



B

# Bilbao PORT

2022-2023  
INFORME ANUAL  
URTEKO TXOSTENA  
ANNUAL REPORT









# B

## Bilbao PORT







# 2022

INFORME  
ANUAL  
URTEKO  
TXOSTENA  
ANNUAL  
REPORT



Bilbao  
PORT





0

1

2

3

4

5

6

7



International transit zone  
Nazioarteko trantsitu gunea  
Zona de tránsito internacional



Intern  
Nazioar  
Zona de



PRESENTACIÓN  
INTRO



**PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN**

D. Ricardo Barkala Zumelzu

**VICEPRESIDENTE / LEHENDAKARIORDEA / VICE-CHAIRMAN**

D. Aitor Etxebarria Atutxa

**CAPITÁN MARÍTIMO / ITXAS KAPITAINA / MERCHANT NAVY CAPTAIN**

D. Carlos García Buendía

**DIRECTOR / ZUZENDARIA / MANAGER**

D. Carlos Alzaga Sagastasoloa

**SECRETARIO / IDAZKARIA / SECRETARY**

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

**EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO / ESTATUKO ADMINISTRAZIO / REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT**

D. Francisco Javier Asúa Pinedo

D. Mikel Torres Lorenzo

D. Álvaro Sánchez Manzanares

**EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO / BILBOKO UDALETIK / FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO**

D. Xabier Otxandiano Martínez

**EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA / ZIERBENAKO UDALETIK / THE MAYOR OF ZIERBENA**

D. Eugenio Mendikote Carpintero

**EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO / BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK / REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING**

Dña. Elvira Gallego Uribe

D. Juan Andrés Díez de Ulzurrun y Moreno

**EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA / BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK / REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY**

D. Imanol Pradales Gil

**EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK) / BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK / THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY**

Dña. Carolina Pérez Toledo

**EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL UGT / SINDIKATUTIK / LABOUR UNION**

D. Jose Luis García Fernández

**EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE DEL GOBIERNO VASCO / EUSKO JAURLARITZAKO EKONOMIAREN GARAPEN JASAN GARRITASUN ETA INGURUMEN SAILA / ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT SUSTAINABILITY AND ENVIRONMENT OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY**

Dña. Karmele Tubilla Artetxe

D. Luis Pedro Marco de la Peña



ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2022 (DATOS EN TONELADAS) / 2022. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA  
(DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)

|                                                                                                       | 2021              | 2022              | % VAR./% ALD. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| <b>BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS</b>                                                                 |                   |                   |               |
| Número / Kopurua / Number                                                                             | 2.669             | 2.642             | -1,01         |
| T.B. / T.G. / G.T.                                                                                    | 43.311.218        | 53.587.327        | 23,73         |
| <b>NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)</b>                              |                   |                   |               |
| <b>NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)</b>                                                                | 538.918           | 496.624           | -7,85         |
| <b>NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS</b>                                         |                   |                   |               |
| Embarcados / Ontziratuak / Embarked                                                                   | 30.421            | 54.549            | 79,31         |
| Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked                                                           | 30.534            | 52.216            | 71,01         |
| En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit                                                              | 12.898            | 107.263           | 731,63        |
| <b>TOTAL PASAJEROS / BIDAIRIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS</b>                                         | <b>73.853</b>     | <b>214.028</b>    | <b>189,80</b> |
| <b>MERCANCÍAS / SALGAIK / CARGO</b>                                                                   |                   |                   |               |
| Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded                                                                   | 10.766.051        | 11.107.528        | 3,17          |
| Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded                                                            | 20.416.461        | 21.659.065        | 6,09          |
| <b>MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIK / CARGO</b>                                                       |                   |                   |               |
| <b>1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS</b>                                        |                   |                   |               |
| 1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products                                 | 12.692.529        | 14.157.660        | 11,54         |
| 1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks                       | 5.072.003         | 6.295.211         | 24,12         |
| <b>TOTAL</b>                                                                                          | <b>17.764.532</b> | <b>20.452.871</b> | <b>15,13</b>  |
| <b>2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK</b>                                           |                   |                   |               |
|                                                                                                       | 4.651.321         | 3.752.882         | -19,32        |
| <b>3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO</b>                                        |                   |                   |               |
| 3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo | 5.656.436         | 5.399.304         | -4,55         |
| 3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo                         | 3.110.222         | 3.161.536         | 1,65          |
| <b>TOTAL</b>                                                                                          | <b>8.766.658</b>  | <b>8.560.840</b>  | <b>-2,35</b>  |
| <b>CARGA SECA (2)+(3) / KARGA LEHORRA (2)+(3) / DRY CARGO (2)+(3)</b>                                 | <b>13.417.979</b> | <b>12.313.722</b> | <b>-8,23</b>  |
| <b>TOTAL (1)+(2)+(3)</b>                                                                              | <b>31.182.511</b> | <b>32.766.593</b> | <b>5,08</b>   |
| <b>4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC</b>                                               |                   |                   |               |
|                                                                                                       | -                 | -                 | -             |
| <b>5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES</b>                                                 |                   |                   |               |
|                                                                                                       | 116.474           | 122.627           | 5,28          |
| <b>TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC</b>                                              | <b>31.298.985</b> | <b>32.889.220</b> | <b>5,08</b>   |







An aerial photograph of a busy port area. In the foreground, there's a large paved area with several semi-trucks parked, some with blue and red containers. A curved road with white lane markings winds through the scene. In the middle ground, there are various industrial buildings, including a large blue-roofed warehouse and a tall, cylindrical silo-like structure. To the right, a large ship is docked at a pier with red cranes. The background shows a body of water and distant hills under a blue sky with scattered clouds. A large, stylized vertical number '1234567' is superimposed over the center of the image, with the '1' in white and the other digits in blue.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

**ESTADOS  
FINANCIEROS**  
FINANCIAL  
STATEMENT



# BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2022

## GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2022. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2022

| ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS                                                                                                                                                                 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2021 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS</b>                                                                                                                     | <b>866.753</b>                               | <b>861.265</b>                               |
| Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets                                                                                                                     | 3.791                                        | 3.916                                        |
| Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets                                                                                                                              | 460.571                                      | 449.984                                      |
| Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources                                                                                               | 74.787                                       | 74.787                                       |
| Construcciones / Eraikuntzak / Buildings                                                                                                                                                  | 339.332                                      | 350.943                                      |
| Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities                                                                       | 7.326                                        | 7.980                                        |
| Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments                                                                 | 36.864                                       | 15.100                                       |
| Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets                                                                                                                              | 2.262                                        | 1.174                                        |
| Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate                                                                                                          | 397.052                                      | 401.060                                      |
| Terrenos / Lurrak / Lands                                                                                                                                                                 | 324.598                                      | 324.598                                      |
| Construcciones / Eraikinak / Construction                                                                                                                                                 | 72.454                                       | 76.462                                       |
| Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies  | 21                                           | 21                                           |
| Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity                                                                                                                                      | 21                                           | 21                                           |
| Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans                                                                                                                             | -                                            | -                                            |
| Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments                                                                                           | 3.633                                        | 4.699                                        |
| Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity                                                                                                                                      | 679                                          | 679                                          |
| Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans                                                                                                                     | 2.954                                        | 4.020                                        |
| Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets                                                                                                 | 1.685                                        | 1.585                                        |
| Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors                                                                                          | -                                            | -                                            |
| <b>ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS</b>                                                                                                                               | <b>59.032</b>                                | <b>69.234</b>                                |
| Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale                                                               | 252                                          | -                                            |
| Existencias / Izakinak / Stock                                                                                                                                                            | 199                                          | 224                                          |
| Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable                                | 21.272                                       | 31.598                                       |
| Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services                                              | 15.968                                       | 27.282                                       |
| Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors                                                                                                 | 47                                           | -                                            |
| Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors                                                                                                                                         | 77                                           | 51                                           |
| Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment                                                               | 4.179                                        | 4.002                                        |
| Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans                                                    | 1.001                                        | 263                                          |
| Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkidetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates | -                                            | -                                            |
| Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments                                                                                         | 35.165                                       | -                                            |
| Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments                                                                                                 | 73                                           | 151                                          |
| Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets                                            | 2.072                                        | 37.261                                       |
| Tesorería / Altxortegia / Cash account                                                                                                                                                    | 2.072                                        | 37.261                                       |
| Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets                                                                              | -                                            | -                                            |
| <b>TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS</b>                                                                                                                                     | <b>925.785</b>                               | <b>930.499</b>                               |



|                                                                                                                                                                  | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2021 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES                                                                                |                                              |                                              |
| <b>PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS</b>                                                                                                              | <b>851.617</b>                               | <b>852.330</b>                               |
| Fondos propios / Funtz propioak / equity                                                                                                                         | 778.114                                      | 778.035                                      |
| Patrimonio / Ondarea / Net worth                                                                                                                                 | 487.584                                      | 490.238                                      |
| Resultados acumulados / Eraitza metatuak / Accumulated income                                                                                                    | 287.798                                      | 280.993                                      |
| Resultado del ejercicio / Ekitaldiko eraitza / Trading results                                                                                                   | 2.732                                        | 6.804                                        |
| Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies                                       | 73.503                                       | 74.295                                       |
| <b>PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES</b>                                                                                       | <b>60.401</b>                                | <b>64.950</b>                                |
| Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions                                                                                        | -                                            | -                                            |
| Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities                                                                                                 | 40.812                                       | 45.050                                       |
| Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions                                                                  | 40.217                                       | 44.460                                       |
| Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers                                                 | -                                            | -                                            |
| Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities                                                                          | 595                                          | 590                                          |
| Pasivos por impuesto diferido / Zergengatik pasiboa geroratua / Deferred tax liabilities                                                                         | 19.589                                       | 19.900                                       |
| <b>PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES</b>                                                                                                 | <b>13.767</b>                                | <b>13.219</b>                                |
| Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions                                                                                       | 47                                           | 167                                          |
| Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities                                                                                               | 5.308                                        | 7.362                                        |
| Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions                                                                  | 4.393                                        | 4.409                                        |
| Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers                                               | 752                                          | 2.823                                        |
| Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities                                                                          | 163                                          | 130                                          |
| Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkatutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies               | 50                                           | 53                                           |
| Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable | 8.362                                        | 5.637                                        |
| Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable                        | 2.861                                        | 2.318                                        |
| Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies                    | 4.989                                        | 454                                          |
| Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt                                | 512                                          | 2.865                                        |
| <b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES</b>                                                    | <b>925.785</b>                               | <b>930.499</b>                               |

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN  
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR  
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA





# CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2022

## GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2022. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2022

| OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS                                                                                                                                                                             | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2021 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Importe neto de la cifra de negocios / <a href="#">Negozio-zifren zenbateko garbia</a> / Net Turnover                                                                                                                                              | 64.911                                       | 63.157                                       |
| Tasas portuarias / <a href="#">Portuko tasak</a> / Port Tariffs                                                                                                                                                                                    |                                              |                                              |
| 1. Tasa de ocupación / <a href="#">Okupazio-tasa</a> / Occupancy rate                                                                                                                                                                              | 22.427                                       | 22.150                                       |
| 2. Tasas de utilización/ <a href="#">Erabilera-tasa</a> / User charge                                                                                                                                                                              | 33.484                                       | 32.208                                       |
| 3. Tasa actividad y ayudas navegación / <a href="#">Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak</a> / Activity rate and navigation aids                                                                                                              | 6.285                                        | 6.426                                        |
| Otros ingresos de negocio / <a href="#">Beste zenbait negozio-sarrera</a> / Other business income                                                                                                                                                  |                                              |                                              |
| 1. Tarifas y otros / <a href="#">Tarifak eta beste zenbait</a> / Tariffs and others                                                                                                                                                                | 2.715                                        | 2.373                                        |
| Otros ingresos de explotación / <a href="#">Beste ustiapen-sarrera batzuk</a> / Other Trading Income                                                                                                                                               | 1.351                                        | 1.182                                        |
| Ingresos accesorios y otros / <a href="#">Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk</a> / Additional income and other                                                                                                                                | 738                                          | 298                                          |
| Subvenciones de explotación / <a href="#">Ustiapeneko diru-laguntzak</a> / Operating grants                                                                                                                                                        | 12                                           | 87                                           |
| Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / <a href="#">Itzulitako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak</a> / Income from transfer of reverted concessions to results                                               | 499                                          | 683                                          |
| Fondo de Compensación Interportuario recibido / <a href="#">Portuen Arteko Konpentsazio Funtsetik jasotakoa</a> / Income from inter-port compensation fund                                                                                         | 102                                          | 114                                          |
| Gastos de personal / <a href="#">Pertsonal-gastuak</a> / Staff Costs                                                                                                                                                                               | -15.240                                      | -14.253                                      |
| Sueldos y salarios / <a href="#">Soldata erts ordainsariak</a> / Salaries and wages                                                                                                                                                                | -10.503                                      | -9.730                                       |
| Otras cargas sociales / <a href="#">Beste karga sozialak</a> / Social security                                                                                                                                                                     | -4.737                                       | -4.523                                       |
| Otros gastos de explotación / <a href="#">Beste ustiapen-gastu batzuk</a> / Other Trading Expenses                                                                                                                                                 | -21.936                                      | -19.323                                      |
| Servicios exteriores / <a href="#">Kanpo-zerbitzuak</a> / External services                                                                                                                                                                        | -13.629                                      | -11.890                                      |
| Tributos / <a href="#">Zergak</a> / Taxes                                                                                                                                                                                                          | -2.010                                       | -1.976                                       |
| Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / <a href="#">Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaiak galtzea, hondatzea eta aldatzea</a> / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations | -7                                           | 253                                          |
| Otros gastos de gestión corriente / <a href="#">Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt</a> / Other day-to-day management expenses                                                                                                                    | -2.016                                       | -1.710                                       |
| Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / <a href="#">Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua</a> / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003                              | -2.431                                       | -2.268                                       |
| Fondo de Compensación Interportuario aportado / <a href="#">Portuen Arteko Konpentsazio Funtserako ekarpena</a> / Contribution to inter-port compensation fund                                                                                     | -1.843                                       | -1.732                                       |
| Amortización del inmovilizado / <a href="#">Ibilgetuaren amortizazioa</a> / Depreciation Fixed Assets                                                                                                                                              | -28.314                                      | -28.415                                      |
| Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / <a href="#">Ibilgetu ez-finantzariarako diru-laguntzak eta bestelako egozteak</a> / Imputation of fixed assets subsidies and others                                             | 2.006                                        | 2.036                                        |
| Exceso de provisiones / <a href="#">Gehietzeko hornidura</a> / Excess allowance                                                                                                                                                                    | -                                            | -                                            |
| Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / <a href="#">Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatiko emaitza</a> / Deterioration and loss on disposal fixed assets                                                                  | 77                                           | 1.488                                        |
| Deterioros y pérdidas / <a href="#">Hondatzea eta galtzea</a> / Deterioration and losses                                                                                                                                                           | 77                                           | 77                                           |
| Resultados por enajenaciones y otras / <a href="#">Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak</a> / Sales and other results                                                                                                                        | -                                            | 1.411                                        |
| Otros resultados excepcionales / <a href="#">Salbuespenezko beste emaitza batzuk</a> / Other extraordinary results                                                                                                                                 | -                                            | -                                            |
| <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS</b>                                                                                                                                                                               | <b>2.855</b>                                 | <b>5.872</b>                                 |
| Ingresos financieros / <a href="#">Finantza-sarrerak</a> / Financial Income                                                                                                                                                                        | 365                                          | 313                                          |
| Gastos financieros / <a href="#">Finantza-gastuak</a> / Financial Expenses                                                                                                                                                                         | -588                                         | -725                                         |
| Variación de valor razonable en instrumentos financiero / <a href="#">Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa</a> / Fair value variation in financial instruments                                                                               | -                                            | -                                            |
| Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / <a href="#">Finantza-tresnak besterentzeagatiko narriadura eta emaitza</a> / Deterioration and balance for sales of financial instruments                                    | -                                            | 145                                          |
| Deterioro y pérdidas / <a href="#">Hondatzea eta galtzea</a> / Deterioration and losses                                                                                                                                                            | -                                            | 145                                          |
| Resultados por enajenaciones y otras / <a href="#">Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak</a> / Balance for sales and others                                                                                                                   | -                                            | -                                            |
| <b>RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT</b>                                                                                                                                                                                  | <b>-223</b>                                  | <b>-267</b>                                  |
| <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS / ZERGA AURREKO EMAITZA / INCOME BEFORE TAXES</b>                                                                                                                                                                  | <b>2.632</b>                                 | <b>5.605</b>                                 |
| Impuesto sobre beneficios / <a href="#">Mazkinen gaineko zerga</a> / Profit taxes                                                                                                                                                                  | 100                                          | 1.199                                        |
| <b>RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS</b>                                                                                                                                                                              | <b>2.732</b>                                 | <b>6.804</b>                                 |



**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2022**  
**ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2022. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N**  
**STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2022**

|                                                                                                                                                                                      | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2021 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPIEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS</b>                                                    | <b>37.223</b>                                | <b>35.961</b>                                |
| Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results                                                                              | 2.632                                        | 5.605                                        |
| Ajustes del resultado / Emaizaren doikuntzak / Results adjustment                                                                                                                    | 25.954                                       | 24.777                                       |
| Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets                                                                                                | 28.314                                       | 28.416                                       |
| Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatiko balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation                                               | -78                                          | -223                                         |
| Variación de provisiones / Horniduren aldaketa / Variation in provision                                                                                                              | -                                            | 156                                          |
| Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzulitako emakidak egozte / Imputation of subsidies and reverted concessions                               | -2.006                                       | -2.036                                       |
| Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets                          | -                                            | -1.411                                       |
| Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income                                                                                                                          | -365                                         | -312                                         |
| Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses                                                                                                                           | 588                                          | 725                                          |
| Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Itzulitako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results | -499                                         | -683                                         |
| Otros ingresos y gastos / Beste zenbait ustiapien-sarrera / Other income and expenses                                                                                                | -                                            | 145                                          |
| Cambios en el capital corriente / Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets                                                                                         | 9.180                                        | 6.413                                        |
| Existencias / Izakinak / Stock                                                                                                                                                       | 25                                           | -14                                          |
| Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable                                                                | 10.918                                       | 5.200                                        |
| Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korronteak / Other current assets                                                                                                        | 72                                           | -21                                          |
| Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable                                                          | -1.588                                       | 2.160                                        |
| Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korronteak / Other current liabilities                                                                                                   | -127                                         | -748                                         |
| Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korronteak / Other non-current assets and liabilities                                                             | -120                                         | -164                                         |
| Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapien-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations                                     | -543                                         | -834                                         |
| Pagos de intereses / Interesen ordainketak / Interest payments                                                                                                                       | -557                                         | -768                                         |
| Cobro de intereses / Interesen kobraitza / Interest income                                                                                                                           | 158                                          | 279                                          |
| Otros pagos (cobros) / Bestelako ordainketak (kobrantzak) / Other payments (encashments)                                                                                             | -144                                         | -345                                         |
| <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES</b>                                           | <b>-70.580</b>                               | <b>-18.861</b>                               |
| Pagos por inversiones / Inbertsioen ordainketak / Investment payments                                                                                                                | -71.687                                      | -22.240                                      |
| Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies                                                                             | -95                                          | -121                                         |
| Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets                                                                                                                         | -36.592                                      | -22.119                                      |
| Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets                                                                                                     | -35.000                                      | -                                            |
| Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income                                                                                                         | 1.107                                        | 3.379                                        |
| Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset                                                                                                                          | -                                            | -                                            |
| Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak / Non-current assets held for sale                                                          | -                                            | -                                            |
| Empresas asociadas y otros activos financieros / Enpresa elkartuak eta beste aktibo finantzario batzuk / Associated companies and other financial assets                             | 1.107                                        | 3.379                                        |
| <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</b>                                      | <b>-1.832</b>                                | <b>-9.705</b>                                |
| Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak / Equity income and payments by instruments                                                | 2.411                                        | 4.538                                        |
| Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received                                         | 2.411                                        | 4.538                                        |
| Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordainketak / Financial liabilities income and payments                              | -4.243                                       | -14.243                                      |
| Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie                                                                               | -                                            | -                                            |
| Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts                                                                                                                         | -                                            | -                                            |
| Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities         | -4.243                                       | -14.243                                      |
| Devolución y amortización de otras deudas / Beste zorren itzulketak eta amortizazioa / Other debt payment and amortisation                                                           | -                                            | -                                            |
| <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT</b>                   | <b>-35.189</b>                               | <b>7.395</b>                                 |
| Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at beginning of financial year                                 | 37.261                                       | 29.866                                       |
| Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at end of financial year                                          | 2.072                                        | 37.261                                       |

**EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN**  
**Ricardo BARKALA ZUMELZU**



**EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR**  
**Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA**















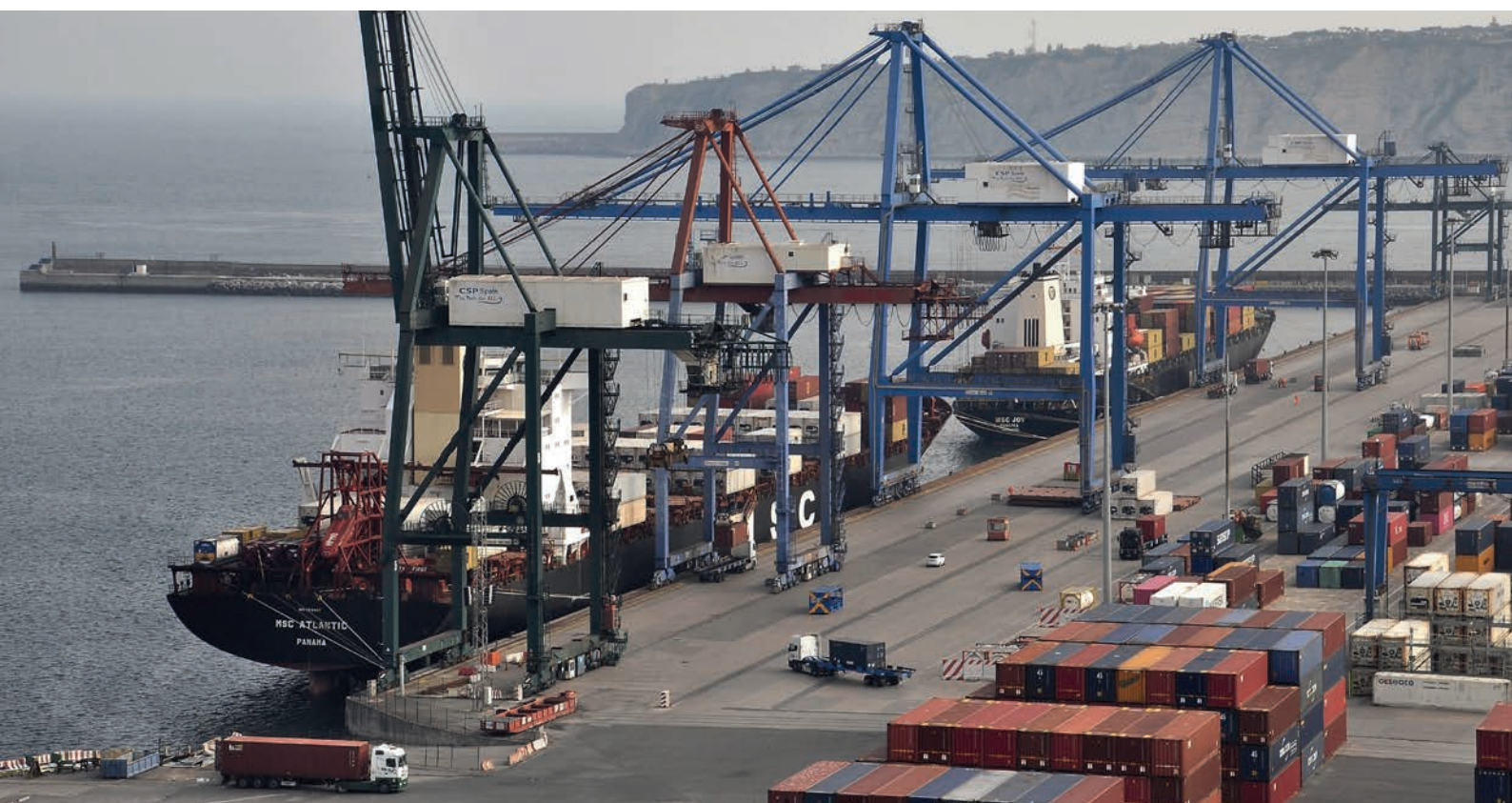
















6  
4  
2  
13M  
8  
6  
4  
2  
12M  
8  
6  
4  
2  
11M  
8  
6  
4  
2  
10M  
8  
6  
4  
2  
9M  
8  
6  
4  
2  
8M  
6  
4  
2  
7M  
6  
4  
2  
6M  
4  
2  
5M  
4  
2  
4M  
2  
3M  
2  
2M  
2  
1M  
2  
1





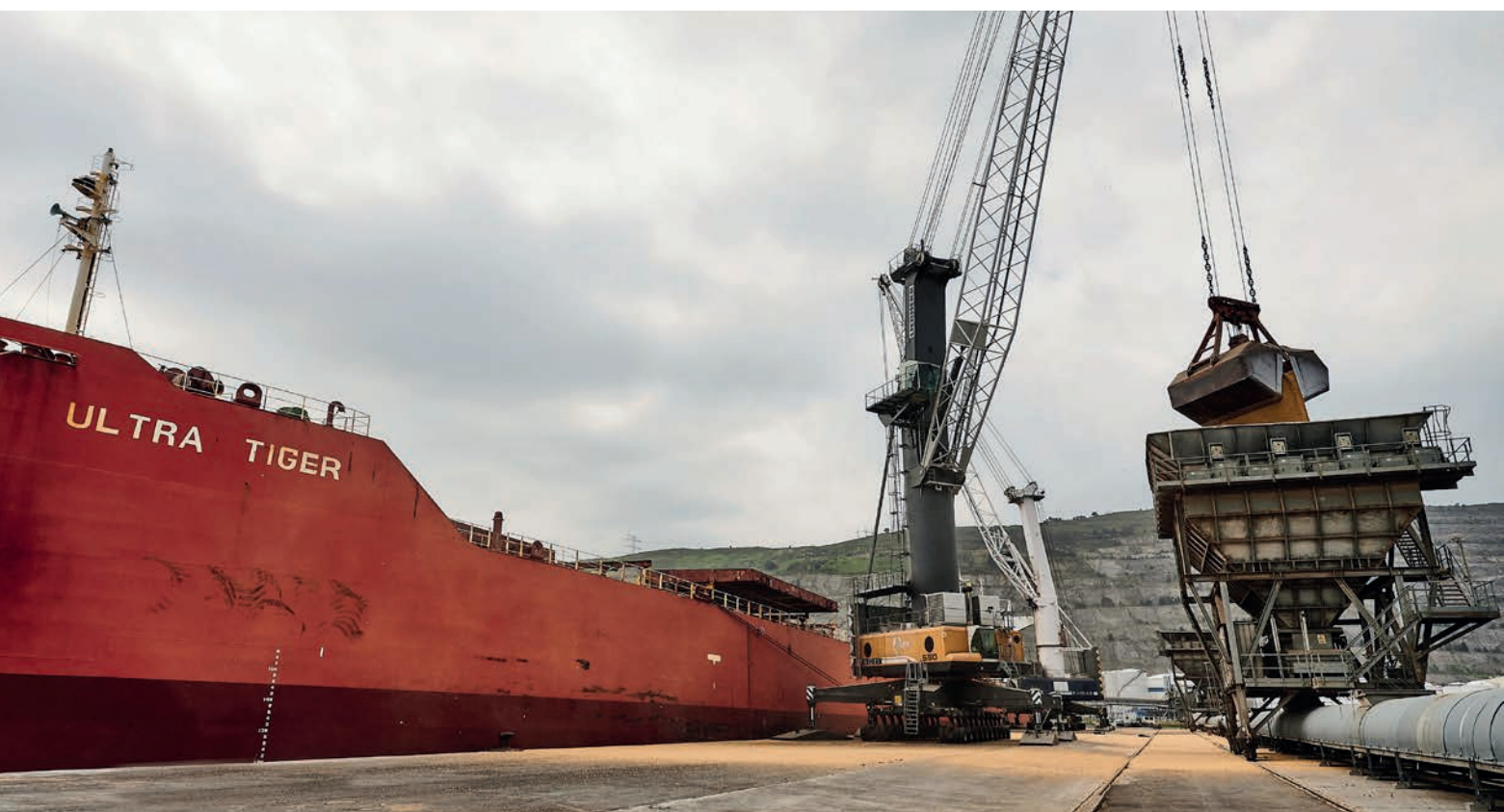






































0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7



**CARACTERÍSTICAS  
TECNICAS  
DEL PUERTO  
THE PORT  
IN DETAIL**





## 2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

### 2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.  
Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

### 2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.  
Dominante / Strongest: SW.

### 2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.  
Máxima altura de ola ( $2h=H_s$ ) / Maximum wave height: 19 m.  
Máxima longitud de ola ( $2L$ ) / Maximum wave length: 300 m.  
Ola significativa / Significant wave height:  $H_s = 11,60$  m.

### 2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

|                                          | EN EL AÑO<br>IN THE YEAR | EFEMÉRIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO) |
|------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Máximo nivel del mar / Maximum sea level | 2014                     | 4,90 m.                             |
| Mínimo nivel del mar / Minimum sea level | 2014                     | 0,17 m.                             |

### 2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

#### 2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120° y 145°  
Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.  
Longitud / Length: 3 millas / miles  
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.  
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso/Sandy

#### 2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.  
Anchura / Width: 500 m.  
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.  
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: –

#### 2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores en buques que porten mercancías peligrosas o presenten condiciones excepcionales en el Puerto de Bilbao. El número y uso de remolcadores dependerá de las características del buque, condiciones climatológicas y del criterio sobre la maniobra del Capitán y/o del Práctico, velando por la seguridad de la maniobra.  
Hay que tener en cuenta que las tarifas se aplican por maniobra independientemente del número de remolcadores utilizado.

The tug(s) use is compulsory for vessels carrying dangerous cargo or under exceptional conditions in the Port of Bilbao.  
The use and number of tug(s) will depend on vessel's characteristics, weather conditions and Captain's and/or Pilot's criteria, ensuring a safe manoeuvre.  
The tug tariff is applied to the manoeuvre whatever the number of tug(s) used.



#### 2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

|                                                       | MAYOR ESLORA<br>BY LENGTH<br>ZONA 1 / ZONE 1 | MAYOR ESLORA<br>BY LENGTH<br>ZONA 2 / ZONE 2 | MAYOR CALADO<br>BY DRAUGHT<br>ZONA 1 / ZONE 1 | MAYOR CALADO<br>BY DRAUGHT<br>ZONA 2 / ZONE 2 |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Nombre / Name                                         | ANTHEM OF THE SEAS                           | -                                            | CYAN NOVA                                     | -                                             |
| Nacionalidad / Nationality                            | BAHAMAS                                      | -                                            | LIBERIA                                       | -                                             |
| T.R.B. / G.R.T.                                       | 168.666                                      | -                                            | 164.580                                       | -                                             |
| T.P.M. / D.W.T.                                       | -                                            | -                                            | -                                             | -                                             |
| Eslora / Length                                       | 348 m.                                       | -                                            | 333 m.                                        | -                                             |
| Calado / Maximum draught                              | 8,8 m.                                       | -                                            | 22,66 m.                                      | -                                             |
| Tipo / Type                                           | CRUCERO                                      | -                                            | G. LÍQUIDO                                    | -                                             |
| Calado real a la entrada o salida /<br>Actual draught | desconocido                                  | -                                            | desconocido                                   | -                                             |

#### 2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

##### 2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

|                                                   | ANTEPUERTO<br>OUTER HARBOUR | COMERCIALES<br>COMMERCIAL | DÁRSENAS PESQUERAS<br>FISHING BASINS | RESTO<br>OTHERS | TOTAL HECTÁREAS<br>TOTAL HECTARES |
|---------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena) | 703,6                       | 238,0                     | 6,2                                  | -               | 947,8                             |
| Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)      | 483,0                       | 280,9                     | 14,0                                 | -               | 770,9                             |
| 770,9Secciones / Sections 3ª (Ría)                | -                           | 35,4                      | -                                    | 158,5           | 193,9                             |
| TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I                       |                             |                           |                                      |                 | 1.919,6                           |

##### 2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

|                               | ACCESOS<br>ACCESSES | FONDEADEROS<br>ANCHORAGE | RESTO<br>OTHERS | TOTAL HECTÁREAS<br>TOTAL HECTARES |
|-------------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II | 2.803,4             | 1.379                    | 461,6           | 4.644                             |



# 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

## 2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

### 2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

#### DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

| NOMBRES<br>NAME                               | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                     | ANCHO<br>WIDTH m. |
|-----------------------------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------------------|-------------------|
| <b>PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS</b>          |                       |                    |                                  |                   |
| 1 de hasta 375.000 TPM/DWT                    | 400 <sup>(*)</sup>    | 30,0               | Crudos de Petróleo / Crude Oil   | 100               |
| 1 de hasta 175.000 TPM/DWT                    | 325 <sup>(**)</sup>   | 24,0               | Crudos de Petróleo / Crude Oil   | 80                |
| 1 de hasta 40.000 TPM/DWT                     | 230 <sup>(***)</sup>  | 19,0               | Refinados / Refined Oils         | 50                |
| 2 de hasta 20.000 TPM/DWT                     | 170                   | 11,0/10,0          | Refinados / Refined Oils-LPG     | 20                |
| 1 de hasta 3.000 TPM/DWT                      | 115                   | 7,5                | Químicos / Chemical products     | 20                |
| <b>PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS</b>           |                       |                    |                                  |                   |
| 1 de hasta 130.000 TPM/DWT(#)                 | 395 <sup>(****)</sup> | 21,0               | Gas Natural Licuado / LNG        | 20                |
| <b>PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS</b>     |                       |                    |                                  |                   |
| 1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte               | 250 <sup>(****)</sup> | 18,0               | Graneles Líquidos / Liquid Bulks | 13,6              |
| 1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur                | 300 <sup>(****)</sup> | 18,0               | Graneles Líquidos / Liquid Bulks | 13,6              |
| <b>PUNTA SOLLANA. MUELLES / DOCKS</b>         |                       |                    |                                  |                   |
| Muelle Industrial                             | 387                   | 20,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks   | 59                |
| <b>PUNTA SOLLANA 2. MUELLES / DOCKS</b>       |                       |                    |                                  |                   |
| Muelle Industrial                             | 328                   | 20,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks   | 64                |
| <b>MUELLE DE EMERGENCIAS / EMERGENCY QUAY</b> | <b>32</b>             | <b>-</b>           | <b>Emergencias</b>               | <b>6</b>          |
| <b>TOTAL</b>                                  | <b>2.932</b>          |                    |                                  |                   |

(\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*\*\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(#) Muelle privado / Private dock

| NOMBRES<br>NAME                             | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                                                  | ANCHO<br>WIDTH m. |
|---------------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>SANTURTZI - ZIERBENA MUELLES / DOCKS</b> |                       |                    |                                                               |                   |
| Muelle AZ-1                                 | 846                   | 21,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                | 281               |
| Muelle AZ-2                                 | 732                   | 21,0               | Carga de proyecto / Project cargo                             | 285               |
| Muelle AZ-3                                 | 595 <sup>(1)</sup>    | 21,0               | Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro             | 320               |
| Muelle/Ampliación nº6                       | 861 <sup>(1)</sup>    | 20,0               | Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro             | 252               |
| Muelle/Ampliación nº5                       | 664                   | 20,0               | Mercancía General / General Cargo                             | 347               |
| Muelle/Ampliación nº2                       | 780                   | 20,0               | Contenedores y Mercancía General / Containers & General Cargo | 350               |
| Muelle/Ampliación nº1                       | 787                   | 21,0               | Contenedores / Containers                                     | 418               |
| Muella Nemar 1                              | 275                   | 14,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                | 200               |
| Muella Nemar 2                              | 175                   | 10,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                | 200               |
| Princesa de España                          | 500                   | 13,5               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                | 85                |
| Adosado                                     | 293                   | 14,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                | 75                |
| Príncipe de Asturias, Norte                 | 833                   | 13,0/11,0          | Mercancía General / General Cargo                             | 135/200           |
| Príncipe de Asturias, Este                  | 262                   | 13,0               | Mercancía General / General Cargo                             | 279               |
| Príncipe de Asturias, Sur                   | 951                   | 11,0/12,0          | Mercancía General / General Cargo                             | 60                |
| Enlace                                      | 150                   | 5,5                | Port-Authority                                                | 35                |
| Reina Victoria Eugenia                      | 630                   | 9,5                | Mercancía General / General Cargo                             | 60/125            |
| Vizcaya Norte                               | 670                   | 13,5               | Multipropósito / Multi purpose                                | 200               |
| Vizcaya Este 1                              | 144 <sup>(1)</sup>    | 10,0               | Ro-Ro                                                         | 200               |
| Vizcaya Este 2                              | 186 <sup>(1)</sup>    | 7,0                | Multipropósito / Multi purpose                                | 100               |
| <b>TOTAL</b>                                | <b>10.334</b>         |                    |                                                               |                   |

(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities

| NOMBRES<br>NAME                | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES           | ANCHO<br>WIDTH m. |
|--------------------------------|-----------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
| <b>GETXO</b>                   |                       |                    |                        |                   |
| Muelle de Cruceros Atraque nº1 | 366                   | 11,0               | Pasajeros / Passengers | 17                |
| Muelle de Cruceros Atraque nº2 | 318                   | 11,0               | Pasajeros / Passengers | 17                |
| Muelle de Cruceros Atraque nº3 | 353                   | 12,0               | Pasajeros / Passengers | 75                |
| <b>TOTAL</b>                   | <b>1.037</b>          |                    |                        |                   |



| NOMBRES<br>NAME                                     | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES              | ANCHO<br>WIDTH m. |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|-------------------|
| <b>ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS</b> |                       |                    |                           |                   |
| Muelle de Zorroza                                   | 540                   | 7,0                | Servicios Varios / Sundry | -                 |
| <b>TOTAL</b>                                        | <b>540</b>            |                    |                           |                   |

TOTAL muelles cargas comerc /

TOTAL commercial cargo docks 14.843

| NOMBRES<br>NAME                                   | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                          | ANCHO<br>WIDTH m. |
|---------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------------------|-------------------|
| <b>OTROS MUELLES / OTHER DOCKS</b>                |                       |                    |                                       |                   |
| Club Mtmo. Abra (Las Arenas)                      | 240                   | 3,0                | Deportivo / Nautical Sports           | 10                |
| Dársena de Arriluce                               | 90                    | 2,0                | Deportivo / Nautical Sports           | 10                |
| Puerto Deportivo El Abra-Getxo                    | 3.200                 | 2,5/5,0            | Deportivo / Nautical Sports           | 10                |
| Dársena Pesquera de Santurce                      | 75                    | 2,5                | Pesca / Fishing                       | 10                |
| Portugalete                                       | 370                   | 5,5                | Tráfico interior / Inner Port-Traffic | 30                |
| Dársena de la Benedicta                           | 700                   | 4,0                | Buques inactivos / Laid up vessels    | 14                |
| Dársena de Udondo (A.P.B.)                        | 140                   | 4,0                | Armamento / Shipbuilding              | 12                |
| Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex-ARN)                   | 74                    | 4,0                | Armamento / Shipbuilding              | 30                |
| Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex Dow)                   | 80                    | 3,0                | Servicios Varios / Sundry             | 30                |
| Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval           | 165                   | 4,0                | Armamento / Shipbuilding              | 16                |
| Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval           | 145                   | 4,0                | Armamento / Shipbuilding              | 16                |
| Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica               | 150                   | 3,7                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal                 | 150                   | 1,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                          | 50                    | 3,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                          | 40                    | 3,0                | Servicios Varios /Sundry              | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                          | 22                    | 1,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                          | 20                    | 1,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorricho                      | 28                    | 3,0                | Servicios Varios / Sundry             | -                 |
| Muelle de Axpe                                    | 115                   | 7,0                | Carga de proyectos / Project Cargo    | 30                |
| Dársena de Portu                                  | 300                   | 3,0                | Buques inactivos / Laid up vessels    | 10                |
| A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro                  | 230                   | 5,0                | Servicios Varios / Sundry             | -                 |
| Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)              | 63                    | 4,5                | Desguace / Scrapping <sup>(2)</sup>   | -                 |
| <b>TOTAL</b>                                      | <b>6.447</b>          |                    |                                       |                   |
| TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks | 6.447                 |                    |                                       |                   |
| TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks      | 21.290                |                    |                                       |                   |

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)



DE PARTICULARES / PRIVATE

| NOMBRES<br>NAME                                                     | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                                                     | ANCHO<br>WIDTH m. |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>RÍA DEL NERVIÓN</b>                                              |                       |                    |                                                                  |                   |
| Arcelor Mital Sestao (ACB)                                          | 840                   | 5,5                | Graneles sólidos / Solid bulks                                   |                   |
| Arcelor Mital Sestao (ACB)                                          | 360                   | 5,0                | Graneles sólidos / Solid bulks                                   |                   |
| C.N.N. Construcciones Navales                                       | 283                   | 6,0                | Armamento / Shipbuilding                                         |                   |
| C.N.N. Construcciones Navales                                       | 435                   | 5,0                | Armamento / Shipbuilding                                         |                   |
| C.N.N. Construcciones Navales                                       | 144                   | 5,0                | Armamento / Shipbuilding                                         |                   |
| Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela                                     | 160                   | 7,0                | Productos Siderúrgicos / Iron and Steel                          |                   |
| Bilbaína de Alquitranes                                             | 256                   | 6,5                | Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar) |                   |
| TOTAL muelles particulares /<br>TOTAL privately owned service docks | 2.478                 |                    |                                                                  |                   |



## 2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

| EMPLEOS / USES                                                        | C≥12          | 12>C≥10      | 10>C≥8   | 8>C≥6        | 6>C≥4        | TOTALES<br>TOTALS<br>(M.L.) | m.l. con<br>CALADO<br>C<4 M. |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|----------|--------------|--------------|-----------------------------|------------------------------|
| <b>DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS</b>     |               |              |          |              |              |                             |                              |
| Merc. general convencional / General Cargo                            | 1.199         | 1.581        | -        | 115          | -            | 2.895                       | -                            |
| Contenedores con inst. especiales / Containers                        | 1.332         | -            | -        | -            | -            | 1.332                       | -                            |
| Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps                                          | 821           | 144          | -        | 186          | -            | 1.151                       | -                            |
| Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk                      | 2.484         | 175          | -        | -            | -            | 2.659                       | -                            |
| Graneles Sólidos por inst. especiales/ Dry bulk                       | 877           | -            | -        | -            | -            | 877                         | -                            |
| Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes                               | 550           | -            | -        | -            | -            | 550                         | -                            |
| Crudos de Petróleo / Crude oil                                        | 725           | -            | -        | -            | -            | 725                         | -                            |
| Refinados / Refined oils                                              | 230           | 340          | -        | 115          | -            | 685                         | -                            |
| Gas Natural Licuado / LNG                                             | 395           | -            | -        | -            | -            | 395                         | -                            |
| Multipropósito / Multi purpose                                        | 2.100         | -            | -        | -            | -            | 2.100                       | -                            |
| Cruceros / Cruisers                                                   | 353           | 684          | -        | -            | -            | 1.037                       | -                            |
| <b>OTROS MUELLES / OTHER QUAYS</b>                                    |               |              |          |              |              |                             |                              |
| Pesca / Fishing                                                       | -             | -            | -        | -            | -            | -                           | 75                           |
| Armamento de buques / Shipbuilding                                    | -             | -            | -        | -            | 524          | 524                         | -                            |
| Tráfico Interior / Interior Port Traffic                              | -             | -            | -        | 150          | 370          | 520                         | -                            |
| Buques Inactivos / Laid up vessels                                    | -             | -            | -        | -            | 700          | 700                         | 300                          |
| Deportivos / Nautical Sports                                          | -             | -            | -        | -            | 3.200        | 3.200                       | 330                          |
| Desguace de buques / Scrapping                                        | -             | -            | -        | -            | 63           | 63                          | -                            |
| Servicios Varios / Sundry                                             | -             | -            | -        | 540          | 460          | 1.000                       | 310                          |
| <b>TOTAL del servicio</b>                                             | <b>11.066</b> | <b>2.924</b> | <b>-</b> | <b>1.106</b> | <b>5.317</b> | <b>20.413</b>               | <b>1.015</b>                 |
| <b>DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS</b> |               |              |          |              |              |                             |                              |
| Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes                               | -             | -            | -        | -            | 256          | 256                         | -                            |
| Graneles Sólidos / Dry bulk                                           | -             | -            | -        | 160          | 1.200        | 1.040                       | 160                          |
| <b>OTROS MUELLES/OTHER QUAYS</b>                                      |               |              |          |              |              |                             |                              |
| Armamento de buques / Shipbuilding                                    | -             | -            | -        | -            | 862          | 862                         | -                            |
| <b>TOTAL de particulares</b>                                          | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b> | <b>160</b>   | <b>2.318</b> | <b>2.158</b>                | <b>160</b>                   |
| <b>TOTAL del servicio más particulares</b>                            | <b>11.066</b> | <b>2.924</b> | <b>-</b> | <b>1.266</b> | <b>7.635</b> | <b>22.571</b>               | <b>1.175</b>                 |



## 2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

| MUELLE<br>QUAY                               | DESIGNACIÓN<br>NAME                                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE</b> |                                                                   |
| Zorroza                                      | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Getxo                                        | Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)                             |
| Bizkaia Norte y Este                         | Parcelas concesion SLP y almacén                                  |
| Bizkaia                                      | Almacén Ibaizabal                                                 |
| Bizkaia Este                                 | Parcela concesión Grúas Aguado y almacenes                        |
| Bizkaia Norte y Este 1 y 2                   | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Reina Victoria Eugenia                       | Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A         |
| Reina Victoria Eugenia                       | Tanques grasas comestibles (Deposa)                               |
| Reina Victoria Eugenia                       | Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12          |
| Reina Victoria Eugenia                       | Parcela Txeguru Servicios                                         |
| Reina Victoria Eugenia                       | Almacén en concesión FRIOPORT                                     |
| Reina Victoria Eugenia                       | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Enlace                                       | Del Servicio A.P.B.                                               |
| Príncipe de Asturias Sur-Este                | Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5       |
| Príncipe de Asturias Norte                   | Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3 |
| Príncipe de Asturias                         | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Adosado                                      | Parcela concesión S.L.P. y almacén A3                             |
| Adosado                                      | Silos Santursaba                                                  |
| Adosado                                      | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Princesa de España                           | Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)            |
| Princesa de España                           | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Muelle Nemar                                 | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación A-1                               | Concesión Bergé Marítima y almacén A4                             |
| Ampliación A-1                               | Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2                      |
| Ampliación A-1                               | Concesión La Soldadura Naval (Hierros Hontoria)                   |
| Ampliación A-1                               | PCF (Punto de Control Fronterizo)                                 |
| Ampliación A-2                               | Almacén y superficie descubierta Progeco                          |
| Ampliación A-2                               | Parcela Ibaizabal                                                 |
| Ampliación A-1 y A-2                         | Parcela concesión CSP y almacén A3                                |
| Ampliación entre A-1 y A-2                   | CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)                    |
| Ampliación A-1 y A-2                         | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación A-6                               | Parcela concesión C. Toro y Betolaza                              |
| Ampliación A-6                               | Concesión Segemar                                                 |
| Ampliación A-6                               | Concesión Repsol LNG Holding                                      |
| Ampliación A-6                               | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)                    |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)                        |
| Ampliación AZ-1                              | Concesión Petronor                                                |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión SLP                                             |
| Ampliación AZ-1                              | Concesión Weylchem (Ineos Sulphur)                                |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión Prezero Gestión de Residuos                     |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión Saisa Port                                      |
| Ampliación AZ-1                              | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación AZ-2                              | Parcela concesión S.L.P.                                          |
| Ampliación AZ-2                              | Parcela concesión Cronimet Hispania                               |
| Ampliación AZ-2                              | Parcela concesión Lointek                                         |
| Ampliación AZ-2 y AZ-3                       | Parcela concesión Haizea Bilbao                                   |
| Ampliación AZ-2 y AZ-3                       | Parcela concesión Siemens Gamesa Eólica                           |
| Ampliación AZ-3                              | Parcela concesión Cargor Bizkaia                                  |
| Ampliación AZ-3                              | Parcela concesión Boluda Container Factory                        |
| Ampliación AZ-3                              | Parcela concesión Plataforma Marítimo Multimodal                  |
| Ampliación AZ-2 y AZ-3                       | Del Servicio A.P.B.                                               |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002                             |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Aparkabisa                                              |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Combustibles Coatra, S.A.                               |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.                              |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)                      |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Grupo Tamoin                                            |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Talleres Asler                                          |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión ZAD-2 Logística Binaria                                 |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Progeco Bilbao                                          |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión E. Erhardt y Cía                                        |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Del Servicio A.P.B.                                               |



| DESCUBIERTOS<br>UNCOVERED | CUBIERTOS Y ABIERTOS<br>COVERED AND OPEN | CERRADOS<br>CLOSED | VIALES<br>ROADS | RESTO<br>REST | TOTAL<br>TOTAL |
|---------------------------|------------------------------------------|--------------------|-----------------|---------------|----------------|
| 6.633                     | -                                        | -                  | -               | -             | 6.633          |
| 30.700                    | -                                        | 1.350              | -               | -             | 32.050         |
| 32.422                    | -                                        | 5.800              | 20.750          | -             | 58.972         |
| -                         | -                                        | 2.118              | -               | -             | 2.118          |
| 15.253                    | -                                        | 6.629              | -               | -             | 21.882         |
| 55.965                    | 2.670                                    | 41.351             | 6.303           | 21.379        | 127.668        |
| 11.859                    | -                                        | 19.300             | -               | -             | 31.159         |
| -                         | -                                        | 5.930              | -               | -             | 5.930          |
| 1.681                     | -                                        | 34.283             | -               | -             | 35.964         |
| 3.503                     | -                                        | 5.000              | -               | -             | 8.503          |
| -                         | -                                        | 4.340              | 919             | -             | 5.259          |
| -                         | -                                        | 3.550              | 59.921          | 39.774        | 103.245        |
| 1.698                     | -                                        | -                  | 5.433           | 5.247         | 12.378         |
| 46.249                    | -                                        | 13.250             | 9.672           | -             | 69.171         |
| 37.589                    | -                                        | 23.380             | 13.987          | -             | 74.956         |
| 20.735                    | -                                        | 4.000              | 33.587          | 8.262         | 66.584         |
| 11.436                    | -                                        | 4.860              | 7.054           | -             | 23.350         |
| -                         | -                                        | 5.160              | -               | -             | 5.160          |
| -                         | -                                        | -                  | 1.876           | 1.190         | 3.066          |
| 20.177                    | -                                        | 6.755              | 15.830          | 197           | 42.959         |
| -                         | -                                        | -                  | 10.578          | 594           | 11.172         |
| 42.484                    | -                                        | 8.038              | 18.827          | 5.651         | 75.000         |
| -                         | -                                        | 8.995              | -               | -             | 8.995          |
| 3.685                     | -                                        | 12.600             | -               | -             | 16.285         |
| -                         | -                                        | 10.000             | -               | 454           | 10.454         |
| 7.300                     | -                                        | 2.700              | -               | -             | 10.000         |
| 9.969                     | -                                        | 4.400              | -               | -             | 14.369         |
| 554                       | -                                        | -                  | -               | -             | 554            |
| 362.991                   | -                                        | 8.000              | 60.804          | 8.460         | 440.255        |
| 6.447                     | -                                        | 1.910              | -               | -             | 8.357          |
| 221.716                   | -                                        | -                  | 123.955         | 61.473        | 407.144        |
| 142.142                   | -                                        | 21.600             | 16.751          | -             | 180.493        |
| 2.197                     | -                                        | -                  | -               | -             | 2.197          |
| 6.982                     | -                                        | -                  | -               | -             | 6.982          |
| 15.534                    | -                                        | 235                | 29.722          | 22.437        | 67.928         |
| 1.901                     | -                                        | 9.708              | 4.906           | -             | 16.515         |
| 18.554                    | -                                        | -                  | -               | -             | 18.554         |
| 5.267                     | -                                        | 26.000             | -               | -             | 31.267         |
| 8.951                     | -                                        | -                  | 2.037           | -             | 10.988         |
| 18.961                    | -                                        | 12.360             | -               | -             | 31.321         |
| 13.182                    | -                                        | 6.001              | 4.500           | -             | 23.683         |
| 7.000                     | -                                        | -                  | -               | -             | 7.000          |
| 3.727                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.727          |
| 50.161                    | -                                        | 4.186              | 17.196          | -             | 71.543         |
| 16.000                    | -                                        | -                  | 4.800           | -             | 20.800         |
| 8.937                     | -                                        | 2.000              | -               | -             | 10.937         |
| 10.831                    | -                                        | 4.135              | -               | -             | 14.966         |
| 153.861                   | -                                        | 46.840             | -               | -             | 200.701        |
| 67.738                    | -                                        | -                  | -               | -             | 67.738         |
| 30.367                    | -                                        | 1.550              | -               | -             | 31.917         |
| 4.637                     | -                                        | 470                | -               | -             | 5.107          |
| 10.008                    | -                                        | -                  | -               | -             | 10.008         |
| 161.680                   | -                                        | -                  | 4.146           | -             | 165.826        |
| 16.851                    | -                                        | 23.727             | -               | -             | 40.578         |
| 70.795                    | -                                        | 748                | -               | -             | 71.543         |
| 3.620                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.620          |
| 728                       | -                                        | 3.627              | -               | -             | 4.355          |
| 40.381                    | -                                        | -                  | -               | -             | 40.381         |
| 1.503                     | -                                        | 2.042              | -               | -             | 3.545          |
| 500                       | -                                        | 1.000              | -               | -             | 1.500          |
| -                         | -                                        | 49.630             | 14.864          | -             | 64.494         |
| 44.488                    | -                                        | 11.634             | -               | -             | 56.122         |
| 4.370                     | -                                        | 7.798              | -               | 90            | 12.258         |
| 56.035                    | -                                        | -                  | -               | -             | 56.035         |



| MUELLE<br>DOCK                           | DESIGNACIÓN<br>NAME                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Punta Sollana                            | Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)<br>Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas<br>Concesión Bunge Ibérica<br>Concesión DBA BilbaoPort<br>Concesión ASK Chemicals<br>Concesión CLH<br>Concesión Intertek<br>Concesión Limpiezas Nervión (Ferroperformance Pigments)<br>Concesión Limpiezas Nervión<br>Estación bombeo CLH<br>Del Servicio A.P.B. |
| Punta Ceballos – Pantalán                | Concesión Tepsa<br>Concesión Esergui<br>Concesión Esergui (cargadero cisternas)<br>Del Servicio A.P.B.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| BBG – Pantalán (*)                       | Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)<br>Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)<br>Concesión Red Eléctrica de España<br>Del Servicio A.P.B.                                                                                                                                                                                                              |
| Punta Lucero                             | Concesión Acideka<br>Concesión Tepsa<br>Concesión FCC Ámbito (Ekonor)<br>Concesión Petronor<br>Concesión Energías Renovables El Abra (parque eólico)<br>Del Servicio A.P.B.                                                                                                                                                                                    |
| <b>TOTAL</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (*) Muelle Privado                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



| DESCUBIERTOS<br>UNCOVERED | CUBIERTOS Y ABIERTOS<br>COVERED AND OPEN | CERRADOS<br>CLOSED | VIALES<br>ROADS | RESTO<br>REST | TOTAL<br>TOTAL |
|---------------------------|------------------------------------------|--------------------|-----------------|---------------|----------------|
| -                         | -                                        | 3.378              | -               | -             | 3.378          |
| 5.475                     | -                                        | 607                | -               | -             | 6.082          |
| 41.630                    | -                                        | 34.209             | -               | -             | 75.839         |
| 10.055                    | 940                                      | 9.605              | 690             | 941           | 22.231         |
| 4.937                     | 10.486                                   | -                  | -               | -             | 15.423         |
| 28.300                    | -                                        | -                  | -               | -             | 28.300         |
| 2.682                     | -                                        | 2.000              | -               | -             | 4.682          |
| 2.835                     | -                                        | -                  | -               | -             | 2.835          |
| 6.692                     | -                                        | -                  | -               | -             | 6.692          |
| 3.957                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.957          |
| 86.813                    | -                                        | -                  | 44.284          | 18.285        | 149.382        |
| 44.556                    | -                                        | 41.124             | -               | -             | 85.680         |
| 25.852                    | -                                        | 12.080             | 8.300           | -             | 46.232         |
| 4.084                     | -                                        | -                  | -               | -             | 4.084          |
| -                         | -                                        | -                  | 11.092          | 15.119        | 26.211         |
| 145.766                   | -                                        | -                  | 9.660           | -             | 155.426        |
| 51.502                    | -                                        | -                  | -               | -             | 51.502         |
| 24.080                    | -                                        | -                  | -               | -             | 24.080         |
| -                         | -                                        | -                  | 26.542          | 9.269         | 35.811         |
| 13.655                    | 670                                      | 2.534              | -               | -             | 16.859         |
| 3.365                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.365          |
| 5.346                     | -                                        | -                  | -               | -             | 5.346          |
| 53.879                    | -                                        | -                  | -               | -             | 53.879         |
| 1.580                     | -                                        | -                  | -               | -             | 1.580          |
| -                         | -                                        | -                  | 18.731          | 15.865        | 34.596         |
| 2.515.976                 | 14.766                                   | 584.527            | 607.717         | 234.687       | 3.957.673      |



2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

| SITUACIÓN<br>SITUATION                | PROPIETARIO<br>OWNER   | CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m³<br>STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES | CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA)<br>PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY) |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Santurce (hielo/ice)                  | Cofradía de Pescadores | 70                                                                 | 10                                                               |
| Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)  | FRIOPORT               | 16.314                                                             | -                                                                |
| Santurce (Muelle Reina Victoria) (**) | FRIOPORT               | 7.500                                                              | -                                                                |

(\*) 2 Cámaras de congelación (-25°)  
(\*\*) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

| SITUACIÓN<br>SITUATION      | PROPIETARIO<br>OWNER | TRÁFICO QUE SIRVE<br>SERVICE | SUPERFICIE P. BAJA<br>GROUND FLOOR AREA m² | TOTAL<br>TOTAL SURFACE AREA m² |
|-----------------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|
| Getxo (Muelle de cruceros)  | A.P.B.               | Navegación Exterior          | 1.350                                      | 1.350                          |
| Muelle A-6 (Ferry)          | A.P.B.               | Navegación Exterior          | 471                                        | 471                            |
| Getxo 3 (Muelle de cuceros) | A.P.B.               | Navegación Exterior          | 1.564                                      | 3.210                          |

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

| CLASE DE INSTALACIÓN<br>TYPE OF INSTALLATION | SITUACIÓN<br>SITUATION | PROPIETARIO<br>OWNER   | SUPERFICIE<br>ÁREA m² |
|----------------------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| Venta de pescado / Sale of fish              | Santurce               | Cofradía de Pescadores | 4.500                 |

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

| SITUACIÓN / SITUATION                 | PROPIETARIO / OWNER                               | USUARIO / USER                                | USO / USE                                                                 | SUPERFICIE / AREA                                          |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Campo Volantín, 37                    | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | El mismo<br>The same                          | Oficinas centrales<br>Head Office                                         | 973 m²-4 plantas<br>floors                                 |
| Portugalete                           | Ministerio de Educación<br>Ministry of Education  | El mismo<br>The same                          | Escuela Superior de la Marina Civil<br>Merchant Navy Training School      | 10.000 m²-4 plantas<br>floors                              |
| Santurce<br>(Acceso Zona Portuaria)   | Sdad. Estatal de Estiba<br>Public Stowage Society | El mismo<br>The same                          | Servicio propio<br>Own Service                                            | 450 m²- 2 plantas<br>floors                                |
| Santurce<br>(Acceso Zona Portuaria)   | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | Seamen's Club<br>Club                         | Asistencia Social, Humana y Religiosa<br>Social and Religious counselling | 225 m²-3 plantas<br>350 m² pistas                          |
| Santurce<br>(Acceso Zona Portuaria)   | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | El mismo<br>The same                          | Servicio propio<br>Own Service                                            | 540 m²- 2 plantas<br>floors                                |
| Santurce<br>(Muelle R.V.E.)           | Depósito Franco<br>Bonded Warehouse               | Oficinas<br>Office                            | Depósito franco<br>Bonded warehouse                                       | 200 m²-2 plantas<br>floors                                 |
| Santurce<br>(Muelle R.V.E.)           | Guardia Civil<br>Police                           | El mismo<br>The same                          | Servicio propio/Habitaciones<br>Own Service/Rooms                         | 594 m²-4 plantas<br>floors                                 |
| Santurce<br>(Muelle A-2. Ugaldebieta) | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | El mismo<br>The same                          | Servicio propio<br>Own Service                                            | 15.049 m²-13 plantas<br>Parking planta 0/Restaurante anejo |
| Santurce<br>(Muelle A-1 / A-2)        | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | Despachos<br>Customs                          | Aduanero<br>Customs service                                               | 294 m²-1 planta<br>floor                                   |
| Santurce<br>(Muelle A-1)              | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | PIF                                           | Inspección en frontera<br>Border Control Post                             | 3.800 m²-2 plantas<br>floors                               |
| Santurce<br>(Torre)                   | A.P.B.                                            | Centro Control<br>Emergencias                 | Servicio propio<br>Own service                                            | 1 planta<br>floor                                          |
| Santurce<br>(Muelle A-6)              | A.P.B.                                            | Estación Marítima (ferry)<br>Maritime Station | Pasaje del ferry<br>Ferry passengers                                      | 350 m²- 1 planta<br>floor                                  |



| SITUACIÓN / SITUATION          | PROPIETARIO / OWNER                   | USUARIO / USER | USO / USE                               | SUPERFICIE / AREA                          |
|--------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Getxo<br>(Muelles Getxo 1 y 2) | Estación Marítima<br>Maritime Station | A.P.B.         | Pasaje de cruceros<br>Cruise passengers | 1.415 m <sup>2</sup> - 2 plantas<br>floors |
| Getxo<br>(Muelle Getxo 3)      | Estación Marítima<br>Maritime Station | A.P.B.         | Pasaje de cruceros<br>Cruise passengers | 3.210 m <sup>2</sup> - 3 plantas<br>floors |

## 2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

| DENOMINACIÓN / NAME                                              | LONGITUD / LENGTH | CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dique de Punta Lucero<br>Punta Lucero Breakwater                 | 2.498 m.          | Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater<br>Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks<br>Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m.<br>Ancho de la base a la cota -32:208m / Width at depth under minimum SWL -32:208 m.<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.                                                                                |
| Dique de Zierbena<br>Zierbena Breakwater                         | 3.150 m.          | Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater<br>Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks<br>Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m.<br>Ancho de la base a la cota -26:180 m. / Width at depth under minimum SWL -26:180 m.<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.                                                                          |
| Contradique de<br>Santurtzi<br>Santurtzi Secondary<br>Breakwater | 1.200 m.          | Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater<br>Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks<br>Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m.<br>Ancho de la base a la cota -20:110 m. / Width at depth under minimum SWL -20:110 m.<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.                                                                                    |
| Contramuelle de Algorta<br>Algorta Secondary Breakwater          | 1.072 m.          | Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater<br>Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks<br>Dique propiamente dicho:<br>Sección de 9x6 m <sup>2</sup> a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón /<br>Breakwater: 9x6 m <sup>2</sup> section based on two walls, of concrete-filled blocks<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m. |



2.2.8. PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS









## 2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and Signals

| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                           | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                      | COLOR<br>COLOUR  | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                    | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 460<br>D-1502              | Cabo de Santa Catalina<br>Lequeitio<br>43g22,64m-LT. N<br>02g30,60m-LG. O        | Torre troncocónica<br>Base octogonal gris.<br>Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13   | Blanca           | GpD(1+3) 20 segundos<br>0,3+6,4+0,3+3+0,3+0,3+6,4=20<br>Naut Mo (L) 20 segundos<br>1+1+3+1+1+1+1+1=20 | 17                                  |
| 540<br>D-1512              | Rosape. Punta Lamiaren<br>43g25,03m-LT. N<br>02g42,76m-LG. O                     | Edificio Blanco<br>Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4                               | Roja<br>y Blanca | GpD(2) 10 segundos<br>1+1,5+1+6,5=10<br>Dos sectores más ocultación<br>108-204g Rojo204-232 Blanco    | 7                                   |
| 580<br>D-1520              | Faro Cabo de Machichaco<br>43g27,26m-LT. N<br>02g45,17m-LG. O                    | Torre prismática de<br>mampostería y casa.<br>Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20  | Blanca           | D 7 segundos<br>0,3+6,7=7<br>Sir Mo(M) 60 segundos<br>6+3+6+45<br>DGPS 285 Khz                        | 24                                  |
| 610<br>D-1523              | Faro de Górliz<br>43g26,01m-LT. N<br>02g56,63m-LG. O                             | Torre blanca<br>Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21                                | Blanca           | GpD (1+2) 16 segundos<br>1+3+1+1+1+9=16                                                               | 22                                  |
| 615<br>D-1524              | Faro de Punta Galea<br>43g22,31m-LT. N<br>03g02,12m-LG. O                        | Torre de mampostería y casa<br>Cúpula gris<br>Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8    | Blanca           | GpD(3) 8 segundos<br>0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8<br>Vis 011-227g                                        | 19                                  |
| 620<br>D-1524,1            | Sirena de Punta Galea<br>43g22,40m-LT. N<br>03g02,17m-LG. O                      | Torre de cemento gris<br>Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7                         |                  | Sir Mo (G) 30 segundos<br>2,5+2+2,5+2+1+20=30                                                         | 5                                   |
| 625<br>D-1526,4            | Dique de Punta Lucero<br>Extremo.<br>43g22,67m-LT. N<br>03g05,04m-LG. O          | Columna cilíndrica verde<br>Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4                      | Verde            | DV 5 segundos<br>0,5+4,5=5<br>Racon Mo(X)<br>Litepipe                                                 | 10                                  |
| 630<br>D-1524,2            | Dique sumergido de<br>Punta Galea. Extremo<br>43g22,77m-LT. N<br>03g04,67m-LG. O | Columna cilíndrica roja.<br>Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14                     | Roja             | DR 5 segundos<br>0,5+4,5=5<br>Litepipe                                                                | 7                                   |
| 640                        | Boya Galea 1<br>43g22,64m-LT. N<br>03g03,13m-LG. O                               | De espeque amarilla<br>Marca especial X amarilla.<br>Calado: 18 m.              | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5<br>Reflector de radar pasivo                    | 3                                   |
| 645                        | Boya Galea 2<br>43g22,72m-LT. N<br>03g03,61m-LG. O                               | De castillete amarillo<br>Marca especial X amarilla.<br>Calado: 24 m.           | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5<br>Reflector de radar pasivo                    | 3                                   |
| 650                        | Boya Galea 3<br>43g22,81m-LT. N<br>03g04,09m-LG. O                               | De espeque amarilla<br>Marca especial X amarilla.<br>Calado 26 m.               | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5<br>Reflector de radar pasivo                    | 3                                   |
| 652<br>D-1526.5            | Pantalán Pta. Lucero. Extremo<br>43g21,93m-LT. N<br>03g06,01m-LG. O              | Poste amarillo<br>Marca especial X amarilla<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra:4    | Amarilla         | DA 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                                                            | 1                                   |
| 654<br>D-1526.55           | Term. de descarga de BBG. Extr. W.<br>43g21,88m-LT. N<br>03g05,91m-LG. O         | Poste amarillo<br>Marca especial X amarilla<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m. | Amarilla         | GpD (5) 20 segundos<br>(0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20                                                        | 1                                   |
| 656<br>D-1526.6            | Pantalán Punta Ceballos. Boya<br>43g21,90m-LT. N<br>03g05,32m-LG. O              | Castillete metálico amarillo<br>Marca especial amarilla<br>Alt. nivel mar: 0m.  | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12                                              | 1                                   |
| 656.5<br>D-1526.63         | Dique Punta Sollana. Extremo<br>43g21,80m-LT. N<br>03g04,65m-LG. O               | Poste verde<br>Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6                                   | Verde            | GpD (2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                                                                   | 1                                   |
| 656.6                      | Dique Punta Sollana. Ángulo<br>03g04,91m-LG. O                                   | Columna cilíndrica amarilla<br>Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6                   | Amarilla         | D 3 segundos<br>0,5+2,5+0,5=3                                                                         | 1                                   |
| 657                        | Boya Medidora de Oleaje B3<br>Direccional<br>43g22,00m-LT. N<br>03g04,13m-LG. O  | Esférica amarilla<br>Calado: 23 m.                                              | Amarilla         | GpD(5) 20 segundos<br>0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20                                                     | 1                                   |



| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                                  | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                     | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                                             | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 658                        | Boya Protectora de Registradora Direccional<br>43g22,01m-LT. N<br>03g04,14m-LG. O                       | Castillete metálico amarillo<br>Marca especial amarilla<br>Calado: 23 m.       | Amarilla        | GpD(5) 20 segundos<br><u>0,4</u> +1,6+ <u>0,4</u> +1,6+ <u>0,4</u> +1,6+ <u>0,4</u> +1,6<br>+ <u>0,4</u> +11,6+=20                             | 4                                   |
| 660                        | Puerto de Zierbena<br>Pila Oeste, estribor<br>43g21,31m-LT. N<br>03g04,77m-LG. O                        | Torreta en celosía verde<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                     | Verde           | Ct R (1) segundo<br><u>0,3</u> +0,7=1                                                                                                          | 1                                   |
| 661<br>D-1526,72           | Puerto de Zierbena<br>Puente Oeste, babor<br>43g21,30m-LT. N<br>03g04,70m-LG. O                         | Torreta en la celosía roja<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                   | Roja            | Ct R (1) segundo<br><u>0,3</u> +0,7=1                                                                                                          | 1                                   |
| 662<br>D-1562,75           | Puerto de Zierbena<br>Puente Este, estribor<br>43g21,28m-LT. N<br>03g04,69m-LG. O                       | Torreta en la celosía verde<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                  | Verde           | Ct V (1) segundo<br><u>0,3</u> +0,7=1                                                                                                          | 1                                   |
| 663<br>D-1526,77           | Puerto de Zierbena<br>Puente Este, babor<br>43g21,27m-LT. N<br>03g04,65m-LG. O                          | Torreta en la celosía roja<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                   | Roja            | Ct R (1) segundo<br><u>0,3</u> +0,7=1                                                                                                          | 1                                   |
| 700                        | Boya Peña Piloto.1<br>43g21,88m-LT. N<br>03g02,49m-LG. O                                                | Castillete metálico rojo<br>Marca lateral de babor.<br>Calado: 14 m.           | Roja            | Gp D(2) 8 segundos<br><u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8<br>Reflector de radar pasivo                                                              | 3                                   |
| 701<br>D-1525.5            | Dique de Zierbena. Quiebro<br>43g21,74m-LT. N<br>03g04,33m-LG. O                                        | Torre cilíndrica verde<br>con banda roja<br>Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5     | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br><u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10<br>Vis 014-275g                                                   | 5                                   |
| 702<br>D-1524.4            | Dique de Zierbena. Extremo<br>43g21,53m-LT. N<br>03g02,71m-LG. O                                        | Torre cilíndrica verde<br>Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5                       | Verde           | GpD(2) 8 segundos<br><u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8                                                                                            | 5                                   |
| 702,6                      | Dique de Zierbena<br>Muelle AZ-1 Obras. Boya<br>43g21,402 N<br>03g03,022 W                              | De espeque amarilla aspa amarilla<br>Señaliza límite zona de obras             | Amarilla        | Q(4)Y 20 segundos                                                                                                                              | 1                                   |
| 702,7                      | Dique de Zierbena<br>Muelle AZ-1 Obras. Boya<br>43g21,370 N<br>03g02,777 W                              | De espeque verde cono vértice<br>hacia arriba verde<br>Boya límite de obras    | Verde           | QG 1 segundo                                                                                                                                   | 1                                   |
| 703<br>D-1524.6            | Contradique de Santurce. Extremo<br>43g21,11m-LT. N<br>03g02,72m-LG. O                                  | Torre cilíndrica verde<br>con banda roja<br>Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5     | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br><u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10                                                                   | 3                                   |
| 703,50                     | Boya nº 1 (SE). Muelle intermedio<br>Dársena Zierbena - Santurtzi<br>43g21,36m-LT. N<br>03g03,44m-LG. O | Castillete amarilla<br>Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4<br>Marca especial de tope | Amarilla        | FLY 3s (0,5)<br>Reflector de radar pasivo                                                                                                      | 1                                   |
| 703,51                     | Boya nº 2 (NE). Muelle intermedio<br>43g21,19m-LT. N<br>03g03,12m-LG. O                                 | Castillete amarilla<br>Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4<br>Marca especial de tope | Amarilla        | FLY 3s [0,5]<br>Reflector de radar pasivo                                                                                                      | 1                                   |
| 703,55<br>D-1524.51        | Espigón Central Nº 1<br>43 21,322 N<br>03 03,433 W                                                      | Poste cilíndrico rojo<br>5 m                                                   | Roja            | QR 1s<br>0,2; 0,8                                                                                                                              | 1                                   |
| 703,56                     | Baliza nº 4. Muelle intermedio<br>Ángulo E. Obras<br>43g20,82m-LT. N<br>03g03,26m-LG. O                 | Poste cilíndrico amarillo<br>Marca de tope especial                            | Amarilla        | D 3 segundos<br>0,5L 2,50<br>Reflector de radar pasivo                                                                                         | 1                                   |
| 704<br>D-1527              | Contradique de Santurce<br>Arranque<br>43g20,79 m-LT. N<br>03g01,90m-LG. O                              | Columna cilíndrica verde<br>Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14                    | Verde           | GpD(3) 10 segundos<br><u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10<br>20cR 3s obstrucción aérea en<br>Monte Serantes a 2.830m. al 242° | 3                                   |

| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                                        | COLOR<br>COLOUR  | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                            | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 705                        | Boya Peña Piloto.2<br>43g21,32m-LT. N<br>03g01,97m-LG. O                              | Castillete metálico rojo<br>Marca lateral de babor<br>Calado: 12 m.                               | Roja             | GpD(3) 10 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10<br>Reflector de radar pasivo | 3                                   |
| 710                        | Boya Peña Piloto.3<br>43g20,87m-LT. N<br>03g01,58m-LG. O                              | Castillete metálico rojo<br>Marca lateral de babor<br>Calado: 10 m.                               | Roja             | Gp D(4) 12 segundos<br>(0,5+1,5)3+0,5+5,5=12<br>Reflector de radar pasivo     | 3                                   |
| 718<br>D-1525.1            | Luz de sectores<br>Contradique Algorta<br>43g20,47m-LT. N<br>03g1,21m-LG.O            | Poste cilíndrico gris<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6                                           | Roja y<br>blanca | Oc BR 4 segundos<br>3+1=4<br>Blanco 134-149'<br>Rojo 149-174'                 | 3                                   |
| 720<br>D-1525              | Contradique de Algorta<br>43g20,52m-LT. N<br>03g01,66m-LG. O                          | Torre cilíndrica blanca<br>Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15                                        | Roja             | DR 5 Segundos<br>0,5+4,5=5                                                    | 3                                   |
| 725<br>D-1525.15           | Contradique de Algorta<br>Muelle adosado Ángulo<br>43g20,47m-LT. N<br>03g01,63m-LG. O | Columna cilíndrica roja<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4                                         | Roja             | GpD (2) 10 segundos<br>0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5                                 | 1                                   |
| 730<br>D-1525.15           | Muelle de Cruceros. Extremo<br>43g20,34m-LT. N<br>03g01,58m-LG. O                     | Poste cilíndrico<br>Rojo-verde-rojo<br>Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2                               | Roja             | Gp D (2+1) 10 Segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7                             | 1                                   |
| 740<br>D-1527.2            | Espigón nº1 Muelle Nemar 2<br>43g20,53m-LT. N<br>03g01,95m-LG. O                      | Trípode metálico verde<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9                         | Verde            | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+5,5=12                          | 1                                   |
| 745<br>D-1527.22           | Espigón nº1 Muelle Princesa España<br>43g20,52m-LT. N<br>03g01,94m-LG. O              | Torreta en celosía verde<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9                       | Verde            | DV 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                                    | 1                                   |
| 755<br>D-1527.4            | Espigón nº2 Ángulo Norte<br>43g20,38m-LT. N<br>03g01,86m-LG. O                        | Torreta en celosía verde, roja,verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6 | Verde            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10                            | 1                                   |
| 760<br>D-1527.42           | Espigón nº2 Ángulo Sur<br>43g20,24m-LT. N<br>03g01,89m-LG. O                          | Trípode metálico verde<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9                         | Verde            | GpD(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                                            | 1                                   |
| 762<br>D-1528              | Espigón nº3 Muelle Bizkaia<br>43g20,11m-LT. N<br>03g01,74m-LG. O                      | Trípode metálico verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9               | Verde            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10                            | 1                                   |
| 763<br>D-1528.2            | Espigón nº3 Cajón de Amarre<br>43g20,02m-LT. N<br>03g01,71m-LG. O                     | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9                          | Verde            | DV 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                                    | 1                                   |
| 766                        | Boya cardinal de Portugalete<br>43 19,972 N<br>03 01,635 W                            | De espeque verde rojo verde<br>cono vértice hacia arriba verde                                    | Verde            | Fl(2+1)G 12s<br>0,3 ; 0,7 ; 0,3 ; 2,7 ; 0,3 ; 7,7                             | 1                                   |
| 768<br>D-1529.5            | Muelle Astilleros<br>Zamacona. Extremo<br>43g19,87m-LT. N<br>03g01,70m-LG. O          | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8                          | Verde            | GpD(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                                            | 1                                   |
| 770<br>D-1530              | Santurce. Dársena de<br>lanchas. Extremo<br>43g19,81m-LT. N<br>03g01,78m-LG. O        | Poste verde<br>Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4                                                      | Verde            | GpD(3) 10 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10                              | 1                                   |



| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                                | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                            | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                       | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 780<br>D-1529              | Espigón de Portugalete<br>Extremo.<br>43 19,931 N<br>03 01,595 W                                      | Torre de sillería amarilla<br>15 m                                                    | Amarilla        | Fl(4)Y 12s<br>0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 5,7                     | 1                                   |
| 780.1<br>D-1530.2          | Espigón de Portugalete<br>Medio.<br>43 19,818 N<br>03 01,552 W                                        | Poste amarillo<br>5 m                                                                 | Amarilla        | FLY 4s<br>0,3; 3,7                                                       | 1                                   |
| 790<br>D-1531              | Espigón de Churruca<br>Extremo.<br>43g19,72m-LT. N<br>03g01,24m-LG. O                                 | Tripode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 4              | Roja            | GpD(2) 6 segundos<br>0,7+0,7+0,7+3,9=6                                   | 1                                   |
| 792<br>D-1530.5            | Espigón de Churruca<br>Tramo sumergido. Sobre la escollera<br>Poste nº2<br>43g19,785 N<br>03g01,287 W | Pilote cilíndrico amarillo<br>aspa amarilla<br>0,5; 4,5                               | Amarilla        | FLY 5 segundos                                                           | 1                                   |
| 793<br>D-1530.3            | Espigón de Churruca<br>Tramo sumergido. Sobre la escollera<br>Poste nº1<br>43g19,836 N<br>03g01,328 W | Pilote cilíndrico amarillo<br>aspa amarilla<br>0,5; 4,5                               | Amarilla        | FLY 5 segundos                                                           | 1                                   |
| 795                        | Boya-C- Mojijonera<br>43g19,9m-LT. N<br>03g01,40m-LG. O                                               | Castillete metálico<br>rojo verde rojo<br>Calado: 4 m.<br>Marca de tope lateral babor | Roja            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10<br>Reflector de radar | 1                                   |
| 795.7<br>D-1531.5          | Muelle Viejo de Portugalete<br>43 19,181 N<br>03 00,881 W                                             | Poste verde<br>5 m                                                                    | Verde           | Fl(4)G 12s<br>0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 5,7                     | 1                                   |
| 796<br>D-1526.2            | Puerto deportivo de Getxo<br>Dique Extremo 43g20,23m-LT. N<br>3g01,03m-LG. O                          | Poste rojo sobre columna<br>cilíndrica metálica<br>Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 4      | Roja            | QR 1 segundo                                                             | 1                                   |
| 797<br>D-1526.2            | Puerto deportivo de Getxo<br>Boya 43g 20,16m-LT. N<br>3g00,96m-LG. O                                  | Castillete verde<br>Marca de tope cono verde                                          | Verde           | QG 1 segundo                                                             | 1                                   |
| 798<br>D-1526.3            | Real Club Marítimo del Abra<br>Dique Extremo 43g 19,82m-LT. N<br>3g00,97m-LG. O                       | Poste metálico<br>Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1                                       | Verde           | OcG 4 segundos                                                           | 1                                   |
| 799<br>D-1526.3            | Real Club Marítimo del Abra<br>Embarcadero. Ángulo<br>43g19,79m-LT. N<br>3g00,95m-LG. O               | Poste metálico<br>Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1                                       | Roja            | OcR 4 segundos                                                           | 1                                   |
| 800<br>D-1532              | Espigón de La Benedicta. Extremo<br>43g19,12m-LT. N<br>03g00,57m-LG. O                                | Poste metálico verde con<br>banda roja<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8              | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10                       | 1                                   |
| 805<br>D-1532.2            | Escollera Dársena de<br>Udondo Extremo 43g 18,88m<br>2g 59,52m-LG. O                                  | Poste metálico rojo<br>Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5                                  | Roja            | CtR 1 segundo<br>0,3+0,7=1                                               | 1                                   |

| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                 | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                                    | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                       | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 806<br>D-1532.25           | Dique Dársena de Udondo<br>Extremo 43g 18,84m-LT. N<br>2g 59,49m-LG. O                 | Poste metálico rojo<br>con banda verde<br>Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5                       | Roja            | GpD (2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10      | 1                                   |
| 810<br>D-1532.4            | Morro del Fraile. Esquina Sur<br>Dársena de Axpe<br>43g18,75m-LT. N<br>02g59,25m-LG. O | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8                       | Roja            | GpD(3) 10 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10         | 1                                   |
| 820<br>D-1532.6            | Dique Sumergido<br>Dársena de Axpe Extremo<br>43g18,62m-LT. N<br>02g58,92m-LG. O       | Trípode metálico rojo<br>banda verde sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8           | Roja            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10       | 1                                   |
| 830<br>D-1533.4            | Enfilación anterior<br>Axpe-Portugalete<br>43g18,49m-LT. N<br>02g58,64m-LG. O          | Trípode metálico gris<br>sobre caseta.<br>Marca enfilación<br>Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16 | Blanca          | Iso 2 segundos                                           | 3                                   |
| 831<br>D-1533.5            | Enfilación posterior<br>A 650 m. de la anterior<br>43g18,34m-LT. N<br>02g58,23m-LG. O  | Trípode metálico gris<br>sobre caseta<br>Marca enfilación<br>Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8   | Blanca          | Oc 4 segundos<br>3+1=4                                   | 3                                   |
| 840<br>D-1534.02           | Dársena de Portu. Extremo<br>43g18,05m-LT. N<br>02g58,71m-LG. O                        | Trípode metálico verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8           | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10       | 1                                   |
| 850<br>D-1534.04           | Curva de Erandio<br>43g17,89m-LT. N<br>02g58,52m-LG. O                                 | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8                       | Roja            | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12 | 1                                   |
| 860<br>D-1534.06           | Muelle de Zorroza<br>Extremo.<br>43g17,25m-LT. N<br>02g58,24m-LG. O                    | Trípode metálico verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8           | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10       | 1                                   |
| 870<br>D-1534.08           | Vuelta de Elorrieta<br>43g17,18m-LT. N<br>02g58,06m-LG. O                              | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8                      | Roja            | D 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                | 1                                   |
| 880<br>D-1534.12           | Canal de Deusto. Boya<br>43 16,898 N<br>02 58,076 W                                    | De espeque roja<br>con marca de tope cilindro rojo                                            | Roja            | Ct R 1s<br>0,2; 0,8                                      | 1                                   |
| 881<br>D-1534.12           | Boya cardinal W obras<br>43 16,898 N<br>02 58,076 W                                    | De espeque Cardinal W<br>dos conos unidos por<br>sus vértices negros                          | Blanca          | VQ(9)W 10s                                               | 1                                   |
| 883<br>D-1534.15           | Ribera de Zorrozaurre 1<br>43 16,641 N<br>02 58,105 W                                  | Poste rojo<br>5 m                                                                             | Roja            | Fl(2)R 6s<br>0,3; 0,7; 0,3; 4,7                          | 1                                   |
| 885<br>D-1534.14           | Embarcadero. Extremo<br>43g16,54m-LT. N<br>02g58,17m-LG. O                             | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8                      | Verde           | D 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                | 1                                   |
| 890<br>D-1534.16           | Ribera de Zorrozaurre<br>43g16,25m-LT. N<br>02g57,87m-LG. O                            | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8                      | Roja            | GpD(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                       | 1                                   |



| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                          | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                               | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                         | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 900<br>D-1534.18           | Toma de agua<br>43g16,17m-LT. N<br>02g57,87m-LG. O              | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8 | Verde           | GpD(2) 8 segundos<br><u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8                                                        | 1                                   |
| 910<br>D-1534.20           | Vuelta de Olabeaga<br>43g15,91m-LT. N<br>02g57,54m-LG. O        | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8 | Verde           | GpD(3) 10 segundos<br><u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10                                 | 1                                   |
| 920<br>D-1534.22           | Ribera de Deusto<br>43g15,96m-LT. N<br>02g57,13m-LG. O          | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8  | Roja            | GpD(3) 10 segundos<br><u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10                                 | 1                                   |
| 921                        | Boya cardinal S Obras<br>43 15,993 N<br>02 57,038 W             | De espeque Cardinal S<br>dos conos vértices hacia abajo<br>negros        | Blanca          | VQ(6)W+LFI 10s                                                                                             | 1                                   |
| 925<br>D-1534.235          | Muelle del Museo Marítimo<br>43 15,988 N<br>02 56,927 W         | Poste verde<br>5 m                                                       | Verde           | FLG 3s<br>0,3 ; 2,7                                                                                        | 1                                   |
| 930<br>D-1534-24           | Botica Vieja<br>43g16,16m-LT. N<br>02g56,53m-LG. O              | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8 | Roja            | GpD(4) 12 segundos<br><u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=12                | 1                                   |
| 940<br>D-1534.26           | Curva de la Salve<br>43g16,19m-LT. N<br>02g55,95m-LG. O         | Poste metálico rojo<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8                    | Roja            | D 5 segundos<br><u>0,5</u> +4,5=5                                                                          | 1                                   |
| 950                        | Boya ODAS Pi-Break<br>43° 22,917' N<br>03 07,817 W              | Esférica amarilla<br>con carcasa transparente                            | Amarilla        | FL(5)Y 20s<br>0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5;<br>0,5; 15,5                                         | 1                                   |
| 950.1                      | Boya protectora ODAS Pi-Break<br>43° 22,900' N<br>03° 07,833' W | Castillete metálico amarillo<br>Aspa amarilla                            | Amarilla        | FL(5)Y 20s<br>1; 1; 1; 1; 1; 1; 1; 1; 11                                                                   | 3                                   |
| 955                        | Boya Protectora<br>43g24,00m-LT. N<br>03g08,60m-LG. O           | Castillete metálico amarillo<br>Marca especial amarilla<br>Calado: 50 m. | Amarilla        | GpD(5) 20 segundos<br><u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +10=20<br>Reflector de radar | 2                                   |
| 956                        | Boya ODAS Bilbao<br>43g23,93m-LT. N<br>03g08,10m-LG. O          | Lenticular amarilla con<br>superestructura.                              | Amarilla        | GpD(5) 20 segundos<br>( <u>0,4</u> +2) 4+0,4+10=20<br>Reflector de radar                                   | 1                                   |

## 2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

### 2.4.1. DIQUES / DOCKS

#### 2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

| SITUACIÓN<br>SITUATION | PROPIETARIO<br>OWNER                 | ESLORA<br>LENGTH m. | MANGA<br>BEAM m. | CALADO REFERIDO<br>AL CERO<br>DEL PUERTO<br>DRAUGHT m. | CAPACIDAD<br>CAPACITY<br>DWT TPM |
|------------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Sestao                 | C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1) | 154,50              | 20,22            | 3,41                                                   | 17.000                           |
| Sestao                 | C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2) | 146,60              | 21,80            | 2,70                                                   | 15.000                           |

#### 2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

### 2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

| SITUACIÓN<br>SITUATION | PROPIETARIO<br>OWNER                                                            | Nº DE<br>RAMPAS<br>IGUALES<br>Nº RAMPS | LONGITUD<br>DE<br>LA RAMPA<br>LENGTH OF<br>RAMPS m. | ANCHURA<br>WIDTH m. | PENDIENTE<br>SLOPE m. | CALADO EN<br>EL EXTREMO<br>DEPTH AT<br>BOTTOM<br>END m. | MÁX. TON.<br>DE BUQUES<br>ADMISSIBLE<br>MAX<br>CAPACITY<br>IN TONS |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Santurce               | Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona)<br>(under concession to Zamacona) | 1                                      | 252,90                                              | 68,50               | 4,50                  | -4,50                                                   | 300                                                                |
| Santurce               | Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona)<br>(under concession to Zamacona) | 1                                      | 195,00                                              | 10,00               | 5,00                  | -2,75                                                   | 300                                                                |

### 2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

| SITUACIÓN<br>SITUATION  | PROPIETARIO<br>OWNER          | Nº DE GRADAS<br>Nº OF SLIPWAYS | LONGITUD DE<br>LAS GRADAS<br>LENGTH OF<br>SLIPWAYS m. | ANCHURA DE<br>LAS GRADAS<br>WIDTH OF<br>SLIPWAYS m. |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Abra interior: Santurce | Astilleros Zamacona, S.A.     | 2                              | 50,00                                                 | 18,00                                               |
| Sestao                  | C.N.N. Construcciones Navales | 1                              | 285,00                                                | 42,80                                               |
| Sestao                  | C.N.N. Construcciones Navales | 1                              | 285,00                                                | 42,80                                               |
| Desierto-Erandio        | B.C.N. Bilbao Centro Naval    | 1                              | 161,00                                                | 23,00                                               |



## 2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

### FIJAS / STATIONARY

| SUMINISTRO<br>SUPPLY                        | SITUACIÓN<br>SITUATION                      | Nº DE TOMAS<br>Nº OF POINTS | CAPACIDAD<br>HORA<br>POR TOMA<br>CAPACITY<br>PER POINT<br>PER HOUR | CAPACIDAD<br>HORA<br>POR MUELLE<br>CAPACITY<br>PER BERTH<br>PER HOUR | SUMINISTRADOR<br>SUPPLIER |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.             | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.             | 2                           | 1.000 t(*)                                                         | 2.000 t                                                              | Petronor                  |
| Lastre sucio / Dirty ballast <sup>(1)</sup> | P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.             | 2                           | 2.500 t                                                            | 5.000 t                                                              | Petronor                  |
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M. | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M. | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Lastre sucio / Dirty ballast <sup>(1)</sup> | P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M. | 2                           | 2.500 t                                                            | 5.000 t                                                              | Petronor                  |
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.           | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.           | 1                           | 1.000 t(*)                                                         | 2.000 t                                                              | Petronor                  |
| Lastre sucio / Dirty ballast <sup>(1)</sup> | P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.           | 2                           | 2.500 t                                                            | 5.000 t                                                              | Petronor                  |
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.               | 1                           | (*)                                                                |                                                                      | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.            | 1                           | 100 t                                                              | 100 t                                                                | Esergui                   |
| Agua / Water                                | P. Sollana                                  | 3                           | 35 t                                                               | 105 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | P. Sollana 2                                | 5                           | 35 t                                                               | 175 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación AZ-3                      | 5                           | 35 t                                                               | 175 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación AZ-2                      | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación AZ-1                      | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación A-6                       | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación A-2                       | 7                           | 35 t                                                               | 245 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación A-1                       | 12                          | 35 t                                                               | 420 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Princesa de España                   | 5                           | 35 t                                                               | 175 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Adosado                              | 3                           | 35 t                                                               | 105 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Príncipe de Asturias Norte           | 4                           | 35 t                                                               | 140 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Príncipe de Asturias Este            | 4                           | 35 t                                                               | 140 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Príncipe de Asturias Sur             | 6                           | 35 t                                                               | 210 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Enlace                               | 1                           | 35 t                                                               | 35 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Reina Victoria Eugenia               | 2                           | 35 t                                                               | 70 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Bizkaia Norte                        | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Bizkaia Este 1                       | 3                           | 25 t                                                               | 75 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Bizkaia Este 2                       | 2                           | 50 t                                                               | 100 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Cruceros- Getxo                      | 6                           | 25 t                                                               | 50 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Zorroza                              | 9                           | 35 t                                                               | 315 t                                                                | A.P.B.                    |

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m<sup>3</sup> / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m<sup>3</sup>

(\*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

## 2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

### 2.5.1. GRÚAS / CRANES

#### 2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

| MUELLE<br>DOCK                         | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | TIPO<br>TYPE                                   |
|----------------------------------------|----------------------|------------------|------------------------------------------------|
| MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS |                      |                  |                                                |
| Muelle A 2                             | C.S.P.               | 2                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 1                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 2                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 1                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 1                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Príncipe de Asturias Sur               | S.L.P.               | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Enlace                                 | Autoridad Portuaria  | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Reina Victoria Eugenia                 | S.L.P.               | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Vizcaya Norte                          | Toro y Betolaza      | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Zorroza                                | S.L.P.               | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |

(\*) Rail mounted quay-wall crane

| MUELLE<br>DOCK                           | PROPIETARIO<br>OWNER          | NÚMERO<br>NUMBER | TIPO<br>TYPE      |
|------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------|
| MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS |                               |                  |                   |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval           | 1                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval           | 1                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval           | 2                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval           | 1                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval           | 1                | Pórtico / Portal  |
| Sestao(*)                                | ACB                           | 2                | Puente / Overhead |
| Sestao(*)                                | ACB                           | 1                | Puente / Overhead |
| Sestao(*)                                | ACB                           | 1                | Puente / Overhead |
| Sestao                                   | ACB                           | 1                | Puente / Overhead |
| Sestao                                   | C.N.N. Construcciones Navales | 3                | Pórtico / Portal  |
| Sestao                                   | C.N.N. Construcciones Navales | 1                | Pórtico / Portal  |
| Sestao                                   | C.N.N. Construcciones Navales | 2                | Pórtico / Portal  |

\* Servicio Comercial / Commercial Service



| MARCA<br>ENTERPRISE | ENERGÍA QUE EMPLEA<br>POWER REQUIREMENTS | FUERZA - TONS.<br>SWL - TONS | ALCANCE - METROS<br>REACH - METRES | ALTURA SOBRE<br>B.M.E. METROS<br>HEIGHT ABOVE LOW | RENDIMIENTO<br>TONS / HORA<br>OUTPUT | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|---------------------|------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Babcock & Wilcox    | 5.000 V                                  | 50,0                         | 38,0/40,5                          | 31,0/36,0                                         | 600/700                              | 1972                                 |
| Paceco              | 5.000 V                                  | 42,0                         | 38,7                               | 36,0                                              | 600                                  | 1998                                 |
| Paceco España S.A.  | 6.000 V                                  | 65,0                         | 53,0                               | 42,3                                              | 750/1.200                            | 2002                                 |
| Paceco España S.A.  | 440 V                                    | 40,0                         | 38,7                               | 36,0                                              | 600                                  | 1998                                 |
| Paceco España S.A.  | 440 V                                    | 32,0                         | 26,0                               | 26,0                                              | 600                                  | 1991                                 |
| Babcock & Wilcox    | 380 V                                    | 16/30                        | 35,0                               | 23,0                                              | 180                                  | 1992                                 |
| Urbasa              | 380 V                                    | 12,0                         | 25,0                               | 32,0                                              | 160                                  | 1976                                 |
| Macosa              | 380 V                                    | 16/40                        | 35,0                               | 42,0                                              | 180                                  | 1987                                 |
| Macosa              | 380 V                                    | 12,0                         | 25,0                               | 32,0                                              | 160                                  | 1977                                 |
| Sener               | 380 V                                    | 12,0                         | 25,0                               | 32,0                                              | 160                                  | 1967                                 |

| MARCA<br>ENTERPRISE | ENERGÍA QUE EMPLEA<br>POWER REQUIREMENTS | FUERZA - TONS.<br>SWL - TONS | ALCANCE - METROS<br>REACH - METRES | ALTURA SOBRE<br>B.M.E. METROS<br>HEIGHT ABOVE LOW | RENDIMIENTO<br>TONS / HORA<br>OUTPUT | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|---------------------|------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Imenasa             | 220 V                                    | 4,0                          | 25,0                               | 32,0                                              | -                                    | 1970                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 7,0                          | 23,0                               | 35,0                                              | -                                    | 1973                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 50,0                         | 32,0                               | 55,0                                              | -                                    | 1974                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 35,0                         | 27,5                               | 50,0                                              | -                                    | 1975                                 |
| Urbasa              | 220 V                                    | 20,0                         | 32,0                               | 45,0                                              | -                                    | 1964                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 1996                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 1999                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 2003                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 2004                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 15,0                         | 40,0                               | 32,0                                              | -                                    | 1963                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 15,0                         | 12,0/40,0                          | 29,0                                              | -                                    | 1965                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 7,5                          | 16,0/40,0                          | 26,0                                              | -                                    | 1970                                 |

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

| MUELLE<br>DOCK                      | PROPIETARIO<br>OWNER                      | NÚMERO<br>NUMBER | TIPO<br>TYPE                          |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|
| Punta Sollana                       | SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana) | 2                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | Bergé Marítima                            | 2                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (A-6)                     | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Príncipe de Asturias Norte-Este-Sur | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Bizkaia)                 | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi                           | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Bizkaia)                 | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-2             | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi                           | S.L.P.                                    | 1                | Oruga / Caterpillar                   |
| Varios                              | Ibarrondo                                 |                  | Varios / Various(**)                  |

(\*) Harbour mobile crane

(\*\*) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring



| MARCA<br>ENTERPRISE  | ENERGÍA QUE EMPLEA<br>POWER REQUIREMENTS | FUERZA - TONS.<br>SWL - TONS | ALCANCE - METROS<br>REACH - METRES | ALTURA SOBRE<br>B.M.E. METROS<br>HEIGHT ABOVE LOW | RENDIMIENTO<br>TONS / HORA<br>OUTPUT | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Liebherr LHM 500 G   | Diésel eléctrica                         | 140,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | 2005/2007                            |
| Liebherr LHM 400 G   | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 40,0                               | -                                                 | -                                    | 2004                                 |
| Gottwald HMK         | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | -                                    |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 34,0/45,0                          | -                                                 | -                                    | 2009                                 |
| Liebherr LHM 500     | Diésel eléctrica                         | 140,0                        | 34,0/45,0                          | -                                                 | -                                    | 2007                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | 2004                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 100,0                        | -                                  | -                                                 | -                                    | 2007                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | 2008                                 |
| Gottwald HMK         | Diésel eléctrica                         | 120,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | 2011                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | 2008                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | -                                    |
| Liebherr 133 – VG/HD | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 35,0                               | -                                                 | -                                    | 2001                                 |
| Liebherr 550         | Diésel eléctrica                         | 124,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | 2011                                 |
| Gottwald HMK 330 EG  | Diésel eléctrica                         | -                            | -                                  | -                                                 | -                                    | -                                    |
| Liebherr LHM 550     | Diésel eléctrica                         | 144,0                        | 52,0                               | -                                                 | -                                    | 2015                                 |
| Mantsinem 110        | Diésel eléctrica                         | 25,0                         | -                                  | -                                                 | -                                    | 2009                                 |
| Varios / Various     | Diésel eléctrica                         | 10/650                       | -                                  | -                                                 | -                                    | -                                    |

2.5.1.3. **NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN** / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

| TIPO<br>TYPE                     | DEL SERVICIO<br>COMMERCIAL SERVICE | DE PARTICULARES<br>PRIVATE SERVICE | TOTALES<br>TOTALS |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Portacontenedores / Portainer    | -                                  | 7                                  | 7                 |
| De pórtico / Luffin              |                                    |                                    |                   |
| Entre / Between 4 & 12 t         | 1                                  | 6                                  | 7                 |
| Entre / Between 13 & 16 t        | -                                  | 4                                  | 4                 |
| Mayor de / More than 16 t        | -                                  | 6                                  | 6                 |
| Total pórtico / Luffing          | 1                                  | 16                                 | 17                |
| Automóviles / Locomotive         | -                                  | 18                                 | 18                |
| Grúas puente / Overhead gantries | -                                  | 5                                  | 5                 |
| TOTAL                            | 1                                  | 46                                 | 47                |



## 2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

| SITUACIÓN<br>SITUATION                                   | USUARIO<br>USER | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR OF<br>CONSTRUCTION | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 1 /<br>Berth N° 1 | Petronor        | 1975                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Crudo 4x16" / Crude Oil<br>Lastre 2x16" / Ballast<br>"Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker)<br>Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity                                                                                                                                                                                                       |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 2 /<br>Berth N° 2 | Petronor        | 1975                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Crudo y F.O. 2x16" / Crude Oil and F.O.<br>Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast<br>Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast<br>Productos Limpios 1x10" / Clean Products<br>Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity                                                                                                           |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 3 /<br>Berth N° 3 | Petronor        | 1977                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast<br>Productos Limpios 2x10" / Clean Products<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 4 /<br>Berth N° 4 | Petronor        | 1976                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Productos Sucios 2x12" / Dirty Products<br>Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast<br>Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products<br>L.P.G. 1x8" / L.P.G.<br>Manguera flexible / Flexible Hose<br>L.P.G. 1x6" / L.P.G.<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G.<br>Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene                     |
|                                                          | Acideka         | 1999                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>Productos químicos 3x6" / Chemical products<br>Capacidad descarga: 400 m³/h / Unloading Capacity<br>35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 5 /<br>Berth N° 5 | Petronor        | 1976                                              | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Productos Sucios 1x10" / Dirty Products<br>Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast<br>Productos Limpios 1x8" / Clean Products<br>Gasolinas 1x6" / Petrol<br>L.P.G. 1x8" / L.P.G.<br>Manguera flexible / Flexible Hose<br>L.P.G. 1x6" / L.P.G.<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G.<br>Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene |
|                                                          | Acideka         | 1999                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>Productos químicos 3x6" / Chemical products<br>Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 6 /<br>Berth N° 6 | Petronor        | 1976                                              | Manguera flexible / Flexible Hose                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                          | Acideka         | 1999                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>Productos químicos 3x6" / Chemical products<br>Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Pantalán BBG                                             | Tepsa           | 2005                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>1x6" capacidad de descarga 250 m³/h / Unloading Capacity<br>Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D)<br>Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m³ / Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                          | BBG             | 2003                                              | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Líquido 3x16" / Liquid<br>Gas 1x16" / Gas<br>Capacidad descarga 12.000 m³/h / Unloading capacity<br>3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m³ / Capacity<br>Dispone de conexión para cargar N₂ líquido 1x2" / Connection for N₂ liquid                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Pantalán Ceballos<br>North Side Berth                    | Tepsa           | 1994                                              | Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms<br>Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14"<br>Capacidad 550 m³/h, 900 m³/h, 1.250 m³/h, 1.500 m³/h cada brazo /<br>Capacity each boom / Manguera / Flexible Hose<br>Productos químicos 4x6" / Chemical products / Alcohol 1x8" / Alcohols<br>79 tanques con capacidad de 326.917 m³                                                                                                                                                                                                                                                   |

| SITUACIÓN<br>SITUATION                           | USUARIO<br>USER               | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR OF<br>CONSTRUCTION | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pantalán Ceballos<br>North Side Berth            | Esergui                       | 1996                                              | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Gas-oil, Gasolinas 2x10"<br>Capacidad 1.800 m <sup>3</sup> /h cada brazo / Capacity each boom<br>Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14" / terminal and berth<br>16 tanques con capacidad de 220.000 m <sup>3</sup> / Capacity<br>1 tanque etanol 600 m <sup>3</sup>                                                                                                     |
| Pantalán Ceballos<br>South Side Berth            | Tepsa                         | 1994 <sup>(1)</sup>                               | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Gas-oil, Gasolina 2x14" 1x12"<br>Capacidad 1.500 m <sup>3</sup> /h, 1.200 m <sup>3</sup> /h cada brazo / Capacity each boom<br>Manguera / Flexible Hose. Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10"<br>Capacidad 900 m <sup>3</sup> /h / Capacity<br>Productos químicos 2x8", 4x6" / Chemical products<br>Capacidad 500 m <sup>3</sup> /h, 250 m <sup>3</sup> /h / Capacity |
|                                                  | Esergui                       | 1996                                              | Mangueras / Flexible Hose<br>Gas-Oil, Gasolinas 3x6", 3x8"<br>Capacidad 600 m <sup>3</sup> /h cada una / Capacity each one                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Trasera Punta Ceballos<br>Rear of Punta Ceballos | Esergui                       | 2004                                              | Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga /<br>Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                  | Tepsa                         | 2013                                              | Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan<br>simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with<br>4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products<br>Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h<br>Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products                      |
| Punta Sollana                                    | Bunge<br>Ibérica              | 2006                                              | Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h<br>Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 t / Capacity storage<br>Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal<br>2 x 6" y 1 x 10" Capacidad 600 m <sup>3</sup> /h / Capacity<br>49 tanques con capacidad para 46.000 m <sup>3</sup>                                                                      |
| Punta Sollana                                    | Atlántica<br>de Graneles      | 2006                                              | Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h<br>Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Punta Sollana                                    | DBA Bilbaoport                | 2008                                              | Manguera / Flexible Hose<br>1x14", 1x10"<br>Capacidad 500 m <sup>3</sup> /h cada línea / Capacity each line<br>16 tanques con capacidad de 55.000 m <sup>3</sup> / Capacity                                                                                                                                                                                                                                     |
| Muelle AZ-1                                      | Toro y Betolaza               | 2007                                              | Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader<br>Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m <sup>2</sup> / Storage capacity                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                  | INEOS                         | 2012                                              | Acido Sulfúrico / 1x 12" / Sulfuric Acid - Capacidad 190 m <sup>3</sup> /h<br>Azufre Líquido / 1x 12" / Liquid Sulphur - Capacidad 190 m <sup>3</sup> /h<br>3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m <sup>3</sup><br>Azufre capacidad almacenamiento 300 t. sólido y 700 t. líquido<br>1 tanque de Oleum (Ácido sulfúrico fumante)                                                          |
|                                                  | Graneles Sólidos<br>del Norte | 2012                                              | Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader<br>Cargador continuo de azufre 650 t/h<br>2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h<br>Capacidad almacenamiento coque 68.000 t/ 9.800 m <sup>2</sup><br>2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h<br>Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t / 5.200 m <sup>2</sup>                                            |
| Muelle Ampliación A-6                            | A.P.B.                        | 2012                                              | Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                  | A.P.B.                        | 2018                                              | Rampa RO-RO (nº 8) / Ro-Ro Ramp - 250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Muelle Ampliación AZ-3                           | A.P.B.                        | 2000 <sup>(4)</sup>                               | Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Muelle Adosado                                   | Santursaba S.L.               | 1975                                              | Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt<br>Silos de cemento <sup>(3)</sup> con capacidad hasta 30.000 m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Muelle Reina<br>Victoria Eugenia                 | DEPOSA                        | 1975                                              | Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal<br>Manguera / Flexible Hose 3 x 6", 1 x 4"<br>Capacidad 500 m <sup>3</sup> /h cada línea / Capacity each line<br>31 tanques con capacidad hasta 21.200 m <sup>3</sup> / Storage capacity                                                                                                                               |
|                                                  | FRIOPORT                      | 2008                                              | Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m <sup>3</sup> /<br>Refrigerating warehouse, with two freezing compartments.<br>Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m <sup>3</sup> / And three compartments of positive cold.                                                                                                                                 |
| Espigón Vizcaya-Este 1                           | A.P.B.                        | 2001 <sup>(2)</sup>                               | Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp -250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Espigón Vizcaya-Este 2                           | A.P.B.                        | 1987                                              | Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Luchana                                          | Bilbaína de<br>Alquitranes    | 1996                                              | Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal<br>Manguera 1x6", tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h<br>2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity                                                                                                                                                                                                                |

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12" / In 2010 two cargo booms have been instaled

(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)

(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only

(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)



### 2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

| CLASE DE MATERIAL<br>TYPE | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | TONELAJE DE ARRASTRE<br>O CAPACIDAD DE CARGA<br>HAULING TONNAGE<br>OR LOADING<br>CAPACITY IN TONS | ANCHO DE VÍA<br>GAUGE | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|---------------------------|----------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Locomotora Diésel (*)     | ADIF                 | 2                | Gas-Oil           | 2.500                                                                                             | 1,668                 | 1991                                 |
| Locomotora Diésel (**)    | TRANSFESA Rail       | 6                | Gas-Oil           | 2.500                                                                                             | 1,668                 | 2007                                 |
| Locomotora Diésel (**)    | Cont. Rail S.A.      | 4                | Gas-Oil           | 2.500                                                                                             | 1,668                 | 2008/2009                            |

(\*) Serie 311

(\*\*) Serie 335

### 2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

| TIPO DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT        | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | CAPACIDAD DE CARGA (TM)<br>LOADING CAPACITY (TN) |
|----------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------------------|
| Carretillas Elevadoras /<br>Fork lift trucks | S.L.P.               | 3                | Gas-Oil           | 4,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 5,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 5,5                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 7,0                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 12,0                                             |
|                                              |                      | 3                | "                 | 16,0                                             |
|                                              |                      | 6                | "                 | 30,0                                             |
|                                              |                      | 2 <sup>(R)</sup> | "                 | 46/35                                            |
|                                              | C.S.P.               | 3                | Eléctrica         | 2,5                                              |
|                                              |                      | 5                | Gas-Oil           | 4,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 5,0                                              |
|                                              |                      | 9 <sup>(*)</sup> | "                 | 8,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 16,0                                             |
|                                              |                      | 1                | "                 | 42,0                                             |
|                                              | FRIOPORT             | 6 <sup>(R)</sup> | "                 | 42,0                                             |
|                                              |                      | 2                | Eléctrica         | 3,5                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 2,5                                              |
|                                              | Bergé Marítima       | 1                | "                 | 1,6                                              |
|                                              |                      | 15               | Gas-Oil           | 4,0/7,0                                          |
|                                              |                      | 18               | "                 | 10/18                                            |
|                                              |                      | 22               | "                 | 20/40                                            |
|                                              | Depósito Franco      | 8 <sup>(R)</sup> | "                 | 45,0                                             |
|                                              |                      | 1                | Térmica           | 9,0                                              |
|                                              |                      | 3                | "                 | 4,0                                              |
|                                              |                      | 2                | Eléctrica         | 3,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 1,5                                              |
|                                              | Toro y Betolaza      | 4                | "                 | 2,5                                              |
|                                              |                      | 2                | Gas-Oil           | 3,0                                              |
|                                              |                      | 4                | "                 | 4,0                                              |
|                                              |                      | 19               | "                 | 4,5                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 16,0                                             |
|                                              |                      | 2                | "                 | 6,0                                              |
|                                              |                      | 5                | "                 | 5,0                                              |
|                                              |                      | 2 <sup>(R)</sup> | "                 | 45,0                                             |
|                                              |                      | 10               | "                 | 7,0                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 12,0                                             |
|                                              |                      | 1                | "                 | 37,0                                             |
| TOTAL                                        |                      | 175              |                   |                                                  |

| TIPO DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT                      | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | CAPACIDAD DE CARGA (TM)<br>LOADING CAPACITY (TN) |
|------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------------------|
| Trastainers                                                | C.S.P.               | 3                | Gas-Oil           | 32,0                                             |
|                                                            |                      | 16               | "                 | 40,0                                             |
|                                                            |                      | 3                | "                 | 50,8                                             |
| TOTAL                                                      |                      | 22               |                   |                                                  |
| Cabezas Tractoras /<br>Lorry Tractors                      | C.S.P.               | 3                | Gas-Oil           | 75,0                                             |
|                                                            | Bergé Marítima       | 8                | Gas-Oil           | 105,0                                            |
|                                                            | Toro y Betolaza      | 3                | Gas-Oil           | 15,0                                             |
|                                                            |                      | 2                | "                 | 150,0                                            |
| TOTAL                                                      |                      | 16               |                   |                                                  |
| Plataformas Transportadoras /<br>Carrier Platforms         | C.S.P.               | 30               | Gas-Oil           | 30,0                                             |
|                                                            | Toro y Betolaza      | 2                | Gas-Oil           | 90,0                                             |
| TOTAL                                                      |                      | 32               |                   |                                                  |
| Pinzas Hidráulicas (para papel)/<br>Hydraulic paper clamps | Toro y Betolaza      | 48               | Gas-Oil           | varias                                           |
|                                                            | S.L.P.               | 15               | Gas-Oil           | 2,0/4,0/7,0                                      |
|                                                            | Depósito Franco      | 3                | Gas-Oil           | 4,0                                              |
|                                                            |                      | 1                | "                 | 2,0                                              |
| TOTAL                                                      |                      | 67               |                   |                                                  |

(\*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximum height of 5 unstuffed containers.

(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.

(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucks available for hiring.



| TIPO DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT                                  | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | m <sup>3</sup> | CAPACIDAD DE CARGA (TM)<br>LOADING CAPACITY (TN) |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|----------------|--------------------------------------------------|
| Palas Cargadoras Neumáticas/<br>Tyred wheeled shovel trucos            | Bergé Marítima       | 8                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | Toro y Betolaza      | 1                | Gas-Oil           | -              | 5,0                                              |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | -              | 7,0                                              |
|                                                                        | Depósito Franco      | 1                | Gas-Oil           | 4,0            | 11,0                                             |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 5,0            | 13,0                                             |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 0,5            | 0,5                                              |
|                                                                        | S.L.P.               | 2                | Gas-Oil           | 3,0            | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 3,5            | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 17               |                   |                |                                                  |
| Retropalas Oruga/<br>Retroshevel crawl truck                           | S.L.P.               | 2                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 2                |                   |                |                                                  |
| Cucharas Bivalvas (4 cables)/<br>4 Rope clamshell grabs                | Bergé Marítima       | 15               | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | Toro y Betolaza      | 1                | Gas-Oil           | 16,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 6,0            | 12,0                                             |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 40,0           | -                                                |
|                                                                        | S.L.P.               | 1                | Gas-Oil           | 31,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 15,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 3                | "                 | 10,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 42,5           | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 14,0           | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 28               |                   |                |                                                  |
| Cucharas Hidráulicas/<br>Hydraulic scoops                              | Bergé Marítima       | 2                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 2                |                   |                |                                                  |
| Pulpos Mecánicos (4 cables)/<br>4 Rope orange peel<br>mechanical grabs | Bergé Marítima       | 10               | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | S.L.P.               | 1                | Gas-Oil           | 14,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 6                | "                 | 3,5            | -                                                |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 17,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 3,0            | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 20               |                   |                |                                                  |
| Pulpos Hidráulicos/<br>Single Rope orange peel<br>mechanical grabs     | Bergé Marítima       | 1                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | S.L.P.               | 3                | Gas-Oil           | 3,5            | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 4                |                   |                |                                                  |

## 2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

| MUELLE<br>DOCK     | PROPIETARIO<br>OWNER | CLASE DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT                     | UNIDADES<br>UNIT | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS        |
|--------------------|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|
| Zona Industrial    | Tepsa                | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 6                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Tepsa                | Báscula puente para vagones<br>Weigh-bridge for railcars   | 1                | 150 t. 2 plataformas                      |
|                    | Petronor             | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Esergui              | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Acideka              | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Bunge                | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 7                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | ASK Chemical         | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| AZ-1               | Saisa                | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Ampliación A-6     | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Ampliación A-1     | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Ampliación A-1     | S.L.P.               | Báscula para camiones /<br>Weigh-bridge for trucks         | 1                | 60 t. plataforma 16x3 m.                  |
| Ampliación A-1     | Autoridad Portuaria  | Báscula puente para vagones /<br>Weigh-bridge for railcars | 1                | 150 t. 2 plataformas<br>7,5 y 12,5 x 3 m. |
| Nemar              | Bergé Marítima       | Báscula para camiones /<br>Weigh-bridge for trucks         | 1                | 60 t. plataforma 16x3 m.                  |
| Princesa de España | Bergé Marítima       | Báscula puente para vagones<br>Weigh-bridge for railcars   | 1                | 150 t. 2 plataformas<br>7,5 y 12,5 x 3 m. |
| Adosado            | Santursaba, S.L.     | Báscula para camiones /<br>Weigh-bridge for trucks         | 1                | 60 t. 2 plataformas 14x3 m.               |
| AZ-2               | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| R.V.E.             | TXEGURU              | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| R.V.E.             | DEPOSA               | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Zorroza            | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Varios             | Bergé Marítima       | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 1                | 140 m <sup>3</sup>                        |
| Varios             | Bergé Marítima       | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 2                | 80 m <sup>3</sup>                         |
| Varios             | Toro y Betolaza      | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 1                | 80 m <sup>3</sup>                         |
| Varios             | S.L.P.               | Cintas transportadora / Conveyor belt                      | 1                | 1.000 t/h.                                |
| Varios             | S.L.P.               | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 3                | 80 m <sup>3</sup>                         |

(\*) Servicio de pesaje realizado por "SGS" / Managed by "SGS"



## 2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

### 2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

Sin movimiento.

### 2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

| NOMBRE<br>NAME       | PROPIETARIO<br>OWNER | ENERGÍA<br>QUE EMPLEA<br>POWER<br>USED | POTENCIA<br>EN HP<br>FORCE | ESLORA<br>LENGTH m. | MANGA<br>BEAM m. | PUNTAL<br>DRAUGHT m. | AÑO DE<br>CONSTRUCC<br>YEAR BUILT |
|----------------------|----------------------|----------------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Galdames             | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 4.500                      | 29,50               | 11,00            | 4,00                 | 1994                              |
| Gatika               | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 4.500                      | 29,50               | 11,00            | 4,00                 | 1995                              |
| Ibaizábal 6          | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 5.400                      | 29,50               | 11,00            | 4,00                 | 2003                              |
| Sertosa 30           | Sertosa N/Ibaizábal  | Diésel                                 | 4.000                      | 30,00               | 10,00            | 5,10                 | 2001                              |
| Alai                 | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 1.800                      | 21,50               | 7,15             | 3,50                 | 1979                              |
| Aitor                | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 1.800                      | 21,50               | 7,15             | 3,50                 | 1978                              |
| Gogor                | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 2.800                      | 24,00               | 8,50             | 3,95                 | 1977                              |
| Ibaizabal 8          | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 5.400                      | 31,00               | 11,50            | 5,40                 | 2009                              |
| Evaristo Churruca II | A.P.B.               | Diésel                                 | 412                        | 18,50               | 6,20             | 2,80                 | 2011                              |

### 2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

| NOMBRE<br>NAME | PROPIETARIO<br>OWNER | TIPO<br>TYPE | ENERGÍA<br>QUE EMPLEA<br>POWER<br>USED | POTENCIA<br>EN HP<br>FORCE | ESLORA<br>LENGTH m. | MANGA<br>BEAM m. | PUNTAL<br>DRAUGHT m. | AÑO DE<br>CONSTRUCC<br>YEAR BUILT |
|----------------|----------------------|--------------|----------------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Río Ibaizábal  | Cía Ibaizábal        | Gánguil      | –                                      | –                          | 76,00               | 11,00            | 3,20                 | 2001                              |

### 2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

| NOMBRE<br>NAME | ARMADOR<br>OWNER | ENERGÍA<br>ENERGY | CARACTERÍSTICAS<br>DE LA EMBARCACION<br>CHARACTERISTICS<br>OF PLATFORM | CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO<br>/ CHARACTERISTICS OF WORKS |                            |                                                               | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR<br>BUILT |
|----------------|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                |                  |                   |                                                                        | FUERZA (t)<br>FORCE (t)                                   | ALCANCE (m.)<br>REACH (m.) | ALTURA SOBRE<br>EL MAR (m.)<br>HEIGHT ABOVE<br>SEA LEVEL (m.) |                                         |
| –              | –                | –                 | –                                                                      | –                                                         | –                          | –                                                             | –                                       |

### 2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

| NOMBRE<br>NAME    | ARMADOR<br>OWNER                     | TIPO<br>TYPE                                                                                                                 | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                                    | AÑO DE CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Hirurak Bat       | Autoridad Portuaria                  | Embarcación<br>Anticontaminación /<br>Antipollution                                                                          | Eslora / Length 8,41 m.; Manga / Beam 3,34 m.;<br>Puntal / Depth 0,00 m.; Motor / Engine 118 Kw<br>Calado / Draught 1,86 m.           | 2016                              |
| Ibai Garbi Berria | Autoridad Portuaria                  | Embarcación limpieza<br>Residuos flotantes / Floating<br>Rubbish-collector                                                   | Eslora / Length 9,30 m.; Manga / Beam 4,42 m.;<br>Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 100 Kw<br>Calado / Draught 0,62              | 1982                              |
| Kutxarraín        | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Catamarán / Catamaran<br>Anticontaminación /<br>Antipollution<br>Recogida residuos flotantes /<br>Floating Rubbish Collector | Eslora / Length 13,2 m.; Manga / Beam 5 m.;<br>Calado / Draught 0,6; Motor/Engine 224 CV<br>Depósitos/Tanks 5m <sup>3</sup>           | 1993                              |
| Martiartu         | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Embarcación limpieza<br>Residuos flotantes / Floating<br>Rubbish-collector                                                   | Eslora / Length 11,27 m.; Manga / Beam 3,18 m.;<br>Puntal / Depth 1,12 m.; Motor / Engine 2x106 CV<br>Calado / Draught 1,00           | 1977                              |
| Nervión I         | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Anticontaminación /<br>Antipollution<br>Sólidos / Líquidos<br>Solids / Liquids                                               | Eslora / Length 12,0 m.; Manga / Beam 3,5 m.;<br>Calado / Draught 1,6; Motor / Engine 318 CV<br>Depósitos / Tanks 10/12m <sup>3</sup> | 1993                              |
| Servinor uno      | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Embarcación limpieza<br>Residuos oleaginosos /<br>Slops Recovery                                                             | Eslora / Length 20,0 m.; Manga / Beam 6,5 m.;<br>Calado / Draught 2,10; Motor / Engine 460 CV<br>Depósitos / Tanks 160m <sup>3</sup>  | 1994                              |
| Urgozo            | Cía. Ibaizábal                       | Anticontaminación /<br>Antipollution<br>Recogida residuos flotantes /<br>Floating Rubbish Collector                          | Eslora / Length 29,71 m.; Manga / Beam 6,60 m.<br>Caladao / Draught 3,30 m.; Motor / EGINE 1420 CV                                    | 1985                              |
| Villa de Bilbao   | Amarradores                          |                                                                                                                              |                                                                                                                                       |                                   |



## 2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

### 2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

#### 2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

*Muelles de Santurce. (Refs. 1, 2, 3 y 4 del plano).*

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 1 y 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.

Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644 (Ref. 4 del plano).

*Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior (Refs. 5 y 6 del plano).*

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero (Ref. 6 del plano).

*Muelles del Puerto Exterior (Refs. 6, 7 y 8 del plano).*

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro) (Ref. 8 del plano).

Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

#### 2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los muelles de Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

### LAND APPROACHES AND INTERNAL COMMUNICATIONS

#### INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

*Santurtzi Wharves (See map, Refs. 1, 2, 3 & 4).*

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 1 & 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.

Direct link with the motorway network via the N-644 (See map, Ref 4).

*Docks in the Outer Abra Port Extension (See map, Refs 5 & 6).*

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref. 6).

*Outer Port Docks Exterior (See map, Refs. 6, 7 & 8).*

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref 6) with access branches, also 8metres, wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro) (See map, Ref. 8).

8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

#### INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Santurtzi wharve has rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO (See map, Ref. 10).

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12).

### 2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

*Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref. A)*

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

*Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)*

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

*Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)*

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

*Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)*

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

*A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Refs. E y F)*

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behobia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

*Autovía del Txorierrri BI-30/N-637 (Ref. G)*

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

*A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)*

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

### LAND APPROACHES. BY ROAD

*Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref. A)*

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

*The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)*

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

*Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)*

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

*The BI-3794 Road and La Arena relief road. (Ref. D)*

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

*A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Refs. E & F)*

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

*The Txorierrri Ring Road BI-30/N-637 (Ref. G)*

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

*The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)*

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.



*N-634 (Ref. I)*

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

*N-240 (Ref. J)*

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

*BI-625 (Ref. K)*

Discorre paralela a la A68.

*BI-637 (Ref. L)*

Acceso al Muelle de Cruceros por la BI-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierrri (*Ref. G*).

*The N-634 (Ref. I)*

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

*The N-240 (Ref. J)*

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

*The BI-625 (Ref. K)*

Runs parallel to A68.

*The BI-637 (Ref. L)*

Access to the Cruise Terminal through BI-637 Bilbao-Getxo. Links with the Txorierrri Ring Road (*See map, Ref. G*).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

*Red Nacional. (Ref. N)*  
Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

*Línea de Bilbao Centro - Santurce. (Ref. P)*  
16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

*Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)*  
13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

*Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)*  
119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

LAND APPROACHES. RAIL

*National Network. (Ref. N)*  
The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

*The Bilbao Centre - Santurtzi Line. (Ref. P)*  
16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

*Barakaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)*  
13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Barakaldo Station.

*Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)*  
119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Barakaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

*Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)*  
Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

*Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)*  
A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

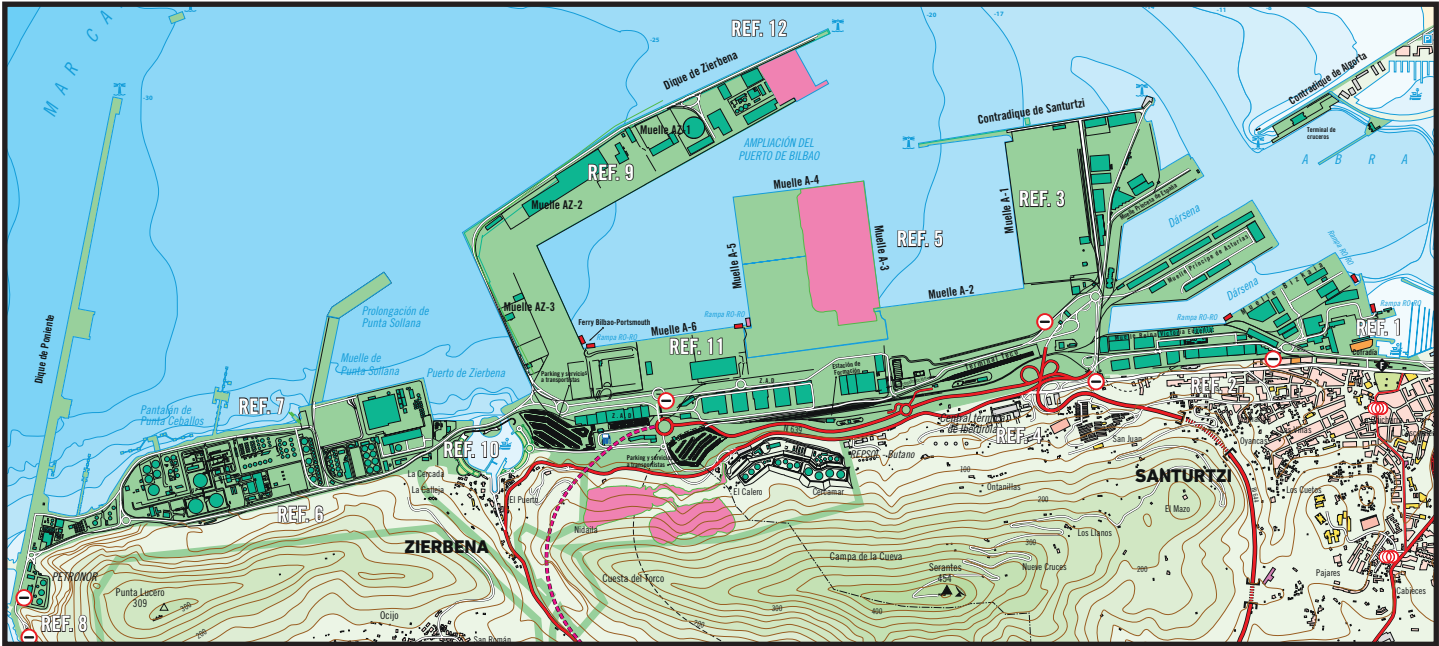
|                                                   | DIÁMETRO<br>DIAMETER | CAPACIDAD<br>CAPACITY |
|---------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| Líneas de crudos / Crude oil                      | 42"                  | 16.000 t/h            |
| Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)             | 20"                  | 3.000 t/h             |
| Líneas de Gas-Oil / Gas-oil                       | 14"                  | 1.500 t/h             |
| Líneas de productos especiales / Special products | 14"                  | 1.400 t/h             |
| Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)               | 12"                  | 1.400 t/h             |
| LPG Propileno / LPG Propylene                     | 6"                   | 90 t/h                |
| LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane       | 8"                   | 190 t/h               |
| Asfalto / Asphalt                                 | 8"                   | 240 t/h               |

*Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)*  
Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

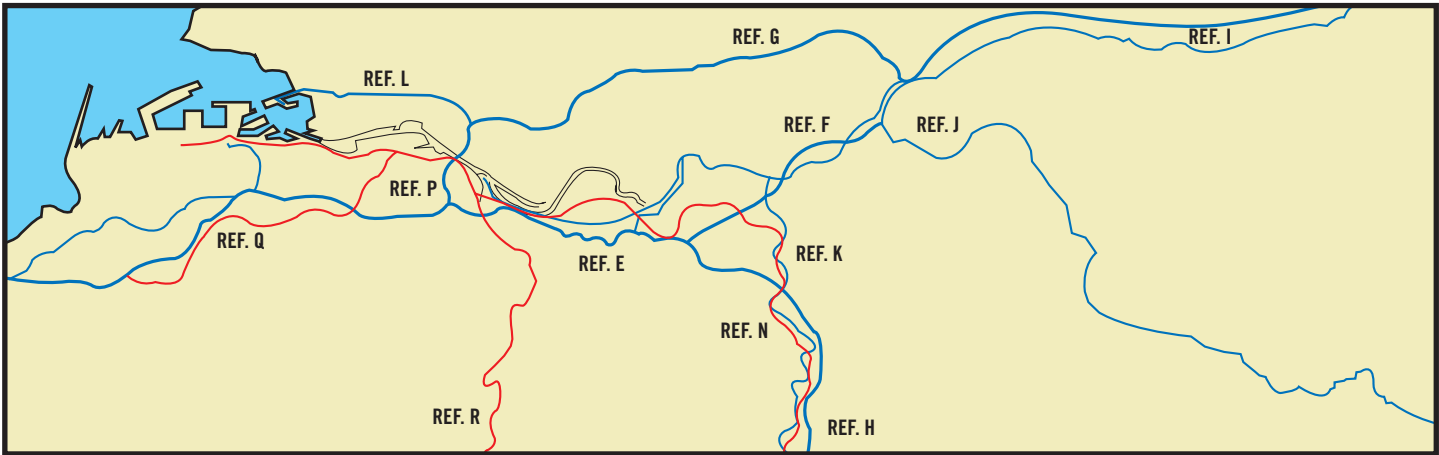
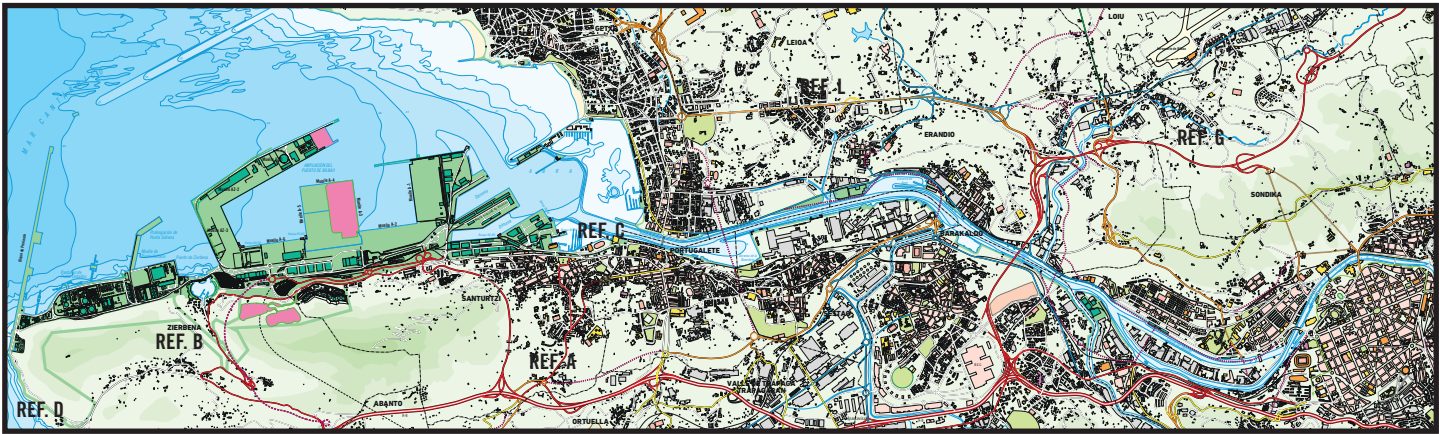
*GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)*  
This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.



2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



## 2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

### GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY

|                                            |                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line              | 2.185 m.                                                                                                                                                         |
| Calado / Draught                           | Entre / Between 25-32 m.                                                                                                                                         |
| Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity | 1.023.000 m <sup>3</sup>                                                                                                                                         |
| Equipamiento / Loading facilities          | 43 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad /<br>43 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity                                               |
| Mercancía manipulada / Goods handled       | Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos<br>Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals |

### GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS

|                                       |                                                                                                                              |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line         | 1.240 m.                                                                                                                     |
| Calado / Draught                      | 14 m.                                                                                                                        |
| Superficie / Land surface             | 134.627 m <sup>2</sup>                                                                                                       |
| Almacenes cubiertos / Covered storage | 24.800 m <sup>2</sup>                                                                                                        |
| Otros depósitos / Other depots        | Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m <sup>3</sup> capacidad / storage capacity                                    |
| Equipamiento / Loading facilities     | Grúas automóviles de 105 tm., cinta transportadora para cemento /<br>105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement     |
| Mercancía manipulada / Goods handled  | Chatarra, carbón, cemento, productos minerales, agro-ganadero y alimentario /<br>Scrap, coal, cement minerals, feed & fodder |

MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea atraque / Berthing line        | 846 m.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Calado / Draught                     | 21 m.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Superficie / Land surface            | 214.600 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                             |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage | 62.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                              |
| Equipamiento/ Loading facilities     | Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóviles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes |
| Mercancía manipulada / Goods handled | Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulphur, coke                                                                                                                                                         |



## POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

|                                                     |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK</b>                        |                                                                                                                                                      |
| Línea Atraque / Berthing line                       | 730 m.                                                                                                                                               |
| Calado / Draught                                    | 21 m.                                                                                                                                                |
| Superficie / Land surface                           | 293.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                               |
| Superficie cubierta / Covered surface               | 55.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                |
| Equipamiento / Loading facilities                   | 2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes                                                                                 |
| Principales mercancías / Main goods                 | Carga de proyecto (torres eólicas) / Project cargo (windmill towers)                                                                                 |
| <b>MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK</b> |                                                                                                                                                      |
| Línea Atraque / Berthing line                       | 715 m.                                                                                                                                               |
| Calado / Draught                                    | 20 m.                                                                                                                                                |
| Superficie / Land surface                           | 318.800 m <sup>2</sup>                                                                                                                               |
| Superficie cubierta / Covered storage               | Fábrica molturación haba de soja / Factory for the grinding of soya beans                                                                            |
|                                                     | Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m <sup>2</sup>                                                                                       |
|                                                     | Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m <sup>2</sup>                                                                                            |
|                                                     | Planta productos químicos / Plant for chemicals: 10.000 m <sup>2</sup>                                                                               |
| Otros depósitos / Other depots                      | Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity                                                                        |
|                                                     | Tanques aceites comestibles / Edible oil tanks: 46.000 m <sup>3</sup>                                                                                |
| Equipamiento / Loading facilities                   | Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains                                                                                        |
|                                                     | Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker                                                                                        |
|                                                     | 2 grúas automóbiles de 140 tm / 2 140 ton mobile cranes.                                                                                             |
|                                                     | Manguera flexible / Flexible hose                                                                                                                    |
| Mercancía manipulada / Main goods                   | Haba de soja, clinker, coque, productos químicos, aceites comestibles, biocombustibles / Soya beans, clinker, coke, chemicals, edible oils, biofuels |
| <b>MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK</b>                        |                                                                                                                                                      |
| Línea Atraque / Berthing line                       | 595 m.                                                                                                                                               |
| Calado / Draught                                    | 21 m.                                                                                                                                                |
| Superficie / Land surface                           | 233.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                               |
| Equipamiento / Loading facilities                   | Rampa Ro-Ro, grúas automóbiles / Ro-Ro ramp, locomotive cranes                                                                                       |
| Principales mercancías / Main goods                 | Carga de proyecto (eólicos) / Project cargo (wind mill parts)                                                                                        |
|                                                     | Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / 2 weekly call Ro-Ro freight Bilbao-Poole                                            |

## MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / BREAKBULK CARGO

|                                                                    |                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK</b> |                                                                                                                                                       |
| Línea Atraque / Berthing line                                      | 630 m.                                                                                                                                                |
| Calado / Draught                                                   | 10 m.                                                                                                                                                 |
| Superficie de depósito / Depots                                    | 87.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Almacenes cubiertos / Covered storage                              | 30.700 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores        | 34.200 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Terminal perecederos / Terminal for perishables                    | Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m <sup>3</sup>                                                                                     |
|                                                                    | Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m <sup>3</sup>                                                                             |
|                                                                    | 7 muelles de carga / 7 cargo docks                                                                                                                    |
| Equipamiento / Loading facilities                                  | Grúa de pórtico de 16 a 40 tm. / 16 to 40 ton luffing crane,                                                                                          |
|                                                                    | 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane                                                                                             |
| Mercancía manipulada / Goods handled                               | Productos siderúrgicos, perecederos, carga de proyecto, aceites comestibles / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo, oils & fats |
| Tanques aceites / Tanks for oil                                    | 21.200 m <sup>3</sup>                                                                                                                                 |
| <b>MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK</b>                   |                                                                                                                                                       |
| Línea atraque / Berthing line                                      | 670 m.                                                                                                                                                |
| Calado / Draught                                                   | 10-14 m.                                                                                                                                              |
| Superficie de depósito / Depots                                    | 56.400 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage                               | 31.700 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Equipamiento/ Loading facilities                                   | Grúa de pórtico de 12 tm., grúas automóbiles de 34 y 104 tm. / 14 ton luffing crane, 34 and 104 ton locomotive cranes                                 |
| Principales mercancías / Main goods                                | Siderúrgicos, carga de proyecto / Iron & steel, project cargo                                                                                         |
| <b>MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK</b>     |                                                                                                                                                       |
| Línea Atraque Berthing line                                        | 2.000 m.                                                                                                                                              |
| Calado / Draught                                                   | 14 m.                                                                                                                                                 |
| Superficie / Land surface                                          | 210.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage                               | 40.600 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Equipamiento / Loading facilities                                  | Grúa de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóbiles de 35 y 100 tm. / 16 to 40 ton luffing crane, 2 locomotive cranes of 35 and 100 tons              |
| Principales mercancías / Main goods                                | Siderúrgicos, mercancía general / Iron & steel, break-bulk                                                                                            |

---

**MUELLE A5 / A5 DOCK**

|                                      |                                                                |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line        | 664 m.                                                         |
| Calado / Draught                     | 21 m.                                                          |
| Superficie / Land surface            | 70.150 m <sup>2</sup>                                          |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage | 21.600 m <sup>2</sup>                                          |
| Principales mercancías / Main goods  | Eólicos, productos siderúrgicos / Windmill parts, iron & steel |

---

**MUELLE A6 / A6 DOCK**

|                                      |                                                                                              |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line        | 860 m.                                                                                       |
| Calado / Draught                     | 21 m.                                                                                        |
| Superficie / Land surface            | 155.000 m <sup>2</sup>                                                                       |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage | 21.600 m <sup>2</sup>                                                                        |
| Principales mercancías / Main goods  | Papel y pasta, maquinaria, productos siderúrgicos /<br>Paper & Pulp, machinery, iron & Steel |

---

## CONTENEDORES / CONTAINERS

---

**MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS**

|                                           |                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line             | 1.058 m.                                                                                                                                                                                  |
| Calado / Draught                          | 21 m.                                                                                                                                                                                     |
| Superficie / Land surface                 | 438.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                    |
| Equipamiento / Loading facilities         | 7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 22 grúas transtainer, 7 reach stackers /<br>7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 22 transtainer cranes, 7 reach stackers                  |
| Equipamiento adicional / Other facilities | Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 41.800 m <sup>2</sup>                                                                                                         |
| Principales mercancías / Main goods       | 486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs<br>Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos /<br>Iron & steel, building materials, machinery & spares |

---

## RO-RO / RO-RO

---

**MUELLE A6 / A6 DOCK**

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line     | 860 m.                                                                                                                                                                                                                                |
| Calado / Draught                  | 21 m.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Superficie / Land surface         | 260.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                |
| Equipamiento / Loading facilities | 2 rampas Ro-Ro, estación marítima servicio pasajeros, almacenes /<br>2 Ro-Ro ramps, maritime station for ferry passengers, warehouses                                                                                                 |
| Actividad / Use                   | Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth y Bilbao-Rosslare /<br>Ferry Bilbao-Portsmouth and Bilbao-Rosslare for cargo & passengers<br>Servicio Ro-Ro carga semanal Bilbao-Báltico / Ro-ro service Bilbao-Baltic countries |

---

---

**MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK**

|                                   |                                                                     |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line     | Sin limitación de eslora / No length limit                          |
| Calado / Draught                  | 21 m.                                                               |
| Superficie / Land surface         | 111.000 m <sup>2</sup>                                              |
| Equipamiento / Loading facilities | Rampa Ro-Ro / Ro-Ro ramp                                            |
| Actividad / Use                   | Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole / Ro-Ro freight Bilbao-Poole |

---



## CRUCEROS / CRUISE VESSELS

### TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GETXO 1 & 2<br>Superficie terminal / Surface terminal<br>Estación Marítima / Maritime Station                                   | Longitud / Length: 684 m.<br>6.425 m <sup>2</sup><br>1.400 m <sup>2</sup> de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m <sup>2</sup> surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning 12 m.<br>3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal<br>Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal |
| Calado / Draught<br>Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels<br>Servicios adicionales / Additional facilities |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| GETXO 3<br>Superficie Terminal / Surface terminal<br>Estación Marítima / Maritime Station                                       | Longitud / Length: 355 m.<br>27.413 m <sup>2</sup><br>3.200 m <sup>2</sup> de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi, aire acondicionado, sala VIP, pasarela de acceso directo al buque / 3200 m <sup>2</sup> surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area, air conditioning, VIP lounge, gangway with direct Access to vessel                                                                                                                                                                                                                                                |

## TERMINALES DE FACTORÍA / FACTORY TERMINALS

### MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK

|                                   |                                                        |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Línea Atrake / Berthing line      | 840 m.                                                 |
| Calado / Draught                  | 5,5 m.                                                 |
| Instalaciones / Factories         | Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant |
| Equipamiento / Loading facilities | 5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries  |

### MUELLE DE AXPE

|                              |                                                                                                |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atrake / Berthing line | 115 m.                                                                                         |
| Calado / Draught             | 7 m.                                                                                           |
| Instalaciones / Factories    | Planta de producción eólicos y soluciones offshore / Plant for windmill and offshore solutions |
| Superficie / Surface         | 50.700 m <sup>2</sup>                                                                          |

### LA MUDELA

|                              |                                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atrake / Berthing line | 160 m.                                                                                                           |
| Calado / Draught             | 7 m.                                                                                                             |
| Instalaciones / Factories    | Planta de producción de accesorios offshore y cadenas / Plant for offshore mooring accessories and marine chains |







0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

**CONCESIONES  
OTORGADAS  
CONCESSIONS  
GRANTED**



### 3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2022 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2022 AND STILL IN FORCE

| NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER | DESIGNACIÓN NAME                                                                                                          |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                            | Planchada en Olaveaga                                                                                                     |
| 2                            | Casa de contratación                                                                                                      |
| 3                            | Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao                                                                   |
| 4                            | Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi                                                            |
| 5                            | Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao                                                     |
| 6                            | Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao                                                     |
| 7                            | Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi                                                                              |
| 8                            | Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao                                                  |
| 9                            | Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua                                          |
| 10                           | Saneamiento de terrenos y vertido al mar                                                                                  |
| 11                           | Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao                                                                   |
| 12                           | Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi                                                               |
| 13                           | Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria                                                                         |
| 14                           | Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V. |
| 15                           | Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao                                                              |
| 16                           | Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao                                                              |
| 17                           | Construcción de un área de servicio en La Caldera                                                                         |
| 18                           | Utilización de dos atraques                                                                                               |
| 19                           | Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados                                                             |
| 20                           | Explanadas en Punta Lucero                                                                                                |
| 21                           | Construcción de un poliducto                                                                                              |
| 22                           | Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga                                                   |
| 23                           | Construcción Casa del Mar                                                                                                 |
| 24                           | Puerto deportivo de Getxo                                                                                                 |
| 25                           | Explotación del puente transbordador                                                                                      |
| 26                           | Utilización de instalaciones deportivas                                                                                   |
| 27                           | Estación de bombeo                                                                                                        |
| 28                           | Colector de Lamiako                                                                                                       |
| 29                           | Interceptor del Puerto                                                                                                    |
| 30                           | Interceptor del Gobela                                                                                                    |
| 31                           | Acondicionamiento de muelle de atraque                                                                                    |
| 32                           | Refrigeración central térmica de Santurtzi                                                                                |
| 33                           | Colector de San Ignacio                                                                                                   |
| 34                           | Galería de acceso a estación de bombeo                                                                                    |
| 35                           | Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos                                                                     |
| 36                           | Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos                                                                         |
| 37                           | Agrupación de concesiones                                                                                                 |
| 38                           | Ocupación lámina de agua                                                                                                  |
| 39                           | Canalización en Portugalete                                                                                               |
| 40                           | Colector perimetral de Erandio                                                                                            |
| 41                           | Ocupación de terrenos y lámina de agua                                                                                    |
| 42                           | Red de gas natural de Lutzana (Erandio)                                                                                   |
| 43                           | Aparcamiento de vehículos                                                                                                 |
| 44                           | Terminal en Punta Lucero                                                                                                  |
| 45                           | Tubería en Punta Ceballos                                                                                                 |
| 46                           | Nueva instalación de almacenamiento                                                                                       |
| 47                           | Planta de generación de electricidad                                                                                      |
| 48                           | Subestación eléctrica en Punta Ceballos                                                                                   |
| 49                           | Planta de regasificación de gas natural                                                                                   |
| 50                           | Almacén en zona ampliación del Puerto                                                                                     |



| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT | TITULAR<br>HOLDER                                 |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 04/06/1913                                   | Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.          |
| 03/05/1915                                   |                                                   |
| 13/07/1931                                   |                                                   |
| 20/09/1945                                   |                                                   |
| 31/10/1947                                   |                                                   |
| 31/10/1947                                   | Arcelormittal Sestao, S.L.                        |
| 30/04/1949                                   | Jaione de la Cruz Muñoz                           |
| 03/08/1949                                   | Vicinay Sestao, S.L.                              |
| 16/12/1957                                   | Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea ETS |
| 21/11/1960                                   | Sociedad de Golf de Neguri                        |
| 24/07/1962                                   | Arcelormittal Sestao, S.L.                        |
| 04/09/1963                                   | Deposa                                            |
| 26/02/1965                                   | Depósito Franco de Bilbao                         |
| 28/01/1966                                   | Bilbaina de Alquitranes, S.A.                     |
| 30/10/1968                                   | Arcelormittal Sestao, S.L.                        |
| 30/10/1968                                   | Arcelormittal Sestao, S.L.                        |
| 21/05/1974                                   | Petronor                                          |
| 19/09/1975                                   | Petronor                                          |
| 29/03/1977                                   | Petronor                                          |
| 22/12/1982                                   | Petronor                                          |
| 28/12/1984                                   | Petronor                                          |
| 18/11/1987                                   | Sarene XXI, S.L.                                  |
| 05/04/1991                                   | Ayuntamiento de Portugalete                       |
| 22/12/1994                                   | Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A.              |
| 12/12/1995                                   | El Transbordador de Vizcaya, S.L.                 |
| 14/02/1996                                   | Real Club Marítimo del Abra                       |
| 25/04/1996                                   | Consorcio de Aguas                                |
| 25/04/1996                                   | Consorcio de Aguas                                |
| 20/06/1996                                   | Consorcio de Aguas                                |
| 13/11/1996                                   | Consorcio de Aguas                                |
| 06/02/1997                                   | Arcelormittal Sestao, S.L.                        |
| 19/03/1997                                   | Iberdrola Generación Térmica S.L.                 |
| 28/05/1997                                   | Consorcio de Aguas                                |
| 16/10/1997                                   | Consorcio de Aguas                                |
| 21/05/1998                                   | Esergui, S.A.                                     |
| 23/07/1998                                   | Acideka, S.A.                                     |
| 23/07/1998                                   | Astilleros Zamakona, S.A.                         |
| 14/10/1998                                   | Ayuntamiento de Santurtzi                         |
| 14/10/1998                                   | Euskaltel, S.A.                                   |
| 14/10/1999                                   | Consorcio de Aguas                                |
| 14/10/1999                                   | Ayuntamiento de Zierbena                          |
| 17/12/1999                                   | Nortegas Energía Distribución, SAU                |
| 17/12/1999                                   | Diputación Foral de Bizkaia                       |
| 30/03/2000                                   | FCC Ambito, S.A.                                  |
| 14/07/2000                                   | Petronor                                          |
| 14/07/2000                                   | Exolum Corporation, S.A.                          |
| 11/10/2000                                   | Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.               |
| 11/10/2000                                   | Red Eléctrica de España, S.A.                     |
| 11/10/2000                                   | Bahía de Bizkaia Gas, S.L.                        |
| 11/10/2000                                   | Bergé Marítima Bilbao, S.L.                       |

| NÚMERO<br>DE ORDEN<br>ORDER<br>NUMBER | DESIGNACIÓN<br>NAME                                      |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 51                                    | Parcela en Punta Sollana                                 |
| 52                                    | Interceptor Udondo-Erandio                               |
| 53                                    | Cargadero de cisternas                                   |
| 54                                    | Planta de secado de cok                                  |
| 55                                    | Abastecimiento de agua al Puerto Exterior                |
| 56                                    | Planta de gestión de residuos                            |
| 57                                    | Almacenes/depósitos aduaneros                            |
| 58                                    | Ocupación de parcela en Zierbena                         |
| 59                                    | Línea aérea en Zierbena                                  |
| 60                                    | Terminal de contenedores                                 |
| 61                                    | Terminal de productos líquidos                           |
| 62                                    | Incorporación Interceptor del Puerto                     |
| 63                                    | Explotación de parcelas                                  |
| 64                                    | Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria        |
| 65                                    | Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias                |
| 66                                    | Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias                |
| 67                                    | Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel |
| 68                                    | Aparcamiento de camiones                                 |
| 69                                    | Terminal de productos líquidos                           |
| 70                                    | Construcción de parque eólico                            |
| 71                                    | Parcela en el Muelle Bizkaia                             |
| 72                                    | Parcela en el Muelle AZ-1                                |
| 73                                    | Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios  |
| 74                                    | Pabellón industrial                                      |
| 75                                    | Habilitación del Faro de Santa Catalina                  |
| 76                                    | Estación depuradora de aguas residuales                  |
| 77                                    | Almacenes / depósitos aduaneros                          |
| 78                                    | Laboratorio de combustibles                              |
| 79                                    | Almacén de productos siderúrgicos                        |
| 80                                    | Muelle de armamento                                      |
| 81                                    | Utilización de edificios                                 |
| 82                                    | Instalación frigorífica                                  |
| 83                                    | Planta de almacenamiento de graneles sólidos             |
| 84                                    | Almacenes / depósitos aduaneros                          |
| 85                                    | Construcción de un almacén                               |
| 86                                    | Pasarela peatonal                                        |
| 87                                    | Edificio multifuncional                                  |
| 88                                    | Planta de ácido sulfúrico                                |
| 89                                    | Zona logística de transferencia de mercancías            |
| 90                                    | Unificación de concesiones                               |
| 91                                    | Acometida de agua                                        |
| 92                                    | Construcción de observatorio marino y aves               |
| 93                                    | Parcela en el Muelle AZ-2                                |
| 94                                    | Reparación y almacenamiento de contenedores              |
| 95                                    | Parcela en el Muelle AZ-1                                |
| 96                                    | Reparación y mantenimiento de contenedores               |
| 97                                    | Ocupación superficie Muelle Bizkaia                      |
| 98                                    | Parcela en el Muelle Reina Victoria                      |
| 99                                    | Almacenamiento de productos petrolíferos                 |
| 100                                   | Ocupación de edificio                                    |
| 101                                   | Estación de protección catódica                          |
| 102                                   | Acometida a la Casa del Mar                              |
| 103                                   | Estación de regulación y medida                          |
| 104                                   | Ocupación superficie para terraza                        |
| 105                                   | Taller en el Puerto Pesquero                             |



| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT | TITULAR<br>HOLDER                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 13/07/2001                                   | Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.       |
| 13/07/2001                                   | Consortio de Aguas                            |
| 18/10/2001                                   | Esergui, S.A.                                 |
| 18/10/2001                                   | Toro y Betolaza, S.A.                         |
| 14/12/2001                                   | Consortio de Aguas                            |
| 14/12/2001                                   | Limpiezas Nervión, S.A.                       |
| 14/02/2002                                   | Zierbena Bizkaia 2002, S.L.                   |
| 11/04/2002                                   | Limpiezas Nervión, S.A.                       |
| 11/04/2002                                   | Red Eléctrica de España, S.A.                 |
| 16/10/2002                                   | CSP Iberian Bilbao Terminal, S.L.             |
| 16/10/2002                                   | Terminales Portuarias, S.L.                   |
| 13/02/2003                                   | Consortio de Aguas                            |
| 13/02/2003                                   | Navacel Process Industries, S.A.              |
| 29/05/2003                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 29/05/2003                                   | Bergé Marítima Bilbao, S.L.                   |
| 29/05/2003                                   | Bergé Marítima Bilbao, S.L.                   |
| 16/10/2003                                   | Bunge Ibérica, S.A.                           |
| 19/12/2003                                   | Diputación Foral de Bizkaia                   |
| 21/10/2004                                   | Terminales Portuarias, S.L.                   |
| 17/12/2004                                   | Energías Renovables El Abra, S.L.             |
| 16/12/2005                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 10/02/2006                                   | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.          |
| 20/10/2006                                   | DBA Bilbao Port, S.L.                         |
| 20/10/2006                                   | Vulcanizados Retuerto, S.L.                   |
| 15/12/2006                                   | Ayuntamiento de Lekeitio                      |
| 15/12/2006                                   | Consortio de Aguas                            |
| 29/03/2007                                   | Logística Binaria, S.L.                       |
| 18/10/2007                                   | Intertek Ibérica Spain, S.L.                  |
| 18/10/2007                                   | La Soldadura Naval, S.L.                      |
| 14/02/2008                                   | Bilbao Centro Naval, S.A.                     |
| 14/02/2008                                   | Bilbao Centro Naval, S.A.                     |
| 14/02/2008                                   | Depósito Franco de Bilbao                     |
| 30/05/2008                                   | Petronor                                      |
| 16/10/2008                                   | E. Erhardt y Cia, S.A.                        |
| 19/12/2008                                   | Grupo Tamoin, S.A.                            |
| 12/02/2009                                   | Ayuntamiento de Bilbao                        |
| 27/03/2009                                   | Ayuntamiento de Getxo                         |
| 18/12/2009                                   | Weylchem Bilbao, S.L.                         |
| 02/07/2010                                   | Progeco Bilbao, S.A.                          |
| 15/10/2010                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 17/12/2010                                   | Weylchem Bilbao, S.L.                         |
| 29/09/2011                                   | Gobierno Vasco                                |
| 30/09/2011                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 16/12/2011                                   | Cargor Bizkaia, S.L.                          |
| 02/03/2012                                   | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.          |
| 02/03/2012                                   | Boluda Container Factory , S.L.               |
| 30/03/2012                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 19/07/2012                                   | Depósito Franco de Bilbao                     |
| 05/10/2012                                   | Exolum Corporation, S.A.                      |
| 04/12/2012                                   | Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao CPE        |
| 30/05/2013                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.           |
| 30/05/2013                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.           |
| 11/10/2013                                   | Enagas Transporte del Norte, S.L.             |
| 12/11/2013                                   | Belat Hostelería, S.L.                        |
| 23/05/2014                                   | Astilleros Zamakona, S.A.                     |

| NÚMERO<br>DE ORDEN<br>ORDER<br>NUMBER | DESIGNACIÓN<br>NAME                                                                        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 106                                   | Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido                     |
| 107                                   | Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos      |
| 108                                   | Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso                          |
| 109                                   | Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero                                           |
| 110                                   | Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto                                         |
| 111                                   | Ocupación superficie en Punta Sollana                                                      |
| 112                                   | Explotación cafetería-restaurante oficinas APB                                             |
| 113                                   | Ocupación superficie en el Muelle AZ-3                                                     |
| 114                                   | Ocupación parcela para construcción almacén                                                |
| 115                                   | Construcción puente San Ignacio                                                            |
| 116                                   | Ocupación de una parcela en el Muelle AZ-2                                                 |
| 117                                   | Instalación terraza en el muelle de Txurruka                                               |
| 118                                   | Almacenamiento de carbón                                                                   |
| 119                                   | Ocupación de parcela en el Muelles AZ-3                                                    |
| 120                                   | Ocupación de parcela en los Muelles A-5 y A-6                                              |
| 121                                   | Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1                                                     |
| 122                                   | Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1                                                     |
| 123                                   | Ocupación de parcela en el Puerto Pesquero                                                 |
| 124                                   | Ocupación de superficie en Punta Ceballos                                                  |
| 125                                   | Ocupación de lámina de agua en el Canal de Deusto                                          |
| 126                                   | Ocupación de superficie e instalaciones en el Muelle Bizkaia                               |
| 127                                   | Instalación de terraza en zona enlosada junto a la playa de Ereaga                         |
| 128                                   | Terminal de graneles sólidos en el Muelle Princesa de España                               |
| 129                                   | Ejecución de obras de rehabilitación del subfluvial Portugalete-Las Arenas                 |
| 130                                   | Ocupación de parcela en el Muelle Reina Victoria                                           |
| 131                                   | Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1                                                     |
| 132                                   | Red de gas natural de Santurtzi - Tramo media presión B                                    |
| 133                                   | Red de gas natural de Santurtzi - Tramo alta presión B                                     |
| 134                                   | Ocupación de superficie y utilización de una zona de atraque                               |
| 135                                   | Ocupación de superficie en el Muelle A-6                                                   |
| 136                                   | Ocupación de superficie en la parte trasera del Muelle A-6                                 |
| 137                                   | Ocupación parcela e instalaciones en el Muelle Reina Victoria                              |
| 138                                   | Ocupación de superficie y lámina de agua en el embarcadero de Las Arenas                   |
| 139                                   | Acometida de gas natural a Deposa                                                          |
| 140                                   | Ocupación de superficie en instalaciones del Muelle A-2                                    |
| 141                                   | Ocupación de superficie y lámina de agua en la esquina del Muelle Reina Victoria y Bizkaia |

## 3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO 2022 / LEASED LICENCES GRANTED IN 2022

| NÚMERO<br>DE ORDEN<br>ORDER<br>NUMBER | DESIGNACIÓN<br>NAME                                                                               |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                     | Ocupación del almacén V-3                                                                         |
| 2                                     | Ocupación de superficie de lámina de agua en la zona de Punta Galea                               |
| 3                                     | Ocupación de silos en el Muelle Adosado                                                           |
| 4                                     | Ocupación de lámina de agua – Depósitos inundación                                                |
| 5                                     | Instalación de una terminal de pasajeros junto al Muelle de Cruceros                              |
| 6                                     | Instalación de una terminal de pasajeros con servicios asociados en el Muelle de Churruca         |
| 7                                     | Instalación de una terminal de pasajeros y servicios asociados y pantalán flotante en Portugalete |
| 8                                     | Instalación de una terminal de pasajeros y servicios asociados con dos pantalanes en Erandio      |
| 9                                     | Instalación de una terminal de pasajeros con pantalán flotante en Erandio                         |
| 10                                    | Ocupación de almacén en Muelle A-2 y superficie aneja                                             |
| 11                                    | Instalación planta de envasado y almacenamiento gases industriales, medicinales, etc.             |
| 12                                    | Tubería en Punta Ceballos                                                                         |
| 13                                    | Ocupación de lámina de agua                                                                       |



| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT | TITULAR<br>HOLDER                                           |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 11/07/2014                                   | Combustibles Coatra, S.A.                                   |
| 05/02/2015                                   | Cronimet Hispania, S.A.                                     |
| 15/05/2015                                   | Lointek Heavy Industries, S.L.                              |
| 15/05/2015                                   | Hierros Ruycor, S.L.                                        |
| 22/10/2015                                   | Ayuntamiento de Bilbao                                      |
| 24/02/2016                                   | ASK Chemicals España, S.A.                                  |
| 24/02/2016                                   | Floridita Bilbao, S.A.                                      |
| 21/07/2016                                   | Plataforma Marítimo Multimodal, S.L.                        |
| 21/07/2016                                   | Txeguru Servicios, S.L.                                     |
| 13/10/2016                                   | Ayuntamiento de Bilbao                                      |
| 23/02/2017                                   | Haizea Bilbao, S.L.                                         |
| 27/04/2017                                   | Getxo Kirolak                                               |
| 27/04/2017                                   | Toro y Betolaza, S.A.                                       |
| 13/07/2017                                   | Siemens Gamesa Renewable Energy Eólica, S.L.                |
| 13/07/2017                                   | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.                        |
| 04/10/2017                                   | Saia Port, S.L.                                             |
| 04/10/2017                                   | Prezero Gestión de Residuos, S.A.                           |
| 04/10/2017                                   | Ayuntamiento de Santurtzi                                   |
| 15/02/2018                                   | SGS Española de Control., S.A.                              |
| 07/06/2018                                   | Ayuntamiento de Bilbao                                      |
| 12/07/2018                                   | Transportes y Grúas Aguado, S.L.                            |
| 18/07/2019                                   | Getxo Kirolak                                               |
| 30/10/2019                                   | Bergé Marítima Bilbao, S.L.                                 |
| 30/10/2019                                   | Consorcio de Aguas                                          |
| 14/02/2020                                   | Deposa                                                      |
| 29/07/2020                                   | Servicios Logísticos Portuarios SLP, S.L.                   |
| 17/12/2020                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.                         |
| 17/12/2020                                   | Enagas Transporte del Norte, S.L.                           |
| 17/12/2020                                   | Ibaizabal                                                   |
| 24/02/2021                                   | Repsol LNG Holding, S.A.                                    |
| 21/04/2021                                   | Segemar, S.A.                                               |
| 21/04/2021                                   | Deposa                                                      |
| 17/06/2021                                   | Getxo Kirolak                                               |
| 17/06/2021                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.                         |
| 20/10/2021                                   | Dbiz Instalaciones y Servicios Industriales, S.L.           |
| 20/10/2021                                   | Corporación de Prácticos del Puerto y Ría de Bilbao, S.L.P. |

| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT | TITULAR<br>HOLDER            |
|----------------------------------------------|------------------------------|
| 25/02/2022                                   | Ibaizabal                    |
| 02/06/2022                                   | Bodega Crusoe Treasure, S.L. |
| 15/07/2022                                   | Santursaba, S.L.             |
| 15/07/2022                                   | Ayuntamiento de Bilbao       |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.        |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.        |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.        |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.        |
| 03/11/2022                                   | Progeco Bilbao, S.A.         |
| 15/12/2022                                   | Tres Sesenta Gases, S.A.     |
| 15/12/2022                                   | Petróleos del Norte, S.A.    |
| 15/12/2022                                   | Diputación Foral de Bizkaia  |





An aerial photograph of a port area where large white wind turbine components are being handled. The components are stacked in rows on the ground, supported by red metal cradles. Several yellow and red cranes are visible, along with a large ship docked at the pier. The sky is overcast and grey.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

ESTADÍSTICAS  
DE TRÁFICO  
TRAFFIC  
FIGURES

# 4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

## 4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

### 4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

|                                        | CABOTAJE<br>DOMESTIC | EXTERIOR<br>FOREIGN | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------|
| LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES |                      |                     |                |
| Embarcados / Embarked                  | -                    | 53.486              | 53.486         |
| Desembarcados / Disembarked            | -                    | 51.194              | 51.194         |
| TOTAL / TOTAL                          | -                    | 104.680             | 104.680        |
| DE CRUCEROS / CRUISE                   |                      |                     |                |
| Inicio de línea / Starting a cruise    | 58                   | 1.005               | 1.063          |
| Fin de línea / Ending a cruise         | 889                  | 133                 | 1.022          |
| En tránsito / In transit               | 25.502               | 81.761              | 107.263        |
| TOTAL / TOTAL                          | 26.449               | 82.899              | 109.348        |
| TOTAL / TOTAL                          | 26.449               | 187.579             | 214.028        |

### 4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

| PUERTO DE ORIGEN O DESTINO<br>POR OF ORIGIN AND DESTINATION | EXTERIOR / FOREIGN     |                              | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
|                                                             | EMBARCADOS<br>EMBARKED | DESEMBARCADOS<br>DISEMBARKED |                |
| Porstmouth                                                  | 35.209                 | 33.035                       | 68.244         |
| Poole                                                       | 149                    | 128                          | 277            |
| Rosslare                                                    | 18.128                 | 18.031                       | 36.159         |
| TOTAL / TOTAL                                               | 53.486                 | 51.194                       | 104.680        |

## 4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

| TIPO DE NAVEGACIÓN<br>TYPE OF NAVIGATION | TIPO DE VEHÍCULO<br>TYPE OF VEHICLE | EMBARCADOS<br>EMBARKED | DESEMBARCADOS<br>DISEMBARKED | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
| CABOTAJE / DOMESTIC                      |                                     |                        |                              |                |
|                                          | Motocicletas / Motorcycles          | -                      | -                            | -              |
|                                          | Coches / Cars                       | -                      | -                            | -              |
|                                          | Furgonetas / Vans                   | -                      | -                            | -              |
|                                          | Autobuses / Buses                   | -                      | -                            | -              |
|                                          | TOTAL / TOTAL                       | -                      | -                            | -              |
| EXTERIOR / FOREIGN                       |                                     |                        |                              |                |
|                                          | Motocicletas / Motorcycles          | 3.101                  | 2.575                        | 5.676          |
|                                          | Coches / Cars                       | 19.328                 | 19.354                       | 38.682         |
|                                          | Furgonetas / Vans                   | -                      | -                            | -              |
|                                          | Autobuses / Buses                   | -                      | -                            | -              |
|                                          | TOTAL / TOTAL                       | 22.429                 | 21.929                       | 44.358         |
| TOTAL / TOTAL                            |                                     | 22.429                 | 21.929                       | 44.358         |



# 4.2. BUQUES / VESSELS

## 4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

### 4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

|                                                            | TOTAL<br>TOTAL | HASTA 3.000 G.T.<br>UP TO 3,000 G.T. | DE 3.001<br>A 5.000 G.T.<br>FROM 3,001<br>TO 5,000 G.T. | DE 5.001<br>A 10.000 G.T.<br>FROM 5,001<br>TO 10,000 G.T. | DE 10.001<br>A 25.000 G.T.<br>FROM 10,001<br>TO 25,000 G.T. | DE 25.001<br>A 50.000 G.T.<br>FROM 25,001<br>TO 50,000 G.T. | MÁS DE<br>50.001 G.T.<br>MORE THAN<br>50,001 G.T. |
|------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| ESPAÑOLES / SPANISH                                        |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 27             | 8                                    | 4                                                       | 4                                                         | 5                                                           | 1                                                           | 5                                                 |
| G.T. / G.T.                                                | 683.328        | 18.199                               | 15.446                                                  | 20.934                                                    | 75.373                                                      | 38.910                                                      | 514.466                                           |
| EXTRANJEROS / FOREIGN                                      |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 2.615          | 412                                  | 305                                                     | 701                                                       | 534                                                         | 423                                                         | 240                                               |
| G.T. / G.T.                                                | 52.903.999     | 1.023.942                            | 1.160.082                                               | 5.290.546                                                 | 8.647.752                                                   | 14.150.934                                                  | 22.630.743                                        |
| TOTAL / TOTAL                                              |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 2.642          | 420                                  | 309                                                     | 705                                                       | 539                                                         | 424                                                         | 245                                               |
| G.T. / G.T.                                                | 53.587.327     | 1.042.141                            | 1.175.528                                               | 5.311.480                                                 | 8.723.125                                                   | 14.189.844                                                  | 23.145.209                                        |
| PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % /<br>PERCENTAGE ON THE TOTAL % |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 100            | 15,90                                | 11,70                                                   | 26,68                                                     | 20,40                                                       | 16,05                                                       | 9,27                                              |
| G.T. / G.T.                                                | 100            | 1,94                                 | 2,19                                                    | 9,91                                                      | 16,28                                                       | 26,48                                                       | 43,19                                             |

### 4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

| BANDERAS<br>FLAGS      | Nº DE BUQUES<br>NUMBER OF VESSELS | T.R.B<br>G.T. |
|------------------------|-----------------------------------|---------------|
| TOTAL                  | 2.642                             | 53.587.327    |
| España                 | 34                                | 747.006       |
| Alemania               | 6                                 | 90.639        |
| Antigua y Barbuda      | 154                               | 1.086.505     |
| Arabia Saudita         | 3                                 | 92.697        |
| Bahamas                | 56                                | 3.979.372     |
| Bahrain                | 1                                 | 22.733        |
| Barbados               | 43                                | 140.064       |
| Bélgica                | 7                                 | 25.714        |
| Belize                 | 3                                 | 37.420        |
| Bermudas               | 13                                | 1.612.902     |
| Bulgaria               | 1                                 | 11.627        |
| China                  | 1                                 | 23.443        |
| Chipre                 | 333                               | 5.188.663     |
| Corea del Sur          | 3                                 | 84.558        |
| Croacia                | 1                                 | 59.315        |
| Dinamarca              | 61                                | 553.803       |
| Filipinas              | 3                                 | 36.563        |
| Finlandia              | 62                                | 2.305.255     |
| Francia                | 167                               | 4.399.610     |
| Gibraltar              | 355                               | 477.378       |
| Grecia                 | 26                                | 1.800.227     |
| Holanda - Países Bajos | 386                               | 2.219.108     |
| Hong Kong              | 32                                | 2.046.197     |
| Irán                   | 1                                 | 25.391        |
| Isla de Mann           | 1                                 | 6.190         |
| Islas Cayman           | 5                                 | 187.683       |
| Islas Feroe            | 1                                 | 5.325         |
| Islas Marshall         | 182                               | 6.503.466     |
| Italia                 | 18                                | 561.558       |
| Japón                  | 2                                 | 42.202        |
| Letonia                | 12                                | 28.464        |
| Liberia                | 146                               | 4.417.282     |
| Libia                  | 2                                 | 169.470       |
| Lituania               | 1                                 | 2.395         |
| Luxemburgo             | 15                                | 46.576        |

| BANDERAS<br>FLAGS     | Nº DE BUQUES<br>NUMBER OF VESSELS | T.R.B.<br>G.T. |
|-----------------------|-----------------------------------|----------------|
| Malta                 | 241                               | 6.192.946      |
| Noruega               | 53                                | 1.468.577      |
| Palau Islands         | 5                                 | 8.980          |
| Panamá                | 91                                | 2.142.641      |
| Portugal              | 257                               | 2.451.691      |
| Reino Unido           | 19                                | 652.691        |
| República de Irlanda  | 50                                | 184.136        |
| Rusia                 | 4                                 | 18.372         |
| San Vicente           | 7                                 | 12.062         |
| Singapur              | 39                                | 1.126.687      |
| Saint Kitts and Nevis | 1                                 | 9.256          |
| Suecia                | 9                                 | 105.964        |
| Turquía               | 33                                | 226.291        |
| Vanuatu               | 3                                 | 13.910         |

#### 4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

| TIPO DE BUQUES<br>TYPE OF VESSELS | ESPAÑÓLES / SPANISH |              | EXTRANJEROS / FOREIGN |              | TOTAL / TOTAL    |              |
|-----------------------------------|---------------------|--------------|-----------------------|--------------|------------------|--------------|
|                                   | NÚMERO<br>NUMBER    | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER      | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER | G.T.<br>G.T. |
| Lastre / Ballast                  | 2                   | 748          | 16                    | 41.029       | 18               | 41.777       |
| Mercancía general / General cargo | 5                   | 54.876       | 466                   | 5.998.952    | 471              | 6.053.828    |
| Granel sólido / Solid Bulk        | 10                  | 72.070       | 440                   | 3.466.277    | 450              | 3.538.347    |
| Granel líquido / Liquid Bulk      | 10                  | 555.634      | 760                   | 22.797.434   | 770              | 23.353.068   |
| Contenedores / Container          | -                   | -            | 562                   | 6.031.642    | 562              | 6.031.642    |
| Pasaje / Passengers (Ferry)       | -                   | -            | 163                   | 5.598.340    | 163              | 5.598.340    |
| Ro-Ro / Ro-Ro                     | -                   | -            | 130                   | 3.056.452    | 130              | 3.056.452    |
| Cruceros / Cruise Ships           | -                   | -            | 78                    | 5.913.873    | 78               | 5.913.873    |
| TOTAL                             | 27                  | 683.328      | 2.615                 | 52.903.999   | 2.642            | 53.587.327   |



4.2.2. **BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO** / WARSHIPS ENTERED IN THE YEAR

|                 | TOTALES<br>TOTALS | NACIONALES<br>COASTAL | EXTRANJEROS<br>FOREIGN |
|-----------------|-------------------|-----------------------|------------------------|
| Número / Number | 7                 | 2                     | 5                      |

4.2.3. **EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA** / FRESH FISHING SHIPS

Sin datos.

4.2.4. **EMBARCACIONES DE RECREO** / PLEASURE BOATS

Sin datos.

4.2.5. **BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE** / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

|                       | TOTAL<br>TOTAL | HASTA 3.000 G.T.<br>UP TO 3,000 G.T. | DE 3.001<br>A 5.000 G.T.<br>FROM 3,001 TO<br>5,000 G.T. |
|-----------------------|----------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ESPAÑÓLES / SPANISH   |                |                                      |                                                         |
| Número / Number       | 1              | 1                                    | -                                                       |
| G.T. / G.T.           | 694            | 694                                  | -                                                       |
| EXTRANJEROS / FOREIGN |                |                                      |                                                         |
| Número / Number       | 3              | 3                                    | -                                                       |
| G.T. / G.T.           | 2.019          | 2.019                                | -                                                       |
| TOTAL / TOTAL         |                |                                      |                                                         |
| Número / Number       | 4              | 4                                    | -                                                       |
| G.T. / G.T.           | 2.713          | 2.713                                | -                                                       |

4.2.6. **OTRAS EMBARCACIONES** / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

## 4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

### 4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                                                             | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                                 | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| <b>GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS</b>                                                         |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                                   | -                    | -                         | -              |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                                | 17.445               | 34.426                    | 51.871         |
| Biocombustibles / Biofuels                                                                      | 77.118               | 8.068                     | 85.186         |
| Gas natural / Natural gas                                                                       | 326                  | -                         | 326            |
| Gas-Oil / Diesel-oil                                                                            | 104.583              | 33.736                    | 138.318        |
| Gasolina / Petrol                                                                               | -                    | 26.611                    | 26.611         |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | -                    | -                         | -              |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                         | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | -                    | 44.828                    | 44.828         |
| Resto de mercancías / Other goods                                                               | 54                   | -                         | 54             |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                               | 106.423              | -                         | 106.423        |
| <b>TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks</b>                                                   | <b>305.948</b>       | <b>147.669</b>            | <b>453.617</b> |
| <b>GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY</b>           |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                               | 234.915              | -                         | 34.915         |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                          | -                    | -                         | -              |
| Habas de soja / Soya beans                                                                      | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | -                    | -                         | -              |
| <b>TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility</b>     | <b>34.915</b>        | <b>-</b>                  | <b>34.915</b>  |
| <b>GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY</b>       |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                               | -                    | -                         | -              |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                          | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                         | -                    | -                         | -              |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                                      | 19.976               | 2.543                     | 22.519         |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                                      | -                    | -                         | -              |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                                    | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | -                    | 2.989                     | 2.989          |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                             | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                                | -                    | -                         | -              |
| Resto de mercancías / Other goods                                                               | 31                   | -                         | 31             |
| <b>TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility</b> | <b>20.007</b>        | <b>5.533</b>              | <b>25.540</b>  |
| <b>MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO</b>                                                        |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                                   | 495                  | 6                         | 501            |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                                | 1                    | 18                        | 18             |
| Asfalto / Asphalt                                                                               | -                    | -                         | -              |
| Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                                             | 547                  | 240                       | 786            |
| Biocombustibles / Biofuels                                                                      | 65                   | 15                        | 79             |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                               | 18                   | 18                        | 35             |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                          | 24                   | 27                        | 51             |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                         | 409                  | 307                       | 716            |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                                      | -                    | 7.904                     | 7.904          |
| Conservas / Tinned foods                                                                        | 4.490                | 239                       | 4.729          |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                           | 889                  | 55                        | 944            |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                              | 113                  | -                         | 113            |
| Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                                        | -                    | -                         | -              |
| Gasolina / Petrol                                                                               | -                    | -                         | -              |
| Habas de soja / Soya beans                                                                      | 130                  | -                         | 130            |
| Maderas y corcho / Timber and cork                                                              | 1.841                | 2.477                     | 4.318          |
| Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares                                            | 4.796                | 1.656                     | 6.451          |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                                      | 12.152               | 1.808                     | 13.960         |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                                    | 53                   | -                         | 53             |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | 4.326                | 118                       | 4.444          |
| Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                                           | 96                   | 314                       | 410            |
| Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                                       | 24.017               | 287                       | 24.304         |
| Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                                     | 1.236                | 704                       | 1.940          |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                         | 27                   | -                         | 27             |
| Papel y pasta / Paper and pulp                                                                  | 9.719                | 2.321                     | 12.040         |
| Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                                    | 114                  | -                         | 114            |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                                      | -                    | -                         | -              |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                             | 9.196                | 120                       | 9.316          |
| Potasas / Potash                                                                                | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | 4.740                | 5.630                     | 10.369         |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                                | 19.610               | 3.496                     | 23.105         |
| Resto de mercancías / Other goods                                                               | 8.042                | 1.098                     | 9.139          |
| Sal común / Salt                                                                                | 905                  | -                         | 905            |
| Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices                                | 1.561                | 39                        | 1.600          |
| Tara contenedores / Empty containers weight                                                     | 39.369               | 53.556                    | 92.925         |



| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                    | 45.475                    | 45.475         | -                    | 45.475                    | 45.475         |
| 333.271              | 229.214                   | 562.485        | 350.716              | 263.640                   | 614.356        |
| 165.119              | 202.716                   | 367.835        | 242.237              | 210.784                   | 453.021        |
| -                    | -                         | -              | 326                  | -                         | 326            |
| 116.126              | 481.824                   | 597.950        | 220.709              | 515.560                   | 736.268        |
| -                    | 19.841                    | 19.841         | -                    | 46.452                    | 46.452         |
| 15.484               | 5.391                     | 20.874         | 15.484               | 5.391                     | 20.874         |
| 26.642               | 12.023                    | 38.665         | 26.642               | 12.023                    | 38.665         |
| 130.616              | 211.101                   | 341.716        | 130.616              | 255.929                   | 386.544        |
| 356                  | 19.560                    | 19.917         | 410                  | 19.560                    | 19.970         |
| 1                    | -                         | 1              | 106.424              | -                         | 106.423        |
| 787.615              | 1.227.144                 | 2.014.759      | 1.093.563            | 1.374.813                 | 2.468.376      |
| 384.461              | -                         | 384.461        | 419.376              | -                         | 419.376        |
| 232.999              | -                         | 232.999        | 232.999              | -                         | 232.999        |
| -                    | 929.404                   | 929.404        | -                    | 929.404                   | 929.404        |
| 19.341               | -                         | 19.341         | 19.341               | -                         | 19.341         |
| 319.286              | -                         | 319.286        | 319.286              | -                         | 319.286        |
| 956.087              | 929.404                   | 1.885.491      | 991.002              | 929.404                   | 1.920.406      |
| 7.069                | 71.635                    | 78.704         | 7.069                | 71.635                    | 78.704         |
| 79.553               | -                         | 79.553         | 79.553               | -                         | 79.553         |
| -                    | 61.143                    | 61.143         | -                    | 61.143                    | 61.143         |
| 6.466                | 82.856                    | 89.323         | 26.442               | 85.399                    | 111.842        |
| 2.251                | 1.002                     | 3.253          | 2.251                | 1.002                     | 3.253          |
| -                    | 18.708                    | 18.708         | -                    | 18.708                    | 18.708         |
| 784.099              | 52.859                    | 836.958        | 784.099              | 55.848                    | 839.947        |
| -                    | 40.430                    | 40.430         | -                    | 40.430                    | 40.430         |
| -                    | 102.100                   | 102.100        | -                    | 102.100                   | 102.100        |
| 1.601                | 96.974                    | 98.575         | 1.601                | 96.974                    | 98.575         |
| -                    | -                         | -              | 31                   | -                         | 31             |
| 881.039              | 527.706                   | 1.408.745      | 901.046              | 533.239                   | 1.434.285      |
| 14.037               | 89.615                    | 103.652        | 14.532               | 89.621                    | 104.154        |
| 11.772               | 12.656                    | 24.428         | 11.773               | 12.674                    | 24.446         |
| -                    | 1.085                     | 1.085          | -                    | 1.085                     | 1.085          |
| 152.386              | 29.943                    | 182.329        | 152.933              | 30.183                    | 183.115        |
| 8.127                | 10.182                    | 18.309         | 8.192                | 10.197                    | 18.388         |
| 2.441                | 19.027                    | 21.468         | 2.459                | 19.045                    | 21.504         |
| 6.172                | 661                       | 6.833          | 6.196                | 688                       | 6.884          |
| 18.214               | 2.655                     | 20.869         | 18.623               | 2.962                     | 21.585         |
| 21.985               | 25.695                    | 47.679         | 21.985               | 33.599                    | 55.583         |
| 88.174               | 103.463                   | 191.637        | 92.664               | 103.702                   | 196.366        |
| 109.390              | 9.621                     | 119.012        | 110.279              | 9.676                     | 119.955        |
| 961                  | 953                       | 1.913          | 1.074                | 953                       | 2.026          |
| -                    | 302                       | 302            | -                    | 302                       | 302            |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| 45                   | 979                       | 1.025          | 175                  | 979                       | 1.154          |
| 65.671               | 39.709                    | 105.381        | 67.512               | 42.186                    | 109.699        |
| 413.621              | 171.611                   | 585.232        | 418.417              | 173.267                   | 591.683        |
| 451.314              | 56.085                    | 507.399        | 463.466              | 57.893                    | 521.359        |
| 25                   | 1.460                     | 1.485          | 78                   | 1.460                     | 1.539          |
| 50.054               | 65.164                    | 115.217        | 54.380               | 65.282                    | 119.662        |
| 45.228               | 89.290                    | 134.518        | 45.324               | 89.604                    | 134.928        |
| 206.198              | 87.972                    | 294.170        | 230.215              | 88.259                    | 318.474        |
| 32.258               | 101.655                   | 133.912        | 33.494               | 102.359                   | 135.852        |
| 1.461                | 732                       | 2.193          | 1.488                | 732                       | 2.220          |
| 130.298              | 308.840                   | 439.138        | 140.017              | 311.161                   | 451.1786       |
| 5.657                | 58.574                    | 64.231         | 5.771                | 58.574                    | 64.345         |
| 3                    | -                         | 3              | 3                    | -                         | 3              |
| 24.031               | 27.110                    | 51.141         | 33.227               | 27.230                    | 60.457         |
| 70                   | 1.348                     | 1.418          | 70                   | 1.348                     | 1.418          |
| 508.709              | 284.456                   | 793.164        | 513.449              | 290.086                   | 803.534        |
| 681.699              | 1.469.125                 | 2.150.824      | 701.309              | 1.472.621                 | 2.173.929      |
| 197.980              | 201.091                   | 399.072        | 206.022              | 202.189                   | 408.211        |
| 5.378                | 114                       | 5.492          | 6.283                | 114                       | 6.398          |
| 17.607               | 5.709                     | 23.316         | 19.168               | 5.748                     | 24.916         |
| 466.954              | 433.107                   | 900.061        | 506.323              | 486.663                   | 992.986        |

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                               | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           |                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                   | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)              | -                    | -                         | -              |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol | 23.744               | 164                       | 23.908         |
| TOTAL Mercancía general / General cargo                           | 172.722              | 82.614                    | 255.336        |
| TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO                      | 533.592              | 235.816                   | 769.408        |

## 4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                                                           | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                               | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| <b>GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS</b>                                                       |                      |                           |                |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                              | -                    | 11.529                    | 11.529         |
| Biocombustibles / Biofuels                                                                    | -                    | 18.232                    | 18.232         |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                            | 538.185              | 21.916                    | 560.101        |
| Gas natural / Natural gas                                                                     | -                    | -                         | -              |
| Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                                      | 4.502                | 15.779                    | 20.280         |
| Gas-Oil / Diesel-oil                                                                          | 288.070              | 99.605                    | 387.676        |
| Gasolina / Petrol                                                                             | 92.962               | 36.723                    | 129.685        |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                       | 3.570                | -                         | 3.570          |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                                    | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                        | 3.462                | -                         | 3.462          |
| Resto de mercancías / Other goods                                                             | -                    | 4.504                     | 4.504          |
| TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks                                                        | 930.751              | 208.288                   | 1.139.039      |
| <b>GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL /<br/>SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY</b> |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                             | -                    | -                         | -              |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                        | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                       | -                    | -                         | -              |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                                    | -                    | -                         | -              |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                         | -                    | -                         | -              |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                                    | -                    | -                         | -              |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                                  | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                    | -                    | -                         | -              |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                           | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                              | -                    | -                         | -              |
| TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility      | -                    | -                         | -              |
| <b>MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO</b>                                                      |                      |                           |                |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                       | -                    | -                         | -              |
| Conservas / Tinned foods                                                                      | -                    | -                         | -              |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                         | -                    | -                         | -              |
| Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares                                          | 3.141                | -                         | 3.141          |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                                    | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                                         | -                    | -                         | -              |
| Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                                     | -                    | -                         | -              |
| Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                                   | -                    | -                         | -              |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                       | -                    | -                         | -              |
| Papel y pasta / Paper and pulp                                                                | -                    | -                         | -              |
| Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                                  | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                        | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                              | -                    | -                         | -              |
| Resto de mercancías / Other goods                                                             | 227                  | -                         | 227            |
| Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices                              | -                    | -                         | -              |
| Tara contenedores / Empty containers weight                                                   | -                    | -                         | -              |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                             | -                    | -                         | -              |
| TOTAL mercancía general / General cargo                                                       | 3.368                | -                         | 3.368          |
| TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DE PARTICULARES                                               | 934.119              | 208.288                   | 1.142.407      |



| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 181.139              | 180.801                   | 361.940        | 181.139              | 180.801                   | 361.940        |
| 334.356              | 129.960                   | 464.315        | 358.100              | 130.124                   | 488.223        |
| 4.253.414            | 4.020.750                 | 8.274.164      | 4.426.136            | 4.103.364                 | 8.529.500      |
| 6.878.155            | 6.705.005                 | 13.583.159     | 7.411.747            | 6.940.821                 | 14.352.567     |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                    | -                         | -              | -                    | 11.529                    | 11.529         |
| -                    | 12.961                    | 12.961         | -                    | 31.193                    | 31.193         |
| 837.076              | 9.953                     | 847.029        | 1.375.261            | 31.869                    | 1.407.130      |
| 68.859               | 4.213.619                 | 4.282.477      | 68.859               | 4.213.619                 | 4.282.477      |
| 2.992                | 9.421                     | 12.413         | 7.494                | 25.200                    | 32.693         |
| 96.248               | -                         | 96.248         | 384.318              | 99.605                    | 483.923        |
| 770.640              | -                         | 770.640        | 863.602              | 36.723                    | 900.325        |
| 786.152              | -                         | 786.152        | 789.722              | -                         | 789.722        |
| -                    | 9.755.174                 | 9.755.174      | -                    | 9.755.174                 | 9.755.174      |
| 65.845               | 214.021                   | 279.865        | 69.307               | 214.021                   | 283.327        |
| -                    | 2.497                     | 2.497          | -                    | 7.001                     | 7.001          |
| 2.627.811            | 14.217.645                | 16.845.456     | 3.558.562            | 14.425.933                | 17.984.495     |

|         |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 3.530   | 113.982 | 117.512 | 3.530   | 113.982 | 117.512 |
| 83.316  | -       | 83.316  | 83.316  | -       | 83.316  |
| -       | 102.178 | 102.178 | -       | 102.178 | 102.178 |
| -       | 46.994  | 46.994  | -       | 46.994  | 46.994  |
| -       | 3.617   | 3.617   | -       | 3.617   | 3.617   |
| 4.071   | -       | 4.071   | 4.071   | -       | 4.071   |
| 3.453   | -       | 3.453   | 3.453   | -       | 3.453   |
| 26.250  | -       | 26.250  | 26.250  | -       | 26.250  |
| -       | 2.887   | 2.887   | -       | 2.887   | 2.887   |
| -       | 7.914   | 7.914   | -       | 7.914   | 7.914   |
| 120.620 | 277.571 | 398.191 | 120.620 | 277.571 | 398.191 |

|           |            |            |           |            |            |
|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
| 5         | -          | 5          | 5         | -          | 5          |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| 7.668     | 8          | 7.676      | 10.809    | 8          | 10.817     |
| 2         | -          | 2          | 2         | -          | 2          |
| 3         | -          | 3          | 3         | -          | 3          |
| 2         | -          | 2          | 2         | -          | 2          |
| 5         | -          | 5          | 5         | -          | 5          |
| 7         | -          | 7          | 7         | -          | 7          |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| 1.990     | -          | 1.990      | 1.990     | -          | 1.990      |
| 2.244     | 14.731     | 16.975     | 2.244     | 14.731     | 16.975     |
| 1.042     | 1          | 1.043      | 1.269     | 1          | 1.270      |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| 262       | -          | 262        | 262       | -          | 262        |
| 2         | -          | 2          | 2         | -          | 2          |
| 13.232    | 14.740     | 27.972     | 16.600    | 14.740     | 31.340     |
| 2.761.662 | 14.509.957 | 17.271.619 | 3.695.781 | 14.718.245 | 18.414.026 |

### 4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2022 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2022

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                                                      | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                          | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS                                                         |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                            | -                    | -                         | -              |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                         | 17.445               | 45.955                    | 63.400         |
| Biocombustibles / Biofuels                                                               | 77.118               | 26.300                    | 103.418        |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                       | 538.185              | 21.916                    | 560.101        |
| Gas natural / Natural gas                                                                | 326                  | -                         | 326            |
| Gases energéticos de petróleo /Oil-bearing energy gases                                  | 4.502                | 15.779                    | 20.280         |
| Gas-Oil / Diesel-oil                                                                     | 392.653              | 133.341                   | 525.994        |
| Gasolina / Petrol                                                                        | 92.962               | 63.335                    | 156.297        |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | -                    | -                         | -              |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                  | 3.570                | -                         | 3.570          |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                               | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | 3.462                | 44.828                    | 48.290         |
| Resto de mercancías / Other goods                                                        | 54                   | 4.504                     | 4.557          |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                        | 106.423              | -                         | 106.423        |
| TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks                                                   | 1.236.699            | 355.957                   | 1.592.656      |
| GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY           |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                        | 34.915               | -                         | 34.915         |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                   | -                    | -                         | -              |
| Habas de soja / Soya beans                                                               | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | -                    | -                         | -              |
| TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility     | 34.915               | -                         | 34.915         |
| GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY       |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                        | -                    | -                         | -              |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                   | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                  | -                    | -                         | -              |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                               | 19.976               | 2.543                     | 22.519         |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                    | -                    | -                         | -              |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                               | -                    | -                         | -              |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                             | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | -                    | 2.989                     | 2.989          |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                      | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                         | -                    | -                         | -              |
| Resto de mercancías / Other goods                                                        | 31                   | -                         | 31             |
| TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility | 20.007               | 5.533                     | 25.540         |
| MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO                                                        |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                            | 495                  | 6                         | 501            |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                         | 1                    | 18                        | 18             |
| Asfalto / Asphalt                                                                        | -                    | -                         | -              |
| Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                                      | 547                  | 240                       | 786            |
| Biocombustibles / Biofuels                                                               | 65                   | 15                        | 79             |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                        | 18                   | 18                        | 35             |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                   | 24                   | 27                        | 51             |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                  | 409                  | 307                       | 716            |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                               | -                    | 7.904                     | 7.904          |
| Conservas / Tinned foods                                                                 | 4.490                | 239                       | 4.729          |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                    | 889                  | 55                        | 944            |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                       | 113                  | -                         | 113            |
| Gases enérgeticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                                 | -                    | -                         | -              |
| Gasolina / Petrol                                                                        | -                    | -                         | -              |
| Habas de soja / Soya beans                                                               | 130                  | -                         | 130            |
| Maderas y corcho / Timber and cork                                                       | 1.841                | 2.477                     | 4.318          |
| Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares                                     | 7.936                | 1.656                     | 9.592          |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                               | 12.152               | 1.808                     | 13.960         |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                             | 53                   | -                         | 53             |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | 4.326                | 118                       | 4.444          |
| Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                                    | 96                   | 314                       | 410            |
| Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                                | 24.017               | 287                       | 24.304         |
| Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products                              | 1.236                | 704                       | 1.940          |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                  | 27                   | -                         | 27             |
| Papel y pasta / Paper and pulp                                                           | 9.719                | 2.321                     | 12.040         |
| Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                             | 114                  | -                         | 114            |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                               | -                    | -                         | -              |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                      | 9.196                | 120                       | 9.316          |
| Potasas / Potash                                                                         | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | 4.740                | 5.630                     | 10.369         |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                         | 19.610               | 3.496                     | 23.105         |
| Resto de mercancías / Other goods                                                        | 8.269                | 1.098                     | 9.366          |
| Sal común / Salt                                                                         | 905                  | -                         | 905            |
| Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices                           | 1.561                | 39                        | 1.600          |
| Tara contenedores / Empty containers weight                                              | 39.369               | 53.556                    | 92.925         |



| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                    | 45.475                    | 45.475         | -                    | 45.475                    | 45.475         |
| 333.271              | 229.214                   | 562.485        | 350.716              | 275.169                   | 625.885        |
| 165.119              | 215.676                   | 380.796        | 242.237              | 241.976                   | 484.214        |
| 837.076              | 9.953                     | 847.029        | 1.375.261            | 31.869                    | 1.407.130      |
| 68.859               | 4.213.619                 | 4.282.477      | 69.185               | 4.213.619                 | 4.282.803      |
| 2.992                | 9.421                     | 12.413         | 7.494                | 25.200                    | 32.693         |
| 212.374              | 481.824                   | 694.198        | 605.027              | 615.165                   | 1.220.192      |
| 770.640              | 19.841                    | 790.481        | 863.602              | 83.176                    | 946.778        |
| 15.484               | 5.391                     | 20.874         | 15.484               | 5.391                     | 20.874         |
| 812.794              | 12.023                    | 824.817        | 816.364              | 12.023                    | 828.387        |
| -                    | 9.755.174                 | 9.755.174      | -                    | 9.755.174                 | 9.755.174      |
| 196.460              | 425.121                   | 621.582        | 199.922              | 469.949                   | 669.872        |
| 356                  | 22.057                    | 22.413         | 410                  | 26.561                    | 26.970         |
| 1                    | -                         | 1              | 106.424              | -                         | 106.424        |
| 3.415.426            | 15.444.789                | 18.860.215     | 4.652.125            | 15.800.746                | 20.452.871     |
| 384.461              | -                         | 384.461        | 419.376              | -                         | 419.376        |
| 232.999              | -                         | 232.999        | 232.999              | -                         | 232.999        |
| -                    | 929.404                   | 929.404        | -                    | 929.404                   | 929.404        |
| 19.341               | -                         | 19.341         | 19.341               | -                         | 19.341         |
| 319.286              | -                         | 319.286        | 319.286              | -                         | 319.286        |
| 956.087              | 929.404                   | 1.885.491      | 991.002              | 929.404                   | 1.920.406      |
| 10.599               | 185.617                   | 196.216        | 10.599               | 185.617                   | 196.216        |
| 162.869              | -                         | 162.869        | 162.869              | -                         | 162.869        |
| -                    | 163.320                   | 163.320        | -                    | 163.320                   | 163.320        |
| 6.466                | 129.850                   | 136.316        | 26.442               | 132.393                   | 158.835        |
| -                    | 3.617                     | 3.617          | -                    | 3.617                     | 3.617          |
| 6.322                | 1.002                     | 7.324          | 6.322                | 1.002                     | 7.324          |
| 3.453                | 18.708                    | 22.161         | 3.453                | 18.708                    | 22.161         |
| 810.349              | 52.859                    | 863.208        | 810.349              | 55.848                    | 866.197        |
| -                    | 43.317                    | 43.317         | -                    | 43.317                    | 43.317         |
| -                    | 102.100                   | 102.100        | -                    | 102.100                   | 102.100        |
| 1.601                | 104.888                   | 106.489        | 1.601                | 104.888                   | 106.489        |
| -                    | -                         | -              | 31                   | -                         | 31             |
| 1.001.658            | 805.278                   | 1.806.936      | 1.021.665            | 810.811                   | 1.832.476      |
| 14.037               | 89.615                    | 103.652        | 14.532               | 89.621                    | 104.153        |
| 11.772               | 12.656                    | 24.428         | 11.773               | 12.674                    | 24.446         |
| -                    | 1.085                     | 1.085          | -                    | 1.085                     | 1.085          |
| 152.386              | 29.943                    | 182.329        | 152.933              | 30.183                    | 183.115        |
| 8.127                | 10.182                    | 18.309         | 8192                 | 10.197                    | 18.388         |
| 2.441                | 19.027                    | 21.468         | 2.459                | 19.045                    | 21.503         |
| 6.172                | 661                       | 6.833          | 6.196                | 688                       | 6.884          |
| 18.219               | 2.655                     | 20.873         | 18.628               | 2.962                     | 21.589         |
| 21.985               | 25.695                    | 47.679         | 21.985               | 33.599                    | 55.583         |
| 88.174               | 103.463                   | 191.637        | 92.664               | 103.702                   | 196.366        |
| 109.390              | 9.621                     | 119.012        | 110.279              | 9.676                     | 119.956        |
| 961                  | 953                       | 1.913          | 1.074                | 953                       | 2.026          |
| -                    | 302                       | 302            | -                    | 302                       | 302            |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| 45                   | 979                       | 1.025          | 175                  | 979                       | 1.155          |
| 65.671               | 39.709                    | 105.381        | 67.512               | 42.186                    | 109.699        |
| 421.289              | 171.620                   | 592.908        | 429.225              | 173.276                   | 602.500        |
| 451.316              | 56.085                    | 507.401        | 463.468              | 57.893                    | 521.361        |
| 25                   | 1.460                     | 1.485          | 78                   | 1.460                     | 1.538          |
| 50.054               | 65.164                    | 115.217        | 54.380               | 65.282                    | 119.661        |
| 45.232               | 89.290                    | 134.521        | 45.328               | 89.604                    | 134.931        |
| 206.199              | 87.972                    | 294.172        | 230.216              | 88.259                    | 318.476        |
| 32.262               | 101.655                   | 133.917        | 33.498               | 102.359                   | 135.857        |
| 1.468                | 732                       | 2.200          | 1.495                | 732                       | 2.227          |
| 130.298              | 308.840                   | 439.138        | 140.017              | 311.161                   | 451.178        |
| 5.657                | 58.574                    | 64.231         | 5.771                | 58.574                    | 64.345         |
| 3                    | -                         | 3              | 3                    | -                         | 3              |
| 24.031               | 27.110                    | 51.141         | 33.227               | 27.230                    | 60.457         |
| 70                   | 1.348                     | 1.418          | 70                   | 1.348                     | 1.418          |
| 510.699              | 284.456                   | 795.155        | 515.439              | 290.086                   | 805.524        |
| 683.943              | 1.483.856                 | 2.167.799      | 703.553              | 1.487.352                 | 2.190.904      |
| 199.022              | 201.093                   | 400.114        | 207.291              | 202.191                   | 409.480        |
| 5.378                | 114                       | 5.492          | 6.283                | 114                       | 6.397          |
| 17.607               | 5.709                     | 23.317         | 19.168               | 5.748                     | 24.917         |
| 467.216              | 433.107                   | 900.323        | 506.585              | 486.663                   | 993.248        |

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                               | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                   | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)              | -                    | -                         | -              |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol | 23.744               | 164                       | 23.908         |
| TOTAL Mercancía general / General cargo                           | 176.091              | 82.614                    | 258.705        |
| TOTAL CARGA-DESCARGA EN EL AÑO                                    | 1.467.711            | 444.104                   | 1.911.815      |

#### 4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

| NACIÓN<br>COUNTRY                | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| Aduana Irlanda del Norte         | 20.839               | 12.847                    | 33.686         |
| Albania                          | 53                   | 2.945                     | 2.998          |
| Alemania                         | 176.655              | 150.947                   | 327.603        |
| Angola                           | 16.557               | 556.022                   | 572.580        |
| Antigua y Barbuda                | 378                  | 23                        | 401            |
| Arabia Saudita                   | 10.601               | 4.471                     | 15.071         |
| Argelia                          | 1.049                | 369                       | 1.419          |
| Argentina                        | 67.774               | 40.444                    | 108.217        |
| Aruba                            | 2.528                | 472                       | 3.000          |
| Australia                        | 27.308               | 649                       | 27.957         |
| Bahamas                          | 105.023              | -                         | 105.023        |
| Bahrain                          | 762                  | 9.432                     | 10.194         |
| Bangla Desh                      | 2.618                | 1.251                     | 3.869          |
| Barbados                         | 10.076               | -                         | 10.076         |
| Bélgica                          | 600.526              | 385.090                   | 985.616        |
| Belize                           | 138                  | -                         | 138            |
| Benin                            | 2.003                | -                         | 2.003          |
| Bolivia                          | 229                  | -                         | 229            |
| Bonaire, Sint Eustatius and Saba | 844                  | -                         | 844            |
| Brasil                           | 373.904              | 2.172.762                 | 2.546.666      |
| Bulgaria                         | 20.616               | 15.635                    | 36.251         |
| Burkina Faso                     | 22                   | -                         | 22             |
| Cabo Verde                       | 905                  | 9                         | 914            |
| Camboya - Kampuchea              | 25                   | 109                       | 134            |
| Camerún                          | 8.901                | 1.340                     | 10.241         |
| Canadá                           | 63.461               | 132.364                   | 195.824        |
| Chile                            | 70.513               | 39.826                    | 110.339        |
| China                            | 66.394               | 454.359                   | 520.753        |
| Chipre                           | 728                  | -                         | 728            |
| Colombia                         | 68.433               | 10.743                    | 79.175         |
| Comores                          | 284                  | -                         | 284            |
| Congo                            | 467                  | 26                        | 492            |
| Congo República Democrática      | 538                  | 5                         | 543            |
| Corea del Sur                    | 7.083                | 228.770                   | 235.854        |
| Costa de Marfil                  | 31.145               | 40.097                    | 71.242         |
| Costa Rica                       | 5.645                | 2.856                     | 8.501          |
| Croacia                          | -                    | 128                       | 128            |
| Cuba                             | 112.186              | 38.456                    | 150.641        |
| Curaçao                          | 3.541                | 22                        | 3.563          |
| Dinamarca                        | 61.976               | 61.029                    | 123.004        |
| Djibouti                         | 407                  | 1.890                     | 2.296          |
| Dominica                         | 50                   | -                         | 50             |
| Ecuador                          | 14.487               | 43.085                    | 57.571         |
| Egipto                           | 47.829               | 260.268                   | 308.097        |
| El Salvador                      | 2.909                | 15                        | 2.924          |
| Emiratos Arabes Unidos           | 124.099              | 2.865                     | 126.964        |
| Eslovenia                        | 12.054               | -                         | 12.054         |
| España                           | 1.467.650            | 444.104                   | 1.911.754      |
| Estados Unidos                   | 998.658              | 3.233.468                 | 4.232.127      |
| Estonia                          | 7.026                | 63.248                    | 70.274         |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 181.139              | 180.801                   | 361.940        | 181.139              | 180.801                   | 361.940        |
| 334.357              | 129.960                   | 464.317        | 358.101              | 130.124                   | 488.225        |
| 4.266.645            | 4.035.491                 | 8.302.136      | 4.442.736            | 4.118.105                 | 8.560.841      |
| 9.639.817            | 21.214.961                | 30.854.778     | 11.107.528           | 21.659.065                | 32.766.593     |

| NACIÓN<br>COUNTRY           | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| Fidji                       | -                    | 89                        | 89             |
| Filipinas                   | 3.300                | 886                       | 4.185          |
| Finlandia                   | 190.045              | 191.289                   | 381.334        |
| Francia                     | 408.982              | 112.249                   | 521.231        |
| Gabón                       | 1.847                | -                         | 1.847          |
| Gambia                      | 223                  | -                         | 223            |
| Georgia                     | 1.313                | 1.517                     | 2.830          |
| Ghana                       | 17.203               | 85.752                    | 102.955        |
| Gibraltar                   | 198.708              | 4                         | 198.712        |
| Granada                     | 175                  | -                         | 175            |
| Grecia                      | 33.414               | 36.765                    | 70.179         |
| Guadalupe                   | 763                  | 714                       | 1.477          |
| Guatemala                   | 8.353                | 78                        | 8.430          |
| Guinea                      | 3.820                | 49                        | 3.869          |
| Guinea Bissau               | 41                   | -                         | 41             |
| Guinea Ecuatorial           | 1.171                | 350.113                   | 351.284        |
| Guyana                      | 1.030                | 135.379                   | 136.409        |
| Guyana Francesa             | 345                  | -                         | 345            |
| Haití                       | 201                  | -                         | 201            |
| Holanda - Países Bajos      | 1.293.679            | 491.382                   | 1.785.061      |
| Honduras                    | 2.086                | 568                       | 2.654          |
| Hong Kong                   | 3.967                | 911                       | 4.878          |
| India                       | 16.008               | 139.895                   | 155.903        |
| Indonesia                   | 7.670                | 149.978                   | 157.648        |
| Irak                        | 463                  | 820.668                   | 821.131        |
| Irán                        | 2.800                | -                         | 2.800          |
| Islandia                    | 9.901                | 12                        | 9.913          |
| Islas Caymán                | -                    | 1                         | 1              |
| Islas Marshall              | 25                   | 1                         | 26             |
| Islas Vírgenes de los EE.UU | 57                   | -                         | 57             |
| Israel                      | 23.937               | 2.023                     | 25.960         |
| Italia                      | 73.901               | 64.367                    | 138.268        |
| Jamaica                     | 1.134                | -                         | 1.134          |
| Japón                       | 13.853               | 227.322                   | 241.175        |
| Jordania                    | 2.472                | 531                       | 3.003          |
| Kazakstán                   | 242                  | 238.380                   | 238.622        |
| Kenya                       | 796                  | 324                       | 1.120          |
| Kuwait                      | 667                  | 246                       | 913            |
| Letonia                     | 8.788                | 61.221                    | 70.009         |
| Líbano                      | 70.287               | 259                       | 70.546         |
| Liberia                     | 531                  | 6.233                     | 6.764          |
| Libia                       | 194                  | 810.767                   | 810.961        |
| Lituania                    | 17.661               | 37.954                    | 55.616         |
| Macau                       | 32                   | -                         | 32             |
| Madagascar                  | 1.495                | 3.261                     | 4.756          |
| Malasia                     | 6.646                | 88.280                    | 94.926         |
| Maldivas                    | 195                  | -                         | 195            |
| Mali                        | 15                   | -                         | 15             |
| Malta                       | 42                   | 181                       | 222            |
| Marruecos                   | 244.372              | 24.283                    | 268.655        |



| NACIÓN<br>COUNTRY          | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| Martinica                  | 231                  | 14                        | 245            |
| Mauricio                   | 3.669                | 1.660                     | 5.329          |
| Mauritania                 | 8.098                | 30                        | 8.128          |
| México                     | 137.220              | 1.554.589                 | 1.691.809      |
| Moldavia                   | -                    | 2.964                     | 2.964          |
| Mozambique                 | 4.211                | 80.971                    | 85.181         |
| Myanmar - Burma - Birmania | 64                   | 54                        | 117            |
| Namibia                    | 3.152                | 331                       | 3.482          |
| Nepal                      | 6                    | -                         | 6              |
| Nicaragua                  | 401                  | 46                        | 447            |
| Nigeria                    | 15.312               | 577.614                   | 592.926        |
| Noruega                    | 76.933               | 221.868                   | 298.802        |
| Nueva Caledonia            | 1.158                | -                         | 1.158          |
| Nueva Zelanda              | 4.026                | 1.677                     | 5.703          |
| Omán                       | 6.020                | 65.329                    | 71.348         |
| Pakistán                   | 3.006                | 6.733                     | 9.739          |
| Panamá                     | 101.731              | 515                       | 102.246        |
| Papúa Nueva Guinea         | 189                  | 509                       | 698            |
| Paraguay                   | 7.732                | 107                       | 7.839          |
| Perú                       | 133.460              | 142.553                   | 276.012        |
| Polonia                    | 26.123               | 90.703                    | 116.826        |
| Portugal                   | 79.469               | 32.800                    | 112.269        |
| Puerto Rico                | 50.281               | 197                       | 50.478         |
| Qatar                      | 1.203                | 122                       | 1.325          |
| Reino Unido                | 1.625.157            | 1.609.293                 | 3.234.450      |
| República de Irlanda       | 578.317              | 297.734                   | 876.051        |
| República Dominicana       | 21.080               | 336                       | 21.416         |
| República Sudafricana      | 117.203              | 69.162                    | 186.364        |
| Reunión                    | 8.673                | -                         | 8.673          |
| Rumanía                    | 1.202                | 11.109                    | 12.310         |
| Rusia                      | 21.783               | 2.746.938                 | 2.768.721      |
| Sáhara Occidental          | 664                  | -                         | 664            |
| Santa Lucía                | 382                  | -                         | 382            |
| Santo Tomé y Príncipe      | 10                   | -                         | 10             |
| Senegal                    | 56.446               | 678                       | 57.123         |
| Serbia                     | 982                  | -                         | 982            |
| Seychelles                 | 545                  | 24                        | 569            |
| Sierra Leona               | 190                  | -                         | 190            |
| Singapur                   | 179.311              | 7.765                     | 187.076        |
| Siría                      | 14.961               | -                         | 14.961         |
| Sri-Lanka Ceylán           | 1.203                | 339                       | 1.542          |
| St. Kittis and Nevis       | 280                  | -                         | 280            |
| Sudán                      | 218                  | -                         | 218            |
| Suecia                     | 275.707              | 76.252                    | 351.959        |
| Surinam                    | 5.544                | -                         | 5.544          |
| Tahití                     | 440                  | 675                       | 1.115          |
| Tailandia                  | 43.666               | 30.865                    | 74.531         |
| Taiwán                     | 10.749               | 351.686                   | 362.435        |
| Tanzania                   | 1.263                | 107                       | 1.370          |
| Togo                       | 31.209               | -                         | 31.209         |
| Trinidad y Tobago          | 3.887                | 373.956                   | 377.843        |
| Túnez                      | 72.773               | 547                       | 73.320         |
| Turquía                    | 452.202              | 197.399                   | 249.601        |
| Ucrania                    | 346                  | 62.886                    | 63.232         |
| Uganda                     | 6                    | -                         | 6              |
| Uruguay                    | 10.027               | 140.558                   | 150.586        |
| Uzbekistán                 | 60                   | -                         | 60             |
| Venezuela                  | 10.178               | 317.441                   | 327.620        |
| Vietnam                    | 4.379                | 85.439                    | 89.818         |
| Yémen                      | 32                   | -                         | 32             |
| Zambia                     | 16                   | -                         | 16             |
| Zimbabwe                   | -                    | 118                       | 118            |
| TOTAL                      | 11.107.528           | 21.659.065                | 32.766.593     |

4.3.5. **MERCANCÍAS TRANSBORDADAS** / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. **TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. **RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

| MERCANCÍAS                                                           | CABOTAJE<br>DOMESTIC | EXTERIOR<br>FOREIGN | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------|
| <b>MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS</b>                          |                      |                     |                |
| En contenedor / In containers                                        | -                    | 1.177               | 1.177          |
| En otros medios / By other means                                     | -                    | 562.964             | 562.964        |
| TOTAL                                                                | -                    | 564.141             | 564.141        |
| <b>MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS</b>                     |                      |                     |                |
| En contenedor / In containers                                        | -                    | 1.020               | 1.020          |
| En otros medios / By other means                                     | -                    | 477.927             | 477.927        |
| TOTAL                                                                | -                    | 478.947             | 478.947        |
| <b>MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED</b> |                      |                     |                |
| En contenedor / In containers                                        | -                    | 2.197               | 2.197          |
| En otros medios / By other means                                     | -                    | 1.040.891           | 1.040.891      |
| TOTAL                                                                | -                    | 1.043.088           | 1.043.088      |

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

| TIPO<br>TYPE                                                                     | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                  | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| Camión articulado (ART)                                                          | -                    | -                         | -              |
| Camión rígido (LOR)                                                              | -                    | -                         | -              |
| Cabeza tractora                                                                  | -                    | -                         | -              |
| Furgón                                                                           | -                    | -                         | -              |
| Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre) (TE) | -                    | -                         | -              |
| Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre) (PL)        | -                    | -                         | -              |
| Tren de carretera (TAT)                                                          | -                    | -                         | -              |
| TOTAL                                                                            | -                    | -                         | -              |

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

| TIPO<br>TYPE                  | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                               | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| Autobuses                     | -                    | -                         | -              |
| Camiones                      | -                    | -                         | -              |
| Carretillas automóviles       | 1                    | -                         | 1              |
| Carros de combate             | -                    | -                         | -              |
| Motocicletas                  | 74                   | 12                        | 86             |
| Tractores y cabezas tractoras | 1                    | -                         | 1              |
| Turismos                      | 15                   | 8                         | 23             |
| Vehículos especiales          | -                    | -                         | -              |
| TOTAL                         | 91                   | 20                        | 111            |



| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 4.940                | 3.800                     | 8.740          | 4.940                | 3.800                     | 8.740          |
| 929                  | 557                       | 1.486          | 929                  | 557                       | 1.486          |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| 12.479               | 12.935                    | 25.414         | 12.479               | 12.935                    | 25.414         |
| 1.889                | 1.999                     | 3.888          | 1.889                | 1.999                     | 3.888          |
| 162                  | 147                       | 309            | 162                  | 147                       | 309            |
| 20.399               | 19.438                    | 39.837         | 20.399               | 19.438                    | 39.837         |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 56                   | 31                        | 87             | 56                   | 31                        | 87             |
| 719                  | 152                       | 871            | 719                  | 152                       | 871            |
| 27                   | 24                        | 51             | 28                   | 24                        | 52             |
| 2                    | 3                         | 5              | 2                    | 3                         | 5              |
| 3.959                | 4.082                     | 8.041          | 4.033                | 4.094                     | 8.127          |
| 461                  | 329                       | 790            | 462                  | 329                       | 791            |
| 7.602                | 993                       | 8.595          | 7.617                | 1.001                     | 8.618          |
| 126                  | 18                        | 144            | 126                  | 18                        | 144            |
| 12.952               | 5.632                     | 18.584         | 13.043               | 5.652                     | 18.695         |

## 4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

### 4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                         | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                    | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                        |                      |                           |                |
| 01 Petróleo crudo / Crude oil                                                      | -                    | -                         | -              |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                                              | 538.297              | 21.916                    | 560.213        |
| 03 Gas-Oil / Diesel-oil                                                            | 392.653              | 133.341                   | 525.994        |
| 04 Gasolina / Petrol                                                               | 92.962               | 63.335                    | 156.297        |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                         | 3.597                | -                         | 3.597          |
| 07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                        | 4.502                | 15.779                    | 20.280         |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                                               | 34.932               | 18                        | 34.950         |
| 35 Gas natural / Natural gas                                                       | 326                  | -                         | 326            |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                                      | 77.182               | 26.315                    | 103.497        |
| TOTAL Energético / Power products                                                  | 1.144.452            | 260.703                   | 1.405.155      |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                         |                      |                           |                |
| 08 Mineral de hierro / Iron ore                                                    | 53                   | -                         | 53             |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                           | 96                   | 314                       | 410            |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                                      | 19.976               | 10.447                    | 30.423         |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                | 19.610               | 3.496                     | 23.105         |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                     | 1.236                | 704                       | 1.940          |
| TOTAL Siderometalúrgico / Iron, steel and metallurgical products                   | 40.971               | 14.961                    | 55.932         |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS                                     |                      |                           |                |
| 25 Sal común / Salt                                                                | 905                  | -                         | 905            |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                      | 4.326                | 3.108                     | 7.434          |
| TOTAL Minerales no metálicos / Non-metallic minerals                               | 5.231                | 3.108                     | 8.339          |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                               |                      |                           |                |
| 15 Potasas / Potash                                                                | -                    | -                         | -              |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                   | 495                  | 6                         | 501            |
| TOTAL Abonos / Fertilizers                                                         | 495                  | 6                         | 501            |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                             |                      |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                          | 8.202                | 50.458                    | 58.659         |
| TOTAL Productos químicos / Chemical products                                       | 8.202                | 50.458                    | 58.659         |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                                    |                      |                           |                |
| 05 Asfalto / Asphalt                                                               | -                    | -                         | -              |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                          | 24                   | 27                        | 51             |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                      | 12.152               | 1.808                     | 13.960         |
| TOTAL Materiales de construcción / Building materials                              | 12.176               | 1.835                     | 14.011         |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                          |                      |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                         | 409                  | 307                       | 716            |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                      | 130                  | -                         | 130            |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                           | 889                  | 55                        | 944            |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol               | 130.167              | 164                       | 130.331        |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                        | 4.490                | 239                       | 4.729          |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices               | 1.561                | 39                        | 1.600          |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                                | 17.446               | 45.972                    | 63.418         |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                       | 24.017               | 287                       | 24.304         |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                    | 114                  | -                         | 114            |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                             | 9.196                | 120                       | 9.316          |
| TOTAL Agro-ganadero y alimentario / Agricultural-Livestock-Foods                   | 188.418              | 47.183                    | 235.601        |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                                     |                      |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                              | 1.841                | 2.477                     | 4.318          |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                                  | 9.719                | 2.321                     | 12.040         |
| 31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares                                | 7.936                | 1.656                     | 9.592          |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                               | 8.353                | 5.601                     | 13.955         |
| TOTAL Otras mercancías / Other cargo                                               | 27.850               | 12.055                    | 39.905         |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS       |                      |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                             | 547                  | 240                       | 786            |
| 38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)                        | -                    | -                         | -              |
| 39 Tara contenedores / Empty containers weight                                     | 39.369               | 53.556                    | 92.925         |
| TOTAL Vehículos y elementos de transporte / Vehicles and transportation equipments | 39.916               | 53.796                    | 93.711         |
| TOTAL                                                                              | 1.467.711            | 444.104                   | 1.911.815      |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 3                    | 9.755.174                 | 9.755.177      | 3                    | 9.755.174                 | 9.755.177      |
| 838.037              | 10.906                    | 848.943        | 1.376.334            | 32.822                    | 1.409.156      |
| 212.374              | 481.824                   | 694.198        | 605.027              | 615.165                   | 1.220.192      |
| 770.640              | 19.841                    | 790.481        | 863.602              | 83.176                    | 946.778        |
| 814.262              | 12.755                    | 827.017        | 817.859              | 12.755                    | 830.614        |
| 2.992                | 9.723                     | 12.715         | 7.494                | 25.502                    | 32.995         |
| 397.501              | 204.644                   | 602.146        | 432.433              | 204.662                   | 637.096        |
| 68.859               | 4.213.619                 | 4.282.477      | 69.185               | 4.213.619                 | 4.282.803      |
| 173.246              | 225.858                   | 399.105        | 250.428              | 252.173                   | 502.602        |
| 3.277.914            | 14.934.343                | 18.212.257     | 4.422.366            | 15.195.046                | 19.617.412     |
| 3.478                | 20.168                    | 23.646         | 3.531                | 20.168                    | 23.699         |
| 45.232               | 89.290                    | 134.521        | 45.328               | 89.604                    | 134.931        |
| 28.451               | 155.545                   | 183.996        | 48.427               | 165.992                   | 214.419        |
| 685.544              | 1.588.744                 | 2.274.288      | 705.154              | 1.592.240                 | 2.297.393      |
| 32.262               | 101.655                   | 133.917        | 33.498               | 102.359                   | 135.857        |
| 794.967              | 1.955.401                 | 2.750.368      | 835.938              | 1.970.362                 | 2.806.300      |
| 5.378                | 114                       | 5.492          | 6.283                | 114                       | 6.397          |
| 895.227              | 123.413                   | 1.018.640      | 899.553              | 126.521                   | 1.026.074      |
| 900.605              | 123.527                   | 1.024.132      | 905.836              | 126.635                   | 1.032.471      |
| 70                   | 1.348                     | 1.418          | 70                   | 1.348                     | 1.418          |
| 14.037               | 135.090                   | 149.127        | 14.532               | 135.096                   | 149.628        |
| 14.107               | 136.439                   | 150.545        | 14.602               | 136.445                   | 151.046        |
| 1.026.445            | 811.677                   | 1.838.122      | 1.034.647            | 862.135                   | 1.896.781      |
| 1.026.445            | 811.677                   | 1.838.122      | 1.034.647            | 862.135                   | 1.896.781      |
| -                    | 1.085                     | 1.085          | -                    | 1.085                     | 1.085          |
| 402.041              | 661                       | 402.702        | 402.065              | 688                       | 402.753        |
| 457.638              | 57.087                    | 514.725        | 469.790              | 58.895                    | 528.685        |
| 859.679              | 58.832                    | 918.511        | 871.855              | 60.667                    | 932.522        |
| 18.219               | 165.975                   | 184.194        | 18.628               | 166.282                   | 184.910        |
| 45                   | 930.383                   | 930.429        | 175                  | 930.383                   | 930.559        |
| 109.390              | 13.238                    | 122.629        | 110.279              | 13.293                    | 123.573        |
| 334.358              | 129.960                   | 464.318        | 464.525              | 130.124                   | 594.649        |
| 88.174               | 103.463                   | 191.637        | 92.664               | 103.702                   | 196.366        |
| 17.607               | 5.709                     | 23.317         | 19.168               | 5.748                     | 24.917         |
| 345.043              | 241.870                   | 586.913        | 362.489              | 287.842                   | 650.331        |
| 206.199              | 87.972                    | 294.172        | 230.216              | 88.259                    | 318.476        |
| 5.657                | 58.574                    | 64.231         | 5.771                | 58.574                    | 64.345         |
| 24.031               | 70.427                    | 94.458         | 33.227               | 70.547                    | 103.774        |
| 1.148.724            | 1.807.572                 | 2.956.296      | 1.337.142            | 1.854.755                 | 3.191.897      |
| 65.671               | 39.709                    | 105.381        | 67.512               | 42.186                    | 109.699        |
| 130.298              | 308.840                   | 439.138        | 140.017              | 311.161                   | 451.178        |
| 421.289              | 171.620                   | 592.908        | 429.225              | 173.276                   | 602.500        |
| 199.378              | 223.150                   | 422.528        | 207.731              | 228.751                   | 436.483        |
| 816.636              | 743.318                   | 1.559.955      | 844.486              | 755.373                   | 1.599.860      |
| 152.386              | 29.943                    | 182.329        | 152.933              | 30.183                    | 183.115        |
| 181.139              | 180.801                   | 361.940        | 181.139              | 180.801                   | 361.940        |
| 467.216              | 433.107                   | 900.323        | 506.585              | 486.663                   | 993.248        |
| 800.740              | 643.851                   | 1.444.591      | 840.656              | 697.647                   | 1.538.302      |
| 9.639.817            | 21.214.961                | 30.854.778     | 11.107.528           | 21.659.065                | 32.766.593     |



#### 4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

| Nº                                                                           | MERCANCÍAS<br>GOODS                                               | GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                              |                                                                   | EMBARCADAS<br>LOADED             | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                  |                                                                   |                                  |                           |                |
| 01                                                                           | Petróleo crudo/ Crude oil                                         | -                                | 9.755.174                 | 9.755.174      |
| 02                                                                           | Fueloil / Fuel-oil                                                | 1.375.261                        | 31.869                    | 1.407.130      |
| 03                                                                           | Gas-Oil / Diesel-oil                                              | 605.027                          | 615.165                   | 1.220.192      |
| 04                                                                           | Gasolina / Petrol                                                 | 863.602                          | 83.175                    | 946.777        |
| 06                                                                           | Otros productos petrolíferos / Other petroleum products           | 816.364                          | 12.023                    | 828.387        |
| 07                                                                           | Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases          | 7.493                            | 25.200                    | 32.693         |
| 12                                                                           | Carbón y coque de petróleo / Coal                                 | -                                | -                         | -              |
| 35                                                                           | Gas natural / Natural gas                                         | 69.185                           | 4.213.619                 | 4.282.803      |
| 51                                                                           | Biocombustibles / Biofuels                                        | 242.237                          | 241.977                   | 484.214        |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                   |                                                                   |                                  |                           |                |
| 08                                                                           | Mineral de hierro / Iron ore                                      | -                                | -                         | -              |
| 10                                                                           | Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals             | -                                | -                         | -              |
| 11                                                                           | Chatarra de hierro / Scrap                                        | -                                | -                         | -              |
| 13                                                                           | Productos siderúrgicos / Iron and steel products                  | -                                | -                         | -              |
| 36                                                                           | Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products       | -                                | -                         | -              |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS                               |                                                                   |                                  |                           |                |
| 25                                                                           | Sal común / Salt                                                  | -                                | -                         | -              |
| 52                                                                           | Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals        | 15.484                           | 5.391                     | 20.874         |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                         |                                                                   |                                  |                           |                |
| 15                                                                           | Potasas / Potash                                                  | -                                | -                         | -              |
| 16                                                                           | Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                     | -                                | 45.475                    | 45.475         |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                       |                                                                   |                                  |                           |                |
| 17                                                                           | Productos químicos / Chemical products                            | 199.922                          | 469.949                   | 669.872        |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                              |                                                                   |                                  |                           |                |
| 05                                                                           | Asfalto / Asphalt                                                 | -                                | -                         | -              |
| 18                                                                           | Cemento y clinker / Cement and clinker                            | -                                | -                         | -              |
| 20                                                                           | Materiales de construcción elaborados / Building materials        | -                                | -                         | -              |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                    |                                                                   |                                  |                           |                |
| 21                                                                           | Cereales y sus harinas / Grain and meal                           | -                                | -                         | -              |
| 22                                                                           | Habas de soja / Soya beans                                        | -                                | -                         | -              |
| 23                                                                           | Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables             | -                                | -                         | -              |
| 24                                                                           | Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol | 106.423                          | -                         | 106.423        |
| 27                                                                           | Conservas / Tinned foods                                          | -                                | -                         | -              |
| 28                                                                           | Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices | -                                | -                         | -              |
| 29                                                                           | Aceites y grasas / Oils and fats                                  | 350.716                          | 275.169                   | 625.885        |
| 30                                                                           | Otros productos alimenticios / Foodstuffs                         | -                                | -                         | -              |
| 33                                                                           | Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish      | -                                | -                         | -              |
| 37                                                                           | Pienso y forrajes / Feed and fodder                               | -                                | -                         | -              |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                               |                                                                   |                                  |                           |                |
| 19                                                                           | Maderas y corcho / Timber and cork                                | -                                | -                         | -              |
| 26                                                                           | Papel y pasta / Paper and pulp                                    | -                                | -                         | -              |
| 31                                                                           | Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares              | -                                | -                         | -              |
| 34                                                                           | Resto de mercancías / Other goods                                 | 410                              | 26.561                    | 26.971         |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS |                                                                   |                                  |                           |                |
| 32                                                                           | Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts               | -                                | -                         | -              |
| 38                                                                           | Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)          | -                                | -                         | -              |
| 39                                                                           | Tara contenedores / Empty containers weight                       | -                                | -                         | -              |
| TOTAL                                                                        |                                                                   | 4.652.125                        | 15.800.746                | 20.452.871     |

| GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS |                           |                | MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS |                           |                |
|------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED         | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED                                            | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                            | -                         | -              | 3                                                               | -                         | 3              |
| -                            | -                         | -              | 1.073                                                           | 929                       | 2.002          |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| -                            | -                         | -              | 1.486                                                           | 731                       | 2.217          |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | 302                       | 302            |
| 429.975                      | 185.617                   | 615.592        | 2.406                                                           | 18.752                    | 21.158         |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| -                            | -                         | -              | 8.192                                                           | 10.137                    | 18.328         |
| 3.453                        | 18.708                    | 22.161         | 78                                                              | 1.460                     | 1.539          |
| -                            | -                         | -              | 44.944                                                          | 88.255                    | 133.199        |
| 26.442                       | 132.394                   | 158.836        | 21.984                                                          | 29.575                    | 51.560         |
| 1.601                        | 104.888                   | 106.489        | 312.383                                                         | 180.394                   | 492.777        |
| -                            | -                         | -              | 24.381                                                          | 47.439                    | 71.821         |
| -                            | -                         | -              | 5.916                                                           | 114                       | 6.030          |
| 829.690                      | 55.848                    | 885.538        | 53.995                                                          | 44.494                    | 98.490         |
| -                            | -                         | -              | 70                                                              | 1.348                     | 1.418          |
| -                            | -                         | -              | 13.687                                                          | 89.458                    | 103.145        |
| 319.286                      | 102.100                   | 421.386        | 503.947                                                         | 263.456                   | 767.402        |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| 395.868                      | -                         | 395.868        | 6.196                                                           | 664                       | 6.861          |
| 6.322                        | 1.002                     | 7.324          | 364.702                                                         | 51.305                    | 416.006        |
| -                            | 163.320                   | 163.320        | 18.291                                                          | 2.185                     | 20.476         |
| -                            | 929.404                   | 929.404        | 175                                                             | 979                       | 1.154          |
| -                            | 3.617                     | 3.617          | 40.651                                                          | 5.445                     | 46.096         |
| -                            | -                         | -              | 337.739                                                         | 122.920                   | 460.658        |
| -                            | -                         | -              | 991.654                                                         | 98.475                    | 190.129        |
| -                            | -                         | -              | 18.679                                                          | 5.291                     | 23.970         |
| -                            | -                         | -              | 11.065                                                          | 8.002                     | 19.067         |
| -                            | -                         | -              | 217.306                                                         | 42.473                    | 259.779        |
| -                            | -                         | -              | 5.072                                                           | 43.466                    | 48.537         |
| -                            | 43.317                    | 43.317         | 28.928                                                          | 26.894                    | 55.823         |
| -                            | -                         | -              | 44.585                                                          | 31.578                    | 76.163         |
| -                            | -                         | -              | 118.572                                                         | 72.743                    | 191.315        |
| -                            | -                         | -              | 211.130                                                         | 134.908                   | 346.039        |
| 31                           | -                         | 31             | 149.835                                                         | 187.643                   | 337.478        |
| -                            | -                         | -              | 117.231                                                         | 17.884                    | 135.115        |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| -                            | -                         | -              | 506.585                                                         | 486.663                   | 993.248        |
| 2.012.667                    | 1.740.215                 | 3.752.882      | 3.282.941                                                       | 2.116.363                 | 5.399.304      |

**4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) /**  
**CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)**

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                          | MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO |                           |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|
|                                                                                     | EMBARCADAS<br>LOADED                                        | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL   |
| <b>ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS</b>                                                  |                                                             |                           |                  |
| 01 Petróleo crudo / Crude oil                                                       | -                                                           | -                         | -                |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                                               | -                                                           | 24                        | 24               |
| 03 Gas-Oil / Diesel-oil                                                             | -                                                           | -                         | -                |
| 04 Gasolina / Petrol                                                                | -                                                           | -                         | -                |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                          | 9                                                           | 1                         | 10               |
| 07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                         | -                                                           | -                         | -                |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                                                | 53                                                          | 293                       | 346              |
| 35 Gas natural / Natural gas                                                        | -                                                           | -                         | -                |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                                       | -                                                           | 60                        | 60               |
| <b>SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS</b>                   |                                                             |                           |                  |
| 08 Mineral de hierro / Iron ore                                                     | -                                                           | -                         | -                |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                            | 385                                                         | 1.348                     | 1.733            |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                                       | -                                                           | 4.023                     | 4.023            |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                 | 391.170                                                     | 1.306.958                 | 1.698.127        |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                      | 9.117                                                       | 54.919                    | 64.036           |
| <b>MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS</b>                               |                                                             |                           |                  |
| 25 Sal / Salt                                                                       | 368                                                         | -                         | 368              |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                       | 385                                                         | 20.787                    | 21.172           |
| <b>ABONOS / FERTILIZERS</b>                                                         |                                                             |                           |                  |
| 15 Potasas / Potash                                                                 | -                                                           | -                         | -                |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                    | 845                                                         | 163                       | 1.009            |
| <b>PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>                                       |                                                             |                           |                  |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                           | 11.492                                                      | 26.630                    | 38.122           |
| <b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>                              |                                                             |                           |                  |
| 05 Asfalto / Asphalt                                                                | -                                                           | 1.085                     | 1.085            |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                           | -                                                           | 24                        | 24               |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                       | 98.767                                                      | 6.588                     | 105.355          |
| <b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD</b>                    |                                                             |                           |                  |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                          | 336                                                         | 777                       | 1.114            |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                       | -                                                           | -                         | -                |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                            | 69.629                                                      | 4.231                     | 73.859           |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                | 20.363                                                      | 7.204                     | 27.566           |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                         | 1.011                                                       | 5.227                     | 6.237            |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices               | 489                                                         | 457                       | 947              |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                                 | 707                                                         | 4.672                     | 5.379            |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                        | 12.910                                                      | 45.787                    | 58.697           |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                     | 700                                                         | 15.108                    | 15.808           |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                              | 4.299                                                       | 336                       | 4.635            |
| <b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO</b>                                               |                                                             |                           |                  |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                               | 22.927                                                      | 10.609                    | 33.535           |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                                   | 21.445                                                      | 238.417                   | 259.863          |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                             | 218.095                                                     | 38.367                    | 256.462          |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                                | 57.455                                                      | 14.548                    | 72.003           |
| <b>VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS</b> |                                                             |                           |                  |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                              | 35.701                                                      | 12.298                    | 48.000           |
| 38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)                         | 181.139                                                     | 180.801                   | 361.940          |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                                   | -                                                           | -                         | -                |
| <b>TOTAL</b>                                                                        | <b>1.159.794</b>                                            | <b>2.001.742</b>          | <b>3.161.536</b> |



| TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED                          | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 3                                             | -                         | 3              | 3                    | 9.755.174                 | 9.755.177      |
| 1.073                                         | 953                       | 2.026          | 1.376.334            | 32.822                    | 1.409.156      |
| -                                             | -                         | -              | 605.027              | 615.165                   | 1.220.192      |
| -                                             | -                         | -              | 863.602              | 83.175                    | 946.777        |
| 1.495                                         | 732                       | 2.227          | 817.859              | 12.755                    | 830.614        |
| -                                             | 302                       | 302            | 7.493                | 25.502                    | 32.995         |
| 2.459                                         | 19.045                    | 21.504         | 432.434              | 204.662                   | 637.096        |
| -                                             | -                         | -              | 605.027              | 615.165                   | 1.220.192      |
| 8.192                                         | 10.197                    | 18.388         | 250.429              | 252.174                   | 502.602        |
| 78                                            | 1.460                     | 1.539          | 3.531                | 20.168                    | 23.700         |
| 45.329                                        | 89.603                    | 134.932        | 45.329               | 89.603                    | 134.932        |
| 21.984                                        | 33.598                    | 55.583         | 48.426               | 165.992                   | 214.419        |
| 703.553                                       | 1.487.352                 | 2.190.904      | 705.154              | 1.592.240                 | 2.297.393      |
| 33.498                                        | 102.358                   | 135.857        | 33.498               | 102.358                   | 135.857        |
| 6.284                                         | 114                       | 6.398          | 6.284                | 114                       | 6.398          |
| 54.380                                        | 65.281                    | 119.662        | 899.554              | 126.520                   | 1.026.074      |
| 70                                            | 1.348                     | 1.418          | 70                   | 1.348                     | 1.418          |
| 14.532                                        | 89.621                    | 104.154        | 14.532               | 135.096                   | 149.629        |
| 515.439                                       | 290.086                   | 805.524        | 1.034.647            | 862.135                   | 1.896.782      |
| -                                             | 1.085                     | 1.085          | -                    | 1.085                     | 1.085          |
| 6.196                                         | 688                       | 6.885          | 402.064              | 688                       | 402.753        |
| 463.469                                       | 57.893                    | 521.361        | 469.791              | 58.895                    | 528.685        |
| 18.627                                        | 2.962                     | 21.590         | 18.627               | 166.282                   | 184.910        |
| 175                                           | 979                       | 1.154          | 175                  | 930.383                   | 930.558        |
| 110.280                                       | 9.676                     | 119.955        | 110.280              | 13.293                    | 123.572        |
| 358.102                                       | 130.124                   | 488.224        | 464.525              | 130.124                   | 594.647        |
| 92.665                                        | 103.702                   | 196.366        | 92.665               | 103.702                   | 196.366        |
| 19.168                                        | 5.748                     | 24.917         | 19.168               | 5.748                     | 24.917         |
| 11.772                                        | 12.674                    | 24.446         | 362.488              | 287.843                   | 650.331        |
| 230.216                                       | 88.260                    | 318.476        | 230.216              | 88.260                    | 318.476        |
| 5.772                                         | 58.574                    | 64.345         | 5.772                | 58.574                    | 64.345         |
| 33.227                                        | 27.230                    | 60.458         | 33.227               | 70.547                    | 103.775        |
| 67.512                                        | 42.187                    | 109.698        | 67.512               | 42.187                    | 109.698        |
| 140.017                                       | 311.160                   | 451.178        | 140.017              | 311.160                   | 451.178        |
| 429.225                                       | 173.275                   | 602.501        | 429.225              | 173.275                   | 602.501        |
| 207.290                                       | 202.191                   | 409.481        | 207.731              | 228.752                   | 436.483        |
| 152.932                                       | 30.182                    | 183.115        | 152.932              | 30.182                    | 183.115        |
| 181.139                                       | 180.801                   | 361.940        | 181.139              | 180.801                   | 361.940        |
| 506.585                                       | 486.663                   | 993.248        | 506.585              | 486.663                   | 993.248        |
| 4.442.735                                     | 4.118.105                 | 8.560.840      | 11.107.530           | 21.659.066                | 32.766.596     |

#### 4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                   | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL  |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|--------|
|                                                                              | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |        |
| ENERGÉTICO/ POWER PRODUCTS                                                   |                      |                           |        |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                   | 22                   | -                         | 22     |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                   |                      |                           |        |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                     | 69                   | 176                       | 246    |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                                | -                    | 34                        | 34     |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                          | 151                  | 246                       | 398    |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products               | 608                  | 174                       | 782    |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS                               |                      |                           |        |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                | 366                  | 10                        | 376    |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                         |                      |                           |        |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                             | 260                  | -                         | 260    |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                       |                      |                           |        |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                    | 97                   | 1.257                     | 1.354  |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                              |                      |                           |        |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                    | -                    | 27                        | 27     |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                | 254                  | 1.780                     | 2.034  |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                    |                      |                           |        |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                   | 20                   | 307                       | 327    |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                | -                    | -                         | -      |
| 23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables                    | 430                  | 37                        | 467    |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol          | 370                  | 164                       | 534    |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                  | -                    | 239                       | 239    |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices         | 330                  | 39                        | 369    |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                          | -                    | 18                        | 18     |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                 | 1.642                | 240                       | 1.883  |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish              | -                    | -                         | -      |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                       | 10                   | 20                        | 30     |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                               |                      |                           |        |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                        | 23                   | 2.472                     | 2.495  |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                            | 235                  | 47                        | 281    |
| 31 Máquina herramienta y repuestos / Machinery and spares                    | 60                   | 935                       | 995    |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                         | 181                  | 307                       | 487    |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS |                      |                           |        |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                       | 3                    | 3                         | 6      |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                            | 1.118                | 1.575                     | 2.693  |
| TOTAL                                                                        | 6.250                | 10.106                    | 16.356 |

|  | EXTERIOR / FOREIGN   |                           | TOTAL   |
|--|----------------------|---------------------------|---------|
|  | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |         |
|  | -                    | 22                        | 22      |
|  |                      |                           | 44      |
|  | 176                  | 43                        | 219     |
|  | 26                   | -                         | 26      |
|  | 24.223               | 25.085                    | 49.308  |
|  | 190                  | 624                       | 815     |
|  |                      |                           | 1.597   |
|  | 137                  | 494                       | 631     |
|  |                      |                           | 1.007   |
|  | -                    | 260                       | 260     |
|  |                      |                           | 520     |
|  | 1.629                | 623                       | 2.252   |
|  |                      |                           | 3.606   |
|  | 142                  | 115                       | 257     |
|  | 4.203                | 2.291                     | 6.494   |
|  |                      |                           | 284     |
|  |                      |                           | 8.529   |
|  | 332                  | 25                        | 357     |
|  | 24                   | -                         | 24      |
|  | 84                   | 454                       | 538     |
|  | 834                  | 998                       | 1.831   |
|  | 1.104                | 857                       | 1.961   |
|  |                      |                           | 685     |
|  | 62                   | 330                       | 392     |
|  | 18                   | -                         | 18      |
|  | 1.107                | 2.332                     | 3.439   |
|  | 21                   | 21                        | 43      |
|  | 54                   | 10                        | 63      |
|  |                      |                           | 761     |
|  |                      |                           | 35      |
|  |                      |                           | 5.321   |
|  |                      |                           | 43      |
|  |                      |                           | 93      |
|  | 2.537                | 123                       | 2.660   |
|  | 1.052                | 1.300                     | 2.352   |
|  | 1.404                | 416                       | 1.821   |
|  | 1.325                | 1.119                     | 2.444   |
|  |                      |                           | 5.155   |
|  |                      |                           | 2.633   |
|  |                      |                           | 2.815   |
|  |                      |                           | 2.931   |
|  | 20                   | 67                        | 87      |
|  | 3.227                | 4.592                     | 7.819   |
|  | 43.932               | 42.201                    | 86.134  |
|  |                      |                           | 92      |
|  |                      |                           | 10.512  |
|  |                      |                           | 102.489 |



#### 4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                   | GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                              | EMBARCADAS<br>LOADED             | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                  |                                  |                           |                |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                   | -                                | -                         | -              |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                   |                                  |                           |                |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                     | -                                | -                         | -              |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                                | -                                | -                         | -              |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                          | -                                | -                         | -              |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products               | -                                | -                         | -              |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERAL                                |                                  |                           |                |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                | -                                | -                         | -              |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                         |                                  |                           |                |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                             | -                                | -                         | -              |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                       |                                  |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                    | -                                | -                         | -              |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                              |                                  |                           |                |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                    | -                                | -                         | -              |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                | -                                | -                         | -              |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                    |                                  |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                   | -                                | -                         | -              |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                | -                                | -                         | -              |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                     | -                                | -                         | -              |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol         | -                                | -                         | -              |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                  | -                                | -                         | -              |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices         | -                                | -                         | -              |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                          | -                                | -                         | -              |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                 | -                                | -                         | -              |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish              | -                                | -                         | -              |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                       | -                                | -                         | -              |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                               |                                  |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                        | -                                | -                         | -              |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                            | -                                | -                         | -              |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                      | -                                | -                         | -              |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                         | -                                | -                         | -              |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS |                                  |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                       | -                                | -                         | -              |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                            | -                                | -                         | -              |
| TOTAL                                                                        | -                                | -                         | -              |

#### 4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

| MERCANCÍAS<br>N.º GOODS                                        | MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO |                           |                |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                | EMBARCADAS<br>LOADED                                        | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                    |                                                             |                           |                |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products     | -                                                           | -                         | -              |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS     |                                                             |                           |                |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals       | -                                                           | -                         | -              |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                  | -                                                           | -                         | -              |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products            | 22.824                                                      | 23.718                    | 46.542         |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products | -                                                           | -                         | -              |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERAL                  |                                                             |                           |                |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals  | -                                                           | -                         | -              |
| ABONOS / FERTILIZERS                                           |                                                             |                           |                |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers               | -                                                           | -                         | -              |

| GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS |                           |                | MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS |                           |                |
|------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED         | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED                                            | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                            | -                         | -              | 22                                                              | 22                        | 44             |
| -                            | -                         | -              | 246                                                             | 219                       | 465            |
| -                            | -                         | -              | 26                                                              | 34                        | 60             |
| -                            | -                         | -              | 1.550                                                           | 1.614                     | 3.164          |
| -                            | -                         | -              | 798                                                             | 799                       | 1.597          |
| -                            | -                         | -              | 504                                                             | 504                       | 1.008          |
| -                            | -                         | -              | 260                                                             | 260                       | 520            |
| -                            | -                         | -              | 1.713                                                           | 1.880                     | 3.593          |
| -                            | -                         | -              | 142                                                             | 142                       | 284            |
| -                            | -                         | -              | 4.457                                                           | 4.072                     | 8.529          |
| -                            | -                         | -              | 352                                                             | 332                       | 684            |
| -                            | -                         | -              | 24                                                              | -                         | 24             |
| -                            | -                         | -              | 515                                                             | 491                       | 1.006          |
| -                            | -                         | -              | 1.204                                                           | 1.161                     | 2.365          |
| -                            | -                         | -              | 1.104                                                           | 1.096                     | 2.200          |
| -                            | -                         | -              | 392                                                             | 369                       | 761            |
| -                            | -                         | -              | 18                                                              | 18                        | 36             |
| -                            | -                         | -              | 2.749                                                           | 2.572                     | 5.321          |
| -                            | -                         | -              | 21                                                              | 21                        | 42             |
| -                            | -                         | -              | 63                                                              | 30                        | 93             |
| -                            | -                         | -              | 2.561                                                           | 2.595                     | 5.156          |
| -                            | -                         | -              | 1.283                                                           | 1.346                     | 2.629          |
| -                            | -                         | -              | 1.464                                                           | 1.351                     | 2.815          |
| -                            | -                         | -              | 1.506                                                           | 1.425                     | 2.931          |
| -                            | -                         | -              | 23                                                              | 69                        | 92             |
| -                            | -                         | -              | 4.345                                                           | 6.167                     | 10.512         |
| -                            | -                         | -              | 27.342                                                          | 28.589                    | 55.931         |

**B**  
110  
111

| TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                 |
|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|-----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED                          | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL4 |
| 22                                            | 22                        | 44             | 22                   | 22                        | 44              |
| 246                                           | 219                       | 465            | 246                  | 219                       | 465             |
| 26                                            | 34                        | 60             | 26                   | 34                        | 60              |
| 24.374                                        | 25.332                    | 49.706         | 24.374               | 25.332                    | 49.706          |
| 798                                           | 799                       | 1.597          | 798                  | 799                       | 1.597           |
| 504                                           | 504                       | 1.008          | 504                  | 504                       | 1.008           |
| 260                                           | 260                       | 520            | 260                  | 260                       | 520             |

| MERCANCÍAS<br>N.º GOODS                                                             | MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO |                           |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                     | EMBARCADAS<br>LOADED                                        | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| <b>PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>                                       |                                                             |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                           | 13                                                          |                           | 13             |
| <b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>                              |                                                             |                           |                |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                           | -                                                           | -                         | -              |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                       | -                                                           | -                         | -              |
| <b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD</b>                    |                                                             |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                          | -                                                           | -                         | -              |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                       | -                                                           | -                         | -              |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                            | -                                                           | -                         | -              |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                | -                                                           | -                         | -              |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                         | -                                                           | -                         | -              |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices               | -                                                           | -                         | -              |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                                 | -                                                           | -                         | -              |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                        | -                                                           | -                         | -              |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                     | -                                                           | -                         | -              |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                              | -                                                           | -                         | -              |
| <b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO</b>                                               |                                                             |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                               | -                                                           | -                         | -              |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                                   | 4                                                           | -                         | 4              |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                             | -                                                           | -                         | -              |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                                | -                                                           | -                         | -              |
| <b>VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS</b> |                                                             |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                              | -                                                           | -                         | -              |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                                   | -                                                           | -                         | -              |
| <b>TOTAL</b>                                                                        | <b>22.840</b>                                               | <b>23.718</b>             | <b>46.558</b>  |



| TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED                          | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 1.726                                         | 1.880                     | 3.606          | 1.726                | 1.880                     | 3.606          |
| 142                                           | 142                       | 284            | 142                  | 142                       | 284            |
| 4.457                                         | 4.072                     | 8.529          | 4.457                | 4.072                     | 8.529          |
| 352                                           | 332                       | 685            | 352                  | 332                       | 685            |
| 24                                            | 0                         | 24             | 24                   | 0                         | 24             |
| 515                                           | 491                       | 1.006          | 515                  | 491                       | 1.006          |
| 1.204                                         | 1.161                     | 2.365          | 1.204                | 1.161                     | 2.365          |
| 1.104                                         | 1.096                     | 2.200          | 1.104                | 1.096                     | 2.200          |
| 392                                           | 369                       | 761            | 392                  | 369                       | 761            |
| 18                                            | 18                        | 35             | 18                   | 18                        | 35             |
| 2.749                                         | 2.572                     | 5.321          | 2.749                | 2.572                     | 5.321          |
| 21                                            | 21                        | 43             | 21                   | 21                        | 43             |
| 63                                            | 30                        | 93             | 63                   | 30                        | 93             |
| 2.561                                         | 2.595                     | 5.155          | 2.561                | 2.595                     | 5.155          |
| 1.287                                         | 1.346                     | 2.633          | 1.287                | 1.346                     | 2.633          |
| 1.464                                         | 1.351                     | 2.815          | 1.464                | 1.351                     | 2.815          |
| 1.506                                         | 1.425                     | 2.931          | 1.506                | 1.425                     | 2.931          |
| 23                                            | 69                        | 92             | 23                   | 69                        | 92             |
| 4.345                                         | 6.167                     | 10.512         | 4.345                | 6.167                     | 10.512         |
| 50.182                                        | 52.307                    | 102.489        | 50.182               | 52.307                    | 102.489        |

## 4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

Sin movimiento.

## 4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

| AVITUALLAMIENTOS<br>SUPPLIES               | TONELADAS<br>TONS |
|--------------------------------------------|-------------------|
| Combustibles líquidos / Liquid combustible | 64.997            |
| Otros / Others                             | 57.630            |
| TOTAL                                      | 122.627           |

## 4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

Sin movimiento.

## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

### 4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 1.903               | 41.129            | 46.826             | 1.098.159         | 48.729           | 1.139.288         |
| Vacíos / Empty             | 2.976               | 5.952             | 4.705              | 9.410             | 7.681            | 15.362            |
| TOTAL                      | 4.879               | 47.081            | 51.531             | 1.107.569         | 56.410           | 1.154.650         |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 353                 | 7.665             | 36.876             | 861.153           | 37.229           | 868.818           |
| Vacíos / Empty             | 3.412               | 6.824             | 6.191              | 12.382            | 9.603            | 19.206            |
| TOTAL                      | 3.765               | 14.489            | 43.067             | 873.535           | 46.832           | 888.024           |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 2.256               | 48.794            | 83.702             | 1.959.313         | 85.958           | 2.008.106         |
| Vacíos / Empty             | 6.388               | 12.776            | 10.896             | 21.792            | 17.284           | 34.568            |
| TOTAL                      | 8.644               | 61.570            | 94.598             | 1.981.105         | 103.242          | 2.042.674         |

### 4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos/ Full               | 5.301               | 114.569           | 85.126             | 1.996.368         | 90.427           | 2.110.936         |
| Vacíos / Empty             | 1.888               | 7.590             | 2.427              | 9.765             | 4.315            | 17.355            |
| TOTAL                      | 7.189               | 122.159           | 87.553             | 2.006.133         | 94.742           | 2.128.291         |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 901                 | 19.564            | 42.645             | 995.875           | 43.546           | 1.015.439         |
| Vacíos / Empty             | 10.511              | 42.377            | 40.330             | 170.523           | 50.841           | 212.900           |
| TOTAL                      | 11.412              | 61.941            | 82.975             | 1.166.398         | 94.387           | 1.228.339         |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 6.202               | 134.133           | 127.771            | 2.992.242         | 133.973          | 3.126.375         |
| Vacíos / Empty             | 12.399              | 49.967            | 42.757             | 180.288           | 55.156           | 230.255           |
| TOTAL                      | 18.601              | 184.100           | 170.528            | 3.172.530         | 189.129          | 3.356.630         |

### 4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos/ Full               | 7.204               | 155.698           | 131.952            | 3.094.527         | 139.156          | 3.250.224         |
| Vacíos / Empty             | 4.864               | 13.542            | 7.132              | 19.175            | 11.996           | 32.717            |
| TOTAL                      | 12.068              | 169.240           | 139.084            | 3.113.702         | 151.152          | 3.282.941         |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 1.254               | 27.229            | 79.521             | 1.857.028         | 80.775           | 1.884.257         |
| Vacíos / Empty             | 13.923              | 49.201            | 46.521             | 182.905           | 60.444           | 232.106           |
| TOTAL                      | 15.177              | 76.430            | 126.042            | 2.039.933         | 141.219          | 2.116.363         |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 8.458               | 182.927           | 211.473            | 4.951.555         | 219.931          | 5.134.481         |
| Vacíos / Empty             | 18.787              | 62.743            | 53.653             | 202.080           | 72.440           | 264.823           |
| TOTAL                      | 27.245              | 245.670           | 265.126            | 5.153.635         | 292.371          | 5.399.304         |

#### 4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 255                 | 6.250             | 911                | 21.028            | 1166             | 27.278            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | 18                 | 64                | 18               | 64                |
| <b>TOTAL</b>               | <b>255</b>          | <b>6.250</b>      | <b>929</b>         | <b>21.092</b>     | <b>1184</b>      | <b>27.342</b>     |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 419                 | 10.106            | 723                | 18.420            | 1142             | 28.526            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | 18                 | 64                | 18               | 64                |
| <b>TOTAL</b>               | <b>419</b>          | <b>10.106</b>     | <b>741</b>         | <b>18.484</b>     | <b>1160</b>      | <b>28.590</b>     |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 674                 | 16.356            | 1634               | 39.448            | 2.308            | 55.804            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | 36                 | 128               | 36               | 128               |
| <b>TOTAL</b>               | <b>674</b>          | <b>16.356</b>     | <b>1670</b>        | <b>39.576</b>     | <b>2.344</b>     | <b>55.932</b>     |

#### 4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 12.914              | 155.698           | 224.021            | 3.094.527         | 236.935          | 3.250.225         |
| Vacíos / Empty             | 6.771               | 13.542            | 9.587              | 19.175            | 16.358           | 32.717            |
| <b>TOTAL</b>               | <b>19.685</b>       | <b>169.240</b>    | <b>233.608</b>     | <b>3.113.702</b>  | <b>253.293</b>   | <b>3.282.942</b>  |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 2.178               | 27.229            | 125.101            | 1.857.028         | 127.279          | 1.884.257         |
| Vacíos / Empty             | 24.600              | 49.201            | 91.453             | 182.905           | 116.053          | 232.106           |
| <b>TOTAL</b>               | <b>26.778</b>       | <b>76.430</b>     | <b>216.553</b>     | <b>2.039.933</b>  | <b>243.331</b>   | <b>2.116.363</b>  |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 15.092              | 182.927           | 349.122            | 4.951.555         | 364.214          | 5.134.482         |
| Vacíos / Empty             | 31.371              | 62.743            | 101.040            | 202.080           | 132.411          | 264.823           |
| <b>TOTAL</b>               | <b>46.463</b>       | <b>245.670</b>    | <b>450.161</b>     | <b>5.153.635</b>  | <b>496.624</b>   | <b>5.399.305</b>  |

#### 4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 365                 | 6.250             | 1535               | 21.028            | 1.900            | 27.278            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | 32                 | 64                | 32               | 64                |
| <b>TOTAL</b>               | <b>365</b>          | <b>6.250</b>      | <b>1567</b>        | <b>21.092</b>     | <b>1.932</b>     | <b>27.342</b>     |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 678                 | 10.106            | 1.194              | 18.420            | 1.872            | 28.526            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | 32                 | 64                | 32               | 64                |
| <b>TOTAL</b>               | <b>678</b>          | <b>10.106</b>     | <b>1.226</b>       | <b>18.484</b>     | <b>1.904</b>     | <b>28.590</b>     |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 1.043               | 16.356            | 2.729              | 39.448            | 3.772            | 55.804            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | 64                 | 128               | 64               | 128               |
| <b>TOTAL</b>               | <b>1.043</b>        | <b>16.356</b>     | <b>2.793</b>       | <b>39.576</b>     | <b>3.836</b>     | <b>55.932</b>     |



## 4.7.7. **MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS**

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                   | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                              | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                  |                      |                           |                |
| 01   Petróleo crudo / Crude oil                                              | -                    | -                         | -              |
| 02   Fueloil / Fuel-oil                                                      | 113                  |                           | 113            |
| 04   Gasolina / Petrol                                                       | -                    |                           | -              |
| 06   Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                 | 27                   |                           | 27             |
| 07   Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                | -                    | -                         | -              |
| 12   Carbón y coque de petróleo / Coal                                       | 18                   | 18                        | 35             |
| 51   Biocombustibles / Biofuels                                              | 65                   | 15                        | 79             |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                   |                      |                           |                |
| 08   Mineral de hierro / Iron ore                                            | 53                   |                           | 53             |
| 10   Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                   | 96                   | 314                       | 410            |
| 11   Chatarra de hierro / Scrap                                              |                      | 4.922                     | 4.922          |
| 13   Productos siderúrgicos / Iron and steel products                        | 16.720               | 294                       | 17.014         |
| 36   Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products             | 1.236                | 704                       | 1.940          |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS                               |                      |                           |                |
| 25   Sal común / Salt                                                        | 905                  |                           | 905            |
| 52   Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals              | 4.326                | 118                       | 4.444          |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                         |                      |                           |                |
| 15   Potasas / Potash                                                        |                      |                           |                |
| 16   Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                           | 495                  | 6                         | 501            |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                       |                      |                           |                |
| 17   Productos químicos / Chemical products                                  | 4.739                | 5.630                     | 10.368         |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                              |                      |                           |                |
| 18   Cemento y clinker / Cement and clinker                                  | 24                   | 27                        | 51             |
| 20   Materiales de construcción elaborados / Building materials              | 11.966               | 1.808                     | 13.774         |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                    |                      |                           |                |
| 21   Cereales y sus harinas / Grain and meal                                 | 409                  | 307                       | 716            |
| 22   Habas de soja / Soya beans                                              | 130                  |                           | 130            |
| 23   Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                   | 889                  | 55                        | 944            |
| 24   Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol       | 23.744               | 164                       | 23.907         |
| 27   Conservas / Tinned foods                                                | 4.490                | 239                       | 4.729          |
| 28   Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices       | 1.561                | 39                        | 1.600          |
| 29   Aceites y grasas / Oils and fats                                        | 1                    | 18                        | 18             |
| 30   Otros productos alimenticios / Foodstuffs                               | 24.016               | 287                       | 24.303         |
| 33   Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish            | 114                  |                           | 114            |
| 37   Pienso y forrajes / Feed and fodder                                     | 9.196                | 120                       | 9.316          |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                               |                      |                           |                |
| 19   Maderas y corcho / Timber and cork                                      | 1.841                | 2.477                     | 4.318          |
| 26   Papel y pasta / Paper and pulp                                          | 9.719                | 2.321                     | 12.040         |
| 31   Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                    | 4.795                | 1.655                     | 6.450          |
| 34   Resto de mercancías / Other goods                                       | 7.637                | 1.098                     | 8.735          |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS |                      |                           |                |
| 32   Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                     | 547                  | 240                       | 786            |
| 39   Tara de contenedores / Empty containers weight                          | 39.369               | 53.556                    | 92.925         |
| TOTAL                                                                        | 169.240              | 76.430                    | 245.670        |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 3                    | -                         | 3              | 3                    | -                         | 3              |
| 961                  | 929                       | 1.890          | 1.074                | 929                       | 2.003          |
|                      |                           |                | -                    | -                         | -              |
| 1.459                | 731                       | 2.190          | 1.486                | 731                       | 2.217          |
|                      | 302                       | 302            | -                    | 302                       | 302            |
| 2.388                | 18.734                    | 21.123         | 2.406                | 18.752                    | 21.158         |
| 8.127                | 10.122                    | 18.249         | 8.192                | 10.137                    | 18.328         |
| 25                   | 1.460                     | 1.485          | 78                   | 1.460                     | 1.538          |
| 44.847               | 87.941                    | 132.789        | 44.943               | 88.255                    | 133.199        |
| 21.984               | 24.653                    | 46.638         | 21.984               | 29.575                    | 51.560         |
| 295.663              | 180.100                   | 475.763        | 312.383              | 180.394                   | 492.777        |
| 23.146               | 46.735                    | 69.881         | 24.382               | 47.439                    | 71.821         |
| 5.011                | 114                       | 5.124          | 5.916                | 114                       | 6.029          |
| 49.669               | 44.376                    | 94.045         | 53.995               | 44.494                    | 98.489         |
| 70                   | 1.348                     | 1.418          | 70                   | 1.348                     | 1.418          |
| 13.192               | 89.452                    | 102.644        | 13.687               | 89.458                    | 103.145        |
| 499.208              | 257.826                   | 757.034        | 503.947              | 263.456                   | 767.402        |
| 6.172                | 637                       | 6.810          | 6.196                | 664                       | 6.861          |
| 352.735              | 49.497                    | 402.232        | 364.701              | 51.305                    | 416.006        |
| 17.883               | 1.877                     | 19.760         | 18.292               | 2.184                     | 20.476         |
| 45                   | 979                       | 1.025          | 175                  | 979                       | 1.155          |
| 39.762               | 5.391                     | 45.153         | 40.651               | 5.446                     | 46.097         |
| 313.995              | 122.756                   | 436.751        | 337.739              | 122.920                   | 460.658        |
| 87.163               | 98.237                    | 185.400        | 91.653               | 98.476                    | 190.129        |
| 17.118               | 5.252                     | 22.370         | 18.679               | 5.291                     | 23.9709        |
| 11.065               | 7.984                     | 19.049         | 11.066               | 8.002                     | 19.067         |
| 193.290              | 42.186                    | 235.475        | 217.306              | 42.473                    | 259.778        |
| 4.957                | 43.466                    | 48.423         | 5.071                | 43.466                    | 48.537         |
| 19.732               | 26.774                    | 46.506         | 28.928               | 26.894                    | 55.822         |
| 42.745               | 29.101                    | 71.845         | 44.586               | 31.578                    | 76.163         |
| 108.853              | 70.422                    | 179.275        | 118.572              | 72.743                    | 191.315        |
| 206.336              | 133.253                   | 339.589        | 211.131              | 134.908                   | 346.039        |
| 142.198              | 186.545                   | 328.743        | 149.835              | 187.643                   | 337.478        |
| 116.684              | 17.645                    | 134.329        | 117.231              | 17.885                    | 135.115        |
| 467.216              | 433.107                   | 900.323        | 506.585              | 486.663                   | 993.248        |
| 3.113.702            | 2.039.933                 | 5.153.635      | 3.282.942            | 2.116.363                 | 5.399.305      |

# 4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

## 4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

| CONCEPTOS<br>ITEM                     | TONELADAS/TONS       |                |
|---------------------------------------|----------------------|----------------|
|                                       | PARCIALES<br>PARTIAL | TOTAL<br>TOTAL |
| Graneles líquidos / Liquid bulks      |                      | 20.452.871     |
| Productos petrolíferos / Oil products | 14.157.660           |                |
| Gas natural / Natural gas             | 2.012.408            |                |
| Otros líquidos / Other liquids        | 4.282.803            |                |
| Graneles sólidos / Dry bulks          |                      | 3.752.882      |
| Mercancía general / General Cargo     |                      | 8.560.840      |
| Tráfico local / Local traffic         |                      | -              |
| Avituallamiento / Supplies            |                      | 122.627        |
| Productos petrolíferos / Oil products | 64.997               |                |
| Resto / Rest                          | 57.630               |                |
| Pesca fresca / Fresh Fish             |                      | -              |
| TOTAL                                 | 20.575.498           | 32.889.220     |

## 4.8.2. CUADRO GENERAL Nº 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

| CONCEPTOS<br>ITEM                         | TONELADAS<br>TONS |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Mercancías embarcadas / Goods loaded      | 11.107.528        |
| Mercancías desembarcadas / Goods unloaded | 21.659.065        |
| TOTAL                                     | 32.766.593        |

## 4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

| CONCEPTOS<br>ITEM                                                                      | TONELADAS/TONS        |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|
|                                                                                        | PARCIALES<br>PARTIALS | TOTAL<br>TOTAL |
| Comercio exterior / Foreign trade                                                      |                       | 29.514.202     |
| Importación / Imports                                                                  |                       | 20.563.445     |
| Graneles líquidos / Liquid bulks                                                       | 15.444.789            |                |
| Graneles sólidos / Dry bulks                                                           | 1.734.682             |                |
| Mercancía general / General Cargo                                                      | 3.383.974             |                |
| Exportación / Exports                                                                  |                       | 8.950.757      |
| Graneles líquidos / Liquid bulks                                                       | 3.415.426             |                |
| Graneles sólidos / Dry bulks                                                           | 1.957.746             |                |
| Mercancía general / General Cargo                                                      | 3.577.585             |                |
| Comercio Nacional / Domestic Trade                                                     |                       | 1.805.227      |
| Mercancías en Tránsito / Goods in transit                                              |                       | 91.977         |
| Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped                                       |                       | -              |
| Tara de equipamientos / Empty equipments                                               |                       | 1.355.187      |
| Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic |                       | 122.627        |
| TOTAL                                                                                  | 29.514.202            | 32.889.220     |

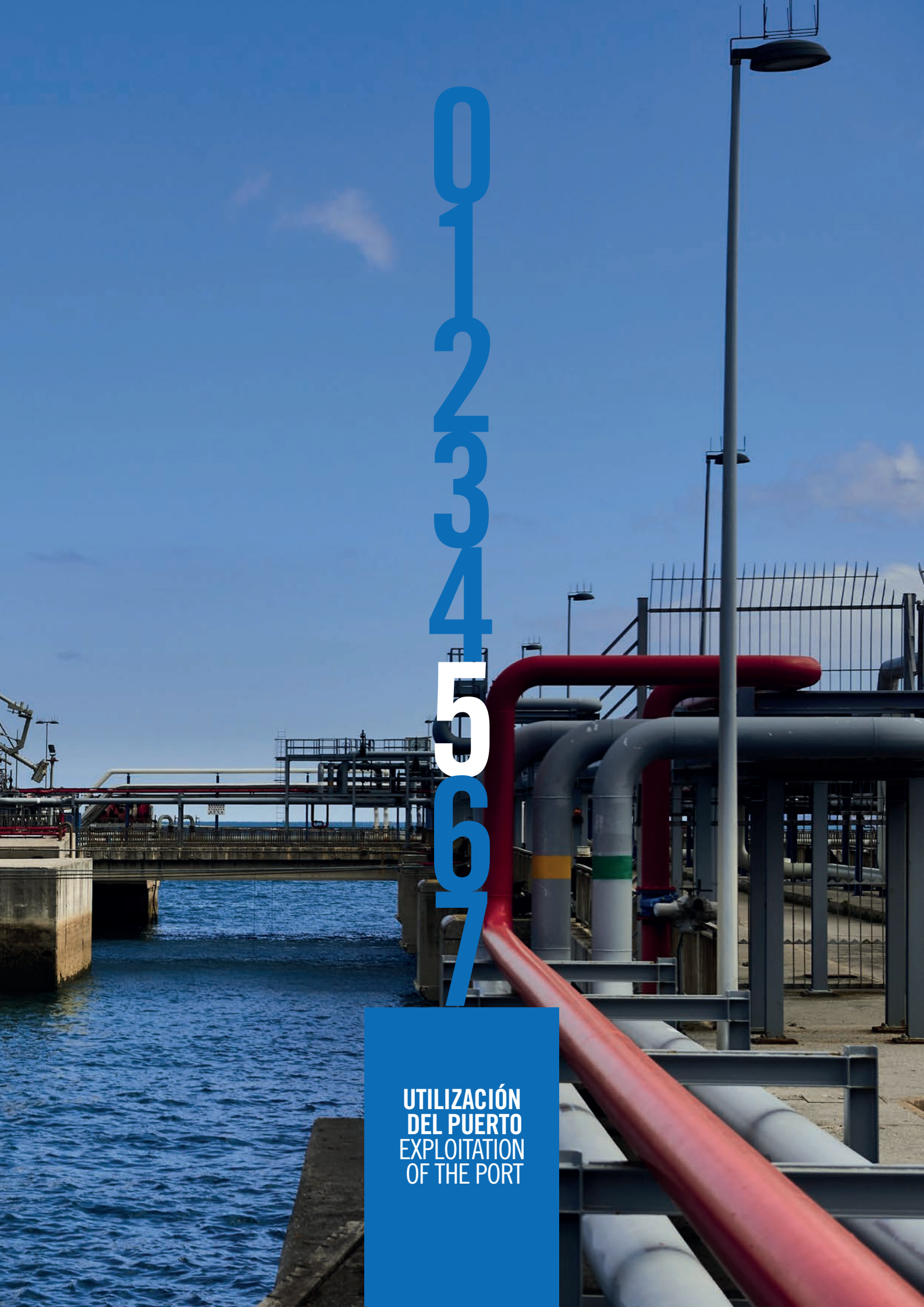


## 4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

| MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA<br>DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO<br>MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA | TONELADAS<br>CARGADAS<br>EN BARCOS<br>TONS LOADED | TONELADAS<br>DESCARGADAS<br>EN BARCOS<br>TONS UNLOADED | TOTALES<br>TOTALS |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------|
| Ferrocarril / Railway                                                                                                              | 777.248                                           | 709.743                                                | 1.486.991         |
| Carretera / Road                                                                                                                   | 6.438.914                                         | 5.376.714                                              | 11.815.628        |
| Tubería / Pipeline                                                                                                                 | 4.364.199                                         | 13.032.441                                             | 17.396.640        |
| Otros medios / Other means                                                                                                         | -                                                 | -                                                      | -                 |
| Sin transporte terrestre / Without land transport                                                                                  | 387.369                                           | 1.679.965                                              | 2.067.334         |
| TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE /<br>TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED                                                       | 11.967.730                                        | 20.798.863                                             | 32.766.593        |
| Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic                                             | -                                                 | -                                                      | 122.627           |
| TOTAL                                                                                                                              | 11.967.730                                        | 20.798.863                                             | 32.889.220        |







0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

UTILIZACIÓN  
DEL PUERTO  
EXPLOITATION  
OF THE PORT



## 5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

| MUELLE O ATRAQUE<br>QUAY OR BERTH | EMBARQUE<br>LOADING | DESEMBARQUE<br>UNLOADING | TRÁNSITO<br>TRANSIT | TOTAL<br>TOTAL   |
|-----------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| <b>ADOSADO</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 150.715             | 63.274                   | -                   | 213.988          |
| M.G. containerizada               | 485                 | -                        | -                   | 485              |
| M.G. no containerizada            | 35.572              | -                        | -                   | 35.572           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>186.771</b>      | <b>63.274</b>            | <b>-</b>            | <b>250.045</b>   |
| <b>AXPE</b>                       |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 896                 | 56                       | -                   | 952              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>896</b>          | <b>56</b>                | <b>-</b>            | <b>952</b>       |
| <b>BAHÍA DE BIZKAIA GAS</b>       |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 68.859              | 4.213.619                | -                   | 4.282.477        |
| M.G. no containerizada            | 361                 | 3                        | -                   | 364              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>69.220</b>       | <b>4.213.621</b>         | <b>-</b>            | <b>4.282.842</b> |
| <b>BIZKAIA ESTE 1</b>             |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 1                   | 6.799                    | -                   | 6.800            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>1</b>            | <b>6.799</b>             | <b>-</b>            | <b>6.800</b>     |
| <b>BIZKAIA NORTE</b>              |                     |                          |                     |                  |
| M.G. containerizada               | 2.156               | -                        | -                   | 2.156            |
| M.G. no containerizada            | 115.446             | 196.812                  | 4.582               | 316.840          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>117.601</b>      | <b>196.812</b>           | <b>4.582</b>        | <b>318.996</b>   |
| <b>CADAGUA</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | -                   | 3.245                    | -                   | 3.245            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>-</b>            | <b>3.245</b>             | <b>-</b>            | <b>3.245</b>     |
| <b>ESPIGÓN 2 ESTE</b>             |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 52                  | -                        | -                   | 52               |
| Graneles sólidos                  | 27.424              | -                        | -                   | 27.424           |
| M.G. no containerizada            | 10.700              | 79.084                   | -                   | 89.784           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>38.175</b>       | <b>79.084</b>            | <b>-</b>            | <b>117.259</b>   |
| <b>ESPIGÓN 2 NORTE</b>            |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 136.839             | 13.849                   | -                   | 150.688          |
| M.G. containerizada               | 5.496               | 951                      | -                   | 6.447            |
| M.G. no containerizada            | 35.290              | 664.016                  | 41.959              | 741.265          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>177.625</b>      | <b>678.816</b>           | <b>41.959</b>       | <b>898.400</b>   |
| <b>ESPIGÓN 2 SUR</b>              |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 27                  | -                        | -                   | 27               |
| Graneles sólidos                  | 130.681             | 27.000                   | -                   | 157.681          |
| M.G. containerizada               | 106.593             | 33.843                   | -                   | 140.437          |
| M.G. no containerizada            | 98.337              | 216.237                  | -                   | 314.575          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>335.638</b>      | <b>277.081</b>           | <b>-</b>            | <b>612.719</b>   |
| <b>GETXO 1</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 2                   | -                        | -                   | 2                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>2</b>            | <b>-</b>                 | <b>-</b>            | <b>2</b>         |
| <b>GETXO 3</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 80                  | -                        | -                   | 80               |
| M.G. no containerizada            | 415                 | -                        | -                   | 415              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>496</b>          | <b>-</b>                 | <b>-</b>            | <b>496</b>       |
| <b>LA MUDELA</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 10.741              | -                        | -                   | 10.741           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>10.741</b>       | <b>-</b>                 | <b>-</b>            | <b>10.741</b>    |
| <b>LUCHANA</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 5.469               | 100.898                  | -                   | 106.367          |
| M.G. no containerizada            | 23                  | -                        | -                   | 23               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>5.492</b>        | <b>100.898</b>           | <b>-</b>            | <b>106.390</b>   |
| <b>MUELLE A1</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 4.219               | -                        | -                   | 4.219            |
| M.G. containerizada               | 2.434.392           | 1.662.782                | 39.288              | 4.136.461        |
| M.G. no containerizada            | 300                 | 10                       | 17                  | 327              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>2.438.910</b>    | <b>1.662.792</b>         | <b>39.305</b>       | <b>4.141.007</b> |
| <b>MUELLE A2</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 102.204             | -                        | -                   | 102.204          |
| M.G. containerizada               | 658.243             | 308.770                  | 16.587              | 983.600          |
| M.G. no containerizada            | 83                  | 4                        | -                   | 88               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>760.530</b>      | <b>308.774</b>           | <b>16.587</b>       | <b>1.085.892</b> |

| MUELLE O ATRAQUE<br>QUAY OR BERTH | EMBARQUE<br>LOADING | DESEMBARQUE<br>UNLOADING | TRÁNSITO<br>TRANSIT | TOTAL<br>TOTAL   |
|-----------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| <b>MUELLE A4</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 54                  | 1                        | -                   | 55               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>54</b>           | <b>1</b>                 | <b>-</b>            | <b>55</b>        |
| <b>MUELLE A5</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 52                  | -                        | -                   | 52               |
| M.G. containerizada               | 1.711               | -                        | -                   | 1.711            |
| M.G. no containerizada            | 14.775              | 109.646                  | -                   | 124.421          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>16.539</b>       | <b>109.646</b>           | <b>-</b>            | <b>126.185</b>   |
| <b>MUELLE A6</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 15                  | -                        | -                   | 15               |
| Graneles sólidos                  | 31                  | 74                       | -                   | 105              |
| M.G. containerizada               | 41.191              | 80.969                   | 50                  | 122.210          |
| M.G. no containerizada            | 353.631             | 431.497                  | -                   | 785.128          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>394.868</b>      | <b>512.539</b>           | <b>50</b>           | <b>907.457</b>   |
| <b>MUELLE AZ1</b>                 |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 71.488              | 5.391                    | -                   | 76.879           |
| Graneles sólidos                  | 815.912             | 224.665                  | -                   | 1.040.577        |
| M.G. no containerizada            | 3.629               | 1.657                    | -                   | 5.286            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>891.030</b>      | <b>231.712</b>           | <b>-</b>            | <b>1.122.742</b> |
| <b>MUELLE AZ2</b>                 |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 1                   | -                        | -                   | 1                |
| Graneles sólidos                  | 630.402             | 3.330                    | -                   | 633.732          |
| M.G. containerizada               | 85                  | -                        | -                   | 85               |
| M.G. no containerizada            | 59.758              | 2.766                    | -                   | 62.524           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>690.246</b>      | <b>6.096</b>             | <b>-</b>            | <b>696.342</b>   |
| <b>MUELLE AZ3</b>                 |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 342                 | -                        | -                   | 342              |
| Graneles sólidos                  | 44                  | -                        | -                   | 44               |
| M.G. containerizada               | 1.285               | 459                      | 6                   | 1.750            |
| M.G. no containerizada            | 328.195             | 211.011                  | -                   | 539.206          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>329.866</b>      | <b>211.470</b>           | <b>6</b>            | <b>541.342</b>   |
| <b>NEMAR 1</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 10.980              | 176.774                  | -                   | 187.753          |
| M.G. no containerizada            | 50                  | 14.732                   | -                   | 14.782           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>11.030</b>       | <b>191.506</b>           | <b>-</b>            | <b>202.535</b>   |
| <b>NEMAR 2</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 106.187             | 86.878                   | -                   | 193.065          |
| M.G. containerizada               | 2.322               | -                        | -                   | 2.322            |
| M.G. no containerizada            | 23                  | -                        | -                   | 23               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>108.532</b>      | <b>86.878</b>            | <b>-</b>            | <b>195.410</b>   |
| <b>PRINCESA DE ESPAÑA</b>         |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 81                  | -                        | -                   | 81               |
| Graneles sólidos                  | -                   | 201.049                  | -                   | 201.049          |
| M.G. containerizada               | 1.628               | -                        | -                   | 1.628            |
| M.G. no containerizada            | 12                  | -                        | -                   | 12               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>1.721</b>        | <b>201.049</b>           | <b>-</b>            | <b>202.770</b>   |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 203.060             | 9.755.174                | -                   | 9.958.234        |
| M.G. no containerizada            | 656                 | 4                        | -                   | 661              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>203.716</b>      | <b>9.755.178</b>         | <b>-</b>            | <b>9.958.895</b> |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 2.189.794           | 93.570                   | -                   | 2.283.364        |
| M.G. no containerizada            | 114                 | -                        | -                   | 114              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>2.189.908</b>    | <b>93.570</b>            | <b>-</b>            | <b>2.283.478</b> |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 959.118             | 184.375                  | -                   | 1.143.493        |
| M.G. no containerizada            | 39                  | 1                        | -                   | 39               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>959.157</b>      | <b>184.376</b>           | <b>-</b>            | <b>1.143.532</b> |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 76.732              | 21.210                   | -                   | 97.942           |
| M.G. no containerizada            | 18                  | 1                        | -                   | 19               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>76.750</b>       | <b>21.211</b>            | <b>-</b>            | <b>97.961</b>    |

| MUELLE O ATRAQUE<br>QUAY OR BERTH | EMBARQUE<br>LOADING | DESEMBARQUE<br>UNLOADING | TRÁNSITO<br>TRANSIT | TOTAL<br>TOTAL    |
|-----------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5</b>  |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 55.531              | 40.494                   | -                   | 96.024            |
| M.G. no containerizada            | 22                  | -                        | -                   | 22                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>55.553</b>       | <b>40.494</b>            | <b>-</b>            | <b>96.046</b>     |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6</b>  |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | -                   | 16.594                   | -                   | 16.594            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>-</b>            | <b>16.594</b>            | <b>-</b>            | <b>16.594</b>     |
| <b>PUNTA CEBALLOS NORTE</b>       |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 534.081             | 565.535                  | -                   | 1.099.616         |
| M.G. no containerizada            | 43                  | 1                        | -                   | 44                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>534.124</b>      | <b>565.536</b>           | <b>-</b>            | <b>1.099.660</b>  |
| <b>PUNTA CEBALLOS SUR</b>         |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 140.928             | 536.179                  | -                   | 677.107           |
| M.G. no containerizada            | 28                  | -                        | -                   | 28                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>140.956</b>      | <b>536.179</b>           | <b>-</b>            | <b>677.135</b>    |
| <b>PUNTA SOLLANA</b>              |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 238.857             | 198.525                  | -                   | 437.382           |
| Graneles sólidos                  | -                   | 929.404                  | -                   | 929.404           |
| M.G. no containerizada            | 175                 | -                        | -                   | 175               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>239.032</b>      | <b>1.127.929</b>         | <b>-</b>            | <b>1.366.961</b>  |
| <b>PUNTA SOLLANA 2</b>            |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 71                  | 22                       | -                   | 94                |
| M.G. no containerizada            | -                   | -                        | -                   | -                 |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>71</b>           | <b>22</b>                | <b>-</b>            | <b>94</b>         |
| <b>REINA VICTORIA EUGENIA</b>     |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 1.065               | 69.161                   | -                   | 70.226            |
| M.G. containerizada               | 12                  | -                        | -                   | 12                |
| M.G. no containerizada            | 65.335              | 39.711                   | -                   | 105.046           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>66.411</b>       | <b>108.873</b>           | <b>-</b>            | <b>175.284</b>    |
| <b>SESTAO ACB</b>                 |                     |                          |                     |                   |
| Graneles sólidos                  | 3.453               | 13.920                   | -                   | 17.373            |
| M.G. no containerizada            | 2.231               | -                        | -                   | 2.231             |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>5.684</b>        | <b>13.920</b>            | <b>-</b>            | <b>19.603</b>     |
| <b>ZORROZA GENERAL</b>            |                     |                          |                     |                   |
| M.G. no containerizada            | -                   | 729                      | -                   | 729               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>-</b>            | <b>729</b>               | <b>-</b>            | <b>729</b>        |
| <b>TOTAL GENERAL</b>              | <b>11.057.346</b>   | <b>21.606.758</b>        | <b>102.489</b>      | <b>32.766.593</b> |

## 5.2. DÁRSENAS / BASINS

Sin movimiento.

## 5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Sin movimiento.



## 5.4. ATRAQUES / BERTHS

Sin datos.

## 5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

Sin datos.

## 5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

### 5.6.1. GRÚAS / CRANES

| TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE                                 | CON GANCHO / WITH HOOK |                   | CON CUCHARA / CON WITH GRAB |                   | TOTAL / TOTAL  |                   |
|------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|----------------|-------------------|
|                                                            | HORAS<br>HOURS         | TONELADAS<br>TONS | HORAS<br>HOURS              | TONELADAS<br>TONS | HORAS<br>HOURS | TONELADAS<br>TONS |
| <b>GRÚAS DEL SERVICIO /<br/>PRIVATE STEVEDORING CRANES</b> |                        |                   |                             |                   |                |                   |
| Hasta 6 tons.                                              | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 7 y 12 tons.                                         | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 13 y 16 tons.                                        | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Mayor de 16 tons.                                          | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| TOTAL                                                      | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| <b>GRÚAS DE PARTICULARES /<br/>PRIVATE DOCK</b>            |                        |                   |                             |                   |                |                   |
| Hasta 6 tons.                                              | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 7 y 12 tons.                                         | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 13 y 16 tons.                                        | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Mayor de 16 tons.                                          | -                      | 8.560.840         | -                           | 3.496.167         | -              | 12.057.007        |
| TOTAL                                                      | -                      | 8.560.840         | -                           | 3.496.167         | -              | 12.057.007        |
| TOTAL GENERAL                                              | -                      | 8.560.840         | -                           | 3.496.167         | -              | 12.057.007        |

### 5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

| INSTALACIÓN<br>INSTALLATIONS | PROPIETARIO<br>OWNER           | HORAS<br>HOURS | TONELADAS<br>TONS |
|------------------------------|--------------------------------|----------------|-------------------|
| PETRONOR                     | Petróleos del Norte S.A.       | Sin datos      | 13.496.093        |
| ACIDEKA                      | Acideka S.A.                   | "              | 100.383           |
| BBG                          | Bahía de Bizkaia Gas S.L.      | "              | 4.282.797         |
| TEPSA                        | Terminales Portuarias S.L.     | "              | 1.439.495         |
| ESERGUI                      | Esergui                        | "              | 329.214           |
| BUNGE (Tanques)              | Bunge Ibérica S.A.             | "              | 440.980           |
| BUNGE (Silos)                | Bunge Ibérica S.A.             | "              | 929.404           |
| DEPOSA                       | Depósito Franco de Bilbao      | "              | 73.311            |
| BILBAINA DE ALQUITRANES      | Bilbaina de Alquitrane S.A.    | "              | 106.390           |
| WEYLCHER BILBAO SLU          | Weylchem Bilbao                | "              | 75.334            |
| PETRONOR (SAPS)              | Petróleos del Norte S.A.       | "              | 438.717           |
| CARGADERO DE SULFATO         | Consignaciones Toro y Betolaza | "              | 747.514           |
| ACB                          | Arcelormital                   | "              | 19.602            |
| TOTAL                        |                                | "              | 22.479.234        |

5.7. **CARRETILLAS** / CONVEYOR TRUCKS

Sin datos.

5.8. **CINTAS TRANSPORTADORAS** / CONVEYOR BELTS

|  | HORAS<br>HOURS | TONELADAS<br>TONS |
|--|----------------|-------------------|
|  | -              | 1.624.836         |

5.9. **PALAS CARGADORAS** / MECHANIC SHOVELS

Sin datos.

5.10. **TRACCIÓN DE MANIOBRAS** / RAILWAY SHUNTING

Sin datos.

5.11. **VAGONES** / WAGONS

Sin datos.

## 5.12. CAMIONES / TRUCKS

Sin datos.

## 5.13. BÁSCULAS / WEIGH BRIDGES

| NÚMERO DE PESADAS<br>NUMBER OF WEIGHINGS |  | TONELADAS<br>TONS |
|------------------------------------------|--|-------------------|
| 84.411                                   |  | 1.477.589         |

## 5.14. GRÚAS FLOTANTES/FLOATING CRANES

Sin datos.

## 5.15. REMOLCADORES / TUG BOATS

Sin datos.

## 5.16. VARADEROS / SLIPWAYS

Sin datos.







An aerial photograph of a port area. In the upper left, a large ship is docked at a pier. To its right, a barge with several large white silos is docked. The water is a deep blue. In the foreground, there is a large paved area with many colorful shipping containers stacked in rows. A red crane is visible on the right side of the foreground. A large blue number '01234567' is overlaid vertically in the center of the image.

01234567

**OBRAS**  
WORKS

## 6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2022 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2022 (IN EUROS)

| DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS<br>NAME OF WORKS                                                                                                                                                                 | PRESUPUESTO<br>ESTIMATED COST | CERTIFICADO AL ORIGEN<br>CERTIFICATION ORIGIN | CERTIFICADO EN EL AÑO<br>CERTIFICATION YEAR | SITUACIÓN<br>STATE          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|
| Asistencia Técnica de Vigilancia Ambiental de Extracción Arenas vinculada a la 1ª Fase del E.C.<br>Technical Assistance on Environmental Surveillance of Sand Extraction linked to the first phase of C.P | 1.943.000,00                  | 1.879.285,00                                  | 387.320,00                                  | Terminada<br>Finished       |
| Urbanización 1ª Fase Espigón Central, Etapa 1.<br>Obra Civil e Infraestructuras<br>Development Works of the First Phase of the Central Quay.<br>Stage 1: Civil Works and Infrastructures                  | 8.755.387,57                  | 8.755.387,57                                  | 883.953,08                                  | Terminada<br>Finished       |
| Urbanización 1ª Fase Espigón Central, Etapa 1.<br>Instalación Eléctrica<br>Development Works of the First Phase of the Central Quay.<br>Stage 1: Power Installations                                      | 659.178,98                    | 659.178,98                                    | 82.518,15                                   | Terminada<br>Finished       |
| Prolongación del Muelle AZ-1<br>Extension of the AZ-1 Quay                                                                                                                                                | 27.378.752,98                 | 26.960.221,79                                 | 23.609.876,33                               | En ejecución<br>In progress |
| Nuevo acceso rodado a la ZAD 2 y 3<br>New road access to ZAD 2 and 3                                                                                                                                      | 4.152.941,54                  | 3.935.645,76                                  | 1.074.147,56                                | Terminada<br>Finished       |
| Dragado de la dársena de Portu<br>Dredging of the Portu basin                                                                                                                                             | 538.026,82                    | 538.026,82                                    | 538.026,82                                  | Terminada<br>Finished       |
| Eficiencia energética iluminación ZAD-2<br>Lighting ZAD 2                                                                                                                                                 | 84.118,52                     | 84.118,52                                     | 84.118,52                                   | Terminada<br>Finished       |
| Actuaciones en materia de sostenibilidad ambiental.<br>Centro integrado de protección portuaria<br>Actions taken in the field of environmental sustainability.<br>Integrated Port Security Centre         | 445.609,22                    | 445.609,22                                    | 196.592,48                                  | Terminada<br>Finished       |
| Actuaciones con ayudas BREXIT<br>Actions taken in relation to BREXIT                                                                                                                                      | 1.350.608,35                  | 1.350.608,35                                  | 176.726,60                                  | Terminada<br>Finished       |
| Asistencias Técnicas, Redacción de Proyectos,<br>Control y Dirección Obras<br>Technical Assistance for drafting projects,<br>works and management                                                         | 1.006.658,94                  | 1.006.658,94                                  | 1.006.658,94                                | Terminada<br>Finished       |
| Obras menores<br>Minor works                                                                                                                                                                              | 2.714.239,03                  | 2.714.239,03                                  | 2.714.239,03                                | Terminada<br>Finished       |
| Equipos Informáticos<br>Computer equipment                                                                                                                                                                | 47.875,26                     | 47.875,26                                     | 47.875,26                                   | Terminada<br>Finished       |
| Otras inversiones<br>Other investments                                                                                                                                                                    | 375.101,13                    | 375.101,13                                    | 375.101,13                                  | Terminada<br>Finished       |
| Seguridad y Protección<br>Security and Protection                                                                                                                                                         | 379.939,91                    | 379.939,91                                    | 379.939,91                                  | Terminada<br>Finished       |
| Inmovilizado inmaterial<br>Intangible assets                                                                                                                                                              | 1.086.948,23                  | 1.086.948,23                                  | 1.086.948,23                                | Terminada<br>Finished       |
| Actuaciones en materia relación ciudad-puerto<br>City and port cooperation                                                                                                                                | 1.530.000,00                  | 261.267,73                                    | 261.267,73                                  | En ejecución<br>In progress |
| Señalización marítima<br>Maritime signaling                                                                                                                                                               | 33.483,18                     | 33.483,18                                     | 33.483,18                                   | Terminada<br>Finished       |
| TOTAL                                                                                                                                                                                                     | 52.481.870,00                 | 50.513.595,00                                 | 32.938.793,00                               |                             |



## 6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2022 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2022

### 6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2022

#### NUEVO ACCESO RODADO A LAS ZAD 2 Y 3

Las obras realizadas comprenden la ejecución de un nuevo acceso rodado a la Zona de Almacenaje y Distribución del puerto de Bilbao, con el objetivo de eliminar la congestión del tráfico existente en el control de acceso al puerto por la zona del Kalero, permitiendo así un acceso directo y separado desde el vial interno del puerto a las ZAD 2 y 3.

El nuevo vial tiene dos carriles por sentido y dará servicio también a la terminal TECO que Adif tiene en el puerto de Bilbao.

Las obras comenzaron en marzo del año 2021 y finalizaron un año después.

El importe de los trabajos realizado alcanzó un total de 3.936 miles de euros.

#### DRAGADO DE LA DÁRSENA DE PORTU

La ejecución de las obras de dragado en la dársena son parte necesaria para el desarrollo futuro del parque de ribera proyectado en su entorno.

El importe de los trabajos realizados hasta diciembre alcanzó un total de 538 miles de euros, estando pendiente la liquidación de los trabajos.

### WORKS COMPLETED IN 2022

#### NEW ROAD ACCESS TO STORAGE AND DISTRIBUTION AREAS (ZAD 2 & 3)

The works include a new road access to the Storage and Distribution Area of the Port of Bilbao, with a view to easing traffic congestion at the Kalero access control gate to the port and thereby enabling direct and separate access via the port's internal road to ZAD 2 and 3.

The new road has two lanes in each direction and will also serve the TECO terminal of Adif in the port.

The works began in March 2021 and were completed one year later.

Total cost of the works amounted to EUR 3,936,000.

#### DREDGING OF THE PORTU DOCK

The dredging works at the dock are a necessary part of the future development of the riverside park planned for the surrounding area.

The total cost of the works performed up to December 2022 amounted to EUR 538,000, settlement of which is pending.

### **ALUMBRADO EXTERIOR DE LA ZONA ZAD-3**

Las obras del alumbrado comenzaron en abril de 2022 y finalizaron en agosto de ese mismo año.

El importe de los trabajos realizados alcanzó un total de 84 miles de euros.

### **OUTDOOR LIGHTING IN THE ZAD-3 AREA**

Works on the lighting began in April 2022 and were completed in August of the same year.

The total cost of the works amounted to EUR 84,000.

### **ACTUACIONES EN MATERIA DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL, CENTRO INTEGRADO DE PROTECCIÓN PORTUARIA**

En línea con el compromiso adquirido por el puerto de Bilbao con la protección y el desempeño ambiental se ha realizado una reforma del Centro Integrado de Protección Portuaria.

Las obras comenzaron en julio del año 2021 y finalizaron en marzo del año 2022.

El importe de los trabajos realizado alcanzó un total de 446 miles de euros.

### **ACTIONS TAKEN IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY. INTEGRATED PORT SECURITY CENTRE**

In line with its commitment to environmental performance and protection, the Port of Bilbao has refurbished and reformed the Integrated Port Security Centre.

The works began in July 2021 and were completed in March 2022. The total cost of the works amounted to EUR 446,000.

## 6.2.2 OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2022

### PROLONGACIÓN DEL MUELLE AZ-1

La ampliación del actual Muelle AZ-1 hacia la bocana de la dársena posibilitará la generación de casi 50.000 m<sup>2</sup> de nueva explanada portuaria y la prolongación de su línea de atraque en unos 250 m., lo cual ayudará a descongestionar la saturada zona colindante que está destinada fundamentalmente al tráfico de graneles sólidos.

El presupuesto estimado de los trabajos es de 27.379 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2022 ha sido de 26.610 miles de euros.

Las obras comenzaron en septiembre del año 2021 y está previsto que finalicen a lo largo del primer semestre del año 2023.

### ACTUACIONES EN MATERIA DE RELACIÓN CIUDAD-PUERTO: PASARELA PEATONAL SOBRE ADIF EN MUELLE REINA VICTORIA A LA ALTURA DEL POLIDEPORTIVO DE SANTURTZI

Las obras consisten en la demolición y posterior reconstrucción de la pasarela peatonal que se encuentra entre la Avenida Murrieta y el Paseo Reina Victoria de Santurtzi, atendiendo a los actuales criterios de accesibilidad y la normativa en vigor de ADIF.

El presupuesto de la pasarela es de 1,85 millones de euros, de los cuales se han dispuesto 261 miles de euros durante el año 2022.

Está previsto que la obra finalice a lo largo del año 2023.

## WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2022

### EXTENSION OF THE AZ-1 DOCK

The extension of the current AZ-1 Dock towards the mouth of the harbour will create almost 50,000 m<sup>2</sup> of new surface area and extend the berthing line by some 250 m. This will help reduce congestion in the surrounding area, which is mainly used for solid bulk cargo.

The estimated budget for the works is EUR 27,379,000.

The total cost of the works carried out in 2022 amounted to EUR 26,610,000.

The works began in September 2021 and are scheduled to be completed during the first half of 2023.

### ACTIONS TAKEN IN THE FIELD OF PORT-TOWN RELATIONS: PEDESTRIAN FOOTBRIDGE OVER THE ADIF RAILWAY TRACKS AT THE REINA VICTORIA DOCK NEXT TO THE SANTURTZI SPORTS CENTRE

The works consist of the demolition of the existing footbridge and subsequent construction of a new one between Avenida Murrieta and Paseo Reina Victoria in Santurtzi, in line with current accessibility criteria and ADIF regulations.

The works have a budget of EUR 1.85 million, of which EUR 261,000 have been made available in 2022, and are scheduled to be completed in the course of 2023.









0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

LÍNEAS  
REGULARES  
MARÍTIMAS  
REGULAR  
SHIPPING LINES

# 7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

## 7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

| LÍNEA<br>LINE                          | AGENTE<br>AGENT                       | PUERTOS<br>PORTS                                                                                    | FRECUENCIA<br>FREQUENCY                  |
|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| CONTENEDORES/CONTAINERS                |                                       |                                                                                                     |                                          |
| Boluda Lines                           | Miller y Cía. S.A.                    | Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa                      | Semanal<br>Weekly                        |
| Containerships NW UK Service           | CMA CGM Ibérica                       | Dublín, Liverpool, Bristol, Greenock                                                                | 4 escalas semanales<br>4 sailings weekly |
| Containerships SCAN Baltic Service     | CMA CGM Ibérica                       | Tilbury, Helsingborg, Gdynia                                                                        | Semanal/Weekly                           |
| Containerships SCUK Service            | CMA CGM Ibérica                       | Tilbury, Rotterdam                                                                                  | Semanal/Weekly                           |
| COSCO                                  | Vasco Shipping Services, S.L.         | Rotterdam, Algeciras, Zeebrugge                                                                     | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| DAL - Deutxche Afrika Linien           | Romeu y Cía, S.A.                     | Algeciras                                                                                           | Semanal/Weekly                           |
| Ellerman City Liners-USX Services      | Marítima Davila Bilbao, S.A.          | Antwerp, Rotterdam, Hamburg, Tilbury, New York<br>Jacksonville, Willmington                         | Semanal<br>Weekly                        |
| Evergreen                              | Green Ibérica                         | Rotterdam                                                                                           | Semanal/Weekly                           |
| Finnlines PLC                          | Consignaciones Toro y Betolaza S.A.   | Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, St. Petersburg, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck | Semanal<br>Weekly                        |
| Grimaldi                               | Agencia Marítima Condeminas Norte     | Antwerp                                                                                             | Semanal<br>Weekly                        |
| Hugo Stinnes Linien GmbH               | Marmedsa Noatum Shipping Agency       | Veracruz, Altamira, Houston, New Orleans                                                            | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| Maersk Line                            | Maersk Spain, S.L.U.                  | Algeciras                                                                                           | Semanal/Weekly                           |
| MSC NWC Service                        | Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC | Antwerp, Le Havre                                                                                   | Semanal<br>Weekly                        |
| MSC NWC Service                        | Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC | Sines                                                                                               | Semanal<br>Weekly                        |
| Nirint Shipping, B.V.                  | Nirint Iberia, S.L.                   | Mariel, Moa, Willemstad, Barcadera, Santiago de Cuba, Halifax, Rotterdam                            | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| SCL-Suardíaz Container Line            | Vapores Suardiaz Norte, S.L.          | Bristol, Dublín, Greenock, Liverpool                                                                | Semanal/Weekly                           |
| WEC Lines                              | WEC Lines España, S.L.                | Moerdijk, Tilbury, Thamesport                                                                       | Semanal/Weekly                           |
| WEC Lines - North Spain Canary Service | WEC Lines España, S.L.                | Las Palmas, Tenerife, Sines, Casablanca                                                             | Semanal<br>Weekly                        |
| X-Press Container Line BGX             | A. Pérez y Cía. S.L.                  | Rotterdam, Algeciras, Zeebrugge                                                                     | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |



| LÍNEA<br>LINE                                  | AGENTE<br>AGENT                             | PUERTOS<br>PORTS                                                                                                                                                                                                        | FRECUENCIA<br>FREQUENCY  |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK</b>         |                                             |                                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Barna Conshipping                              | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Haifa, Cardiff                                                                                                                                                                                                          | Semanal/Weekly           |
| Barna Conshipping                              | Servicios Logísticos Portuarios, S.A. – SLP | Haifa, Cardiff                                                                                                                                                                                                          | Semanal<br>Weekly        |
| BBC Chartering & Logistics Americana Line      | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires                                                                                                                                                             | Quincenal<br>Fortnightly |
| BBC Chartering & Logistics Andino Express Line | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Galvestone, Jubail                                                                                                                                  | Quincenal<br>Fortnightly |
| BNS                                            | A. Pérez y Cía                              | Brest, Rotterdam, Bergen                                                                                                                                                                                                | Mensual/Monthly          |
| Condor Service Volans / NSC                    | Berge M. Bilbao, S.L.                       | Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Río Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos, Barranquilla | Mensual<br><br>Monthly   |
| Conecta Logistics                              | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.        | Cuxhaven, Esbjerg, Hirtshals, Klaipeda                                                                                                                                                                                  | Quincenal<br>Fortnightly |
| Daewoo Inter. Corp                             | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Poliang, Kaohsiung, Gwangyang                                                                                                                                                                                           | Mensual/Monthly          |
| G2 Ocean                                       | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Maputo                                                                                                                                                                                                                  | Quincenal/Fortnightly    |
| Hugo Stinnes                                   | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Veracruz, Altamira, Houston, New Orleans                                                                                                                                                                                | Quincenal<br>Fortnightly |
| Hyundai Glovis                                 | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Cigading, Bayuquan, Dangjin                                                                                                                                                                                             | Mensual<br>Monthly       |
| Hyundai Merchant Marine                        | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Gwangyang, Pohang                                                                                                                                                                                                       | Mensual<br>Monthly       |
| Intraha                                        | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.        | Esbjerg, Cuxhaven, Dordrecht, Nordenham                                                                                                                                                                                 | Quincenal<br>Fortnightly |
| Jumbo                                          | Martico, S.L.                               | Depending on cargo                                                                                                                                                                                                      | Depending on cargo       |
| Muruetá Atlántico                              | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Gijón, Algeciras, Bayona                                                                                                                                                                                                | Mensual/Monthly          |
| Navigasa                                       | Servicios Logísticos Portuarios S.L.-SLP    | Europe                                                                                                                                                                                                                  | Mensual<br>Monthly       |
| Nirint Shipping, B.V.                          | Nirint Iberia, S.L.                         | Mariel, Moa, Willemstad, Barcadera, Santiago de Cuba, Halifax, Rotterdam                                                                                                                                                | Quincenal<br>Fortnightly |
| Oldendorff Carriers                            | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Marmagoa, Paradeep, Santos                                                                                                                                                                                              | Mensual/Monthly          |
| Onego                                          | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark                                                                                                                                                     | Mensual<br>Monthly       |
| Panocean                                       | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Cigading, Gwangyang, Pohang, Kwangyang                                                                                                                                                                                  | Mensual<br>Monthly       |
| Sakana                                         | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.        | Cuxhaven, Esbjerg                                                                                                                                                                                                       | Quincenal<br>Fortnightly |
| Siemens-Gamesa                                 | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Depending on cargo                                                                                                                                                                                                      | Quincenal/Fortnightly    |
| SK Shipping                                    | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Gwangyang, Pohang                                                                                                                                                                                                       | Mensual<br>Monthly       |
| Spliethoff's - America Shuttle                 | A. Pérez y Cía. S.L. Agency                 | Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan Puerto Rico                                                                                                                                                           | 25 días<br>25 days       |
| Spliethoff's - Caribbean Shuttle               | A. Pérez y Cía. S.L.                        | Puerto Cabello, Matanzas, Río Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla                                                                                                                                      | 25 días<br>25 days       |
| Spliethoff's - Great Lakes Service             | A. Pérez y Cía. S.L.                        | Valleyfield, Hamilton, Cleveland                                                                                                                                                                                        | Mensual/Monthly          |
| Wooyang Shipping                               | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Gwangyang, Pohang                                                                                                                                                                                                       | Mensual<br>Monthly       |

| LÍNEA<br>LINE                        | AGENTE<br>AGENT                        | PUERTOS<br>PORTS                                                                                     | FRECUENCIA<br>FREQUENCY                  |
|--------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO</b> |                                        |                                                                                                      |                                          |
| Brittany Ferries (ferry service)     | Bergé M. Bilbao, S.L.                  | Portsmouth                                                                                           | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| Brittany Ferries (Ro-Ro service)     | Bergé M. Bilbao, S.L.                  | Poole                                                                                                | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| Brittany Ferries (ferry service)     | Bergé M. Bilbao, S.L.                  | Rosslare                                                                                             | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| Finnlines PLC (Ro-Ro service)        | Consignaciones Toro y Betolaza S.A.    | Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, San Petersburgo, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck | Semanal<br>Weekly                        |
| NWUK Fast Lane                       | CMA CGM Ibérica                        | Poole                                                                                                | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| <b>GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK</b>    |                                        |                                                                                                      |                                          |
| Ace Quantum                          | Marmedsa Noatum Shipping Agency        | Houston, Savannah                                                                                    | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| De Poli Tankers                      | Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L. | Hamburgo, Huelva                                                                                     | Semanal<br>Weekly                        |
| De Poli Tankers                      | Ibérica Marítima Zona Norte            | Huelva                                                                                               | Semanal/Weekly                           |
| Exolum                               | Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L. | Gijón, Barcelona                                                                                     | Mensual<br>Monthly                       |
| Naviquim                             | Ibérica Marítima Zona Norte, S.L.      | Huelva                                                                                               | Mensual<br>Monthly                       |
| Neste Fleet                          | Ibérica Marítima Zona Norte, S.L.      | Rotterdam                                                                                            | Mensual<br>Monthly                       |
| Norient Pool                         | Navisa Alfaship                        | Porvoo                                                                                               | Mensual/Monthly                          |
| Stolt Tankers                        | Marmedsa Noatum Shipping Agency        | Amberes                                                                                              | Mensual<br>Monthly                       |
| Tanker Transport Services            | Navisa                                 | Dunkirk, Rotterdam, Isdemir, Fos-sur-Mer                                                             | Quincenal/Fortnightly                    |
| Woship Maritime                      | MH Bland                               | Rotterdam, Terneuzen                                                                                 | Mensual/Monthly                          |

| LÍNEA<br>LINE                   | AGENTE<br>AGENT                                | PUERTOS<br>PORTS                                    | FRECUENCIA<br>FREQUEN    |
|---------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK</b> |                                                |                                                     |                          |
| Agecement Amazsa S.C.           | Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.         | Ipswich, Portland                                   | Mensual<br>Monthly       |
| Bunge                           | Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P. | New Orleans, Itaqui, Manaus                         | Mensual<br>Monthly       |
| Bunge                           | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | New Orleans, Itaqui, Manaus                         | Mensual/Monthly          |
| Ership Short Sea Trader         | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Montoir de Bretagne                                 | Quincenal/Fortnightly    |
| G2 Ocean                        | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Maputo                                              | Mensual/Monthly          |
| Murueta Atlántico               | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Gijón, Algeciras, Bayona                            | Mensual/Monthly          |
| Nova Marine Carriers            | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Bijela, Nador, Darica, Aliaga, Jorf Lasfar, Bizerte | Quincenal/Fortnightly    |
| Tata Arena                      | Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP    | Ijmuiden                                            | Quincenal<br>Fortnightly |



7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

| LÍNEA                                | AGENTE                                    | EA | EM |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|----|----|
| APL                                  | Marmedsa Noatum Shipping Agency           | ●  |    |
| Atlantic Container Line              | Agencia Marítima Condominas Norte, S.L.U. |    |    |
| CMA CGM                              | CMA CGM Ibérica, S.A.                     | ●  | ●  |
| COSCO                                | Vasco Shipping Services, S.L.             | ●  |    |
| CSAV                                 | Universal Marítima, S.L.                  |    |    |
| DAL - Deutsche Afrika Linien         | Romeu y Cía, S.A.                         |    |    |
| Evergreen Line                       | Green Ibérica, S.L.                       | ●  | ●  |
| Grimaldi Lines                       | Agencia Marítima Condominas Norte, S.L.U. |    |    |
| Maersk Line                          | Maersk Spain, S.L.U.                      | ●  | ●  |
| MSC NWC Service                      | Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC     | ●  | ●  |
| ONE                                  | Ocean Network Express (Spain), S.A. - ONE | ●  | ●  |
| SDW Shipping                         | Marítima Dávila, S.A.                     |    |    |
| Seatrade                             | Martico                                   |    |    |
| Turkon line                          | Marítima Dávila, S.A.                     |    | ●  |
| WEC Lines                            | WEC Lines España, S.L.                    | ●  |    |
| WEC Lines-North Spain Canary Islands | WEC Lines España, S.L.                    | ●  | ●  |
| X-Press Container Line               | A. Pérez y Cía. S.L.                      | ●  | ●  |
| Zim Integrated Shipping Services     | A. Pérez y Cía. S.L.                      |    | ●  |

EA - EUROPA ATLÁNTICA  
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA  
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA  
AI - ÁFRICA ÍNDICA  
AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO  
LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE  
AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE  
AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR  
APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE  
APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR  
OC - OCEANÍA

| AA | AI | AM-OM | LO | CC | AAN | AAS | APN | APS | OC |
|----|----|-------|----|----|-----|-----|-----|-----|----|
|    |    | •     | •  | •  | •   |     |     |     | •  |
|    |    |       |    |    | •   |     |     |     |    |
| •  | •  | •     | •  | •  | •   | •   |     | •   | •  |
|    |    | •     | •  |    | •   |     |     | •   |    |
|    |    | •     |    |    | •   | •   |     | •   |    |
| •  | •  |       |    |    |     |     |     |     |    |
| •  | •  | •     | •  | •  | •   | •   |     | •   | •  |
| •  | •  | •     | •  | •  | •   | •   |     | •   | •  |
| •  | •  | •     | •  | •  | •   | •   |     | •   | •  |
|    |    | •     | •  |    | •   |     |     |     |    |
|    |    |       |    | •  | •   | •   |     | •   |    |
|    |    |       |    | •  |     |     |     |     |    |
|    |    | •     | •  | •  | •   | •   | •   | •   | •  |
| •  | •  | •     | •  |    |     | •   | •   |     |    |
| •  | •  | •     | •  | •  | •   | •   | •   | •   | •  |
|    |    | •     |    | •  |     |     |     |     |    |



## ÍNDICE CONTENTS



|          |                                                                |                                                           |    |
|----------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----|
| 0.       | <b>PRESENTACIÓN</b>                                            | INTRO                                                     | 4  |
| 1.       | <b>ESTADOS FINANCIEROS</b>                                     | FINANCIAL STATEMENT                                       | 8  |
| 2.       | <b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO</b>                     | THE PORT IN DETAIL                                        | 30 |
| 2.1.     | Condiciones generales                                          | General data                                              | 32 |
| 2.1.1.   | Situación                                                      | Location                                                  | 32 |
| 2.1.2.   | Régimen de vientos                                             | Wind conditions                                           | 32 |
| 2.1.3.   | Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos | Storm conditions in deep water                            | 32 |
| 2.1.4.   | Nivel del mar                                                  | Sea level                                                 | 32 |
| 2.1.5.   | Entrada                                                        | Harbour entrance                                          | 32 |
| 2.1.5.1. | Canal de entrada                                               | Entrance channel                                          | 32 |
| 2.1.5.2. | Boca de entrada                                                | Entrance mouth                                            | 32 |
| 2.1.5.3. | Utilización de remolques en entrada y salida de barcos         | Tug assistance docking / sailing                          | 32 |
| 2.1.5.4. | Mayor buque entrado en el último año                           | Greatest vessel handled the last year                     | 33 |
| 2.1.6.   | Superficies de flotación (Ha)                                  | Water areas (Hectares)                                    | 33 |
| 2.1.6.1. | Zona I                                                         | Zone I                                                    | 33 |
| 2.1.6.2. | Zona II                                                        | Zone II                                                   | 33 |
| 2.2.     | Instalaciones al servicio del comercio marítimo                | Commercial and shipping facilities                        | 34 |
| 2.2.1.   | Muelles y atraques                                             | Docks and berths                                          | 34 |
| 2.2.1.1. | Clasificación por dársenas                                     | Classification by basins                                  | 34 |
| 2.2.1.2. | Clasificación por empleos y calados                            | Classification by use and depth                           | 37 |
| 2.2.2.   | Superficie terrestre y áreas de depósito m <sup>2</sup>        | Land surface and depot areas                              | 38 |
| 2.2.3.   | Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo                     | Cold storage and ice factories                            | 42 |
| 2.2.4.   | Estaciones marítimas                                           | Passenger terminals                                       | 42 |
| 2.2.5.   | Instalaciones pesqueras                                        | Fishing installations                                     | 42 |
| 2.2.6.   | Edificios e instituciones de uso público                       | Buildings and installations for public facilities         | 42 |
| 2.2.7.   | Diques de abrigo                                               | Breakwaters                                               | 43 |
| 2.2.8.   | Planta esquemática de faros y balizas                          | Detailed plan of lights and buoys                         | 44 |
| 2.2.9.   | Relación de faros y balizas                                    | Lighthouses and signals                                   | 46 |
| 2.4.     | Instalaciones para buques                                      | Ship Facilities                                           | 52 |
| 2.4.1.   | Diques                                                         | Docks                                                     | 52 |
| 2.4.1.1. | Diques secos                                                   | Dry docks                                                 | 52 |
| 2.4.1.2. | Diques flotantes                                               | Floating docks                                            | 52 |
| 2.4.2.   | Varaderos                                                      | Slipways                                                  | 52 |
| 2.4.3.   | Astilleros                                                     | Shipyards                                                 | 52 |
| 2.4.4.   | Servicio de suministro a buques                                | Ship supply facilities                                    | 53 |
| 2.5.     | Medios mecánicos de tierra                                     | Dockside cargo handling                                   | 54 |
| 2.5.1.   | Grúas                                                          | Cranes                                                    | 54 |
| 2.5.1.1. | Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóviles             | Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes | 54 |
| 2.5.1.2. | Grúas automóviles                                              | Locomotive cranes                                         | 56 |
| 2.5.1.3. | Número de grúas. Resumen                                       | Number of cranes. Summary                                 | 58 |

|          |                                                                        |                                                                               |    |
|----------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.5.2.   | <b>Instalaciones especiales de carga y descarga</b>                    | Special loading and unloading facilities                                      | 59 |
| 2.5.3.   | <b>Material móvil ferroviario</b>                                      | Railway rolling stock                                                         | 61 |
| 2.5.4.   | <b>Material auxiliar de carga, descarga y transporte</b>               | Auxiliary cargo handling and transport equipment                              | 61 |
| 2.5.5.   | <b>Otro material auxiliar</b>                                          | Sundry handling equipment                                                     | 64 |
| 2.6.     | <b>Material flotante</b>                                               | Floating equipment                                                            | 65 |
| 2.6.1.   | <b>Dragas</b>                                                          | Dredgers                                                                      | 65 |
| 2.6.2.   | <b>Remolcadores</b>                                                    | Tugs                                                                          | 65 |
| 2.6.3.   | <b>Gánguiles, gabarras y barcasas</b>                                  | Hopper and other barges                                                       | 66 |
| 2.6.4.   | <b>Grúas flotantes</b>                                                 | Floating cranes                                                               | 66 |
| 2.6.5.   | <b>Otros medios auxiliares del servicio</b>                            | Other auxiliary equipment                                                     | 66 |
| 2.7.     | <b>Accesos terrestres y comunicaciones</b>                             | Land approaches and communications                                            | 67 |
| 2.7.1.   | <b>Accesos terrestres y comunicaciones interiores</b>                  | Land approaches and internal communications                                   | 67 |
| 2.7.1.1. | <b>Comunicaciones interiores. Carreteras</b>                           | Internal communications. Roads                                                | 67 |
| 2.7.1.2. | <b>Comunicaciones interiores. Ferrocarriles</b>                        | Internal communications. Rail                                                 | 67 |
| 2.7.1.3. | <b>Accesos terrestres. Carretera</b>                                   | Land approaches. By road                                                      | 68 |
| 2.7.1.4. | <b>Accesos terrestres. Ferrocarril</b>                                 | Land approaches. Rail                                                         | 70 |
| 2.7.1.5. | <b>Accesos terrestres. Transporte por tubería</b>                      | Land approaches. Pipeline transport                                           | 70 |
| 2.7.2.   | <b>Plano de comunicaciones internas</b>                                | Inner communications map                                                      | 71 |
| 2.7.3.   | <b>Plano de accesos terrestres</b>                                     | Land approaches map                                                           | 71 |
| 2.8.     | <b>Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos</b>    | Brief description of special harbour installations traffic                    | 72 |
| 3.       | <b>CONCESIONES OTORGADAS</b>                                           | CONCESSIONS GRANTED                                                           | 76 |
| 3.1.     | <b>Autorizadas antes de empezar el año 2022 y que están vigentes</b>   | Contracted before 2022 and still in force                                     | 78 |
| 3.2.     | <b>Autorizadas en el año 2022</b>                                      | Leased licensed granted in 2022                                               | 82 |
| 4.       | <b>ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO</b>                                         | TRAFFIC FIGURES                                                               | 84 |
| 4.1.     | <b>Tráfico de pasaje</b>                                               | Passenger traffic                                                             | 86 |
| 4.1.1.   | <b>Pasajeros</b>                                                       | Passengers                                                                    | 86 |
| 4.1.1.1. | <b>Pasajeros, Número</b>                                               | Passengers, number                                                            | 86 |
| 4.1.1.2. | <b>Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino</b> | Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination | 86 |
| 4.1.2.   | <b>Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades</b>              | Vehicles with passengers. Number of vehicles                                  | 86 |
| 4.2.     | <b>Buques</b>                                                          | Vessels                                                                       | 87 |
| 4.2.1.   | <b>Buques mercantes</b>                                                | Merchant ships                                                                | 87 |
| 4.2.1.1. | <b>Distribución por tonelaje</b>                                       | Distribution by tonnage                                                       | 87 |
| 4.2.1.2. | <b>Distribución por bandera</b>                                        | Distribution by flag                                                          | 87 |
| 4.2.1.3. | <b>Distribución por tipos de buques</b>                                | Distribution by types of vessels                                              | 88 |
| 4.2.2.   | <b>Buques de guerra</b>                                                | Warships                                                                      | 89 |
| 4.2.3.   | <b>Embarcaciones de pesca fresca</b>                                   | Fresh fishing ships                                                           | 89 |
| 4.2.4.   | <b>Embarcaciones de recreo</b>                                         | Pleasure boats                                                                | 89 |
| 4.2.5.   | <b>Buques entrados para desguace</b>                                   | Ships entered for breaking up                                                 | 89 |
| 4.2.6.   | <b>Otras embarcaciones</b>                                             | Other ships                                                                   | 89 |
| 4.3.     | <b>Mercancías, Toneladas</b>                                           | Goods, tons                                                                   | 90 |
| 4.3.1.   | <b>Movidas por muelles y atraques del servicio</b>                     | Handled at Port Authority quays and berths                                    | 90 |
| 4.3.2.   | <b>Movidas por muelles y atraques de particulares</b>                  | Handled at private quays and berths                                           | 92 |

|            |                                                                                              |                                                                              |     |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 4.3.3.     | Embarcadas y desembarcadas en el año                                                         | Loaded and unloaded during the year                                          | 94  |
| 4.3.4.     | Total mercancías por países de origen y destino                                              | Total goods by nationality of ports of origin and destination                | 96  |
| 4.3.5.     | Mercancías transbordadas                                                                     | Goods trans-shipped                                                          | 99  |
| 4.3.6.     | Tráfico Roll on-roll off                                                                     | Roll on-roll off traffic                                                     | 99  |
| 4.3.6.1.   | Resumen del tráfico Roll on-roll off                                                         | Summary of the Roll on-roll off traffic                                      | 99  |
| 4.3.6.2.   | Unidades de transporte intermodal (UTI)<br>Roll on /Roll off                                 | Units of intermodal transport<br>Roll on /Roll off                           | 100 |
| 4.3.6.3.   | Unidades de vehículos en régimen de mercancía                                                | Units of vehicles considered as cargo                                        | 100 |
| 4.3.7.     | Clasificación de mercancías                                                                  | Classification of goods                                                      | 102 |
| 4.3.7.1.   | Clasificación según su naturaleza                                                            | Classification by nature                                                     | 102 |
| 4.3.7.2.A. | Clasificación según su naturaleza y presentación                                             | Classification by nature and packaging                                       | 104 |
| 4.3.7.2.B. | Clasificación según su naturaleza y presentación<br>(continuación)                           | Classification by nature and packaging<br>(continuation)                     | 106 |
| 4.3.7.3.   | Clasificación de mercancías en tránsito<br>según su naturaleza                               | Classification of goods in transit<br>by nature                              | 108 |
| 4.3.7.4.A. | Clasificación de mercancías en tránsito<br>según su naturaleza y presentación                | Classification of goods in transit<br>by nature and packaging                | 110 |
| 4.3.7.4.B. | Clasificación de mercancías en tránsito<br>según su naturaleza y presentación (continuación) | Classification of goods in transit<br>by nature and packaging (continuation) | 110 |
| 4.4.       | Tráfico interior, toneladas                                                                  | Local traffic, tons                                                          | 113 |
| 4.5.       | Avituallamientos                                                                             | Supplies                                                                     | 113 |
| 4.6.       | Pesca capturada                                                                              | Fish catches                                                                 | 113 |
| 4.7.       | Tráfico de contenedores                                                                      | Container traffic                                                            | 114 |
| 4.7.1.     | Contenedores de 20 pies                                                                      | 20 feet containers                                                           | 114 |
| 4.7.2.     | Contenedores mayores de 20 pies                                                              | Containers over 20 feet                                                      | 114 |
| 4.7.3.     | Total contenedores de 20 pies o mayores                                                      | Containers equal and over 20 feet                                            | 114 |
| 4.7.4.     | Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito                                                | Containers equal and over 20 feet in transit                                 | 115 |
| 4.7.5.     | Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)                                             | Total equivalent 20 feet containers (TEUS)                                   | 115 |
| 4.7.6.     | Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)<br>en tránsito                                    | Equivalent 20 feet containers (TEUS)<br>in transit                           | 115 |
| 4.7.7.     | Mercancías transportadas en contenedores<br>clasificadas según su naturaleza, toneladas      | Containerised goods<br>classified by nature, tons                            | 116 |
| 4.8.       | Resumen general de tráfico marítimo                                                          | General summary of maritime traffic                                          | 118 |
| 4.8.1.     | Cuadro general número 1                                                                      | General chart number 1                                                       | 118 |
| 4.8.2.     | Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior,<br>avituallamiento y pesca fresca)    | General chart number 2 (local traffic,<br>supplies and fresh fish, included) | 118 |
| 4.8.3.     | Cuadro general número 3                                                                      | General chart number 3                                                       | 118 |
| 4.9.       | Transporte Terrestre                                                                         | Land transport                                                               | 119 |
| 5.         | UTILIZACIÓN DEL PUERTO                                                                       | EXPLOITATION OF THE PORT                                                     | 120 |
| 5.1.       | Utilización de muelles                                                                       | Quay utilization                                                             | 122 |
| 5.2.       | Dársenas                                                                                     | Basins                                                                       | 124 |
| 5.3.       | Amarres de punta                                                                             | Pointed mooring                                                              | 124 |
| 5.4.       | Atraques                                                                                     | Berths                                                                       | 125 |
| 5.5.       | Ocupación de superficie                                                                      | Area utilization                                                             | 125 |
| 5.6.       | Medios mecánicos de tierra                                                                   | Dockside equipment                                                           | 125 |
| 5.6.1.     | Grúas                                                                                        | Cranes                                                                       | 125 |
| 5.6.2.     | Instalaciones especiales                                                                     | Special installations                                                        | 125 |



|        |                                                                |                                                         |     |
|--------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----|
| 5.7.   | <b>Carretillas</b>                                             | Conveyor trucks                                         | 126 |
| 5.8.   | <b>Cintas transportadoras</b>                                  | Conveyor belts                                          | 126 |
| 5.9.   | <b>Palas cargadoras</b>                                        | Conveyor shovels                                        | 126 |
| 5.10.  | <b>Tracción de maniobras</b>                                   | Railway shunting                                        | 126 |
| 5.11.  | <b>Vagones</b>                                                 | Wagons                                                  | 126 |
| 5.12.  | <b>Camiones</b>                                                | Trucks                                                  | 127 |
| 5.13.  | <b>Básculas</b>                                                | Weigh bridges                                           | 127 |
| 5.14.  | <b>Grúas flotantes</b>                                         | Floating cranes                                         | 127 |
| 5.15.  | <b>Remolcadores</b>                                            | Tugs boats                                              | 127 |
| 5.16.  | <b>Varaderos</b>                                               | Slipways                                                | 127 |
| 6.     | <b>OBRAS</b>                                                   | WORKS                                                   | 128 |
| 6.1.   | <b>Obras en ejecución o terminadas en 2022 (EUROS)</b>         | Works in progress or finished in 2022 (in EUROS)        | 130 |
| 6.2.   | <b>Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2022</b> | Most important works carried out or in progress in 2022 | 131 |
| 6.2.1. | <b>Obras terminadas en 2022</b>                                | Works completed in 2022                                 | 131 |
| 6.2.2. | <b>Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2022</b>           | Works in progress on 31 December 2022                   | 133 |
| 7.     | <b>LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS</b>                              | REGULAR SHIPPING LINES                                  | 134 |
| 7.1.1. | <b>Líneas directas</b>                                         | Direct lines                                            | 136 |
| 7.1.2. | <b>Servicios feeder</b>                                        | Feeder services                                         | 140 |



**Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta**  
**48980 Santurtzi (Spain)**  
**Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08**  
**email: [comercial@bilbaoport.eus](mailto:comercial@bilbaoport.eus)**  
**[www.bilbaoport.eus](http://www.bilbaoport.eus)**













B

Bilbao  
PORT





# 2023

INFORME  
ANUAL  
URTEKO  
TXOSTENA  
ANNUAL  
REPORT









0

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

**PRESENTACIÓN**  
INTRO

**CONSEJO DE  
ADMINISTRACIÓN  
A 31-12-2023**

**ADMINISTRAZIO  
KONTSEILUA  
2023-12-31**

**BOARD OF  
DIRECTORS  
2023-12-31**

**PRESIDENTE / LEHENDAKARIA / CHAIRMAN**

D. Ricardo Barkala Zumelzu

**VICEPRESIDENTE / LEHENDAKARIORDEA / VICE-CHAIRMAN**

D. Aitor Etxebarria Atutxa

**CAPITÁN MARÍTIMO / ITSAS KAPITAINA / MERCHANT NAVY CAPTAIN**

D. Carlos García Buendía

**DIRECTOR / ZUZENDARIA / MANAGER**

D. Carlos Alzaga Sagastasoloa

**SECRETARIO / IDAZKARIA / SECRETARY**

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

**EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO / ESTATUKO ADMINISTRAZIO / REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT**

D. Francisco Javier Asúa Pinedo

D. Mikel Torres Lorenzo

D. Álvaro Sánchez Manzanares

**EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO / BILBOKO UDALETIK / FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO**

D. Xabier Otxandiano Martínez

**EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA / ZIERBENAKO UDALETIK / THE MAYOR OF ZIERBENA**

D. Eugenio Mendikote Carpintero

**EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO / BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK / REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING**

Dña. Elvira Gallego Uribe

D. Juan Andrés Díez de Ulzurrun y Moreno

**EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA / BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK / REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY**

D. Imanol Pradales Gil

**EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK) / BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK / THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY**

Dña. Carolina Pérez Toledo

**EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL UGT / SINDIKATUTIK / LABOUR UNION**

D. Jose Luis García Fernández

**EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE DEL GOBIERNO VASCO / EUSKO JAURLARITZAKO EKONOMIAREN GARAPEN JASAN GARRITASUN ETA INGURUMEN SAILA / ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT SUSTAINABILITY AND ENVIRONMENT OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY**

Dña. Karmele Tubilla Artetxe

D. Luis Pedro Marco de la Peña

**ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2023 (DATOS EN TONELADAS) / 2023. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA**  
**(DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)**

|                                                                                                       | 2022       | 2023       | % VAR./% ALD. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|---------------|
| <b>BUQUES / ITSASONTZIAK / VESSELS</b>                                                                |            |            |               |
| Número / Kopurua / Number                                                                             | 2.642      | 2.738      | 3,63          |
| T.B. / T.G. / G.T.                                                                                    | 53.587.327 | 58.373.476 | 8,93          |
| <b>NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)</b>                              |            |            |               |
| <b>NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)</b>                                                                | 496.624    | 492.481    | -0,83         |
| <b>NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS</b>                                         |            |            |               |
| Embarcados / Ontziratuak / Embarked                                                                   | 54.549     | 66.469     | 21,85         |
| Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked                                                           | 52.216     | 67.844     | 29,93         |
| En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit                                                              | 107.263    | 136.458    | 27,22         |
| <b>TOTAL PASAJEROS / BIDAIRIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS</b>                                         | 214.028    | 270.771    | 26,51         |
| <b>MERCANCÍAS / SALGAIK / CARGO</b>                                                                   |            |            |               |
| Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded                                                                   | 11.107.528 | 10.417.750 | -6,21         |
| Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded                                                            | 21.659.065 | 22.384.962 | 3,35          |
| <b>MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIK / CARGO</b>                                                       |            |            |               |
| <b>1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS</b>                                        |            |            |               |
| 1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products                                 | 14.157.660 | 14.334.931 | 1,25          |
| 1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks                       | 6.295.211  | 6.309.562  | 0,23          |
| <b>TOTAL</b>                                                                                          | 20.452.871 | 20.644.492 | 0,94          |
| <b>2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK</b>                                           | 3.752.882  | 3.918.759  | 4,42          |
| <b>3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO</b>                                        |            |            |               |
| 3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo | 5.399.304  | 5.229.705  | -3,14         |
| 3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo                         | 3.161.536  | 3.009.756  | -4,80         |
| <b>TOTAL</b>                                                                                          | 8.560.840  | 8.239.461  | -3,75         |
| <b>CARGA SECA (2)+(3) / KARGA LEHORRA (2)+(3) / DRY CARGO (2)+(3)</b>                                 | 12.313.722 | 12.158.220 | -1,26         |
| <b>TOTAL (1)+(2)+(3)</b>                                                                              | 32.766.593 | 32.802.713 | 0,11          |
| <b>4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC</b>                                               | -          | -          | -             |
| <b>5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES</b>                                                 | 122.627    | 130.266    | 6,23          |
| <b>TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC</b>                                              | 32.889.220 | 32.932.979 | 0,13          |





0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

**ESTADOS  
FINANCIEROS**  
FINANCIAL  
STATEMENT

**BALANCE DE SITUACIÓN** AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023  
**GALDU-IRABAZIEN KONTUAK** 2023. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / **BALANCE SHEET** AS AT 31ST DECEMBER 2023

| ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS                                                                                                                                                                 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2023 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS</b>                                                                                                                     | <b>951.408</b>                               | <b>866.753</b>                               |
| Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets                                                                                                                     | 4.274                                        | 3.791                                        |
| Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets                                                                                                                              | 439.251                                      | 460.571                                      |
| Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources                                                                                               | 74.787                                       | 74.787                                       |
| Construcciones / Eraikuntzak / Buildings                                                                                                                                                  | 340.236                                      | 339.332                                      |
| Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities                                                                       | 6.527                                        | 7.326                                        |
| Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments                                                                 | 15.583                                       | 36.864                                       |
| Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets                                                                                                                              | 2.119                                        | 36.864                                       |
| Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate                                                                                                          | 503.048                                      | 397.052                                      |
| Terrenos / Lurrak / Lands                                                                                                                                                                 | 436.253                                      | 324.598                                      |
| Construcciones / Eraikinak / Construction                                                                                                                                                 | 66.796                                       | 72.454                                       |
| Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies  | 21                                           | 21                                           |
| Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity                                                                                                                                      | 21                                           | 21                                           |
| Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans                                                                                                                             | -                                            | -                                            |
| Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments                                                                                           | 3.191                                        | 3.633                                        |
| Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity                                                                                                                                      | 855                                          | 679                                          |
| Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans                                                                                                                     | 2.337                                        | 2.954                                        |
| Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuaren arabera / Deferred tax assets                                                                                                          | 1.621                                        | 1.685                                        |
| Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors                                                                                          | -                                            | -                                            |
| <b>ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS</b>                                                                                                                               | <b>70.050</b>                                | <b>59.032</b>                                |
| Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale                                                               | 252                                          | 252                                          |
| Existencias / Izakinak / Stock                                                                                                                                                            | 192                                          | 199                                          |
| Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable                                | 13.620                                       | 21.272                                       |
| Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services                                              | 12.913                                       | 15.968                                       |
| Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors                                                                                                 | -                                            | 47                                           |
| Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors                                                                                                                                         | 81                                           | 77                                           |
| Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment                                                               | -                                            | 4.179                                        |
| Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans                                                    | 626                                          | 1.001                                        |
| Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkidetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates | -                                            | -                                            |
| Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments                                                                                         | 45.492                                       | 35.165                                       |
| Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments                                                                                                 | 79                                           | 73                                           |
| Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets                                            | 10.414                                       | 2.072                                        |
| Tesorería / Altxortegia / Cash account                                                                                                                                                    | 10.414                                       | 2.072                                        |
| Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets                                                                              | -                                            | -                                            |
| <b>TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS</b>                                                                                                                                     | <b>1.021.458</b>                             | <b>925.785</b>                               |



|                                                                                                                                                                  | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2023 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES                                                                                |                                              |                                              |
| <b>PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS</b>                                                                                                              | <b>949.633</b>                               | <b>851.617</b>                               |
| Fondos propios / Funtz propioak / equity                                                                                                                         | 878.237                                      | 778.114                                      |
| Patrimonio / Ondarea / Net worth                                                                                                                                 | 581.982                                      | 487.584                                      |
| Resultados acumulados / Eraitza metatuak / Accumulated income                                                                                                    | 290.530                                      | 287.798                                      |
| Resultado del ejercicio / Ekitaldiko eraitza / Trading results                                                                                                   | 5.725                                        | 2.732                                        |
| Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies                                       | 71.396                                       | 73.503                                       |
| <b>PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES</b>                                                                                       | <b>55.751</b>                                | <b>60.401</b>                                |
| Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions                                                                                        | -                                            | -                                            |
| Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities                                                                                                 | 36.663                                       | 40.812                                       |
| Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions                                                                  | 35.473                                       | 40.217                                       |
| Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers                                                 | -                                            | -                                            |
| Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities                                                                          | 1.189                                        | 595                                          |
| Pasivos por impuesto diferido / Zergengatik pasiboa geroratua / Deferred tax liabilities                                                                         | 19.089                                       | 19.589                                       |
| <b>PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES</b>                                                                                                 | <b>16.073</b>                                | <b>13.767</b>                                |
| Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions                                                                                       | -                                            | 47                                           |
| Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities                                                                                               | 5.492                                        | 5.308                                        |
| Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions                                                                  | 4.957                                        | 4.393                                        |
| Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers                                               | -                                            | 752                                          |
| Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities                                                                          | 535                                          | 163                                          |
| Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkatutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies               | 26                                           | 50                                           |
| Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable | 10.555                                       | 8.362                                        |
| Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable                        | 4.477                                        | 2.861                                        |
| Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies                    | 4.989                                        | 4.989                                        |
| Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt                                | 1.090                                        | 512                                          |
| <b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES</b>                                                    | <b>1.021.458</b>                             | <b>925.785</b>                               |

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARIA / CHAIRMAN  
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR  
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



# CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023

## GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2023. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2023

| OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS                                                                                                                                                                    | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2023 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Importe neto de la cifra de negocios / <b>Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover</b>                                                                                                                                              | 68.760                                       | 64.911                                       |
| Tasas portuarias / <b>Portuko tasak / Port Tariffs</b>                                                                                                                                                                                    |                                              |                                              |
| 1. Tasa de ocupación / <b>Okupazio-tasa / Occupancy rate</b>                                                                                                                                                                              | 23.394                                       | 22.427                                       |
| 2. Tasas de utilización/ <b>Erabilera-tasa / User charge</b>                                                                                                                                                                              | 35.621                                       | 33.484                                       |
| 3. Tasa actividad y ayudas navegación / <b>Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids</b>                                                                                                              | 6.522                                        | 6.285                                        |
| Otros ingresos de negocio / <b>Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income</b>                                                                                                                                                  |                                              |                                              |
| 1. Tarifas y otros / <b>Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others</b>                                                                                                                                                                | 3.223                                        | 2.715                                        |
| Otros ingresos de explotación / <b>Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income</b>                                                                                                                                               | 2.028                                        | 1.351                                        |
| Ingresos accesorios y otros / <b>Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other</b>                                                                                                                                | 798                                          | 738                                          |
| Subvenciones de explotación / <b>Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants</b>                                                                                                                                                        | 577                                          | 12                                           |
| Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / <b>Itzulitako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results</b>                                               | 525                                          | 499                                          |
| Fondo de Compensación Interportuario recibido / <b>Portuen Arteko Konpentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund</b>                                                                                         | 128                                          | 102                                          |
| Gastos de personal / <b>Pertsonal-gastuak / Staff Costs</b>                                                                                                                                                                               | -16.398                                      | -15.240                                      |
| Sueldos y salarios / <b>Soldatak ets ordainsariak / Salaries and wages</b>                                                                                                                                                                | -10.981                                      | -10.503                                      |
| Otras cargas sociales / <b>Beste karga sozialak / Social security</b>                                                                                                                                                                     | -5.416                                       | -4.737                                       |
| Otros gastos de explotación / <b>Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses</b>                                                                                                                                                 | -22.782                                      | -21.936                                      |
| Servicios exteriores / <b>Kanpo-zerbitzuak / External services</b>                                                                                                                                                                        | -15.038                                      | -13.629                                      |
| Tributos / <b>Zergak / Taxes</b>                                                                                                                                                                                                          | -1.762                                       | -2.010                                       |
| Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / <b>Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaiak galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations</b> | -                                            | -7                                           |
| Otros gastos de gestión corriente / <b>Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses</b>                                                                                                                    | -1.654                                       | -2.016                                       |
| Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / <b>Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003</b>                             | -2.488                                       | -2.431                                       |
| Fondo de Compensación Interportuario aportado / <b>Portuen Arteko Konpentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund</b>                                                                                     | -1.840                                       | -1.843                                       |
| Amortización del inmovilizado / <b>Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets</b>                                                                                                                                              | -28.178                                      | -28.314                                      |
| Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / <b>Ibilgetu ez-finantzaziorako diru-laguntzak eta bestelako: egozteak / Imputation of fixed assets subsidies and others</b>                                            | 2.090                                        | 2.006                                        |
| Exceso de provisiones / <b>Gehietzeko hornidura / Excess allowance</b>                                                                                                                                                                    | -                                            | -                                            |
| Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / <b>Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatiko emaitza Deterioration and loss on disposal fixed assets</b>                                                                    | 88                                           | 77                                           |
| Deterioros y pérdidas / <b>Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses</b>                                                                                                                                                           | 88                                           | 77                                           |
| Resultados por enajenaciones y otras / <b>Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak / Sales and other results</b>                                                                                                                        | -                                            | -                                            |
| Otros resultados excepcionales / <b>Salbuespenezko beste emaitza batzuk / Other extraordinary results</b>                                                                                                                                 | -                                            | -                                            |
| <b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS</b>                                                                                                                                                                      | <b>5.608</b>                                 | <b>2.855</b>                                 |
| Ingresos financieros / <b>Finantza-sarrerak / Financial Income</b>                                                                                                                                                                        | 1.214                                        | 365                                          |
| Gastos financieros / <b>Finantza-gastuak / Financial Expenses</b>                                                                                                                                                                         | -576                                         | -588                                         |
| Variación de valor razonable en instrumentos financiero / <b>Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments</b>                                                                               | -                                            | -                                            |
| Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / <b>Finantza-tresnak besterentzeagatiko narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments</b>                                    | -457                                         | -                                            |
| Deterioro y pérdidas / <b>Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses</b>                                                                                                                                                            | -457                                         | -                                            |
| Resultados por enajenaciones y otras / <b>Besterentze eta bestelakoengatiko emaitzak / Balance for sales and others</b>                                                                                                                   | -                                            | -                                            |
| <b>RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT</b>                                                                                                                                                                         | <b>181</b>                                   | <b>-223</b>                                  |
| <b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS / ZERGA AURREKO EMAITZA / INCOME BEFORE TAXES</b>                                                                                                                                                         | <b>5.789</b>                                 | <b>2.632</b>                                 |
| Impuesto sobre beneficios / <b>Mazkinen gaineko zerga / Profit taxes</b>                                                                                                                                                                  | -64                                          | 100                                          |
| <b>RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS</b>                                                                                                                                                                     | <b>5.725</b>                                 | <b>2.732</b>                                 |

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023**  
**ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2023. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N**  
**STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2023**

|                                                                                                                                                                                      | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2023 | MILES DE EUROS<br>THOUSANDS OF EUROS<br>2022 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPIEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS</b>                                                    | <b>36.961</b>                                | <b>37.223</b>                                |
| Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results                                                                              | 5.789                                        | 2.632                                        |
| Ajustes del resultado / Emaizaren doikuntzak / Results adjustment                                                                                                                    | 25.294                                       | 25.954                                       |
| Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets                                                                                                | 28.178                                       | 28.314                                       |
| Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatiko balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation                                               | 369                                          | -78                                          |
| Variación de provisiones / Horniduren aldaketa / Variation in provision                                                                                                              | -                                            | -                                            |
| Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzulitako emakidak egotzea / Imputation of subsidies and reverted concessions                              | -2.090                                       | -2.006                                       |
| Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets                          | -                                            | -                                            |
| Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income                                                                                                                          | -1.214                                       | -365                                         |
| Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses                                                                                                                           | 576                                          | 588                                          |
| Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Itzulitako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results | -525                                         | -499                                         |
| Otros ingresos y gastos / Beste zenbait ustiapien-sarrera / Other income and expenses                                                                                                | -                                            | -                                            |
| Cambios en el capital corriente / Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets                                                                                         | 5.472                                        | 9.180                                        |
| Existencias / Izakinak / Stock                                                                                                                                                       | 7                                            | 25                                           |
| Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable                                                                | 3.543                                        | 10.918                                       |
| Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korronteak / Other current assets                                                                                                        | -4                                           | 72                                           |
| Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable                                                          | 1.366                                        | -1.588                                       |
| Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korronteak / Other current liabilities                                                                                                   | 786                                          | -127                                         |
| Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korronteak / Other non-current assets and liabilities                                                             | -225                                         | -120                                         |
| Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapien-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations                                     | 405                                          | -543                                         |
| Pagos de intereses / Interesen ordainketak / Interest payments                                                                                                                       | -513                                         | -557                                         |
| Cobro de intereses / Interesen kobraintza / Interest income                                                                                                                          | 885                                          | 158                                          |
| Otros pagos (cobros) / Bestelako ordainketak (kobrantzak) / Other payments (encashments)                                                                                             | 33                                           | -144                                         |
| <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES</b>                                           | <b>-28.562</b>                               | <b>-70.580</b>                               |
| Pagos por inversiones / Inbertsioen ordainketak / Investment payments                                                                                                                | -28.574                                      | -71.687                                      |
| Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies                                                                             | -                                            | -95                                          |
| Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets                                                                                                                         | -18.574                                      | -36.592                                      |
| Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets                                                                                                     | -10.000                                      | -35.000                                      |
| Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income                                                                                                         | 12                                           | 1.107                                        |
| Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset                                                                                                                          | -                                            | -                                            |
| Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak / Non-current assets held for sale                                                          | -                                            | -                                            |
| Empresas asociadas y otros activos financieros / Enpresa elkartuak eta beste aktibo finantzario batzuk / Associated companies and other financial assets                             | 12                                           | 1.107                                        |
| <b>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</b>                                      | <b>-56</b>                                   | <b>-1.832</b>                                |
| Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak / Equity income and payments by instruments                                                | 4.187                                        | 2.411                                        |
| Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received                                         | 4.187                                        | 2.411                                        |
| Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordainketak / Financial liabilities income and payments                              | -4.243                                       | -4.243                                       |
| Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie                                                                               | -                                            | -                                            |
| Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts                                                                                                                         | -                                            | -                                            |
| Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities         | -4.243                                       | -4.243                                       |
| Devolución y amortización de otras deudas / Beste zorren itzulketak eta amortizazioa / Other debt payment and amortisation                                                           | -                                            | -                                            |
| <b>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT</b>                   | <b>8.342</b>                                 | <b>-35.189</b>                               |
| Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at beginning of financial year                                 | 2.072                                        | 37.261                                       |
| Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako skudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at end of financial year                                           | 10.414                                       | 2.072                                        |

**EL PRESIDENTE / LEHENDAKARIA / CHAIRMAN**  
**Ricardo BARKALA ZUMELZU**



**EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR**  
**Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA**







































ARDMORE CHIPPEWA  
MAJURO

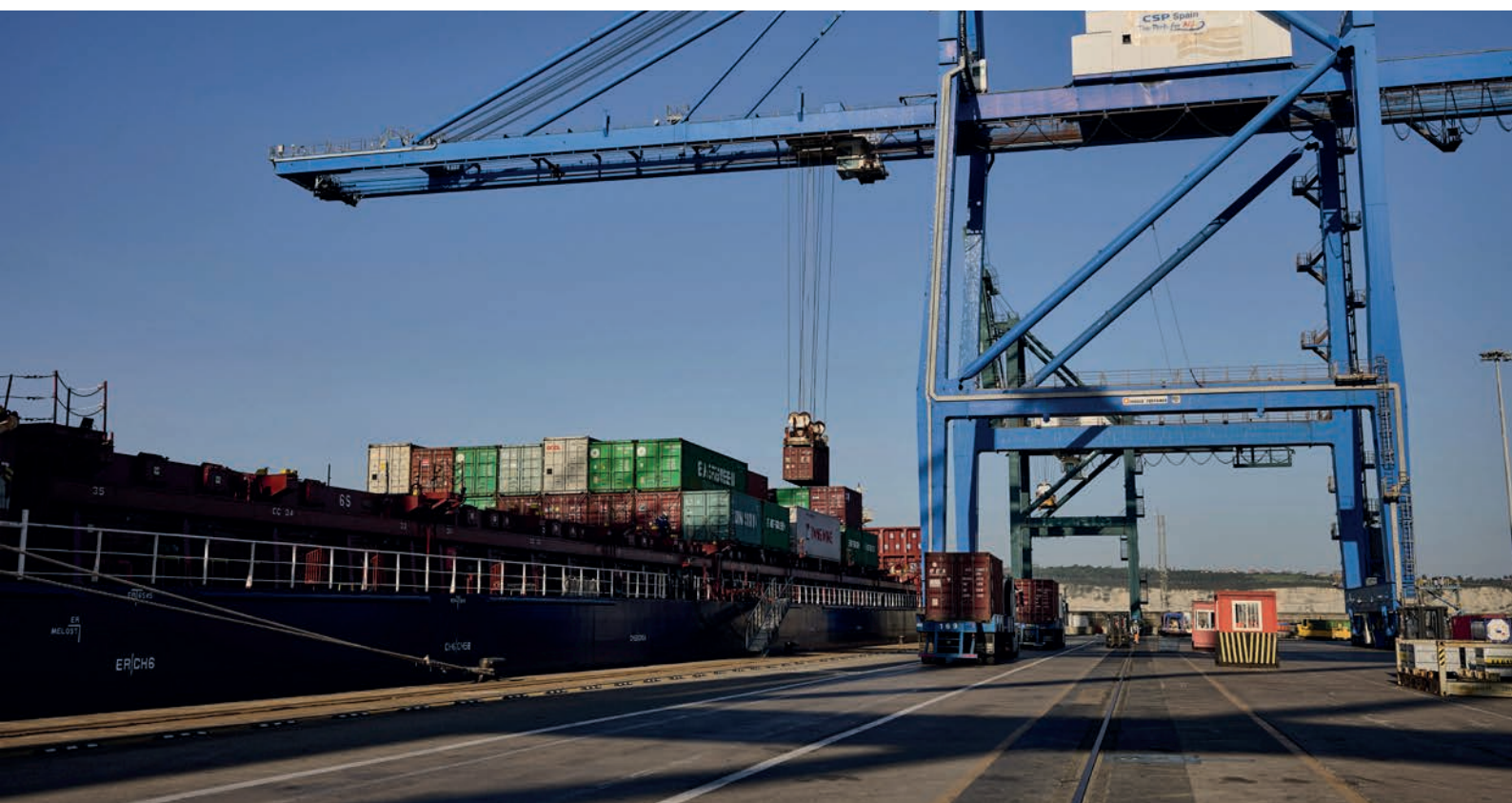




































0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

**CARACTERÍSTICAS  
TÉCNICAS  
DEL PUERTO  
THE PORT  
IN DETAIL**



# 2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

## 2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.  
Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

## 2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.  
Dominante / Strongest: SW.

## 2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.  
Máxima altura de ola (2h=Hs) / Maximum wave height: 19 m.  
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length: 300 m.  
Ola significativa / Significant wave height: Hs = 11,60 m.

## 2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

|                                          | EN EL AÑO<br>IN THE YEAR | EFEMÉRIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO) |
|------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Máximo nivel del mar / Maximum sea level | 2014                     | 4,90 m.                             |
| Mínimo nivel del mar / Minimum sea level | 2023                     | 0,17 m.                             |

## 2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

### 2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120º y 145º  
Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.  
Longitud / Length: 3 millas / miles  
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.  
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso/Sandy

### 2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.  
Anchura / Width: 500 m.  
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.  
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: –

### 2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores en buques que porten mercancías peligrosas o presenten condiciones excepcionales en el Puerto de Bilbao. El número y uso de remolcadores dependerá de las características del buque, condiciones climatológicas y del criterio sobre la maniobra del Capitán y/o del Práctico, velando por la seguridad de la maniobra. Hay que tener en cuenta que las tarifas se aplican por maniobra independientemente del número de remolcadores utilizado.

The tug(s) use is compulsory for vessels carrying dangerous cargo or under exceptional conditions in the Port of Bilbao. The use and number of tug(s) will depend on vessel's characteristics, weather conditions and Captain's and/or Pilot's criteria, ensuring a safe manoeuvre. The tug tariff is applied to the manoeuvre whatever the number of tug(s) used.

#### 2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

|                                                       | MAYOR ESLORA<br>BY LENGTH<br>ZONA 1 / ZONE 1 | MAYOR ESLORA<br>BY LENGTH<br>ZONA 2 / ZONE 2 | MAYOR CALADO<br>BY DRAUGHT<br>ZONA 1 / ZONE 1 | MAYOR CALADO<br>BY DRAUGHT<br>ZONA 2 / ZONE 2 |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Nombre / Name                                         | MSC VIRTUOSA                                 | -                                            | MILITOS                                       | -                                             |
| Nacionalidad / Nationality                            | MALTA                                        | -                                            | GRECIA                                        | -                                             |
| T.R.B. / G.R.T.                                       | 181.541                                      | -                                            | 84.851                                        | -                                             |
| T.P.M. / D.W.T.                                       | -                                            | -                                            | -                                             | -                                             |
| Eslora / Length                                       | 332 m.                                       | -                                            | 275 m.                                        | -                                             |
| Calado / Maximum draught                              | 8,75 m.                                      | -                                            | 23,1 m.                                       | -                                             |
| Tipo / Type                                           | CRUCERO                                      | -                                            | G. LÍQUIDO                                    | -                                             |
| Calado real a la entrada o salida /<br>Actual draught | desconocido                                  | -                                            | desconocido                                   | -                                             |

#### 2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

##### 2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

|                                                   | ANTEPUERTO<br>OUTER HARBOUR | COMERCIALES<br>COMMERCIAL | DÁRSENAS PESQUERAS<br>FISHING BASINS | RESTO<br>OTHERS | TOTAL HECTÁREAS<br>TOTAL HECTARES |
|---------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena) | 703,6                       | 238,0                     | 6,2                                  | -               | 947,8                             |
| Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)      | 483,0                       | 280,9                     | 14,0                                 | -               | 770,9                             |
| 770,9Secciones / Sections 3ª (Ría)                | -                           | 35,4                      | -                                    | 158,5           | 193,9                             |
| TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I                       |                             |                           |                                      |                 | 1.919,6                           |

##### 2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

|                               | ACCESOS<br>ACCESSES | FONDEADEROS<br>ANCHORAGE | RESTO<br>OTHERS | TOTAL HECTÁREAS<br>TOTAL HECTARES |
|-------------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II | 2.803,4             | 1.379                    | 461,6           | 4.644                             |

# 2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

## 2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

### 2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

#### DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

| NOMBRE<br>NAME                                | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                     | ANCHO<br>WIDTH m. |
|-----------------------------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------------------|-------------------|
| <b>PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS</b>          |                       |                    |                                  |                   |
| 1 de hasta 375.000 TPM/DWT                    | 400 <sup>(*)</sup>    | 30,0               | Crudos de Petróleo / Crude Oil   | 100               |
| 1 de hasta 175.000 TPM/DWT                    | 325 <sup>(**)</sup>   | 24,0               | Crudos de Petróleo / Crude Oil   | 80                |
| 1 de hasta 40.000 TPM/DWT                     | 230 <sup>(***)</sup>  | 19,0               | Refinados / Refined Oils         | 50                |
| 2 de hasta 20.000 TPM/DWT                     | 170                   | 11,0/10,0          | Refinados / Refined Oils-LPG     | 20                |
| 1 de hasta 3.000 TPM/DWT                      | 115                   | 7,5                | Químicos / Chemical products     | 20                |
| <b>PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS</b>           |                       |                    |                                  |                   |
| 1 de hasta 130.000 TPM/DWT <sup>(#)</sup>     | 395 <sup>(****)</sup> | 21,0               | Gas Natural Licuado / LNG        | 20                |
| <b>PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS</b>     |                       |                    |                                  |                   |
| 1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte               | 250 <sup>(****)</sup> | 18,0               | Graneles Líquidos / Liquid Bulks | 13,6              |
| 1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur                | 300 <sup>(****)</sup> | 18,0               | Graneles Líquidos / Liquid Bulks | 13,6              |
| <b>PUNTA SOLLANA. MUELLES / DOCKS</b>         |                       |                    |                                  |                   |
| Muelle Industrial                             | 387                   | 20,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks   | 59                |
| <b>PUNTA SOLLANA 2. MUELLES / DOCKS</b>       |                       |                    |                                  |                   |
| Muelle Industrial                             | 328                   | 20,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks   | 64                |
| <b>MUELLE DE EMERGENCIAS / EMERGENCY QUAY</b> | 32                    | -                  | Emergencias                      | 6                 |
| <b>TOTAL</b>                                  | 2.932                 |                    |                                  |                   |

(\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(\*\*\*\*\*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty.  
(#) Muelle privado / Private dock

| NOMBRE<br>NAME                              | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                                                             | ANCHO<br>WIDTH m. |
|---------------------------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>SANTURTZI - ZIERBENA MUELLES / DOCKS</b> |                       |                    |                                                                          |                   |
| Muelle AZ-0                                 | 310                   | 21,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                           | 240               |
| Muelle AZ-1                                 | 846                   | 21,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                           | 281               |
| Muelle AZ-2                                 | 732                   | 21,0               | Carga de proyecto y Graneles Sólidos /<br>Project cargo & Solid Bulks    | 285               |
| Muelle AZ-3                                 | 595 <sup>(1)</sup>    | 21,0               | Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro                        | 320               |
| Muelle/Ampliación nº6                       | 861 <sup>(1)</sup>    | 20,0               | Ro-ro, pasaje y mercancía general /<br>Ro-Ro, Passengers & General Cargo | 252               |
| Muelle/Ampliación nº5                       | 664                   | 20,0               | Ro-ro y mercancía General / Ro-ro & General Cargo                        | 347               |
| Muelle/Ampliación nº4                       | 330                   | 20,0               | Mercancía General / General Cargo                                        | 83                |
| Muelle/Ampliación nº2                       | 780                   | 20,0               | Contenedores / Containers                                                | 350               |
| Muelle/Ampliación nº1                       | 787                   | 21,0               | Contenedores / Containers                                                | 418               |
| Muelle Nemar 1                              | 275                   | 14,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                           | 200               |
| Muelle Nemar 2                              | 175                   | 10,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                           | 200               |
| Princesa de España                          | 500                   | 13,5               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                           | 85                |
| Adosado                                     | 293                   | 14,0               | Graneles Sólidos / Solid Bulks                                           | 75                |
| Príncipe de Asturias, Norte                 | 833                   | 13,0/11,0          | Mercancía General / General Cargo                                        | 135/200           |
| Príncipe de Asturias, Este                  | 262                   | 13,0               | Mercancía General / General Cargo                                        | 279               |
| Príncipe de Asturias, Sur                   | 951                   | 11,0/12,0          | Mercancía General / General Cargo                                        | 60                |
| Enlace                                      | 150                   | 5,5                | Port-Authority                                                           | 35                |
| Reina Victoria Eugenia                      | 630                   | 9,5                | Mercancía General / General Cargo                                        | 60/125            |
| Vizcaya Norte                               | 670                   | 13,5               | Mercancía General / General Cargo                                        | 200               |
| Vizcaya Este 1                              | 144 <sup>(1)</sup>    | 10,0               | Mercancía General / General Cargo                                        | 200               |
| Vizcaya Este 2                              | 186 <sup>(1)</sup>    | 7,0                | Multipropósito / Multi purpose                                           | 100               |
| <b>TOTAL</b>                                | 10.974                |                    |                                                                          |                   |

(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro Facilities



| NOMBRE<br>NAME                                           | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                          | ANCHO<br>WIDTH m. |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------------------|-------------------|
| <b>GETXO</b>                                             |                       |                    |                                       |                   |
| Muelle de Cruceros Atraque nº1                           | 366                   | 11,0               | Pasajeros / Passengers                | 17                |
| Muelle de Cruceros Atraque nº2                           | 318                   | 11,0               | Pasajeros / Passengers                | 17                |
| Muelle de Cruceros Atraque nº3                           | 353                   | 12,0               | Pasajeros / Passengers                | 75                |
| <b>TOTAL</b>                                             | <b>1.037</b>          |                    |                                       |                   |
| NOMBRE<br>NAME                                           | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                          | ANCHO<br>WIDTH m. |
| <b>ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS</b>      |                       |                    |                                       |                   |
| Muelle de Zorroza                                        | 540                   | 7,0                | Servicios Varios / Sundry             | -                 |
| <b>TOTAL</b>                                             | <b>540</b>            |                    |                                       |                   |
| <b>TOTAL muelles cargas comerc /</b>                     |                       |                    |                                       |                   |
| <b>TOTAL commercial cargo docks</b>                      | <b>15.483</b>         |                    |                                       |                   |
| NOMBRE<br>NAME                                           | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                          | ANCHO<br>WIDTH m. |
| <b>OTROS MUELLES / OTHER DOCKS</b>                       |                       |                    |                                       |                   |
| Puerto Deportivo El Abra-Getxo                           | 3.200                 | 2,5/5,0            | Deportivo / Nautical Sports           | 10                |
| Dársena de Arriluce                                      | 90                    | 2,0                | Deportivo / Nautical Sports           | 10                |
| Club Mtm. Abra (Las Arenas)                              | 240                   | 3,0                | Deportivo / Nautical Sports           | 10                |
| Muelle de Udondo                                         | 100                   | 4,0                | Servicios Varios / Sundry             |                   |
| Muelle de Axpe                                           | 115                   | 7,0                | Servicios Varios / Sundry             | 30                |
| Dársena Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval                | 165                   | 4,0                | Armamento / Shipbuilding              | 16                |
| Dársena Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval                | 145                   | 4,0                | Armamento / Shipbuilding              | 16                |
| Dársena Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica                    | 150                   | 3,7                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal                      | 150                   | 1,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                                 | 50                    | 3,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                                 | 40                    | 3,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                                 | 22                    | 1,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena de Axpe (A.P.B.)                                 | 20                    | 1,0                | Servicios Varios / Sundry             | 14                |
| Dársena Axpe ex_Pesq. Gorricho                           | 28                    | 3,0                | Servicios Varios / Sundry             | -                 |
| Dársena Pesquera de Santurce                             | 75                    | 2,5                | Pesca / Fishing                       | 10                |
| Portugalete                                              | 370                   | 5,5                | Tráfico interior / Inner Port-Traffic | 30                |
| Dársena de la Benedicta                                  | 700                   | 4,0                | Buques inactivos / Laid up vessels    | 14                |
| Dársena de Portu                                         | 300                   | 3,0                | Buques inactivos / Laid up vessels    | 10                |
| A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro                         | 230                   | 5,0                | Servicios Varios / Sundry             | -                 |
| Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)                     | 63                    | 4,5                | Desguace / Scrapping <sup>(2)</sup>   | -                 |
| <b>TOTAL</b>                                             | <b>6.103</b>          |                    |                                       |                   |
| <b>TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks</b> | <b>6.103</b>          |                    |                                       |                   |
| <b>TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks</b>      | <b>21.586</b>         |                    |                                       |                   |

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

| NOMBRE<br>NAME                                                      | LONGITUD<br>LENGTH m. | CALADO<br>DEPTH m. | USOS<br>USES                                                     | ANCHO<br>WIDTH m. |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>RÍA DEL NERVIÓN</b>                                              |                       |                    |                                                                  |                   |
| Arcelor Mital Sestao (ACB)                                          | 840                   | 5,5                | Graneles sólidos / Solid bulks                                   |                   |
| Arcelor Mital Sestao (ACB)                                          | 360                   | 5,0                | Graneles sólidos / Solid bulks                                   |                   |
| C.N.N. Construcciones Navales                                       | 283                   | 6,0                | Armamento / Shipbuilding                                         |                   |
| C.N.N. Construcciones Navales                                       | 435                   | 5,0                | Armamento / Shipbuilding                                         |                   |
| C.N.N. Construcciones Navales                                       | 144                   | 5,0                | Armamento / Shipbuilding                                         |                   |
| Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela                                     | 160                   | 7,0                | Productos Siderúrgicos / Iron and Steel                          |                   |
| Bilbaína de Alquitranes                                             | 256                   | 6,5                | Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar) |                   |
| TOTAL muelles particulares /<br>TOTAL privately owned service docks | 2.478                 |                    |                                                                  |                   |

## 2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

| EMPLEOS / USES                                                        | C≥12          | 12>C≥10      | 10>C≥8   | 8>C≥6      | 6>C≥4        | TOTALES<br>TOTALS<br>(M.L.) | m.l. con<br>CALADO<br>C<4 M. |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|----------|------------|--------------|-----------------------------|------------------------------|
| <b>DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS</b>     |               |              |          |            |              |                             |                              |
| Merc. general convencional / General Cargo                            | 1.529         | 1.581        | -        | 115        | -            | 3.225                       | -                            |
| Contenedores con inst. especiales / Containers                        | 1.332         | -            | -        | -          | -            | 1.332                       | -                            |
| Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps                                          | 821           | 144          | -        | 186        | -            | 1.151                       | -                            |
| Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk                      | 2.794         | 175          | -        | -          | -            | 2.969                       | -                            |
| Graneles Sólidos por inst. especiales/ Dry bulk                       | 877           | -            | -        | -          | -            | 877                         | -                            |
| Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes                               | 550           | -            | -        | -          | -            | 550                         | -                            |
| Crudos de Petróleo / Crude oil                                        | 725           | -            | -        | -          | -            | 725                         | -                            |
| Refinados / Refined oils                                              | 230           | 340          | -        | 115        | -            | 685                         | -                            |
| Gas Natural Licuado / LNG                                             | 395           | -            | -        | -          | -            | 395                         | -                            |
| Multipropósito / Multi purpose                                        | 2.100         | -            | -        | -          | -            | 2.100                       | -                            |
| Cruceros / Cruisers                                                   | 353           | 684          | -        | -          | -            | 1.037                       | -                            |
| <b>OTROS MUELLES / OTHER QUAYS</b>                                    |               |              |          |            |              |                             |                              |
| Pesca / Fishing                                                       | -             | -            | -        | -          | -            | -                           | 75                           |
| Armamento de buques / Shipbuilding                                    | -             | -            | -        | -          | 310          | 310                         | -                            |
| Tráfico Interior / Interior Port Traffic                              | -             | -            | -        | -          | 370          | 370                         | -                            |
| Buques Inactivos / Laid up vessels                                    | -             | -            | -        | -          | 700          | 700                         | 300                          |
| Deportivos / Nautical Sports                                          | -             | -            | -        | -          | 3.200        | 3.200                       | 330                          |
| Desguace de buques / Scrapping                                        | -             | -            | -        | -          | 63           | 63                          | -                            |
| Servicios Varios / Sundry                                             | -             | -            | -        | 115        | -            | 345                         | 560                          |
| <b>TOTAL del servicio</b>                                             | <b>11.706</b> | <b>2.924</b> | <b>-</b> | <b>531</b> | <b>4.643</b> | <b>20.034</b>               | <b>1.265</b>                 |
| <b>DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS</b> |               |              |          |            |              |                             |                              |
| Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes                               | -             | -            | -        | -          | 256          | 256                         | -                            |
| Graneles Sólidos / Dry bulk                                           | -             | -            | -        | 160        | 1.200        | 1.040                       | 160                          |
| <b>OTROS MUELLES/OTHER QUAYS</b>                                      |               |              |          |            |              |                             |                              |
| Armamento de buques / Shipbuilding                                    | -             | -            | -        | -          | 862          | 862                         | -                            |
| <b>TOTAL de particulares</b>                                          | <b>-</b>      | <b>-</b>     | <b>-</b> | <b>160</b> | <b>2.318</b> | <b>2.158</b>                | <b>160</b>                   |
| <b>TOTAL del servicio más particulares</b>                            | <b>11.706</b> | <b>2.924</b> | <b>-</b> | <b>691</b> | <b>6.961</b> | <b>22.192</b>               | <b>1.425</b>                 |



## 2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

| MUELLE<br>QUAY                               | DESIGNACIÓN<br>NAME                                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE</b> |                                                                   |
| Zorroza                                      | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Getxo                                        | Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)                             |
| Bizkaia Norte y Este                         | Parcelas concesion SLP y almacén                                  |
| Bizkaia                                      | Almacén Ibaizabal                                                 |
| Bizkaia Este                                 | Parcela concesión Grúas Aguado y almacenes                        |
| Bizkaia Norte y Este 1 y 2                   | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Reina Victoria Eugenia                       | Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A         |
| Reina Victoria Eugenia                       | Tanques grasas comestibles (Deposa)                               |
| Reina Victoria Eugenia                       | Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12          |
| Reina Victoria Eugenia                       | Parcela Txeguru Servicios                                         |
| Reina Victoria Eugenia                       | Almacén en concesión FRIOPORT                                     |
| Reina Victoria Eugenia                       | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Enlace                                       | Del Servicio A.P.B.                                               |
| Príncipe de Asturias Sur-Este                | Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5       |
| Príncipe de Asturias Norte                   | Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3 |
| Príncipe de Asturias                         | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Adosado                                      | Parcela concesión S.L.P. y almacén A3                             |
| Adosado                                      | Silos Santursaba                                                  |
| Adosado                                      | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Princesa de España                           | Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)            |
| Princesa de España                           | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Muelle Nemar                                 | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación A-1                               | Concesión Bergé Marítima y almacén A4                             |
| Ampliación A-1                               | Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2                      |
| Ampliación A-1                               | Concesión La Soldadura Naval (Hierros Hontoria)                   |
| Ampliación A-1                               | PCF (Punto de Control Fronterizo)                                 |
| Ampliación A-2                               | Almacén y superficie descubierta Progeco                          |
| Ampliación A-2                               | Parcela Ibaizabal                                                 |
| Ampliación A-1 y A-2                         | Parcela concesión CSP y almacén A3                                |
| Ampliación entre A-1 y A-2                   | CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)                    |
| Ampliación A-1 y A-2                         | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación A5 y A-6                          | Parcela concesión C. Toro y Betolaza                              |
| Ampliación A-5                               | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación A-6                               | Concesión Segemar                                                 |
| Ampliación A-6                               | Concesión Repsol LNG Holding                                      |
| Ampliación A-6                               | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)                    |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)                        |
| Ampliación AZ-1                              | Concesión Petronor                                                |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión SLP                                             |
| Ampliación AZ-1                              | Concesión Weylchem (Ineos Sulphur)                                |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión Prezero Gestión de Residuos                     |
| Ampliación AZ-1                              | Parcela concesión Saisa Port                                      |
| Ampliación AZ-1                              | Del Servicio A.P.B. y autorizados                                 |
| Ampliación AZ-2                              | Parcela concesión S.L.P.                                          |
| Ampliación AZ-2                              | Parcela concesión Cronimet Hispania                               |
| Ampliación AZ-2                              | Parcela concesión Lointek                                         |
| Ampliación AZ-2 y AZ-3                       | Parcela concesión Haizea Bilbao                                   |
| Ampliación AZ-2 y AZ-3                       | Parcela concesión Siemens Gamesa Eólica                           |
| Ampliación AZ-3                              | Parcela concesión Cargor Bizkaia                                  |
| Ampliación AZ-3                              | Parcela concesión Plataforma Marítimo Multimodal                  |
| Ampliación AZ-2 y AZ-3                       | Del Servicio A.P.B.                                               |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002                             |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Aparkabisa                                              |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Combustibles Coatra, S.A.                               |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.                              |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)                      |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Grupo Tamoin                                            |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión ZAD-2 Logística Binaria                                 |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión Progeco Bilbao                                          |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Concesión E. Erhardt y Cía                                        |
| Zona Zaguera muelle A-6                      | Del Servicio A.P.B.                                               |

| DESCUBIERTOS<br>UNCOVERED | CUBIERTOS Y ABIERTOS<br>COVERED AND OPEN | CERRADOS<br>CLOSED | VIALES<br>ROADS | RESTO<br>REST | TOTAL<br>TOTAL |
|---------------------------|------------------------------------------|--------------------|-----------------|---------------|----------------|
| 6.633                     | -                                        | -                  | -               | -             | 6.633          |
| 30.700                    | -                                        | 1.350              | -               | -             | 32.050         |
| 32.422                    | -                                        | 5.800              | 20.750          | -             | 58.972         |
| -                         | -                                        | 2.118              | -               | -             | 2.118          |
| 15.253                    | -                                        | 6.629              | -               | -             | 21.882         |
| 55.965                    | 2.670                                    | 41.351             | 6.303           | 21.379        | 127.668        |
| 11.859                    | -                                        | 19.300             | -               | -             | 31.159         |
| 1.382                     | -                                        | 5.930              | -               | -             | 7.312          |
| 1.681                     | -                                        | 34.283             | -               | -             | 35.964         |
| 3.503                     | -                                        | 5.000              | -               | -             | 8.503          |
| -                         | -                                        | 4.340              | 919             | -             | 5.259          |
| -                         | -                                        | 3.550              | 59.921          | 38.392        | 101.863        |
| 1.698                     | -                                        | -                  | 5.433           | 5.247         | 12.378         |
| 46.249                    | -                                        | 13.250             | 9.672           | -             | 69.171         |
| 56.083                    | -                                        | 27.380             | 20.540          | -             | 104.003        |
| 2.241                     | -                                        | 4.000              | 27.034          | 8.262         | 41.537         |
| 11.436                    | -                                        | 4.860              | 7.054           | -             | 23.350         |
| -                         | -                                        | 5.160              | -               | -             | 5.160          |
| -                         | -                                        | -                  | 1.876           | 1.190         | 3.066          |
| 20.177                    | -                                        | 6.755              | 15.830          | 197           | 42.959         |
| -                         | -                                        | -                  | 10.578          | 594           | 11.172         |
| 42.484                    | -                                        | 8.038              | 18.827          | 5.651         | 75.000         |
| -                         | -                                        | 8.995              | -               | -             | 8.995          |
| 3.685                     | -                                        | 12.600             | -               | -             | 16.285         |
| -                         | -                                        | 10.000             | -               | 454           | 10.454         |
| 7.300                     | -                                        | 2.700              | -               | -             | 10.000         |
| 9.969                     | -                                        | 4.400              | -               | -             | 14.369         |
| 554                       | -                                        | -                  | -               | -             | 554            |
| 362.991                   | -                                        | 8.000              | 60.804          | 8.460         | 440.255        |
| 6.447                     | -                                        | 1.910              | -               | -             | 8.357          |
| 221.716                   | -                                        | -                  | 123.955         | 61.473        | 407.144        |
| 120.933                   | -                                        | 43.200             | 16.751          | -             | 180.884        |
| 180.253                   | -                                        | -                  | -               | -             | 180.253        |
| 2.197                     | -                                        | -                  | -               | -             | 2.197          |
| 6.982                     | -                                        | -                  | -               | -             | 6.982          |
| 15.143                    | -                                        | 235                | 29.722          | 22.437        | 67.537         |
| 1.901                     | -                                        | 9.708              | 4.906           | -             | 16.515         |
| 18.554                    | -                                        | -                  | -               | -             | 18.554         |
| 5.267                     | -                                        | 26.000             | -               | -             | 31.267         |
| 8.951                     | -                                        | -                  | 2.037           | -             | 10.988         |
| 18.961                    | -                                        | 12.360             | -               | -             | 31.321         |
| 13.182                    | -                                        | 6.001              | 4.500           | -             | 23.683         |
| 7.000                     | -                                        | -                  | -               | -             | 7.000          |
| 3.727                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.727          |
| 50.161                    | -                                        | 4.186              | 17.196          | -             | 71.543         |
| 16.000                    | -                                        | -                  | 4.800           | -             | 20.800         |
| 8.937                     | -                                        | 2.000              | -               | -             | 10.937         |
| 10.831                    | -                                        | 4.135              | -               | -             | 14.966         |
| 163.861                   | -                                        | 46.840             | -               | -             | 210.701        |
| 57.738                    | -                                        | -                  | -               | -             | 57.738         |
| 30.367                    | -                                        | 1.550              | -               | -             | 31.917         |
| 10.008                    | -                                        | -                  | -               | -             | 10.008         |
| 166.787                   | -                                        | -                  | 4.146           | -             | 170.933        |
| 16.851                    | -                                        | 23.727             | -               | -             | 40.578         |
| 70.795                    | -                                        | 748                | -               | -             | 71.543         |
| 3.620                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.620          |
| 728                       | -                                        | 3.627              | -               | -             | 4.355          |
| 40.381                    | -                                        | -                  | -               | -             | 40.381         |
| 1.503                     | -                                        | 2.042              | -               | -             | 3.545          |
| -                         | -                                        | 49.630             | 14.864          | -             | 64.494         |
| 44.488                    | -                                        | 11.634             | -               | -             | 56.122         |
| 4.370                     | -                                        | 7.798              | -               | 90            | 12.258         |
| 56.535                    | -                                        | 1.000              | -               | -             | 57.535         |

| MUELLE<br>DOCK                           | DESIGNACIÓN<br>NAME                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Punta Sollana                            | Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)<br>Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas<br>Concesión Bunge Ibérica<br>Concesión DBA BilbaoPort<br>Concesión ASK Chemicals<br>Concesión EXOLUM<br>Concesión Intertek<br>Concesión Limpiezas Nervión (Ferroperformance Pigments)<br>Concesión Limpiezas Nervión<br>Estación bombeo EXOLUM<br>Del Servicio A.P.B. |
| Punta Ceballos – Pantalán                | Concesión Tepsa<br>Concesión Esergui<br>Concesión Esergui (cargadero cisternas)<br>Del Servicio A.P.B.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| BBG – Pantalán (*)                       | Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)<br>Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)<br>Concesión Red Eléctrica de España<br>Del Servicio A.P.B.                                                                                                                                                                                                                    |
| Punta Lucero                             | Concesión Acideka<br>Concesión Tepsa<br>Concesión FCC Ámbito (Ekonor)<br>Concesión Petronor<br>Concesión Energías Renovables El Abra (parque eólico)<br>Del Servicio A.P.B.                                                                                                                                                                                          |
| <b>TOTAL</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (*) Muelle Privado                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



| DESCUBIERTOS<br>UNCOVERED | CUBIERTOS Y ABIERTOS<br>COVERED AND OPEN | CERRADOS<br>CLOSED | VIALES<br>ROADS | RESTO<br>REST | TOTAL<br>TOTAL |
|---------------------------|------------------------------------------|--------------------|-----------------|---------------|----------------|
| -                         | -                                        | 3.378              | -               | -             | 3.378          |
| 5.475                     | -                                        | 607                | -               | -             | 6.082          |
| 41.630                    | -                                        | 34.209             | -               | -             | 75.839         |
| 10.055                    | 940                                      | 9.605              | 690             | 941           | 22.231         |
| 4.937                     | 10.486                                   | -                  | -               | -             | 15.423         |
| 28.300                    | -                                        | -                  | -               | -             | 28.300         |
| 2.682                     | -                                        | 2.000              | -               | -             | 4.682          |
| 2.835                     | -                                        | -                  | -               | -             | 2.835          |
| 6.692                     | -                                        | -                  | -               | -             | 6.692          |
| 3.957                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.957          |
| 86.813                    | -                                        | -                  | 44.284          | 18.285        | 149.382        |
| 44.556                    | -                                        | 41.124             | -               | -             | 85.680         |
| 25.852                    | -                                        | 12.080             | 8.300           | -             | 46.232         |
| 4.084                     | -                                        | -                  | -               | -             | 4.084          |
| -                         | -                                        | -                  | 11.092          | 15.119        | 26.211         |
| 145.766                   | -                                        | -                  | 9.660           | -             | 155.426        |
| 51.502                    | -                                        | -                  | -               | -             | 51.502         |
| 24.080                    | -                                        | -                  | -               | -             | 24.080         |
| -                         | -                                        | -                  | 26.542          | 9.269         | 35.811         |
| 13.655                    | 670                                      | 2.534              | -               | -             | 16.859         |
| 3.365                     | -                                        | -                  | -               | -             | 3.365          |
| 5.346                     | -                                        | -                  | -               | -             | 5.346          |
| 53.879                    | -                                        | -                  | -               | -             | 53.879         |
| 1.580                     | -                                        | -                  | -               | -             | 1.580          |
| -                         | -                                        | -                  | 18.731          | 15.865        | 34.596         |
| 2.676.481                 | 14.766                                   | 609.657            | 607.717         | 233.305       | 4.141.926      |

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

| SITUACIÓN<br>SITUATION                | PROPIETARIO<br>OWNER   | CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m³<br>STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES | CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA)<br>PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY) |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Santurce (hielo/ice)                  | Cofradía de Pescadores | 70                                                                 | 10                                                               |
| Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)  | FRIOPORT               | 16.314                                                             | -                                                                |
| Santurce (Muelle Reina Victoria) (**) | FRIOPORT               | 7.500                                                              | -                                                                |

(\*) 2 Cámaras de congelación (-25°)  
(\*\*) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

| SITUACIÓN<br>SITUATION      | PROPIETARIO<br>OWNER | TRÁFICO QUE SIRVE<br>SERVICE | SUPERFICIE P. BAJA<br>GROUND FLOOR AREA m² | TOTAL<br>TOTAL SURFACE AREA m² |
|-----------------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|
| Getxo (Muelle de cruceros)  | A.P.B.               | Navegación Exterior          | 1.350                                      | 1.350                          |
| Muelle A-6 (Ferry)          | A.P.B.               | Navegación Exterior          | 471                                        | 471                            |
| Getxo 3 (Muelle de cuceros) | A.P.B.               | Navegación Exterior          | 1.564                                      | 3.210                          |

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

| CLASE DE INSTALACIÓN<br>TYPE OF INSTALLATION | SITUACIÓN<br>SITUATION | PROPIETARIO<br>OWNER   | SUPERFICIE<br>ÁREA m² |
|----------------------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| Venta de pescado / Sale of fish              | Santurce               | Cofradía de Pescadores | 4.500                 |

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

| SITUACIÓN / SITUATION                 | PROPIETARIO / OWNER                               | USUARIO / USER                                | USO / USE                                                                 | SUPERFICIE / AREA                                          |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Campo Volantín, 37                    | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | El mismo<br>The same                          | Oficinas centrales<br>Head Office                                         | 973 m²-4 plantas<br>floors                                 |
| Portugalete                           | Ministerio de Educación<br>Ministry of Education  | El mismo<br>The same                          | Escuela Superior de la Marina Civil<br>Merchant Navy Training School      | 10.000 m²-4 plantas<br>floors                              |
| Santurce<br>(Acceso Zona Portuaria)   | Sdad. Estatal de Estiba<br>Public Stowage Society | El mismo<br>The same                          | Servicio propio<br>Own Service                                            | 450 m²- 2 plantas<br>floors                                |
| Santurce<br>(Acceso Zona Portuaria)   | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | Seamen's Club<br>Club                         | Asistencia Social, Humana y Religiosa<br>Social and Religious counselling | 225 m²-3 plantas<br>350 m² pistas                          |
| Santurce<br>(Acceso Zona Portuaria)   | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | El mismo<br>The same                          | Servicio propio<br>Own Service                                            | 540 m²- 2 plantas<br>floors                                |
| Santurce<br>(Muelle R.V.E.)           | Depósito Franco<br>Bonded Warehouse               | Oficinas<br>Office                            | Depósito franco<br>Bonded warehouse                                       | 200 m²-2 plantas<br>floors                                 |
| Santurce<br>(Muelle R.V.E.)           | Guardia Civil<br>Police                           | El mismo<br>The same                          | Servicio propio/Habitaciones<br>Own Service/Rooms                         | 594 m²-4 plantas<br>floors                                 |
| Santurce<br>(Muelle A-2. Ugaldebieta) | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | El mismo<br>The same                          | Servicio propio<br>Own Service                                            | 15.049 m²-13 plantas<br>Parking planta 0/Restaurante anejo |
| Santurce<br>(Muelle A-1 / A-2)        | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | Despachos<br>Customs                          | Aduanero<br>Customs service                                               | 294 m²-1 planta<br>floor                                   |
| Santurce<br>(Muelle A-1)              | Autoridad Portuaria<br>Port Authority             | PIF                                           | Inspección en frontera<br>Border Control Post                             | 3.800 m²-2 plantas<br>floors                               |
| Santurce<br>(Torre)                   | A.P.B.                                            | Centro Control<br>Emergencias                 | Servicio propio<br>Own service                                            | 1 planta<br>floor                                          |
| Santurce<br>(Muelle A-6)              | A.P.B.                                            | Estación Marítima (ferry)<br>Maritime Station | Pasaje del ferry<br>Ferry passengers                                      | 350 m²- 1 planta<br>floor                                  |

| SITUACIÓN / SITUATION      | PROPIETARIO / OWNER                   | USUARIO / USER | USO / USE                               | SUPERFICIE / AREA                          |
|----------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Getxo<br>(Muelles Getxo 1) | Estación Marítima<br>Maritime Station | A.P.B.         | Pasaje de cruceros<br>Cruise passengers | 1.415 m <sup>2</sup> - 2 plantas<br>floors |
| Getxo<br>(Muelle Getxo 3)  | Estación Marítima<br>Maritime Station | A.P.B.         | Pasaje de cruceros<br>Cruise passengers | 3.210 m <sup>2</sup> - 3 plantas<br>floors |

## 2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

| DENOMINACIÓN / NAME                                              | LONGITUD / LENGTH | CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dique de Punta Lucero<br>Punta Lucero Breakwater                 | 2.498 m.          | Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater<br>Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks<br>Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m.<br>Ancho de la base a la cota -32:208m / Width at depth under minimum SWL -32:208 m.<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.                                                                                |
| Dique de Zierbena<br>Zierbena Breakwater                         | 3.150 m.          | Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater<br>Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks<br>Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m.<br>Ancho de la base a la cota -26:180 m. / Width at depth under minimum SWL -26:180 m.<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.                                                                          |
| Contradique de<br>Santurtzi<br>Santurtzi Secondary<br>Breakwater | 1.200 m.          | Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater<br>Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks<br>Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m.<br>Ancho de la base a la cota -20:110 m. / Width at depth under minimum SWL -20:110 m.<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.                                                                                    |
| Contramuelle de Algorta<br>Algorta Secondary Breakwater          | 1.072 m.          | Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater<br>Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks<br>Dique propiamente dicho:<br>Sección de 9x6 m <sup>2</sup> a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón /<br>Breakwater: 9x6 m <sup>2</sup> section based on two walls, of concrete-filled blocks<br>Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. /<br>Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m. |



2.2.8. **PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS** / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS





## 2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and Signals

| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                           | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                      | COLOR<br>COLOUR  | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                    | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 460<br>D-1502              | Cabo de Santa Catalina<br>Lequeitio<br>43g22,64m-LT. N<br>02g30,60m-LG. O        | Torre troncocónica<br>Base octogonal gris.<br>Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13   | Blanca           | GpD(1+3) 20 segundos<br>0,3+6,4+0,3+3+0,3+0,3+6,4=20<br>Naut Mo (L) 20 segundos<br>1+1+3+1+1+1+1+1=20 | 17                                  |
| 540<br>D-1512              | Rosape. Punta Lamiaren<br>43g25,03m-LT. N<br>02g42,76m-LG. O                     | Edificio Blanco<br>Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4                               | Roja<br>y Blanca | GpD(2) 10 segundos<br>1+1,5+1+6,5=10<br>Dos sectores más ocultación<br>108-204g Rojo204-232 Blanco    | 7                                   |
| 580<br>D-1520              | Faro Cabo de Machichaco<br>43g27,26m-LT. N<br>02g45,17m-LG. O                    | Torre prismática de<br>mampostería y casa.<br>Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20  | Blanca           | D 7 segundos<br>0,3+6,7=7<br>Sir Mo(M) 60 segundos<br>6+3+6+45<br>DGPS 285 Khz                        | 24                                  |
| 610<br>D-1523              | Faro de Górliz<br>43g26,01m-LT. N<br>02g56,63m-LG. O                             | Torre blanca<br>Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21                                | Blanca           | GpD (1+2) 16 segundos<br>1+3+1+1+1+9=16                                                               | 22                                  |
| 615<br>D-1524              | Faro de Punta Galea<br>43g22,31m-LT. N<br>03g02,12m-LG. O                        | Torre de mampostería y casa<br>Cúpula gris<br>Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8    | Blanca           | GpD(3) 8 segundos<br>0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8<br>Vis 011-227g                                        | 19                                  |
| 620<br>D-1524,1            | Sirena de Punta Galea<br>43g22,40m-LT. N<br>03g02,17m-LG. O                      | Torre de cemento gris<br>Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7                         |                  | Sir Mo (G) 30 segundos<br>2,5+2+2,5+2+1+20=30                                                         | 5                                   |
| 625<br>D-1526,4            | Dique de Punta Lucero<br>Extremo.<br>43g22,67m-LT. N<br>03g05,04m-LG. O          | Columna cilíndrica verde<br>Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4                      | Verde            | DV 5 segundos<br>0,5+4,5=5<br>Racon Mo(X)<br>Litepipe                                                 | 10                                  |
| 630<br>D-1524,2            | Dique sumergido de<br>Punta Galea. Extremo<br>43g22,77m-LT. N<br>03g04,67m-LG. O | Columna cilíndrica roja.<br>Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14                     | Roja             | DR 5 segundos<br>0,5+4,5=5<br>Litepipe                                                                | 7                                   |
| 640                        | Boya Galea 1<br>43g22,64m-LT. N<br>03g03,13m-LG. O                               | De espeque amarilla<br>Marca especial X amarilla.<br>Calado: 18 m.              | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5<br>Reflector de radar pasivo                    | 3                                   |
| 645                        | Boya Galea 2<br>43g22,72m-LT. N<br>03g03,61m-LG. O                               | De castillete amarillo<br>Marca especial X amarilla.<br>Calado: 24 m.           | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5<br>Reflector de radar pasivo                    | 3                                   |
| 650                        | Boya Galea 3<br>43g22,81m-LT. N<br>03g04,09m-LG. O                               | De espeque amarilla<br>Marca especial X amarilla.<br>Calado 26 m.               | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5<br>Reflector de radar pasivo                    | 3                                   |
| 652<br>D-1526.5            | Pantalán Pta. Lucero. Extremo<br>43g21,93m-LT. N<br>03g06,01m-LG. O              | Poste amarillo<br>Marca especial X amarilla<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra:4    | Amarilla         | DA 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                                                            | 1                                   |
| 654<br>D-1526.55           | Term. de descarga de BBG. Extr. W.<br>43g21,88m-LT. N<br>03g05,91m-LG. O         | Poste amarillo<br>Marca especial X amarilla<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m. | Amarilla         | GpD (5) 20 segundos<br>(0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20                                                        | 1                                   |
| 656<br>D-1526.6            | Pantalán Punta Ceballos. Boya<br>43g21,90m-LT. N<br>03g05,32m-LG. O              | Castillete metálico amarillo<br>Marca especial amarilla<br>Alt. nivel mar: 0m.  | Amarilla         | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12                                              | 1                                   |
| 656.5<br>D-1526.63         | Dique Punta Sollana. Extremo<br>43g21,80m-LT. N<br>03g04,65m-LG. O               | Poste verde<br>Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6                                   | Verde            | GpD (2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                                                                   | 1                                   |
| 656.6                      | Dique Punta Sollana. Ángulo<br>03g04,91m-LG. O                                   | Columna cilíndrica amarilla<br>Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6                   | Amarilla         | D 3 segundos<br>0,5+2,5+0,5=3                                                                         | 1                                   |
| 657                        | Boya Medidora de Oleaje B3<br>Direccional<br>43g22,00m-LT. N<br>03g04,13m-LG. O  | Esférica amarilla<br>Calado: 23 m.                                              | Amarilla         | GpD(5) 20 segundos<br>0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20                                                     | 1                                   |



| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                                  | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                     | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                   | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 658                        | Boya Protectora de Registradora Direccional<br>43g22,01m-LT. N<br>03g04,14m-LG. O                       | Castillete metálico amarillo<br>Marca especial amarilla<br>Calado: 23 m.       | Amarilla        | GpD(5) 20 segundos<br>0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6<br>+0,4+11,6+=20                                                       | 4                                   |
| 660                        | Puerto de Zierbena<br>Pila Oeste, estribor<br>43g21,31m-LT. N<br>03g04,77m-LG. O                        | Torreta en celosía verde<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                     | Verde           | Ct R (1) segundo<br>0,3+0,7=1                                                                                        | 1                                   |
| 661<br>D-1526,72           | Puerto de Zierbena<br>Puente Oeste, babor<br>43g21,30m-LT. N<br>03g04,70m-LG. O                         | Torreta en la celosía roja<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                   | Roja            | Ct R (1) segundo<br>0,3+0,7=1                                                                                        | 1                                   |
| 662<br>D-1562,75           | Puerto de Zierbena<br>Puente Este, estribor<br>43g21,28m-LT. N<br>03g04,69m-LG. O                       | Torreta en la celosía verde<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                  | Verde           | Ct V (1) segundo<br>0,3+0,7=1                                                                                        | 1                                   |
| 663<br>D-1526,77           | Puerto de Zierbena<br>Puente Este, babor<br>43g21,27m-LT. N<br>03g04,65m-LG. O                          | Torreta en la celosía roja<br>Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3                   | Roja            | Ct R (1) segundo<br>0,3+0,7=1                                                                                        | 1                                   |
| 700                        | Boya Peña Piloto.1<br>43g21,88m-LT. N<br>03g02,49m-LG. O                                                | Castillete metálico rojo<br>Marca lateral de babor.<br>Calado: 14 m.           | Roja            | Gp D(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8<br>Reflector de radar pasivo                                                     | 3                                   |
| 701<br>D-1525.5            | Dique de Zierbena. Quiebro<br>43g21,74m-LT. N<br>03g04,33m-LG. O                                        | Torre cilíndrica verde<br>con banda roja<br>Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5     | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10<br>Vis 014-275g                                                   | 5                                   |
| 702<br>D-1524.4            | Dique de Zierbena. Extremo<br>43g21,53m-LT. N<br>03g02,71m-LG. O                                        | Torre cilíndrica verde<br>Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5                       | Verde           | GpD(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                                                                                   | 5                                   |
| 702,6                      | Dique de Zierbena<br>Muelle AZ-1 Obras. Boya<br>43g21,402 N<br>03g03,022 W                              | De espeque amarilla aspa amarilla<br>Señaliza límite zona de obras             | Amarilla        | Q(4)Y 20 segundos                                                                                                    | 1                                   |
| 702,7                      | Dique de Zierbena<br>Muelle AZ-1 Obras. Boya<br>43g21,370 N<br>03g02,777 W                              | De espeque verde cono vértice<br>hacia arriba verde<br>Boya límite de obras    | Verde           | QG 1 segundo                                                                                                         | 1                                   |
| 703<br>D-1524.6            | Contradique de Santurce. Extremo<br>43g21,11m-LT. N<br>03g02,72m-LG. O                                  | Torre cilíndrica verde<br>con banda roja<br>Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5     | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10                                                                   | 3                                   |
| 703,50                     | Boya nº 1 (SE). Muelle intermedio<br>Dársena Zierbena - Santurtzi<br>43g21,36m-LT. N<br>03g03,44m-LG. O | Castillete amarilla<br>Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4<br>Marca especial de tope | Amarilla        | FLY 3s (0,5)<br>Reflector de radar pasivo                                                                            | 1                                   |
| 703,51                     | Boya nº 2 (NE). Muelle intermedio<br>43g21,19m-LT. N<br>03g03,12m-LG. O                                 | Castillete amarilla<br>Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4<br>Marca especial de tope | Amarilla        | FLY 3s [0,5]<br>Reflector de radar pasivo                                                                            | 1                                   |
| 703,55<br>D-1524.51        | Espigón Central Nº 1<br>43 21,322 N<br>03 03,433 W                                                      | Poste cilíndrico rojo<br>5 m                                                   | Roja            | QR 1s<br>0,2; 0,8                                                                                                    | 1                                   |
| 703,56                     | Baliza nº 4. Muelle intermedio<br>Ángulo E. Obras<br>43g20,82m-LT. N<br>03g03,26m-LG. O                 | Poste cilíndrico amarillo<br>Marca de tope especial                            | Amarilla        | D 3 segundos<br>0,5L 2,50<br>Reflector de radar pasivo                                                               | 1                                   |
| 704<br>D-1527              | Contradique de Santurce<br>Arranque<br>43g20,79 m-LT. N<br>03g01,90m-LG. O                              | Columna cilíndrica verde<br>Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14                    | Verde           | GpD(3) 10 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10<br>20cR 3s obstrucción aérea en<br>Monte Serantes a 2.830m. al 242° | 3                                   |

| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                                        | COLOR<br>COLOUR  | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                            | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 705                        | Boya Peña Piloto.2<br>43g21,32m-LT. N<br>03g01,97m-LG. O                              | Castillete metálico rojo<br>Marca lateral de babor<br>Calado: 12 m.                               | Roja             | GpD(3) 10 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10<br>Reflector de radar pasivo | 3                                   |
| 710                        | Boya Peña Piloto.3<br>43g20,87m-LT. N<br>03g01,58m-LG. O                              | Castillete metálico rojo<br>Marca lateral de babor<br>Calado: 10 m.                               | Roja             | Gp D(4) 12 segundos<br>(0,5+1,5)3+0,5+5,5=12<br>Reflector de radar pasivo     | 3                                   |
| 718<br>D-1525.1            | Luz de sectores<br>Contradique Algorta<br>43g20,47m-LT. N<br>03g1,21m-LG.O            | Poste cilíndrico gris<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6                                           | Roja y<br>blanca | Oc BR 4 segundos<br>3+1=4<br>Blanco 134-149'<br>Rojo 149-174'                 | 3                                   |
| 720<br>D-1525              | Contradique de Algorta<br>43g20,52m-LT. N<br>03g01,66m-LG. O                          | Torre cilíndrica blanca<br>Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15                                        | Roja             | DR 5 Segundos<br>0,5+4,5=5                                                    | 3                                   |
| 725<br>D-1525.15           | Contradique de Algorta<br>Muelle adosado Ángulo<br>43g20,47m-LT. N<br>03g01,63m-LG. O | Columna cilíndrica roja<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4                                         | Roja             | GpD (2) 10 segundos<br>0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5                                 | 1                                   |
| 730<br>D-1525.15           | Muelle de Cruceros. Extremo<br>43g20,34m-LT. N<br>03g01,58m-LG. O                     | Poste cilíndrico<br>Rojo-verde-rojo<br>Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2                               | Roja             | Gp D (2+1) 10 Segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7                             | 1                                   |
| 740<br>D-1527.2            | Espigón nº1 Muelle Nemar 2<br>43g20,53m-LT. N<br>03g01,95m-LG. O                      | Trípode metálico verde<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9                         | Verde            | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+5,5=12                          | 1                                   |
| 745<br>D-1527.22           | Espigón nº1 Muelle Princesa España<br>43g20,52m-LT. N<br>03g01,94m-LG. O              | Torreta en celosía verde<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9                       | Verde            | DV 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                                    | 1                                   |
| 755<br>D-1527.4            | Espigón nº2 Ángulo Norte<br>43g20,38m-LT. N<br>03g01,86m-LG. O                        | Torreta en celosía verde, roja,verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6 | Verde            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10                            | 1                                   |
| 760<br>D-1527.42           | Espigón nº2 Ángulo Sur<br>43g20,24m-LT. N<br>03g01,89m-LG. O                          | Trípode metálico verde<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9                         | Verde            | GpD(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                                            | 1                                   |
| 762<br>D-1528              | Espigón nº3 Muelle Bizkaia<br>43g20,11m-LT. N<br>03g01,74m-LG. O                      | Trípode metálico verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9               | Verde            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10                            | 1                                   |
| 763<br>D-1528.2            | Espigón nº3 Cajón de Amarre<br>43g20,02m-LT. N<br>03g01,71m-LG. O                     | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9                          | Verde            | DV 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                                    | 1                                   |
| 766                        | Boya cardinal de Portugalete<br>43 19,972 N<br>03 01,635 W                            | De espeque verde rojo verde<br>cono vértice hacia arriba verde                                    | Verde            | Fl(2+1)G 12s<br>0,3 ; 0,7 ; 0,3 ; 2,7 ; 0,3 ; 7,7                             | 1                                   |
| 768<br>D-1529.5            | Muelle Astilleros<br>Zamacona. Extremo<br>43g19,87m-LT. N<br>03g01,70m-LG. O          | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8                          | Verde            | GpD(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                                            | 1                                   |
| 770<br>D-1530              | Santurce. Dársena de<br>lanchas. Extremo<br>43g19,81m-LT. N<br>03g01,78m-LG. O        | Poste verde<br>Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4                                                      | Verde            | GpD(3) 10 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10                              | 1                                   |

| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                                | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                            | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                       | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 780<br>D-1529              | Espigón de Portugalete<br>Extremo.<br>43 19,931 N<br>03 01,595 W                                      | Torre de sillería amarilla<br>15 m                                                    | Amarilla        | Fl(4)Y 12s<br>0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 5,7                     | 1                                   |
| 780.1<br>D-1530.2          | Espigón de Portugalete<br>Medio.<br>43 19,818 N<br>03 01,552 W                                        | Poste amarillo<br>5 m                                                                 | Amarilla        | FLY 4s<br>0,3; 3,7                                                       | 1                                   |
| 790<br>D-1531              | Espigón de Churruca<br>Extremo.<br>43g19,72m-LT. N<br>03g01,24m-LG. O                                 | Tripode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 4              | Roja            | GpD(2) 6 segundos<br>0,7+0,7+0,7+3,9=6                                   | 1                                   |
| 792<br>D-1530.5            | Espigón de Churruca<br>Tramo sumergido. Sobre la escollera<br>Poste nº2<br>43g19,785 N<br>03g01,287 W | Pilote cilíndrico amarillo<br>aspa amarilla<br>0,5; 4,5                               | Amarilla        | FLY 5 segundos                                                           | 1                                   |
| 793<br>D-1530.3            | Espigón de Churruca<br>Tramo sumergido. Sobre la escollera<br>Poste nº1<br>43g19,836 N<br>03g01,328 W | Pilote cilíndrico amarillo<br>aspa amarilla<br>0,5; 4,5                               | Amarilla        | FLY 5 segundos                                                           | 1                                   |
| 795                        | Boya-C- Mojijonera<br>43g19,9m-LT. N<br>03g01,40m-LG. O                                               | Castillete metálico<br>rojo verde rojo<br>Calado: 4 m.<br>Marca de tope lateral babor | Roja            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10<br>Reflector de radar | 1                                   |
| 795.7<br>D-1531.5          | Muelle Viejo de Portugalete<br>43 19,181 N<br>03 00,881 W                                             | Poste verde<br>5 m                                                                    | Verde           | Fl(4)G 12s<br>0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 1,7; 0,3; 5,7                     | 1                                   |
| 796<br>D-1526.2            | Puerto deportivo de Getxo<br>Dique Extremo 43g20,23m-LT. N<br>3g01,03m-LG. O                          | Poste rojo sobre columna<br>cilíndrica metálica<br>Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 4      | Roja            | QR 1 segundo                                                             | 1                                   |
| 797<br>D-1526.2            | Puerto deportivo de Getxo<br>Boya 43g 20,16m-LT. N<br>3g00,96m-LG. O                                  | Castillete verde<br>Marca de tope cono verde                                          | Verde           | QG 1 segundo                                                             | 1                                   |
| 798<br>D-1526.3            | Real Club Marítimo del Abra<br>Dique Extremo 43g 19,82m-LT. N<br>3g00,97m-LG. O                       | Poste metálico<br>Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1                                       | Verde           | OcG 4 segundos                                                           | 1                                   |
| 799<br>D-1526.3            | Real Club Marítimo del Abra<br>Embarcadero. Ángulo<br>43g19,79m-LT. N<br>3g00,95m-LG. O               | Poste metálico<br>Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1                                       | Roja            | OcR 4 segundos                                                           | 1                                   |
| 800<br>D-1532              | Espigón de La Benedicta. Extremo<br>43g19,12m-LT. N<br>03g00,57m-LG. O                                | Poste metálico verde con<br>banda roja<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8              | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10                       | 1                                   |
| 805<br>D-1532.2            | Escollera Dársena de<br>Udondo Extremo 43g 18,88m<br>2g 59,52m-LG. O                                  | Poste metálico rojo<br>Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5                                  | Roja            | CtR 1 segundo<br>0,3+0,7=1                                               | 1                                   |



| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                                                 | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                                                    | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                       | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 806<br>D-1532.25           | Dique Dársena de Udondo<br>Extremo 43g 18,84m-LT. N<br>2g 59,49m-LG. O                 | Poste metálico rojo<br>con banda verde<br>Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5                       | Roja            | GpD (2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10      | 1                                   |
| 810<br>D-1532.4            | Morro del Fraile. Esquina Sur<br>Dársena de Axpe<br>43g18,75m-LT. N<br>02g59,25m-LG. O | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8                       | Roja            | GpD(3) 10 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10         | 1                                   |
| 820<br>D-1532.6            | Dique Sumergido<br>Dársena de Axpe Extremo<br>43g18,62m-LT. N<br>02g58,92m-LG. O       | Trípode metálico rojo<br>banda verde sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8           | Roja            | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10       | 1                                   |
| 830<br>D-1533.4            | Enfilación anterior<br>Axpe-Portugalete<br>43g18,49m-LT. N<br>02g58,64m-LG. O          | Trípode metálico gris<br>sobre caseta.<br>Marca enfilación<br>Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16 | Blanca          | Iso 2 segundos                                           | 3                                   |
| 831<br>D-1533.5            | Enfilación posterior<br>A 650 m. de la anterior<br>43g18,34m-LT. N<br>02g58,23m-LG. O  | Trípode metálico gris<br>sobre caseta<br>Marca enfilación<br>Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8   | Blanca          | Oc 4 segundos<br>3+1=4                                   | 3                                   |
| 840<br>D-1534.02           | Dársena de Portu. Extremo<br>43g18,05m-LT. N<br>02g58,71m-LG. O                        | Trípode metálico verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8           | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10       | 1                                   |
| 850<br>D-1534.04           | Curva de Erandio<br>43g17,89m-LT. N<br>02g58,52m-LG. O                                 | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8                       | Roja            | GpD(4) 12 segundos<br>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12 | 1                                   |
| 860<br>D-1534.06           | Muelle de Zorroza<br>Extremo.<br>43g17,25m-LT. N<br>02g58,24m-LG. O                    | Trípode metálico verde<br>banda roja sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8           | Verde           | GpD(2+1) 10 segundos<br>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10       | 1                                   |
| 870<br>D-1534.08           | Vuelta de Elorrieta<br>43g17,18m-LT. N<br>02g58,06m-LG. O                              | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8                      | Roja            | D 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                | 1                                   |
| 880<br>D-1534.12           | Canal de Deusto. Boya<br>43 16,898 N<br>02 58,076 W                                    | De espeque roja<br>con marca de tope cilindro rojo                                            | Roja            | Ct R 1s<br>0,2; 0,8                                      | 1                                   |
| 881<br>D-1534.12           | Boya cardinal W obras<br>43 16,898 N<br>02 58,076 W                                    | De espeque Cardinal W<br>dos conos unidos por<br>sus vértices negros                          | Blanca          | VQ(9)W 10s                                               | 1                                   |
| 883<br>D-1534.15           | Ribera de Zorrozaurre 1<br>43 16,641 N<br>02 58,105 W                                  | Poste rojo<br>5 m                                                                             | Roja            | Fl(2)R 6s<br>0,3; 0,7; 0,3; 4,7                          | 1                                   |
| 885<br>D-1534.14           | Embarcadero. Extremo<br>43g16,54m-LT. N<br>02g58,17m-LG. O                             | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8                      | Verde           | D 5 segundos<br>0,5+4,5=5                                | 1                                   |
| 890<br>D-1534.16           | Ribera de Zorrozaurre<br>43g16,25m-LT. N<br>02g57,87m-LG. O                            | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8                      | Roja            | GpD(2) 8 segundos<br>0,5+1+0,5+6=8                       | 1                                   |

| NÚMERO<br>Y LETRAS<br>CODE | NOMBRE Y POSICIÓN<br>NAME AND POSITION                          | DESCRIPCIÓN<br>DESCRIPTION                                               | COLOR<br>COLOUR | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                         | ALCANCE EN MILLAS<br>RANGE IN MILES |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 900<br>D-1534.18           | Toma de agua<br>43g16,17m-LT. N<br>02g57,87m-LG. O              | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8 | Verde           | GpD(2) 8 segundos<br><u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8                                                        | 1                                   |
| 910<br>D-1534.20           | Vuelta de Olabeaga<br>43g15,91m-LT. N<br>02g57,54m-LG. O        | Trípode metálico verde<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8 | Verde           | GpD(3) 10 segundos<br><u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10                                 | 1                                   |
| 920<br>D-1534.22           | Ribera de Deusto<br>43g15,96m-LT. N<br>02g57,13m-LG. O          | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta<br>Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8  | Roja            | GpD(3) 10 segundos<br><u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10                                 | 1                                   |
| 921                        | Boya cardinal S Obras<br>43 15,993 N<br>02 57,038 W             | De espeque Cardinal S<br>dos conos vértices hacia abajo<br>negros        | Blanca          | VQ(6)W+LFI 10s                                                                                             | 1                                   |
| 925<br>D-1534.235          | Muelle del Museo Marítimo<br>43 15,988 N<br>02 56,927 W         | Poste verde<br>5 m                                                       | Verde           | FLG 3s<br>0,3 ; 2,7                                                                                        | 1                                   |
| 930<br>D-1534-24           | Botica Vieja<br>43g16,16m-LT. N<br>02g56,53m-LG. O              | Trípode metálico rojo<br>sobre caseta.<br>Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8 | Roja            | GpD(4) 12 segundos<br><u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=12                | 1                                   |
| 940<br>D-1534.26           | Curva de la Salve<br>43g16,19m-LT. N<br>02g55,95m-LG. O         | Poste metálico rojo<br>Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8                    | Roja            | D 5 segundos<br><u>0,5</u> +4,5=5                                                                          | 1                                   |
| 950                        | Boya ODAS Pi-Break<br>43° 22,917' N<br>03 07,817 W              | Esférica amarilla<br>con carcasa transparente                            | Amarilla        | FL(5)Y 20s<br>0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5; 0,5;<br>0,5; 15,5                                         | 1                                   |
| 950.1                      | Boya protectora ODAS Pi-Break<br>43° 22,900' N<br>03° 07,833' W | Castillete metálico amarillo<br>Aspa amarilla                            | Amarilla        | FL(5)Y 20s<br>1; 1; 1; 1; 1; 1; 1; 1; 11                                                                   | 3                                   |
| 955                        | Boya Protectora<br>43g24,00m-LT. N<br>03g08,60m-LG. O           | Castillete metálico amarillo<br>Marca especial amarilla<br>Calado: 50 m. | Amarilla        | GpD(5) 20 segundos<br><u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +10=20<br>Reflector de radar | 2                                   |
| 956                        | Boya ODAS Bilbao<br>43g23,93m-LT. N<br>03g08,10m-LG. O          | Lenticular amarilla con<br>superestructura.                              | Amarilla        | GpD(5) 20 segundos<br>( <u>0,4</u> +2) 4+0,4+10=20<br>Reflector de radar                                   | 1                                   |

## 2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

### 2.4.1. DIQUES / DOCKS

#### 2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

| SITUACIÓN<br>SITUATION | PROPIETARIO<br>OWNER                 | ESLORA<br>LENGTH m. | MANGA<br>BEAM m. | CALADO REFERIDO<br>AL CERO<br>DEL PUERTO<br>DRAUGHT m. | CAPACIDAD<br>CAPACITY<br>DWT TPM |
|------------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Sestao                 | C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1) | 154,50              | 20,22            | 3,41                                                   | 17.000                           |
| Sestao                 | C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2) | 146,60              | 21,80            | 2,70                                                   | 15.000                           |

#### 2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

### 2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

| SITUACIÓN<br>SITUATION | PROPIETARIO<br>OWNER                                                            | Nº DE<br>RAMPAS<br>IGUALES<br>Nº RAMPS | LONGITUD<br>DE<br>LA RAMPA<br>LENGTH OF<br>RAMPS m. | ANCHURA<br>WIDTH m. | PENDIENTE<br>SLOPE m. | CALADO EN<br>EL EXTREMO<br>DEPTH AT<br>BOTTOM<br>END m. | MÁX. TON.<br>DE BUQUES<br>ADMISSIBLE<br>MAX<br>CAPACITY<br>IN TONS |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Santurce               | Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona)<br>(under concession to Zamacona) | 1                                      | 252,90                                              | 68,50               | 4,50                  | -4,50                                                   | 300                                                                |
| Santurce               | Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona)<br>(under concession to Zamacona) | 1                                      | 195,00                                              | 10,00               | 5,00                  | -2,75                                                   | 300                                                                |

### 2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

| SITUACIÓN<br>SITUATION  | PROPIETARIO<br>OWNER          | Nº DE GRADAS<br>Nº OF SLIPWAYS | LONGITUD DE<br>LAS GRADAS<br>LENGTH OF<br>SLIPWAYS m. | ANCHURA DE<br>LAS GRADAS<br>WIDTH OF<br>SLIPWAYS m. |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Abra interior: Santurce | Astilleros Zamacona, S.A.     | 2                              | 50,00                                                 | 18,00                                               |
| Sestao                  | C.N.N. Construcciones Navales | 1                              | 285,00                                                | 42,80                                               |
| Sestao                  | C.N.N. Construcciones Navales | 1                              | 285,00                                                | 42,80                                               |
| Desierto-Erandio        | B.C.N. Bilbao Centro Naval    | 1                              | 161,00                                                | 23,00                                               |



## 2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

### FIJAS / STATIONARY

| SUMINISTRO<br>SUPPLY                        | SITUACIÓN<br>SITUATION                      | Nº DE TOMAS<br>Nº OF POINTS | CAPACIDAD<br>HORA<br>POR TOMA<br>CAPACITY<br>PER POINT<br>PER HOUR | CAPACIDAD<br>HORA<br>POR MUELLE<br>CAPACITY<br>PER BERTH<br>PER HOUR | SUMINISTRADOR<br>SUPPLIER |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.             | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.             | 2                           | 1.000 t(*)                                                         | 2.000 t                                                              | Petronor                  |
| Lastre sucio / Dirty ballast <sup>(1)</sup> | P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.             | 2                           | 2.500 t                                                            | 5.000 t                                                              | Petronor                  |
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M. | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M. | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Lastre sucio / Dirty ballast <sup>(1)</sup> | P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M. | 2                           | 2.500 t                                                            | 5.000 t                                                              | Petronor                  |
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.           | 2                           | 2.000 t(*)                                                         | 4.000 t                                                              | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.           | 1                           | 1.000 t(*)                                                         | 2.000 t                                                              | Petronor                  |
| Lastre sucio / Dirty ballast <sup>(1)</sup> | P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.           | 2                           | 2.500 t                                                            | 5.000 t                                                              | Petronor                  |
| Fuel-Oil (*)                                | P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.               | 1                           | (*)                                                                |                                                                      | Petronor                  |
| Gas-Oil (*)                                 | P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.            | 1                           | 100 t                                                              | 100 t                                                                | Esergui                   |
| Agua / Water                                | P. Sollana                                  | 3                           | 35 t                                                               | 105 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | P. Sollana 2                                | 5                           | 35 t                                                               | 175 t                                                                | A.P.B.                    |
| Gas Natural licuado / LNG                   | Muelle Ampliación AZ-3                      | 1                           | 270 t                                                              | 270 t                                                                | Repsol                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación AZ-3                      | 5                           | 35 t                                                               | 175 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación AZ-2                      | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación AZ-1                      | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación AZ-0                      | 4                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación A-6                       | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación A-4                       | 5                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación A-2                       | 7                           | 35 t                                                               | 245 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Ampliación A-1                       | 12                          | 35 t                                                               | 420 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Princesa de España                   | 5                           | 35 t                                                               | 175 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Adosado                              | 3                           | 35 t                                                               | 105 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Príncipe de Asturias Norte           | 4                           | 35 t                                                               | 140 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Príncipe de Asturias Este            | 4                           | 35 t                                                               | 140 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Príncipe de Asturias Sur             | 6                           | 35 t                                                               | 210 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Enlace                               | 1                           | 35 t                                                               | 35 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Reina Victoria Eugenia               | 2                           | 35 t                                                               | 70 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Bizkaia Norte                        | 8                           | 35 t                                                               | 280 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Bizkaia Este 1                       | 3                           | 25 t                                                               | 75 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Bizkaia Este 2                       | 2                           | 50 t                                                               | 100 t                                                                | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Cruceros- Getxo                      | 6                           | 25 t                                                               | 50 t                                                                 | A.P.B.                    |
| Agua / Water                                | Muelle Zorroza                              | 9                           | 35 t                                                               | 315 t                                                                | A.P.B.                    |

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m<sup>3</sup> / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m<sup>3</sup>

(\*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

# 2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

## 2.5.1. GRÚAS / CRANES

### 2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

| MUELLE<br>DOCK                         | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | TIPO<br>TYPE                                   |
|----------------------------------------|----------------------|------------------|------------------------------------------------|
| MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS |                      |                  |                                                |
| Muelle A 2                             | C.S.P.               | 2                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 1                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 2                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 1                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Muelle A 1                             | C.S.P.               | 1                | Portacontenedores / Portainer gantry crane (*) |
| Príncipe de Asturias Sur               | S.L.P.               | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Enlace                                 | Autoridad Portuaria  | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Reina Victoria Eugenia                 | S.L.P.               | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Vizcaya Norte                          | Toro y Betolaza      | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |
| Zorroza                                | S.L.P.               | 1                | Pórtico / Luffing (*)                          |

(\*) Rail mounted quay-wall crane

| MUELLE<br>DOCK                           | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | TIPO<br>TYPE      |
|------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS |                      |                  |                   |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval  | 1                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval  | 1                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval  | 2                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval  | 1                | Pórtico / Portal  |
| Erandio                                  | Bilbao Centro Naval  | 1                | Pórtico / Portal  |
| Sestao(*)                                | ACB                  | 2                | Puente / Overhead |
| Sestao(*)                                | ACB                  | 1                | Puente / Overhead |
| Sestao(*)                                | ACB                  | 1                | Puente / Overhead |
| Sestao                                   | ACB                  | 1                | Puente / Overhead |

\* Servicio Comercial / Commercial Service

| MARCA<br>ENTERPRISE | ENERGÍA QUE EMPLEA<br>POWER REQUIREMENTS | FUERZA - TONS.<br>SWL - TONS | ALCANCE - METROS<br>REACH - METRES | ALTURA SOBRE<br>B.M.E. METROS<br>HEIGHT ABOVE LOW | RENDIMIENTO<br>TONS / HORA<br>OUTPUT | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|---------------------|------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Babcock & Wilcox    | 5.000 V                                  | 50,0                         | 38,0/40,5                          | 31,0/36,0                                         | 600/700                              | 1972                                 |
| Paceco              | 5.000 V                                  | 42,0                         | 38,7                               | 36,0                                              | 600                                  | 1998                                 |
| Paceco España S.A.  | 6.000 V                                  | 65,0                         | 53,0                               | 42,3                                              | 750/1.200                            | 2002                                 |
| Paceco España S.A.  | 440 V                                    | 40,0                         | 38,7                               | 36,0                                              | 600                                  | 1998                                 |
| Paceco España S.A.  | 440 V                                    | 32,0                         | 26,0                               | 26,0                                              | 600                                  | 1991                                 |
| Babcock & Wilcox    | 380 V                                    | 16/30                        | 35,0                               | 23,0                                              | 180                                  | 1992                                 |
| Urbasa              | 380 V                                    | 12,0                         | 25,0                               | 32,0                                              | 160                                  | 1976                                 |
| Macosa              | 380 V                                    | 16/40                        | 35,0                               | 42,0                                              | 180                                  | 1987                                 |
| Macosa              | 380 V                                    | 12,0                         | 25,0                               | 32,0                                              | 160                                  | 1977                                 |
| Sener               | 380 V                                    | 12,0                         | 25,0                               | 32,0                                              | 160                                  | 1967                                 |

| MARCA<br>ENTERPRISE | ENERGÍA QUE EMPLEA<br>POWER REQUIREMENTS | FUERZA - TONS.<br>SWL - TONS | ALCANCE - METROS<br>REACH - METRES | ALTURA SOBRE<br>B.M.E. METROS<br>HEIGHT ABOVE LOW | RENDIMIENTO<br>TONS / HORA<br>OUTPUT | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|---------------------|------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Imenasa             | 220 V                                    | 4,0                          | 25,0                               | 32,0                                              | -                                    | 1970                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 7,0                          | 23,0                               | 35,0                                              | -                                    | 1973                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 50,0                         | 32,0                               | 55,0                                              | -                                    | 1974                                 |
| Elyma               | 220 V                                    | 35,0                         | 27,5                               | 50,0                                              | -                                    | 1975                                 |
| Urbasa              | 220 V                                    | 20,0                         | 32,0                               | 45,0                                              | -                                    | 1964                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 1996                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 1999                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 2003                                 |
| TAIM-TEG            | 380 V                                    | 28,0                         | 25,0                               | 24,5                                              | -                                    | 2004                                 |



2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

| MUELLE<br>DOCK                      | PROPIETARIO<br>OWNER                      | NÚMERO<br>NUMBER | TIPO<br>TYPE                          |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|
| Punta Sollana                       | SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana) | 2                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | Bergé Marítima                            | 2                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (A-6)                     | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Príncipe de Asturias Norte-Este-Sur | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Varios)                  | S.L.P.                                    | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Bizkaia)                 | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi                           | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi (Bizkaia)                 | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)    | Toro y Betolaza                           | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi Zierbena AZ-2             | Bergé Marítima                            | 1                | Sobre neumáticos / On tyred wheels(*) |
| Santurtzi                           | S.L.P.                                    | 1                | Oruga / Caterpillar                   |
| Varios                              | Ibarrondo                                 |                  | Varios / Various(**)                  |

(\*) Harbour mobile crane

(\*\*) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

| MARCA<br>ENTERPRISE  | ENERGÍA QUE EMPLEA<br>POWER REQUIREMENTS | FUERZA - TONS.<br>SWL - TONS | ALCANCE - METROS<br>REACH - METRES | ALTURA SOBRE<br>B.M.E. METROS<br>HEIGHT ABOVE LOW | RENDIMIENTO<br>TONS / HORA<br>OUTPUT | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Liebherr LHM 500 G   | Diésel eléctrica                         | 140,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | 2005/2007                            |
| Liebherr LHM 400 G   | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 40,0                               | -                                                 | -                                    | 2004                                 |
| Gottwald HMK         | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | -                                    |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 34,0/45,0                          | -                                                 | -                                    | 2009                                 |
| Liebherr LHM 500     | Diésel eléctrica                         | 140,0                        | 34,0/45,0                          | -                                                 | -                                    | 2007                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | 2004                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 100,0                        | -                                  | -                                                 | -                                    | 2007                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | 2008                                 |
| Gottwald HMK         | Diésel eléctrica                         | 120,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | 2011                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | 2008                                 |
| Liebherr LHM 400     | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 48,0                               | -                                                 | -                                    | -                                    |
| Liebherr 133 – VG/HD | Diésel eléctrica                         | 104,0                        | 35,0                               | -                                                 | -                                    | 2001                                 |
| Liebherr 550         | Diésel eléctrica                         | 124,0                        | 51,0                               | -                                                 | -                                    | 2011                                 |
| Gottwald HMK 330 EG  | Diésel eléctrica                         | -                            | -                                  | -                                                 | -                                    | -                                    |
| Liebherr LHM 550     | Diésel eléctrica                         | 144,0                        | 52,0                               | -                                                 | -                                    | 2015                                 |
| Mantsinem 110        | Diésel eléctrica                         | 25,0                         | -                                  | -                                                 | -                                    | 2009                                 |
| Varios / Various     | Diésel eléctrica                         | 10/650                       | -                                  | -                                                 | -                                    | -                                    |

2.5.1.3. **NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN** / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

| TIPO<br>TYPE                     | DEL SERVICIO<br>COMMERCIAL SERVICE | DE PARTICULARES<br>PRIVATE SERVICE | TOTALES<br>TOTALS |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Portacontenedores / Portainer    | -                                  | 7                                  | 7                 |
| De pórtico / Luffin              |                                    |                                    |                   |
| Entre / Between 4 & 12 t         | 1                                  | 4                                  | 5                 |
| Entre / Between 13 & 16 t        | -                                  | -                                  | -                 |
| Mayor de / More than 16 t        | -                                  | 6                                  | 6                 |
| Total pórtico / Luffing          | 1                                  | 10                                 | 11                |
| Automóviles / Locomotive         | -                                  | 18                                 | 18                |
| Grúas puente / Overhead gantries | -                                  | 5                                  | 5                 |
| TOTAL                            | 1                                  | 40                                 | 41                |



## 2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

| SITUACIÓN<br>SITUATION                                   | USUARIO<br>USER | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR OF<br>CONSTRUCTION | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 1 /<br>Berth N° 1 | Petronor        | 1975                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Crudo 4x16" / Crude Oil<br>Lastre 2x16" / Ballast<br>"Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker)<br>Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity                                                                                                                                                                                                       |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 2 /<br>Berth N° 2 | Petronor        | 1975                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Crudo y F.O. 2x16" / Crude Oil and F.O.<br>Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast<br>Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast<br>Productos Limpios 1x10" / Clean Products<br>Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity                                                                                                           |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 3 /<br>Berth N° 3 | Petronor        | 1977                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast<br>Productos Limpios 2x10" / Clean Products<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 4 /<br>Berth N° 4 | Petronor        | 1976                                              | Brazos de carga / Cargo booms<br>Productos Sucios 2x12" / Dirty Products<br>Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast<br>Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products<br>L.P.G. 1x8" / L.P.G.<br>Manguera flexible / Flexible Hose<br>L.P.G. 1x6" / L.P.G.<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G.<br>Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene                     |
|                                                          | Acideka         | 1999                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>Productos químicos 3x6" / Chemical products<br>Capacidad descarga: 400 m³/h / Unloading Capacity<br>35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 5 /<br>Berth N° 5 | Petronor        | 1976                                              | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Productos Sucios 1x10" / Dirty Products<br>Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast<br>Productos Limpios 1x8" / Clean Products<br>Gasolinas 1x6" / Petrol<br>L.P.G. 1x8" / L.P.G.<br>Manguera flexible / Flexible Hose<br>L.P.G. 1x6" / L.P.G.<br>Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity<br>Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G.<br>Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene |
|                                                          | Acideka         | 1999                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>Productos químicos 3x6" / Chemical products<br>Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dique de Punta Lucero<br>Atrake número 6 /<br>Berth N° 6 | Petronor        | 1976                                              | Manguera flexible / Flexible Hose                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                          | Acideka         | 1999                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>Productos químicos 3x6" / Chemical products<br>Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                          | Tepsa           | 2005                                              | Manguera flexible / Flexible Hose<br>1x6" capacidad de descarga 250 m³/h / Unloading Capacity<br>Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D)<br>Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m³ / Capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Pantalán BBG                                             | BBG             | 2003                                              | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Líquido 3x16" / Liquid<br>Gas 1x16" / Gas<br>Capacidad descarga 12.000 m³/h / Unloading capacity<br>3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m³ / Capacity<br>Dispone de conexión para cargar N₂ líquido 1x2" / Connection for N₂ liquid                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Pantalán Ceballos<br>North Side Berth                    | Tepsa           | 1994                                              | Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms<br>Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14"<br>Capacidad 550 m³/h, 900 m³/h, 1.250 m³/h, 1.500 m³/h cada brazo /<br>Capacity each boom / Manguera / Flexible Hose<br>Productos químicos 4x6" / Chemical products / Alcohol 1x8" / Alcohols<br>79 tanques con capacidad de 326.917 m³                                                                                                                                                                                                                                                   |

| SITUACIÓN<br>SITUATION                           | USUARIO<br>USER               | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR OF<br>CONSTRUCTION | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pantalán Ceballos<br>North Side Berth            | Esergui                       | 1996                                              | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Gas-oil, Gasolinas 2x10"<br>Capacidad 1.800 m <sup>3</sup> /h cada brazo / Capacity each boom<br>Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14" / terminal and berth<br>16 tanques con capacidad de 220.000 m <sup>3</sup> / Capacity<br>1 tanque etanol 600 m <sup>3</sup>                                                                                                     |
| Pantalán Ceballos<br>South Side Berth            | Tepsa                         | 1994 <sup>(1)</sup>                               | Brazos de Carga / Cargo Booms<br>Gas-oil, Gasolina 2x14" 1x12"<br>Capacidad 1.500 m <sup>3</sup> /h, 1.200 m <sup>3</sup> /h cada brazo / Capacity each boom<br>Manguera / Flexible Hose. Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10"<br>Capacidad 900 m <sup>3</sup> /h / Capacity<br>Productos químicos 2x8", 4x6" / Chemical products<br>Capacidad 500 m <sup>3</sup> /h, 250 m <sup>3</sup> /h / Capacity |
|                                                  | Esergui                       | 1996                                              | Mangueras / Flexible Hose<br>Gas-Oil, Gasolinas 3x6", 3x8"<br>Capacidad 600 m <sup>3</sup> /h cada una / Capacity each one                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Trasera Punta Ceballos<br>Rear of Punta Ceballos | Esergui                       | 2004                                              | Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga /<br>Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                  | Tepsa                         | 2013                                              | Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan<br>simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with<br>4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products<br>Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h<br>Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products                      |
| Punta Sollana                                    | Bunge<br>Ibérica              | 2006                                              | Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h<br>Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 t / Capacity storage<br>Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal<br>2 x 6" y 1 x 10" Capacidad 600 m <sup>3</sup> /h / Capacity<br>49 tanques con capacidad para 46.000 m <sup>3</sup>                                                                      |
| Punta Sollana                                    | Atlántica<br>de Graneles      | 2006                                              | Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h<br>Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Punta Sollana                                    | DBA Bilbaoport                | 2008                                              | Manguera / Flexible Hose<br>1x14", 1x10".<br>Capacidad 500 m <sup>3</sup> /h cada línea / Capacity each line<br>16 tanques con capacidad de 55.000 m <sup>3</sup> / Capacity                                                                                                                                                                                                                                    |
| Muelle AZ-1                                      | Toro y Betolaza               | 2007                                              | Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader<br>Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m <sup>2</sup> / Storage capacity                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                  | INEOS                         | 2012                                              | Acido Sulfúrico / 1x 12" / Sulfuric Acid - Capacidad 190 m <sup>3</sup> /h<br>Azufre Líquido / 1x 12" / Liquid Sulphur - Capacidad 190 m <sup>3</sup> /h<br>3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m <sup>3</sup><br>Azufre capacidad almacenamiento 300 t. sólido y 700 t. líquido<br>1 tanque de Oleum (Ácido sulfúrico fumante)                                                          |
|                                                  | Graneles Sólidos<br>del Norte | 2012                                              | Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader<br>Cargador continuo de azufre 650 t/h<br>2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h<br>Capacidad almacenamiento coque 68.000 t / 9.800 m <sup>2</sup><br>2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h<br>Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t / 5.200 m <sup>2</sup>                                           |
| Muelle Ampliación A-5                            | A.P.B.                        | 2000 <sup>(2)</sup>                               | Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp - 250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Muelle Ampliación A-6                            | A.P.B.                        | 2012                                              | Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                  | A.P.B.                        | 2019                                              | Rampa RO-RO (nº 8) / Ro-Ro Ramp - 250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Muelle Ampliación AZ-3                           | A.P.B.                        | 2000 <sup>(3)</sup>                               | Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Muelle Adosado                                   | Santursaba S.L.               | 1975                                              | Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt<br>Silos de cemento <sup>(4)</sup> con capacidad hasta 30.000 m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Muelle Reina<br>Victoria Eugenia                 | DEPOSA                        | 1975                                              | Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal<br>Manguera / Flexible Hose 3 x 6", 1 x 4"<br>Capacidad 500 m <sup>3</sup> /h cada línea / Capacity each line<br>31 tanques con capacidad hasta 21.200 m <sup>3</sup> / Storage capacity                                                                                                                               |
|                                                  | FRIOPORT                      | 2008                                              | Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m <sup>3</sup> /<br>Refrigerating warehouse, with two freezing compartments.<br>Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m <sup>3</sup> / And three compartments of positive cold.                                                                                                                                 |
| Espigón Vizcaya-Este 2                           | A.P.B.                        | 1987                                              | Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Luchana                                          | Bilbaína de<br>Alquitranes    | 1996                                              | Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal<br>Manguera 1x6", tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h<br>2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity                                                                                                                                                                                                                |

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12" / In 2010 two cargo booms have been instaled

(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)

(3) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

(4) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only

### 2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

| CLASE DE MATERIAL<br>TYPE | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | TONELAJE DE ARRASTRE<br>O CAPACIDAD DE CARGA<br>HAULING TONNAGE<br>OR LOADING<br>CAPACITY IN TONS | ANCHO DE VÍA<br>GAUGE | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|---------------------------|----------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Locomotora Diésel (*)     | ADIF                 | 2                | Gas-Oil           | 2.500                                                                                             | 1,668                 | 1991                                 |
| Locomotora Diésel (**)    | TRANSFESA Rail       | 6                | Gas-Oil           | 2.500                                                                                             | 1,668                 | 2007                                 |
| Locomotora Diésel (**)    | Cont. Rail S.A.      | 4                | Gas-Oil           | 2.500                                                                                             | 1,668                 | 2008/2009                            |

(\*) Serie 311

(\*\*) Serie 335

### 2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

| TIPO DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT        | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | CAPACIDAD DE CARGA (TM)<br>LOADING CAPACITY (TN) |
|----------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------------------|
| Carretillas Elevadoras /<br>Fork lift trucks | S.L.P.               | 3                | Gas-Oil           | 4,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 5,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 5,5                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 7,0                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 12,0                                             |
|                                              |                      | 3                | "                 | 16,0                                             |
|                                              |                      | 6                | "                 | 30,0                                             |
|                                              |                      | 2 <sup>(R)</sup> | "                 | 46/35                                            |
|                                              | C.S.P.               | 3                | Eléctrica         | 2,5                                              |
|                                              |                      | 5                | Gas-Oil           | 4,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 5,0                                              |
|                                              |                      | 9 <sup>(*)</sup> | "                 | 8,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 16,0                                             |
|                                              |                      | 1                | "                 | 42,0                                             |
|                                              | FrioPort Bilbao      | 6 <sup>(R)</sup> | "                 | 42,0                                             |
|                                              |                      | 2                | Eléctrica         | 3,5                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 2,5                                              |
|                                              | Bergé Marítima       | 1                | "                 | 1,6                                              |
|                                              |                      | 15               | Gas-Oil           | 4,0/7,0                                          |
|                                              |                      | 18               | "                 | 10/18                                            |
|                                              |                      | 22               | "                 | 20/40                                            |
|                                              | Depósito Franco      | 8 <sup>(R)</sup> | "                 | 45,0                                             |
|                                              |                      | 1                | Térmica           | 9,0                                              |
|                                              |                      | 3                | "                 | 4,0                                              |
|                                              |                      | 2                | Eléctrica         | 3,0                                              |
|                                              |                      | 2                | "                 | 1,5                                              |
|                                              | Toro y Betolaza      | 4                | "                 | 2,5                                              |
|                                              |                      | 2                | Gas-Oil           | 3,0                                              |
|                                              |                      | 4                | "                 | 4,0                                              |
|                                              |                      | 19               | "                 | 4,5                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 16,0                                             |
|                                              |                      | 2                | "                 | 6,0                                              |
|                                              |                      | 5                | "                 | 5,0                                              |
|                                              |                      | 2 <sup>(R)</sup> | "                 | 45,0                                             |
|                                              |                      | 10               | "                 | 7,0                                              |
|                                              |                      | 1                | "                 | 12,0                                             |
|                                              |                      | 1                | "                 | 37,0                                             |
| TOTAL                                        |                      | 175              |                   |                                                  |



| TIPO DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT                      | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | CAPACIDAD DE CARGA (TM)<br>LOADING CAPACITY (TN) |
|------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------------------|
| Trastainers                                                | C.S.P.               | 3                | Gas-Oil           | 32,0                                             |
|                                                            |                      | 16               | "                 | 40,0                                             |
|                                                            |                      | 3                | "                 | 50,8                                             |
| TOTAL                                                      |                      | 22               |                   |                                                  |
| Cabezas Tractoras /<br>Lorry Tractors                      | C.S.P.               | 3                | Gas-Oil           | 75,0                                             |
|                                                            | Bergé Marítima       | 8                | Gas-Oil           | 105,0                                            |
|                                                            | Toro y Betolaza      | 3                | Gas-Oil           | 15,0                                             |
|                                                            |                      | 2                | "                 | 150,0                                            |
| TOTAL                                                      |                      | 16               |                   |                                                  |
|                                                            |                      |                  |                   |                                                  |
| Plataformas Transportadoras /<br>Carrier Platforms         | C.S.P.               | 30               | Gas-Oil           | 30,0                                             |
|                                                            | Toro y Betolaza      | 2                | Gas-Oil           | 90,0                                             |
| TOTAL                                                      |                      | 32               |                   |                                                  |
|                                                            |                      |                  |                   |                                                  |
| Pinzas Hidráulicas (para papel)/<br>Hydraulic paper clamps | Toro y Betolaza      | 48               | Gas-Oil           | varias                                           |
|                                                            | S.L.P.               | 15               | Gas-Oil           | 2,0/4,0/7,0                                      |
|                                                            | Depósito Franco      | 3                | Gas-Oil           | 4,0                                              |
|                                                            |                      | 1                | "                 | 2,0                                              |
| TOTAL                                                      |                      | 67               |                   |                                                  |

(\*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximum height of 5 unstuffed containers.

(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.

(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucks available for hiring.

| TIPO DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT                                  | PROPIETARIO<br>OWNER | NÚMERO<br>NUMBER | ENERGÍA<br>ENERGY | m <sup>3</sup> | CAPACIDAD DE CARGA (TM)<br>LOADING CAPACITY (TN) |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|----------------|--------------------------------------------------|
| Palas Cargadoras Neumáticas/<br>Tyred wheeled shovel trucos            | Bergé Marítima       | 8                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | Toro y Betolaza      | 1                | Gas-Oil           | -              | 5,0                                              |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | -              | 7,0                                              |
|                                                                        | Depósito Franco      | 1                | Gas-Oil           | 4,0            | 11,0                                             |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 5,0            | 13,0                                             |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 0,5            | 0,5                                              |
|                                                                        | S.L.P.               | 2                | Gas-Oil           | 3,0            | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 3,5            | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 17               |                   |                |                                                  |
| Retropalas Oruga/<br>Retroshevel crawl truck                           | S.L.P.               | 2                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 2                |                   |                |                                                  |
| Cucharas Bivalvas (4 cables)/<br>4 Rope clamshell grabs                | Bergé Marítima       | 15               | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | Toro y Betolaza      | 1                | Gas-Oil           | 16,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 6,0            | 12,0                                             |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 40,0           | -                                                |
|                                                                        | S.L.P.               | 1                | Gas-Oil           | 31,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 15,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 3                | "                 | 10,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 42,5           | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 14,0           | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 28               |                   |                |                                                  |
| Cucharas Hidráulicas/<br>Hydraulic scoops                              | Bergé Marítima       | 2                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 2                |                   |                |                                                  |
| Pulpos Mecánicos (4 cables)/<br>4 Rope orange peel<br>mechanical grabs | Bergé Marítima       | 10               | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | S.L.P.               | 1                | Gas-Oil           | 14,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 6                | "                 | 3,5            | -                                                |
|                                                                        |                      | 1                | "                 | 17,0           | -                                                |
|                                                                        |                      | 2                | "                 | 3,0            | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 20               |                   |                |                                                  |
| Pulpos Hidráulicos/<br>Single Rope orange peel<br>mechanical grabs     | Bergé Marítima       | 1                | Gas-Oil           | -              | -                                                |
|                                                                        | S.L.P.               | 3                | Gas-Oil           | 3,5            | -                                                |
| TOTAL                                                                  |                      | 4                |                   |                |                                                  |

## 2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

| MUELLE<br>DOCK     | PROPIETARIO<br>OWNER | CLASE DE MATERIAL<br>TYPE OF EQUIPMENT                     | UNIDADES<br>UNIT | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS        |
|--------------------|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|
| Zona Industrial    | Tepsa                | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 6                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Tepsa                | Báscula puente para vagones<br>Weigh-bridge for railcars   | 1                | 150 t. 2 plataformas                      |
|                    | Petronor             | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Esergui              | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Acideka              | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | Bunge                | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 7                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
|                    | ASK Chemical         | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 2                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| AZ-1               | Saisa                | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Ampliación A-6     | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones/<br>Weigh-bridge for trucks          | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Ampliación A-1     | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Ampliación A-1     | S.L.P.               | Báscula para camiones /<br>Weigh-bridge for trucks         | 1                | 60 t. plataforma 16x3 m.                  |
| Ampliación A-1     | Autoridad Portuaria  | Báscula puente para vagones /<br>Weigh-bridge for railcars | 1                | 150 t. 2 plataformas<br>7,5 y 12,5 x 3 m. |
| Nemar              | Bergé Marítima       | Báscula para camiones /<br>Weigh-bridge for trucks         | 1                | 60 t. plataforma 16x3 m.                  |
| Princesa de España | Bergé Marítima       | Báscula puente para vagones<br>Weigh-bridge for railcars   | 1                | 150 t. 2 plataformas<br>7,5 y 12,5 x 3 m. |
| Adosado            | Santursaba, S.L.     | Báscula para camiones /<br>Weigh-bridge for trucks         | 1                | 60 t. 2 plataformas 14x3 m.               |
| AZ-2               | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| R.V.E.             | TXEGURU              | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| R.V.E.             | DEPOSA               | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Zorroza            | Autoridad Portuaria  | Báscula para camiones / (*)<br>Weigh-bridge for trucks     | 1                | 60 t. 2 plataformas 16x3 m.               |
| Varios             | Bergé Marítima       | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 1                | 140 m <sup>3</sup>                        |
| Varios             | Bergé Marítima       | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 2                | 80 m <sup>3</sup>                         |
| Varios             | Toro y Betolaza      | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 1                | 80 m <sup>3</sup>                         |
| Varios             | S.L.P.               | Cintas transportadora / Conveyor belt                      | 1                | 1.000 t/h.                                |
| Varios             | S.L.P.               | Tolvas cereales / Cereal hoppers                           | 3                | 80 m <sup>3</sup>                         |

(\*) Servicio de pesaje realizado por "SGS" / Managed by "SGS"



## 2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

### 2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

Sin movimiento.

### 2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

| NOMBRE<br>NAME       | PROPIETARIO<br>OWNER | ENERGÍA<br>QUE EMPLEA<br>POWER<br>USED | POTENCIA<br>EN HP<br>FORCE | ESLORA<br>LENGTH m. | MANGA<br>BEAM m. | PUNTAL<br>DRAUGHT m. | AÑO DE<br>CONSTRUCC<br>YEAR BUILT |
|----------------------|----------------------|----------------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Galdames             | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 4.500                      | 29,50               | 11,00            | 4,00                 | 1994                              |
| Gatika               | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 4.500                      | 29,50               | 11,00            | 4,00                 | 1995                              |
| Ibaizábal 6          | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 5.400                      | 29,50               | 11,00            | 4,00                 | 2003                              |
| Sertosa 30           | Sertosa N/Ibaizábal  | Diésel                                 | 4.000                      | 30,00               | 10,00            | 5,10                 | 2001                              |
| Alai                 | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 1.800                      | 21,50               | 7,15             | 3,50                 | 1979                              |
| Aitor                | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 1.800                      | 21,50               | 7,15             | 3,50                 | 1978                              |
| Gogor                | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 2.800                      | 24,00               | 8,50             | 3,95                 | 1977                              |
| Ibaizabal 8          | Cía Ibaizábal        | Diésel                                 | 5.400                      | 31,00               | 11,50            | 5,40                 | 2009                              |
| Evaristo Churruca II | A.P.B.               | Diésel                                 | 412                        | 18,50               | 6,20             | 2,80                 | 2011                              |

### 2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

| NOMBRE<br>NAME | PROPIETARIO<br>OWNER | TIPO<br>TYPE | ENERGÍA<br>QUE EMPLEA<br>POWER<br>USED | POTENCIA<br>EN HP<br>FORCE | ESLORA<br>LENGTH m. | MANGA<br>BEAM m. | PUNTAL<br>DRAUGHT m. | AÑO DE<br>CONSTRUCC<br>YEAR BUILT |
|----------------|----------------------|--------------|----------------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Río Ibaizábal  | Cía Ibaizábal        | Gánguil      | –                                      | –                          | 76,00               | 11,00            | 3,20                 | 2001                              |

### 2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

| NOMBRE<br>NAME | ARMADOR<br>OWNER | ENERGÍA<br>ENERGY | CARACTERÍSTICAS<br>DE LA EMBARCACION<br>CHARACTERISTICS<br>OF PLATFORM | CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO<br>/ CHARACTERISTICS OF WORKS |                            |                                                               | AÑO DE<br>CONSTRUCCIÓN<br>YEAR<br>BUILT |
|----------------|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                |                  |                   |                                                                        | FUERZA (t)<br>FORCE (t)                                   | ALCANCE (m.)<br>REACH (m.) | ALTURA SOBRE<br>EL MAR (m.)<br>HEIGHT ABOVE<br>SEA LEVEL (m.) |                                         |
| -              | -                | -                 | -                                                                      | -                                                         | -                          | -                                                             | -                                       |

### 2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

| NOMBRE<br>NAME    | ARMADOR<br>OWNER                     | TIPO<br>TYPE                                                                                                                 | CARACTERÍSTICAS<br>CHARACTERISTICS                                                                                                    | AÑO DE CONSTRUCCIÓN<br>YEAR BUILT |
|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Hirurak Bat       | Autoridad Portuaria                  | Embarcación<br>Anticontaminación /<br>Antipollution                                                                          | Eslora / Length 8,41 m.; Manga / Beam 3,34 m.;<br>Calado / Draught 1,86 m.; Motor / Engine 118 Kw                                     | 2016                              |
| Ibai Garbi Berria | Autoridad Portuaria                  | Embarcación limpieza<br>Residuos flotantes / Floating<br>Rubbish-collector                                                   | Eslora / Length 9,30 m.; Manga / Beam 4,42 m.;<br>Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 100 Kw<br>Calado / Draught 0,62              | 1982                              |
| Kutxarraín        | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Catamarán / Catamaran<br>Anticontaminación /<br>Antipollution<br>Recogida residuos flotantes /<br>Floating Rubbish Collector | Eslora / Length 13,2 m.; Manga / Beam 5 m.;<br>Calado / Draught 0,6; Motor/Engine 224 CV<br>Depósitos/Tanks 5m <sup>3</sup>           | 1993                              |
| Martiartu         | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Embarcación limpieza<br>Residuos flotantes / Floating<br>Rubbish-collector                                                   | Eslora / Length 11,27 m.; Manga / Beam 3,18 m.;<br>Puntal / Depth 1,12 m.; Motor / Engine 2x106 CV<br>Calado / Draught 1,00           | 1977                              |
| Nervión I         | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Anticontaminación /<br>Antipollution<br>Sólidos / Líquidos<br>Solids / Liquids                                               | Eslora / Length 12,0 m.; Manga / Beam 3,5 m.;<br>Calado / Draught 1,6; Motor / Engine 318 CV<br>Depósitos / Tanks 10/12m <sup>3</sup> | 1993                              |
| Servinor uno      | Limpiezas Nervión<br>Servicio Marpol | Embarcación limpieza<br>Residuos oleaginosos /<br>Slops Recovery                                                             | Eslora / Length 20,0 m.; Manga / Beam 6,5 m.;<br>Calado / Draught 2,10; Motor / Engine 460 CV<br>Depósitos / Tanks 160m <sup>3</sup>  | 1994                              |
| Urgozo            | Cía. Ibaizábal                       | Anticontaminación /<br>Antipollution<br>Recogida residuos flotantes /<br>Floating Rubbish Collector                          | Eslora / Length 29,71 m.; Manga / Beam 6,60 m.<br>Calado / Draught 3,30 m.; Motor / Egin 1420 CV                                      | 1985                              |
| Villa de Bilbao   | Amarradores                          |                                                                                                                              |                                                                                                                                       |                                   |
| Kai Berria        | Autoridad Portuaria                  | Gasolino                                                                                                                     | Eslora / Length 12,90 m.; Manga / Beam 20 m.<br>Calado / Draught 0,82 m.                                                              | 1995                              |

## 2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

### 2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

#### 2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

*Muelles de Santurce. (Refs. 1, 2, 3 y 4 del plano).*

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 1 y 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.

Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644 (Ref. 4 del plano).

*Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior (Refs. 5 y 6 del plano).*

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero (Ref. 6 del plano).

*Muelles del Puerto Exterior (Refs. 6, 7 y 8 del plano).*

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro) (Ref. 8 del plano).

Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

#### 2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los muelles de Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

### LAND APPROACHES AND INTERNAL COMMUNICATIONS

#### INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

*Santurtzi Wharves (See map, Refs. 1, 2, 3 & 4).*

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 1 & 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.

Direct link with the motorway network via the N-644 (See map, Ref 4).

*Docks in the Outer Abra Port Extension (See map, Refs 5 & 6).*

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref. 6).

*Outer Port Docks Exterior (See map, Refs. 6, 7 & 8).*

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref 6) with access branches, also 8metres, wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro) (See map, Ref. 8).

8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

#### INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Santurtzi wharve has rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO (See map, Ref. 10).

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12).



### 2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

*Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref. A)*

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

*Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)*

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

*Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)*

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

*Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)*

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

*A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Refs. E y F)*

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behobia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

*Autovía del Txorierrri BI-30/N-637 (Ref. G)*

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

*A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)*

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

### LAND APPROACHES. BY ROAD

*Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref. A)*

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

*The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)*

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

*Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)*

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

*The BI-3794 Road and La Arena relief road. (Ref. D)*

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

*A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Refs. E & F)*

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

*The Txorierrri Ring Road BI-30/N-637 (Ref. G)*

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

*The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)*

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

*N-634 (Ref. I)*

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

*N-240 (Ref. J)*

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

*BI-625 (Ref. K)*

Discorre paralela a la A68.

*BI-637 (Ref. L)*

Acceso al Muelle de Cruceros por la BI-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierrri (*Ref. G*).

*The N-634 (Ref. I)*

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

*The N-240 (Ref. J)*

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

*The BI-625 (Ref. K)*

Runs parallel to A68.

*The BI-637 (Ref. L)*

Access to the Cruise Terminal through BI-637 Bilbao-Getxo. Links with the Txorierrri Ring Road (*See map, Ref. G*).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

*Red Nacional. (Ref. N)*  
Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

*Línea de Bilbao Centro - Santurce. (Ref. P)*  
16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

*Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)*  
13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

*Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)*  
119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

*Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)*  
Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

LAND APPROACHES. RAIL

*National Network. (Ref. N)*  
The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

*The Bilbao Centre - Santurtzi Line. (Ref. P)*  
16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

*Barakaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)*  
13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Barakaldo Station.

*Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)*  
119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Barakaldo.

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

*Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)*  
A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

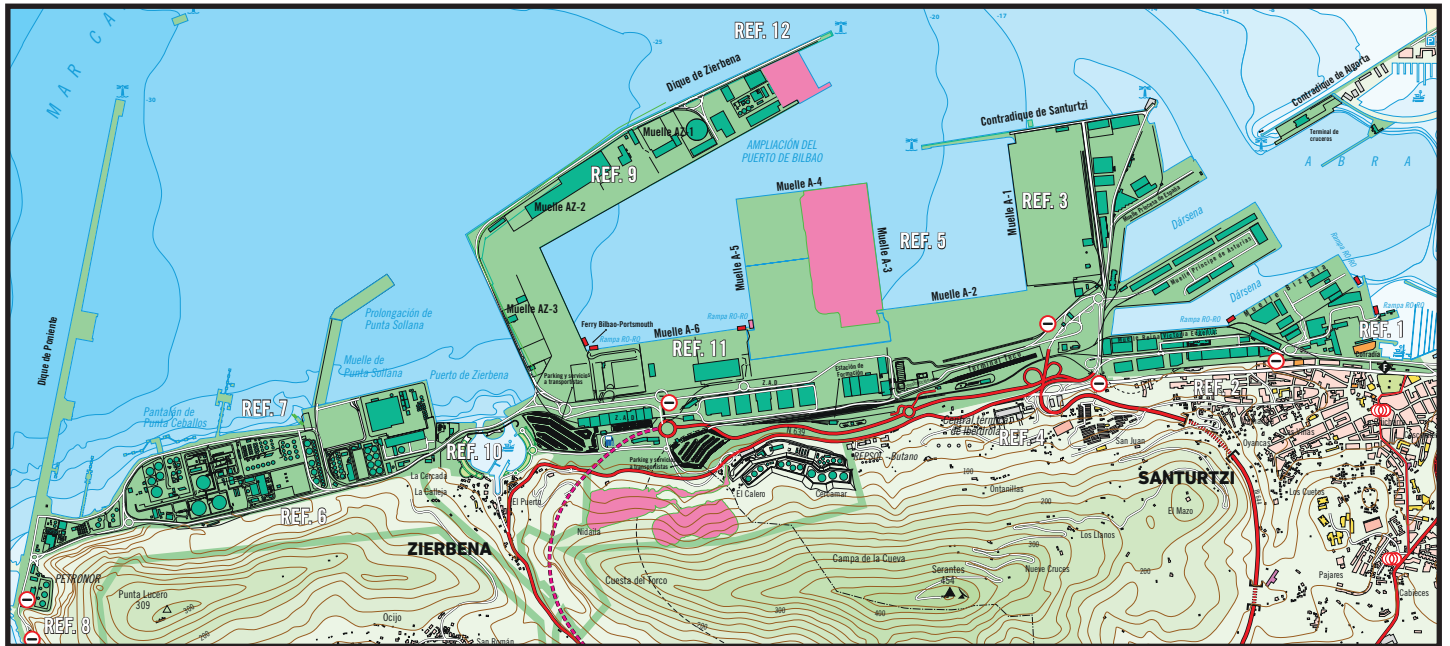
|                                                   | DIÁMETRO<br>DIAMETER | CAPACIDAD<br>CAPACITY |
|---------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| Líneas de crudos / Crude oil                      | 42"                  | 16.000 t/h            |
| Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)             | 20"                  | 3.000 t/h             |
| Líneas de Gas-Oil / Gas-oil                       | 14"                  | 1.500 t/h             |
| Líneas de productos especiales / Special products | 14"                  | 1.400 t/h             |
| Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)               | 12"                  | 1.400 t/h             |
| LPG Propileno / LPG Propylene                     | 6"                   | 90 t/h                |
| LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane       | 8"                   | 190 t/h               |
| Asfalto / Asphalt                                 | 8"                   | 240 t/h               |

*Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)*  
Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

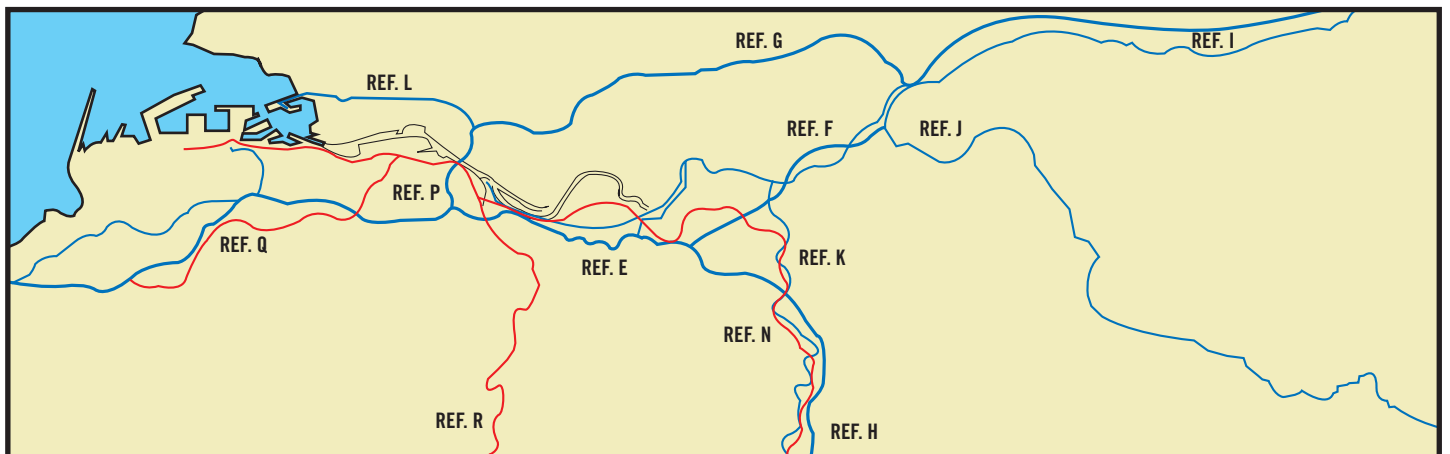
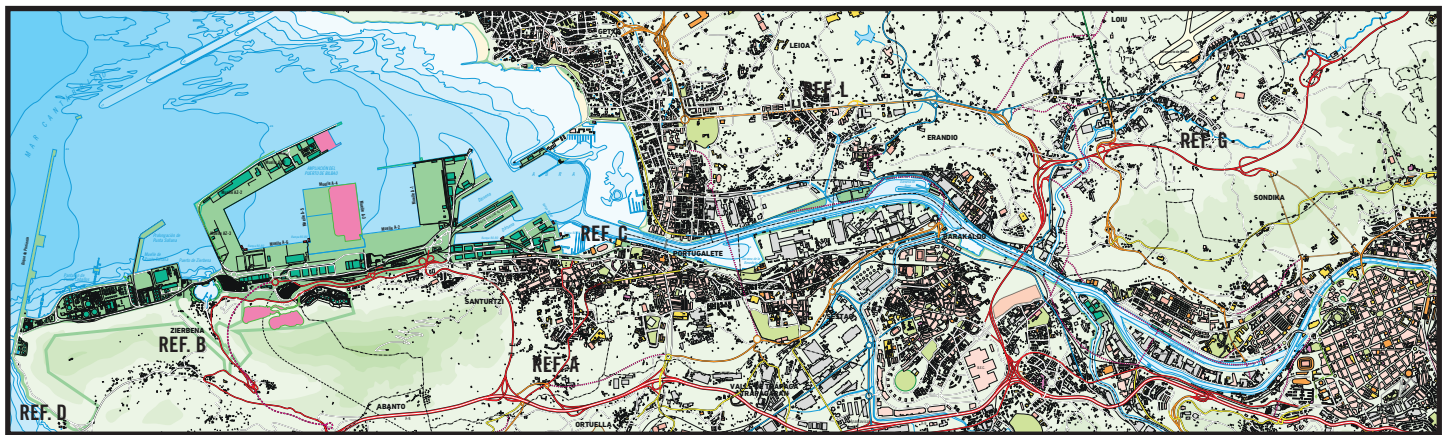
*GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)*  
This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.



### 2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



### 2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



## 2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

### GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY

|                                            |                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line              | 2.185 m.                                                                                                                                                         |
| Calado / Draught                           | Entre / Between 25-32 m.                                                                                                                                         |
| Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity | 1.023.000 m <sup>3</sup>                                                                                                                                         |
| Equipamiento / Loading facilities          | 43 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad /<br>43 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity                                               |
| Mercancía manipulada / Goods handled       | Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos<br>Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals |

### GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS

|                                       |                                                                                                                              |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line         | 1.240 m.                                                                                                                     |
| Calado / Draught                      | 14 m.                                                                                                                        |
| Superficie / Land surface             | 134.627 m <sup>2</sup>                                                                                                       |
| Almacenes cubiertos / Covered storage | 24.800 m <sup>2</sup>                                                                                                        |
| Otros depósitos / Other depots        | Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m <sup>3</sup> capacidad / storage capacity                                    |
| Equipamiento / Loading facilities     | Grúas automóbiles de 105 tm., cinta transportadora para cemento /<br>105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement     |
| Mercancía manipulada / Goods handled  | Chatarra, carbón, cemento, productos minerales, agro-ganadero y alimentario /<br>Scrap, coal, cement minerals, feed & fodder |

MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea atraque / Berthing line        | 846 m.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Calado / Draught                     | 21 m.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Superficie / Land surface            | 214.600 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                             |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage | 62.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                              |
| Equipamiento/ Loading facilities     | Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóbiles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes |
| Mercancía manipulada / Goods handled | Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulphur, coke                                                                                                                                                         |

MUELLE AZ0 / AZ0 DOCK

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| Línea atraque / Berthing line | 310 m.                |
| Calado / Draught              | 21 m.                 |
| Superficie / Land surface     | 50.000 m <sup>2</sup> |

## POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

|                                                     |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK</b>                        |                                                                                                                           |
| Línea Atraque / Berthing line                       | 730 m.                                                                                                                    |
| Calado / Draught                                    | 21 m.                                                                                                                     |
| Superficie / Land surface                           | 293.000 m <sup>2</sup>                                                                                                    |
| Superficie cubierta / Covered surface               | 55.000 m <sup>2</sup>                                                                                                     |
| Equipamiento / Loading facilities                   | 2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes                                                      |
| Principales mercancías / Main goods                 | Carga de proyecto (torres eólicas), granel sólido / Project cargo (windmill towers), Solid bulk                           |
| <b>MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK</b> |                                                                                                                           |
| Línea Atraque / Berthing line                       | 715 m.                                                                                                                    |
| Calado / Draught                                    | 20 m.                                                                                                                     |
| Superficie / Land surface                           | 318.800 m <sup>2</sup>                                                                                                    |
| Superficie cubierta / Covered storage               | Fábrica molturación haba de soja / Factory for the grinding of soya beans                                                 |
|                                                     | Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m <sup>2</sup>                                                            |
|                                                     | Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m <sup>2</sup>                                                                 |
|                                                     | Planta productos químicos / Plant for chemicals: 10.000 m <sup>2</sup>                                                    |
| Otros depósitos / Other depots                      | Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity                                             |
|                                                     | Tanques aceites comestibles / Edible oil tanks: 46.000 m <sup>3</sup>                                                     |
| Equipamiento / Loading facilities                   | Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains                                                             |
|                                                     | Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker                                                             |
|                                                     | 2 grúas automóviles de 140 tm / 2 140 ton mobile cranes.                                                                  |
|                                                     | Manguera flexible / Flexible hose                                                                                         |
| Mercancía manipulada / Main goods                   | Haba de soja, clinker, coque, productos químicos, aceites comestibles / Soya beans, clinker, coke, chemicals, edible oils |
| <b>MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK</b>                        |                                                                                                                           |
| Línea Atraque / Berthing line                       | 595 m.                                                                                                                    |
| Calado / Draught                                    | 21 m.                                                                                                                     |
| Superficie / Land surface                           | 233.000 m <sup>2</sup>                                                                                                    |
| Equipamiento / Loading facilities                   | Rampa Ro-Ro, grúas automóviles / Ro-Ro ramp, locomotive cranes                                                            |
| Principales mercancías / Main goods                 | Carga de proyecto (eólicos) / Project cargo (wind mill parts)                                                             |
|                                                     | Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / 2 weekly call Ro-Ro freight Bilbao-Poole                 |

## MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / BREAKBULK CARGO

|                                                                    |                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK</b> |                                                                                                                                                       |
| Línea Atraque / Berthing line                                      | 630 m.                                                                                                                                                |
| Calado / Draught                                                   | 10 m.                                                                                                                                                 |
| Superficie de depósito / Depots                                    | 87.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Almacenes cubiertos / Covered storage                              | 30.700 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores        | 34.200 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Terminal perecederos / Terminal for perishables                    | Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m <sup>3</sup>                                                                                     |
|                                                                    | Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m <sup>3</sup>                                                                             |
|                                                                    | 7 muelles de carga / 7 cargo docks                                                                                                                    |
| Equipamiento / Loading facilities                                  | Grúa de pórtico de 16 a 40 tm. / 16 to 40 ton luffing crane,                                                                                          |
|                                                                    | 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane                                                                                             |
| Mercancía manipulada / Goods handled                               | Productos siderúrgicos, perecederos, carga de proyecto, aceites comestibles / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo, oils & fats |
| Tanques aceites / Tanks for oil                                    | 21.200 m <sup>3</sup>                                                                                                                                 |
| <b>MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK</b>                   |                                                                                                                                                       |
| Línea atraque / Berthing line                                      | 670 m.                                                                                                                                                |
| Calado / Draught                                                   | 10-14 m.                                                                                                                                              |
| Superficie de depósito / Depots                                    | 56.400 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Almacenes cubiertos / Covered storage                              | 31.700 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Equipamiento / Loading facilities                                  | Grúa de pórtico de 12 tm., grúas automóviles de 34 y 104 tm. / 14 ton luffing crane, 34 and 104 ton locomotive cranes                                 |
| Principales mercancías / Main goods                                | Siderúrgicos, carga de proyecto / Iron & steel, project cargo                                                                                         |
| <b>MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK</b>     |                                                                                                                                                       |
| Línea Atraque Berthing line                                        | 2.000 m.                                                                                                                                              |
| Calado / Draught                                                   | 14 m.                                                                                                                                                 |
| Superficie / Land surface                                          | 210.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                |
| Almacenes cubiertos / Covered storage                              | 40.600 m <sup>2</sup>                                                                                                                                 |
| Equipamiento / Loading facilities                                  | Grúa de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóviles de 35 y 100 tm. / 16 to 40 ton luffing crane, 2 locomotive cranes of 35 and 100 tons              |
| Principales mercancías / Main goods                                | Siderúrgicos, mercancía general / Iron & steel, break-bulk                                                                                            |



---

**MUELLE A5 / A5 DOCK**

|                                      |                                                                |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line        | 664 m.                                                         |
| Calado / Draught                     | 21 m.                                                          |
| Superficie / Land surface            | 70.150 m <sup>2</sup>                                          |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage | 21.600 m <sup>2</sup>                                          |
| Principales mercancías / Main goods  | Eólicos, productos siderúrgicos / Windmill parts, iron & steel |

---

**MUELLE A6 / A6 DOCK**

|                                      |                                                                                           |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line        | 860 m.                                                                                    |
| Calado / Draught                     | 21 m.                                                                                     |
| Superficie / Land surface            | 155.000 m <sup>2</sup>                                                                    |
| Almacenes cubiertos/ Covered storage | 21.600 m <sup>2</sup>                                                                     |
| Principales mercancías / Main goods  | Papel y pasta, maquinaria, productos siderúrgicos / Paper & Pulp, machinery, iron & Steel |

---

## CONTENEDORES / CONTAINERS

---

**MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS**

|                                           |                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line             | 1.058 m.                                                                                                                                                                               |
| Calado / Draught                          | 21 m.                                                                                                                                                                                  |
| Superficie / Land surface                 | 438.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                 |
| Equipamiento / Loading facilities         | 7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 22 grúas transtainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 22 transtainer cranes, 7 reach stackers                  |
| Equipamiento adicional / Other facilities | Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 41.800 m <sup>2</sup>                                                                                                      |
| Principales mercancías / Main goods       | 486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs<br>Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares |

---

## RO-RO / RO-RO

---

**MUELLE A6 / A6 DOCK**

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line     | 860 m.                                                                                                                                                                                                                             |
| Calado / Draught                  | 21 m.                                                                                                                                                                                                                              |
| Superficie / Land surface         | 260.000 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                             |
| Equipamiento / Loading facilities | 2 rampas Ro-Ro, estación marítima servicio pasajeros, almacenes / 2 Ro-Ro ramps, maritime station for ferry passengers, warehouses                                                                                                 |
| Actividad / Use                   | Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth y Bilbao-Rosslare / Ferry Bilbao-Portsmouth and Bilbao-Rosslare for cargo & passengers<br>Servicio Ro-Ro carga semanal Bilbao-Báltico / Ro-ro service Bilbao-Baltic countries |

---

---

**MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK**

|                                   |                                                                     |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Línea Atraque / Berthing line     | Sin limitación de eslora / No length limit                          |
| Calado / Draught                  | 21 m.                                                               |
| Superficie / Land surface         | 111.000 m <sup>2</sup>                                              |
| Equipamiento / Loading facilities | Rampa Ro-Ro / Ro-Ro ramp                                            |
| Actividad / Use                   | Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole / Ro-Ro freight Bilbao-Poole |

---

## CRUCEROS / CRUISE VESSELS

### TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GETXO 1 & 2<br>Superficie terminal / Surface terminal<br>Estación Marítima / Maritime Station                                   | Longitud / Length: 684 m.<br>6.425 m <sup>2</sup><br>1.400 m <sup>2</sup> de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m <sup>2</sup> surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning 12 m.<br>3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal<br>Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal |
| Calado / Draught<br>Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels<br>Servicios adicionales / Additional facilities |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| GETXO 3<br>Superficie Terminal / Surface terminal<br>Estación Marítima / Maritime Station                                       | Longitud / Length: 355 m.<br>27.413 m <sup>2</sup><br>3.200 m <sup>2</sup> de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi, aire acondicionado, sala VIP, pasarela de acceso directo al buque / 3200 m <sup>2</sup> surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area, air conditioning, VIP lounge, gangway with direct Access to vessel                                                                                                                                                                                                                                                |

## TERMINALES DE FACTORÍA / FACTORY TERMINALS

### MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK

|                                   |                                                        |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Línea Atrake / Berthing line      | 840 m.                                                 |
| Calado / Draught                  | 5,5 m.                                                 |
| Instalaciones / Factories         | Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant |
| Equipamiento / Loading facilities | 5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries  |

### MUELLE DE AXPE

|                              |                                                                                                |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atrake / Berthing line | 115 m.                                                                                         |
| Calado / Draught             | 7 m.                                                                                           |
| Instalaciones / Factories    | Planta de producción eólicos y soluciones offshore / Plant for windmill and offshore solutions |
| Superficie / Surface         | 50.700 m <sup>2</sup>                                                                          |

### LA MUDELA

|                              |                                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea Atrake / Berthing line | 160 m.                                                                                                           |
| Calado / Draught             | 7 m.                                                                                                             |
| Instalaciones / Factories    | Planta de producción de accesorios offshore y cadenas / Plant for offshore mooring accessories and marine chains |





An aerial photograph of a coastal industrial zone, likely a port or refinery. The foreground shows a large body of water with several ships and a long pier. The middle ground is dominated by a large industrial complex with numerous white storage tanks and various buildings. In the background, a city is visible, followed by a range of mountains under a clear sky. A large, stylized number '01234567' is superimposed vertically over the center of the image. The digits '0', '1', '2', '4', '5', '6', and '7' are red, while the digit '3' is white.

01234567

**CONCESIONES  
OTORGADAS  
CONCESSIONS  
GRANTED**

### 3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2023 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2023 AND STILL IN FORCE

| NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER | DESIGNACIÓN NAME                                                                                                          |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                            | Planchada en Olaveaga                                                                                                     |
| 2                            | Casa de contratación                                                                                                      |
| 3                            | Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao                                                                   |
| 4                            | Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi                                                            |
| 5                            | Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao                                                     |
| 6                            | Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao                                                     |
| 7                            | Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi                                                                              |
| 8                            | Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao                                                  |
| 9                            | Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua                                          |
| 10                           | Saneamiento de terrenos y vertido al mar                                                                                  |
| 11                           | Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao                                                                   |
| 12                           | Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi                                                               |
| 13                           | Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria                                                                         |
| 14                           | Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V. |
| 15                           | Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao                                                              |
| 16                           | Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao                                                              |
| 17                           | Construcción de un área de servicio en La Caldera                                                                         |
| 18                           | Utilización de dos atraques                                                                                               |
| 19                           | Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados                                                             |
| 20                           | Explanadas en Punta Lucero                                                                                                |
| 21                           | Construcción de un poliducto                                                                                              |
| 22                           | Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga                                                   |
| 23                           | Construcción Casa del Mar                                                                                                 |
| 24                           | Puerto deportivo de Getxo                                                                                                 |
| 25                           | Explotación del puente transbordador                                                                                      |
| 26                           | Utilización de instalaciones deportivas                                                                                   |
| 27                           | Interceptor del Puerto                                                                                                    |
| 28                           | Interceptor del Gobela                                                                                                    |
| 29                           | Acondicionamiento de muelle de atraque                                                                                    |
| 30                           | Refrigeración central térmica de Santurtzi                                                                                |
| 31                           | Colector de San Ignacio                                                                                                   |
| 32                           | Galería de acceso a estación de bombeo                                                                                    |
| 33                           | Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos                                                                     |
| 34                           | Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos                                                                         |
| 35                           | Agrupación de concesiones                                                                                                 |
| 36                           | Ocupación lámina de agua                                                                                                  |
| 37                           | Canalización en Portugalete                                                                                               |
| 38                           | Colector perimetral de Erandio                                                                                            |
| 39                           | Ocupación de terrenos y lámina de agua                                                                                    |
| 40                           | Red de gas natural de Lutzana (Erandio)                                                                                   |
| 41                           | Aparcamiento de vehículos                                                                                                 |
| 42                           | Terminal en Punta Lucero                                                                                                  |
| 43                           | Nueva instalación de almacenamiento                                                                                       |
| 44                           | Planta de generación de electricidad                                                                                      |
| 45                           | Subestación eléctrica en Punta Ceballos                                                                                   |
| 46                           | Planta de regasificación de gas natural                                                                                   |
| 47                           | Almacén en zona ampliación del Puerto                                                                                     |
| 48                           | Parcela en Punta Sollana                                                                                                  |
| 49                           | Interceptor Udondo-Erandio                                                                                                |
| 50                           | Cargadero de cisternas                                                                                                    |



| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT                       | TITULAR<br>HOLDER                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04/06/1913<br>03/05/1915<br>13/07/1931<br>20/09/1945<br>31/10/1947 | Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.<br>Ayuntamiento de Santurtzi<br>Arcelormittal Sestao, S.L.<br>Ayuntamiento de Santurtzi<br>Arcelormittal Sestao, S.L.   |
| 31/10/1947<br>30/04/1949<br>03/08/1949<br>16/12/1957<br>21/11/1960 | Arcelormittal Sestao, S.L.<br>Jaione de la Cruz Muñoz<br>Vicinay Sestao, S.L.<br>Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea ETS<br>Sociedad de Golf de Neguri |
| 24/07/1962<br>04/09/1963<br>26/02/1965<br>28/01/1966<br>30/10/1968 | Arcelormittal Sestao, S.L.<br>Deposa<br>Depósito Franco de Bilbao<br>Bilbaína de Alquitrane, S.A.<br>Arcelormittal Sestao, S.L.                                  |
| 30/10/1968<br>21/05/1974<br>19/09/1975<br>29/03/1977<br>22/12/1982 | Arcelormittal Sestao, S.L.<br>Petronor<br>Petronor<br>Petronor<br>Petronor                                                                                       |
| 28/12/1984<br>18/11/1987<br>05/04/1991<br>22/12/1994<br>12/12/1995 | Petronor<br>Sarene XXI, S.L.<br>Ayuntamiento de Portugalete<br>Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A.<br>El Transbordador de Vizcaya, S.L.                         |
| 14/02/1996<br>20/06/1996<br>13/11/1996<br>06/02/1997<br>19/03/1997 | Real Club Marítimo del Abra<br>Consortio de Aguas<br>Consortio de Aguas<br>Arcelormittal Sestao, S.L.<br>Iberdrola Generación Térmica S.L.                       |
| 28/05/1997<br>16/10/1997<br>21/05/1998<br>23/07/1998<br>23/07/1998 | Consortio de Aguas<br>Consortio de Aguas<br>Esergui, S.A.<br>Acideka, S.A.<br>Astilleros Zamakona, S.A.                                                          |
| 14/10/1998<br>14/10/1998<br>14/10/1999<br>14/10/1999<br>17/12/1999 | Ayuntamiento de Santurtzi<br>Euskaltel, S.A.<br>Consortio de Aguas<br>Ayuntamiento de Zierbena<br>Nortegas Energía Distribución, SAU                             |
| 17/12/1999<br>30/03/2000<br>14/07/2000<br>11/10/2000<br>11/10/2000 | Diputación Foral de Bizkaia<br>FCC Ambito, S.A.<br>Exolum Corporation, S.A.<br>Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.<br>Red Eléctrica de España, S.A.              |
| 11/10/2000<br>11/10/2000<br>13/07/2001<br>13/07/2001<br>18/10/2001 | Bahía de Bizkaia Gas, S.L.<br>Bergé Marítima Bilbao, S.L.<br>Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.<br>Consortio de Aguas<br>Esergui, S.A.                      |



| NÚMERO<br>DE ORDEN<br>ORDER<br>NUMBER | DESIGNACIÓN<br>NAME                                                                   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 51                                    | Planta de secado de cok                                                               |
| 52                                    | Abastecimiento de agua al Puerto Exterior                                             |
| 53                                    | Planta de gestión de residuos                                                         |
| 54                                    | Almacenes/depósitos aduaneros                                                         |
| 55                                    | Ocupación de parcela en Zierbena                                                      |
| 56                                    | Línea aérea en Zierbena                                                               |
| 57                                    | Terminal de contenedores                                                              |
| 58                                    | Terminal de productos líquidos                                                        |
| 59                                    | Incorporación Interceptor del Puerto                                                  |
| 60                                    | Explotación de parcelas                                                               |
| 61                                    | Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria                                     |
| 62                                    | Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias                                             |
| 63                                    | Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias                                             |
| 64                                    | Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel                              |
| 65                                    | Aparcamiento de camiones                                                              |
| 66                                    | Terminal de productos líquidos                                                        |
| 67                                    | Construcción de parque eólico                                                         |
| 68                                    | Parcela en el Muelle Bizkaia                                                          |
| 69                                    | Parcela en el Muelle AZ-1                                                             |
| 70                                    | Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios                               |
| 71                                    | Pabellón industrial                                                                   |
| 72                                    | Habilitación del Faro de Santa Catalina                                               |
| 73                                    | Estación depuradora de aguas residuales                                               |
| 74                                    | Almacenes / depósitos aduaneros                                                       |
| 75                                    | Laboratorio de combustibles                                                           |
| 76                                    | Almacén de productos siderúrgicos                                                     |
| 77                                    | Instalación frigorífica                                                               |
| 78                                    | Planta de almacenamiento de graneles sólidos                                          |
| 79                                    | Almacenes / depósitos aduaneros                                                       |
| 80                                    | Construcción de un almacén                                                            |
| 81                                    | Pasarela peatonal                                                                     |
| 82                                    | Edificio multifuncional                                                               |
| 83                                    | Planta de ácido sulfúrico                                                             |
| 84                                    | Zona logística de transferencia de mercancías                                         |
| 85                                    | Unificación de concesiones                                                            |
| 86                                    | Acometida de agua                                                                     |
| 87                                    | Construcción de observatorio marino y aves                                            |
| 88                                    | Parcela en el Muelle AZ-2                                                             |
| 89                                    | Reparación y almacenamiento de contenedores                                           |
| 90                                    | Parcela en el Muelle AZ-1                                                             |
| 91                                    | Ocupación superficie Muelle Bizkaia                                                   |
| 92                                    | Parcela en el Muelle Reina Victoria                                                   |
| 93                                    | Almacenamiento de productos petrolíferos                                              |
| 94                                    | Ocupación de edificio                                                                 |
| 95                                    | Estación de protección catódica                                                       |
| 96                                    | Acometida a la Casa del Mar                                                           |
| 97                                    | Estación de regulación y medida                                                       |
| 98                                    | Ocupación superficie para terraza                                                     |
| 99                                    | Taller en el Puerto Pesquero                                                          |
| 100                                   | Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido                |
| 101                                   | Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos |
| 102                                   | Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso                     |
| 103                                   | Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero                                      |
| 104                                   | Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto                                    |
| 105                                   | Ocupación superficie en Punta Sollana                                                 |
| 106                                   | Ocupación superficie en el Muelle AZ-3                                                |
| 107                                   | Ocupación parcela para construcción almacén                                           |
| 108                                   | Construcción puente San Ignacio                                                       |
| 109                                   | Ocupación de una parcela en el Muelle AZ-2                                            |
| 110                                   | Instalación terraza en el muelle de Txurruka                                          |

| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT | TITULAR<br>HOLDER                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 18/10/2001                                   | Toro y Betolaza, S.A.                         |
| 14/12/2001                                   | Consortio de Aguas                            |
| 14/12/2001                                   | Limpiezas Nervión, S.A.                       |
| 14/02/2002                                   | Zierbena Bizkaia 2002, S.L.                   |
| 11/04/2002                                   | Limpiezas Nervión, S.A.                       |
| 11/04/2002                                   | Red Eléctrica de España, S.A.                 |
| 16/10/2002                                   | CSP Iberian Bilbao Terminal, S.L.             |
| 16/10/2002                                   | Terminales Portuarias, S.L.                   |
| 13/02/2003                                   | Consortio de Aguas                            |
| 13/02/2003                                   | Navacel Process Industries, S.A.              |
| 29/05/2003                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 29/05/2003                                   | Bergé Marítima Bilbao, S.L.                   |
| 29/05/2003                                   | Bergé Marítima Bilbao, S.L.                   |
| 16/10/2003                                   | Bunge Ibérica, S.A.                           |
| 19/12/2003                                   | Diputación Foral de Bizkaia                   |
| 21/10/2004                                   | Terminales Portuarias, S.L.                   |
| 17/12/2004                                   | Energías Renovables El Abra, S.L.             |
| 16/12/2005                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 10/02/2006                                   | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.          |
| 20/10/2006                                   | DBA Bilbao Port, S.L.                         |
| 20/10/2006                                   | Vulcanizados Retuerto, S.L.                   |
| 15/12/2006                                   | Ayuntamiento de Lekeitio                      |
| 15/12/2006                                   | Consortio de Aguas                            |
| 29/03/2007                                   | Logística Binaria, S.L.                       |
| 18/10/2007                                   | Intertek Ibérica Spain, S.L.                  |
| 18/10/2007                                   | La Soldadura Naval, S.L.                      |
| 14/02/2008                                   | Depósito Franco de Bilbao                     |
| 30/05/2008                                   | Petronor                                      |
| 16/10/2008                                   | E. Erhardt y Cia, S.A.                        |
| 19/12/2008                                   | GTM SGPS, S.A.                                |
| 12/02/2009                                   | Ayuntamiento de Bilbao                        |
| 27/03/2009                                   | Ayuntamiento de Getxo                         |
| 18/12/2009                                   | Weylchem Bilbao, S.L.                         |
| 02/07/2010                                   | Progeco Bilbao, S.A.                          |
| 15/10/2010                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 17/12/2010                                   | Weylchem Bilbao, S.L.                         |
| 29/09/2011                                   | Gobierno Vasco                                |
| 30/09/2011                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 16/12/2011                                   | Cargor Bizkaia, S.L.                          |
| 02/03/2012                                   | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.          |
| 30/03/2012                                   | Servicios Logísticos Portuarios, S.L.P., S.L. |
| 19/07/2012                                   | Depósito Franco de Bilbao                     |
| 05/10/2012                                   | Exolum Corporation, S.A.                      |
| 04/12/2012                                   | Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao CPE        |
| 30/05/2013                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.           |
| 30/05/2013                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.           |
| 11/10/2013                                   | Enagas Transporte del Norte, S.L.             |
| 12/11/2013                                   | Belat Hostelería, S.L.                        |
| 23/05/2014                                   | Astilleros Zamakona, S.A.                     |
| 11/07/2014                                   | Combustibles Coatra, S.A.                     |
| 05/02/2015                                   | Cronimet Hispania, S.A.                       |
| 15/05/2015                                   | Lointek Heavy Industries, S.L.                |
| 15/05/2015                                   | Hierros Ruycor, S.L.                          |
| 22/10/2015                                   | Ayuntamiento de Bilbao                        |
| 24/02/2016                                   | ASK Chemicals España, S.A.                    |
| 21/07/2016                                   | Plataforma Marítimo Multimodal, S.L.          |
| 21/07/2016                                   | Txeguru Servicios, S.L.                       |
| 13/10/2016                                   | Ayuntamiento de Bilbao                        |
| 23/02/2017                                   | Haizea Bilbao, S.L.                           |
| 27/04/2017                                   | Getxo Kirolak                                 |

| NÚMERO<br>DE ORDEN<br>ORDER<br>NUMBER | DESIGNACIÓN<br>NAME                                                                               |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 111                                   | Almacenamiento de carbón                                                                          |
| 112                                   | Ocupación de parcela en el Muelles AZ-3                                                           |
| 113                                   | Ocupación de parcela en los Muelles A-5 y A-6                                                     |
| 114                                   | Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1                                                            |
| 115                                   | Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1                                                            |
| 116                                   | Ocupación de parcela en el Puerto Pesquero                                                        |
| 117                                   | Ocupación de superficie en Punta Ceballos                                                         |
| 118                                   | Ocupación de lámina de agua en el Canal de Deusto                                                 |
| 119                                   | Ocupación de superficie e instalaciones en el Muelle Bizkaia                                      |
| 120                                   | Instalación de terraza en zona enlosada junto a la playa de Ereaga                                |
| 121                                   | Terminal de graneles sólidos en el Muelle Princesa de España                                      |
| 122                                   | Ejecución de obras de rehabilitación del subfluvial Portugalete-Las Arenas                        |
| 123                                   | Ocupación de parcela en el Muelle Reina Victoria                                                  |
| 124                                   | Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1                                                            |
| 125                                   | Red de gas natural de Santurtzi - Tramo media presión B                                           |
| 126                                   | Red de gas natural de Santurtzi - Tramo alta presión B                                            |
| 127                                   | Ocupación de superficie y utilización de una zona de atraque                                      |
| 128                                   | Ocupación de superficie en el Muelle A-6                                                          |
| 129                                   | Ocupación de superficie en la parte trasera del Muelle A-6                                        |
| 130                                   | Ocupación parcela e instalaciones en el Muelle Reina Victoria                                     |
| 131                                   | Ocupación de superficie y lámina de agua en el embarcadero de Las Arenas                          |
| 132                                   | Acometida de gas natural a Deposa                                                                 |
| 133                                   | Ocupación de superficie en instalaciones del Muelle A-2                                           |
| 134                                   | Ocupación de superficie y lámina de agua en la esquina del Muelle Reina Victoria y Bizkaia        |
| 135                                   | Ocupación del almacén V-3                                                                         |
| 136                                   | Ocupación de superficie de lámina de agua en la zona de Punta Galea                               |
| 137                                   | Ocupación de silos en el Muelle Adosado                                                           |
| 138                                   | Ocupación de lámina de agua – Depósitos inundación                                                |
| 139                                   | Instalación de una terminal de pasajeros junto al Muelle de Cruceros                              |
| 140                                   | Instalación de una terminal de pasajeros con servicios asociados en el Muelle de Churruca         |
| 141                                   | Instalación de una terminal de pasajeros y servicios asociados y pantalán flotante en Portugalete |
| 142                                   | Instalación de una terminal de pasajeros y servicios asociados con dos pantalanen en Erandio      |
| 143                                   | Instalación de una terminal de pasajeros con pantalán flotante en Erandio                         |
| 144                                   | Ocupación de almacén en Muelle A-2 y superficie aneja                                             |
| 145                                   | Instalación planta de envasado y almacenamiento gases industriales, medicinales, etc.             |
| 146                                   | Tubería en Punta Ceballos                                                                         |
| 147                                   | Ocupación de lámina de agua                                                                       |

## 3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO 2023 / LEASED LICENCES GRANTED IN 2023

| NÚMERO<br>DE ORDEN<br>ORDER<br>NUMBER | DESIGNACIÓN<br>NAME                                      |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1                                     | Ocupación de parcela con edificios                       |
| 2                                     | Ocupación de superficie vinculada al Muelle de Armamento |
| 3                                     | Ocupación de superficie                                  |
| 4                                     | Ocupación de superficie aérea de lámina de agua          |
| 5                                     | Ocupación de superficie aérea de lámina de agua          |
| 6                                     | Ocupación de superficie aérea de lámina de agua          |
| 7                                     | Instalación de un bar-chiringuito                        |
| 8                                     | Ocupación de lámina de agua en Zorrozaurre               |
| 9                                     | Ocupación de lámina de agua en Zorrozaurre               |
| 10                                    | Instalaciones Refinería                                  |
| 11                                    | Ocupación de lámina de agua en Zorrozaurre               |



| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT | TITULAR<br>HOLDER                                           |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 27/04/2017                                   | Toro y Betolaza, S.A.                                       |
| 13/07/2017                                   | Siemens Gamesa Renewable Energy Eólica, S.L.                |
| 13/07/2017                                   | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.                        |
| 04/10/2017                                   | Saiza Port, S.L.                                            |
| 04/10/2017                                   | Prezero Gestión de Residuos, S.A.                           |
| 04/10/2017                                   | Ayuntamiento de Santurtzi                                   |
| 15/02/2018                                   | SGS Española de Control., S.A.                              |
| 07/06/2018                                   | Ayuntamiento de Bilbao                                      |
| 12/07/2018                                   | Transportes y Grúas Aguado, S.L.                            |
| 18/07/2019                                   | Getxo Kirolak                                               |
| 30/10/2019                                   | Bergé Marítima Bilbao, S.L.                                 |
| 30/10/2019                                   | Consortio de Aguas                                          |
| 14/02/2020                                   | Deposa                                                      |
| 29/07/2020                                   | Servicios Logísticos Portuarios SLP, S.L.                   |
| 17/12/2020                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.                         |
| 17/12/2020                                   | Enagas Transporte del Norte, S.L.                           |
| 17/12/2020                                   | Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.                    |
| 24/02/2021                                   | Repsol LNG Holding, S.A.                                    |
| 21/04/2021                                   | Segemar, S.A.                                               |
| 21/04/2021                                   | Deposa                                                      |
| 17/06/2021                                   | Getxo Kirolak                                               |
| 17/06/2021                                   | Nortegas Energía Distribución, S.A.                         |
| 20/10/2021                                   | Dbiz Instalaciones y Servicios Industriales, S.L.           |
| 20/10/2021                                   | Corporación de Prácticos del Puerto y Ría de Bilbao, S.L.P. |
| 20/05/2022                                   | Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.                    |
| 02/06/2022                                   | Bodega Crusoe Treasure, S.L.                                |
| 15/07/2022                                   | Santursaba, S.L.                                            |
| 15/07/2022                                   | Ayuntamiento de Bilbao                                      |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.                                       |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.                                       |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.                                       |
| 03/11/2022                                   | Gorcabi Cartera, S.L.                                       |
| 15/12/2022                                   | Progeco Bilbao, S.A.                                        |
| 15/12/2022                                   | Tres Sesenta Gases, S.A.                                    |
| 15/12/2022                                   | Petronor                                                    |
| 15/12/2022                                   | Diputación Foral de Bizkaia                                 |

| FECHA<br>AUTORIZACIÓN<br>DATE OF<br>CONTRACT | TITULAR<br>HOLDER                                                   |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 24/02/2023                                   | Bilbao Centro Naval, S.A.                                           |
| 24/02/2023                                   | Bilbao Centro Naval, S.A.                                           |
| 24/02/2023                                   | Bilbao Centro Naval, S.A.                                           |
| 24/02/2023                                   | Ayuntamiento de Erandio                                             |
| 24/02/2023                                   | Ayuntamiento de Bilbao                                              |
| 24/02/2023                                   | Ayuntamiento de Leioa                                               |
| 13/07/2023                                   | Jose Manuel Merladet                                                |
| 19/10/2023                                   | Junta de Concertación de la UE 1 AI 1 del Área Mixta de Zorrozaurre |
| 19/10/2023                                   | Junta de Concertación de la UE 1 AI 1 del Área Mixta de Zorrozaurre |
| 14/12/2023                                   | Petronor                                                            |
| 14/12/2023                                   | Ayuntamiento de Bilbao                                              |





# ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

## TRAFFIC FIGURES

# ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

## TRAFFIC FIGURES



# 4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

## 4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

### 4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

|                                        | CABOTAJE<br>DOMESTIC | EXTERIOR<br>FOREIGN | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------|
| LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES |                      |                     |                |
| Embarcados / Embarked                  | -                    | 60.135              | 60.135         |
| Desembarcados / Disembarked            | -                    | 61.604              | 61.604         |
| TOTAL / TOTAL                          | -                    | 121.739             | 121.739        |
| DE CRUCEROS / CRUISE                   |                      |                     |                |
| Inicio de línea / Starting a cruise    | 951                  | 5.383               | 6.334          |
| Fin de línea / Ending a cruise         | 2946                 | 3.294               | 6.240          |
| En tránsito / In transit               | 34.858               | 101.600             | 136.458        |
| TOTAL / TOTAL                          | 38.755               | 110.277             | 149.032        |
| TOTAL / TOTAL                          | 38.755               | 232.016             | 270.771        |

### 4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

| PUERTO DE ORIGEN O DESTINO<br>POR OF ORIGIN AND DESTINATION | EXTERIOR / FOREIGN     |                              | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
|                                                             | EMBARCADOS<br>EMBARKED | DESEMBARCADOS<br>DISEMBARKED |                |
| Porstmouth                                                  | 30.689                 | 30.494                       | 61.183         |
| Poole                                                       | 181                    | 152                          | 333            |
| Rosslare                                                    | 29.265                 | 30.958                       | 60.223         |
| TOTAL / TOTAL                                               | 60.135                 | 61.604                       | 121.739        |

## 4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

| TIPO DE NAVEGACIÓN<br>TYPE OF NAVIGATION | TIPO DE VEHÍCULO<br>TYPE OF VEHICLE | EMBARCADOS<br>EMBARKED | DESEMBARCADOS<br>DISEMBARKED | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
| CABOTAJE / DOMESTIC                      |                                     |                        |                              |                |
|                                          | Motocicletas / Motorcycles          | -                      | -                            | -              |
|                                          | Coches / Cars                       | -                      | -                            | -              |
|                                          | Furgonetas / Vans                   | -                      | -                            | -              |
|                                          | Autobuses / Buses                   | -                      | -                            | -              |
|                                          | TOTAL / TOTAL                       | -                      | -                            | -              |
| EXTERIOR / FOREIGN                       |                                     |                        |                              |                |
|                                          | Motocicletas / Motorcycles          | 3.684                  | 3.413                        | 7.097          |
|                                          | Coches / Cars                       | 21.676                 | 22.786                       | 44.462         |
|                                          | Furgonetas / Vans                   | -                      | -                            | -              |
|                                          | Autobuses / Buses                   | 1                      | 1                            | 2              |
|                                          | TOTAL / TOTAL                       | 25.361                 | 26.200                       | 51.561         |
| TOTAL / TOTAL                            |                                     | 25.361                 | 26.200                       | 51.561         |

# 4.2. BUQUES / VESSELS

## 4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

### 4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

|                                                            | TOTAL<br>TOTAL | HASTA 3.000 G.T.<br>UP TO 3,000 G.T. | DE 3.001<br>A 5.000 G.T.<br>FROM 3,001<br>TO 5,000 G.T. | DE 5.001<br>A 10.000 G.T.<br>FROM 5,001<br>TO 10,000 G.T. | DE 10.001<br>A 25.000 G.T.<br>FROM 10,001<br>TO 25,000 G.T. | DE 25.001<br>A 50.000 G.T.<br>FROM 25,001<br>TO 50,000 G.T. | MÁS DE<br>50.001 G.T.<br>MORE THAN<br>50,001 G.T. |
|------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| ESPAÑOLES / SPANISH                                        |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 27             | 4                                    | 9                                                       | -                                                         | 10                                                          | -                                                           | 4                                                 |
| G.T. / G.T.                                                | 597.549        | 10.362                               | 37.036                                                  | -                                                         | 164.826                                                     | -                                                           | 385.325                                           |
| EXTRANJEROS / FOREIGN                                      |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 2.719          | 357                                  | 273                                                     | 803                                                       | 523                                                         | 486                                                         | 277                                               |
| G.T. / G.T.                                                | 57.809.442     | 913.171                              | 1.062.615                                               | 6.398.088                                                 | 8.174.092                                                   | 17.087.668                                                  | 24.173.808                                        |
| TOTAL / TOTAL                                              |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 2.746          | 361                                  | 282                                                     | 803                                                       | 533                                                         | 486                                                         | 281                                               |
| G.T. / G.T.                                                | 58.406.991     | 923.533                              | 1.099.651                                               | 6.398.088                                                 | 8.338.918                                                   | 17.087.668                                                  | 24.559.133                                        |
| PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % /<br>PERCENTAGE ON THE TOTAL % |                |                                      |                                                         |                                                           |                                                             |                                                             |                                                   |
| Número / Number                                            | 100            | 13,15                                | 10,27                                                   | 29,24                                                     | 19,41                                                       | 17,70                                                       | 10,23                                             |
| G.T. / G.T.                                                | 100            | 1,58                                 | 1,88                                                    | 10,95                                                     | 14,28                                                       | 29,26                                                       | 42,05                                             |

### 4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

| BANDERAS<br>FLAGS      | Nº DE BUQUES<br>NUMBER OF VESSELS | T.R.B<br>G.T. |
|------------------------|-----------------------------------|---------------|
| TOTAL                  | 2.746                             | 58.406.991    |
| España                 | 27                                | 597.549       |
| Alemania               | 26                                | 348.872       |
| Antigua y Barbuda      | 133                               | 954.545       |
| Arabia Saudita         | 1                                 | 29.191        |
| Bahamas                | 96                                | 6.736.963     |
| Barbados               | 55                                | 196.361       |
| Bélgica                | 12                                | 140.804       |
| Bermudas               | 14                                | 1.543.959     |
| Brasil                 | 2                                 | 162.858       |
| Canadá                 | 1                                 | 12.770        |
| China                  | 3                                 | 93.165        |
| Chipre                 | 285                               | 3.351.779     |
| Corea del Sur          | 1                                 | 22.871        |
| Croacia                | 2                                 | 60.730        |
| Dinamarca              | 60                                | 409.374       |
| Emiratos Árabes Unidos | 1                                 | 29.205        |
| Etiopía                | 1                                 | 35.812        |
| Filipinas              | 5                                 | 117.137       |
| Finlandia              | 84                                | 3.327.529     |
| Francia                | 237                               | 7.330.326     |
| Gibraltar              | 28                                | 281.574       |
| Grecia                 | 22                                | 1.579.194     |
| Holanda - Países Bajos | 269                               | 1.630.087     |
| Hong Kong              | 29                                | 1.647.260     |
| India                  | 1                                 | 81.844        |
| Irán                   | 6                                 | 146.228       |
| Isla de Mann           | 1                                 | 32.999        |
| Islas Cayman           | 2                                 | 60.521        |
| Islas Feroe            | 5                                 | 19.284        |
| Islas Marshall         | 183                               | 6.822.800     |
| Italia                 | 17                                | 423.460       |
| Japón                  | 8                                 | 168.808       |
| Letonia                | 7                                 | 29.083        |
| Liberia                | 186                               | 5.527.505     |
| Lituania               | 1                                 | 3.821         |
| Luxemburgo             | 7                                 | 25.460        |
| Malta                  | 257                               | 5.159.146     |
| Noruega                | 47                                | 795.031       |
| Panamá                 | 97                                | 2.377.642     |
| Portugal               | 370                               | 3.593.811     |

| BANDERAS<br>FLAGS     | Nº DE BUQUES<br>NUMBER OF VESSELS | T.R.B.<br>G.T. |
|-----------------------|-----------------------------------|----------------|
| Reino Unido           | 7                                 | 156.120        |
| República de Irlanda  | 49                                | 177.612        |
| San Vicente           | 2                                 | 4.571          |
| Singapur              | 54                                | 1.816.666      |
| Saint Kitts and Nevis | 1                                 | 1.978          |
| Suecia                | 1                                 | 12.770         |
| Tailandia             | 7                                 | 165.372        |
| Tanzania              | 1                                 | 1.636          |
| Turquía               | 33                                | 152.705        |
| Vanuatu               | 1                                 | 4.388          |
| Zona Internacional    | 1                                 | 2.251          |

#### 4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

| TIPO DE BUQUES<br>TYPE OF VESSELS | ESPAÑOLES / SPANISH |              | EXTRANJEROS / FOREIGN |              | TOTAL / TOTAL    |              |
|-----------------------------------|---------------------|--------------|-----------------------|--------------|------------------|--------------|
|                                   | NÚMERO<br>NUMBER    | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER      | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER | G.T.<br>G.T. |
| Lastre / Ballast                  | 5                   | 18.182       | 6                     | 94.834       | 11               | 113.016      |
| Mercancía general / General cargo | 4                   | 60.271       | 454                   | 6.282.102    | 458              | 6.342.373    |
| Granel sólido / Solid Bulk        | 7                   | 25.221       | 451                   | 3.490.622    | 458              | 3.515.843    |
| Granel líquido / Liquid Bulk      | 10                  | 476.502      | 751                   | 22.754.872   | 761              | 23.231.374   |
| Contenedores / Container          | -                   | -            | 696                   | 8.852.182    | 696              | 8.852.182    |
| Pasaje / Passengers (Ferry)       | -                   | -            | 149                   | 6.212.849    | 149              | 6.212.849    |
| Ro-Ro / Ro-Ro                     | 1                   | 17.373       | 132                   | 4.064.421    | 133              | 4.081.794    |
| Cruceros / Cruise Ships           | -                   | -            | 80                    | 6.057.560    | 80               | 6.057.560    |
| TOTAL                             | 27                  | 597.549      | 2.719                 | 57.809.442   | 2.746            | 58.406.991   |

#### 4.2.1.4. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES Y TIPOS DE ACTIVIDAD / DISTRIBUTION BY TYPE OF VESSEL AND ACTIVITY

| TIPO DE BUQUES<br>TYPE OF VESSELS                | BANDERA<br>FLAG       | TIPO DE SITUACIÓN / STATE OF VESSELS         |              |                             |              |                                    |              |
|--------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|--------------|-----------------------------|--------------|------------------------------------|--------------|
|                                                  |                       | SIN INCIDENCIAS<br>FOR COMMERCIAL ACTIVITIES |              | EN REPARACIÓN<br>FOR REPAIR |              | EN AVITUALLAMIENTO<br>IN BUNKERING |              |
|                                                  |                       | NÚMERO<br>NUMBER                             | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER            | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER                   | G.T.<br>G.T. |
| Graneleros Líquidos / Tankers                    | Españoles / Spanish   | 10                                           | 476.502      | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 751                                          | 22.754.872   | -                           | -            | -                                  | -            |
| Graneleros sólidos / Bulk-carriers               | Españoles / Spanish   | 7                                            | 25.221       | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 451                                          | 3.490.622    | -                           | -            | -                                  | -            |
| Carga general / General cargo                    | Españoles / Spanish   | 4                                            | 60.271       | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 454                                          | 6.282.102    | -                           | -            | -                                  | -            |
| Ro-Ro / Ro-Ro                                    | Españoles / Spanish   | 1                                            | 17.373       | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 132                                          | 4.064.421    | -                           | -            | -                                  | -            |
| Solo de Pasaje / Passengers                      | Españoles / Spanish   | -                                            | -            | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 149                                          | 6.212.849    | -                           | -            | -                                  | -            |
| Cruceros / Cruises                               | Españoles / Spanish   | -                                            | -            | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 80                                           | 6.057.560    | -                           | -            | -                                  | -            |
| Portacontenedores / Containers                   | Españoles / Spanish   | -                                            | -            | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 696                                          | 8.852.182    | -                           | -            | -                                  | -            |
| Otros buques mercantes /<br>Other merchant ships | Españoles / Spanish   | 1                                            | 1.410        | -                           | -            | -                                  | -            |
|                                                  | Extranjeros / Foreign | 2                                            | 78.091       | -                           | -            | -                                  | -            |
| TOTAL                                            |                       | 2.738                                        | 58.373.476   | -                           | -            | -                                  | -            |



| EN CONSTRUCCIÓN<br>UNDER CONSTRUCTION |              | EN DESGUACE<br>FOR SCRAP |              | INACTIVO<br>WITHOUT ACTIVITIES |              | TOTAL<br>TOTAL   |              |
|---------------------------------------|--------------|--------------------------|--------------|--------------------------------|--------------|------------------|--------------|
| NÚMERO<br>NUMBER                      | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER         | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER               | G.T.<br>G.T. | NÚMERO<br>NUMBER | G.T.<br>G.T. |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 10               | 476.502      |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 751              | 22.754.872   |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 7                | 25.221       |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 451              | 3.490.622    |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 4                | 60.271       |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 454              | 6.282.102    |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 1                | 17.373       |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 132              | 4.064.421    |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | -                | -            |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 149              | 6.212.849    |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | -                | -            |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 80               | 6.057.560    |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | -                | -            |
| -                                     | -            | -                        | -            | -                              | -            | 696              | 8.852.182    |
| 4                                     | 16.772       | -                        | -            | -                              | -            | 5                | 18.182       |
| 4                                     | 16.743       | -                        | -            | -                              | -            | 6                | 94.834       |
| 8                                     | 33.515       | -                        | -            | -                              | -            | 2.746            | 58.406.991   |

4.2.2. **BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO** / WARSHIPS ENTERED IN THE YEAR

|                 | TOTALES<br>TOTALS | NACIONALES<br>COASTAL | EXTRANJEROS<br>FOREIGN |
|-----------------|-------------------|-----------------------|------------------------|
| Número / Number | 3                 | 1                     | 2                      |

4.2.3. **EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA** / FRESH FISHING SHIPS

Sin datos.

4.2.4. **EMBARCACIONES DE RECREO** / PLEASURE BOATS

Sin datos.

4.2.5. **BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE** / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

|                       | TOTAL | HASTA 3.000 G.T. | DE 3.001<br>A 5.000 G.T.    |
|-----------------------|-------|------------------|-----------------------------|
|                       | TOTAL | UP TO 3,000 G.T. | FROM 3,001 TO<br>5,000 G.T. |
| ESPAÑÓLES / SPANISH   |       |                  |                             |
| Número / Number       | -     | -                | -                           |
| G.T. / G.T.           | -     | -                | -                           |
| EXTRANJEROS / FOREIGN |       |                  |                             |
| Número / Number       | -     | -                | -                           |
| G.T. / G.T.           | -     | -                | -                           |
| TOTAL / TOTAL         |       |                  |                             |
| Número / Number       | -     | -                | -                           |
| G.T. / G.T.           | -     | -                | -                           |

4.2.6. **OTRAS EMBARCACIONES** / OTHER SHIPS

Sin movimiento.



## 4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

### 4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                                                             | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                                 | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| <b>GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS</b>                                                         |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                                   | -                    | -                         | -              |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                                | 9.450                | 52.866                    | 62.316         |
| Asfalto / Asphalt                                                                               | -                    | -                         | -              |
| Biocombustibles / Biofuels                                                                      | 35.638               | 34.506                    | 70.143         |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                              | -                    | -                         | -              |
| Gas natural / Natural gas                                                                       | 384                  | -                         | 384            |
| Gas-Oil / Diesel-oil                                                                            | 114.250              | 27.400                    | 141.650        |
| Gasolina / Petrol                                                                               | 5.182                | -                         | 5.182          |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | -                    | -                         | -              |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                         | 5                    | -                         | 5              |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | -                    | 26.977                    | 26.977         |
| Resto de mercancías / Other goods                                                               | 67                   | 8.297                     | 8.364          |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                               | -                    | -                         | -              |
| <b>TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks</b>                                                   | <b>164.976</b>       | <b>150.045</b>            | <b>315.021</b> |
| <b>GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY</b>           |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                               | 24.313               | -                         | 24.313         |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                          | 3.306                | -                         | 3.306          |
| Habas de soja / Soya beans                                                                      | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | -                    | -                         | -              |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                             | 6.250                | -                         | 6.250          |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | -                    | -                         | -              |
| <b>TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility</b>     | <b>33.869</b>        | <b>-</b>                  | <b>33.869</b>  |
| <b>GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY</b>       |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                               | -                    | 6.572                     | 6.572          |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                          | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                         | -                    | -                         | -              |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                                      | 23.739               | -                         | 23.739         |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                           | -                    | -                         | -              |
| Maderas y corcho / Timber and cork                                                              | -                    | -                         | -              |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                                      | -                    | -                         | -              |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                                    | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | -                    | 16.031                    | 16.031         |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                             | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                                | -                    | -                         | -              |
| Resto de mercancías / Other goods                                                               | 58                   | -                         | 58             |
| <b>TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility</b> | <b>23.797</b>        | <b>22.603</b>             | <b>46.400</b>  |
| <b>MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO</b>                                                        |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                                   | 560                  | -                         | 560            |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                                | 49                   | -                         | 49             |
| Asfalto / Asphalt                                                                               | -                    | -                         | -              |
| Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                                             | 301                  | 68                        | 369            |
| Biocombustibles / Biofuels                                                                      | 144                  | 36                        | 179            |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                               | 1                    | 732                       | 732            |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                          | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                         | 604                  | 102                       | 706            |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                                      | -                    | 3.068                     | 3.068          |
| Conservas / Tinned foods                                                                        | 1.930                | 737                       | 2.667          |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                           | 1.876                | 102                       | 1.978          |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                              | 580                  | 24                        | 604            |
| Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                                        | -                    | -                         | -              |
| Gasolina / Petrol                                                                               | -                    | -                         | -              |
| Habas de soja / Soya beans                                                                      | -                    | -                         | -              |
| Maderas y corcho / Timber and cork                                                              | 327                  | 178                       | 505            |
| Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares                                            | 3.549                | 3.458                     | 7.007          |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                                      | 6.321                | 2.145                     | 8.466          |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                                    | -                    | 22                        | 22             |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                                      | 1.693                | 411                       | 2.104          |
| Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                                           | 83                   | 1.858                     | 1.942          |
| Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                                       | 10.953               | 207                       | 11.160         |
| Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                                     | 772                  | 878                       | 1.650          |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                         | -                    | 14                        | 14             |
| Papel y pasta / Paper and pulp                                                                  | 3.918                | 2.461                     | 6.379          |
| Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                                    | 260                  | 1.028                     | 1.289          |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                                      | -                    | -                         | -              |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                             | 8.897                | -                         | 8.897          |
| Potasas / Potash                                                                                | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                          | 3.164                | 5.833                     | 8.997          |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                                | 6.594                | 1.952                     | 8.546          |
| Resto de mercancías / Other goods                                                               | 4.824                | 1.115                     | 5.939          |
| Sal común / Salt                                                                                | 392                  | -                         | 392            |
| Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices                                | 150                  | 21                        | 170            |
| Tara contenedores / Empty containers weight                                                     | 21.603               | 47.023                    | 68.626         |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                    | 41.476                    | 41.476         | -                    | 41.476                    | 41.476         |
| 296.946              | 185.522                   | 482.469        | 306.396              | 238.388                   | 544.785        |
| -                    | 13.495                    | 13.495         | -                    | 13.495                    | 13.495         |
| 239.395              | 227.653                   | 467.048        | 275.032              | 262.159                   | 537.191        |
| 27                   | -                         | 27             | 27                   | -                         | 27             |
| 14.189               |                           | 14.189         | 14.572               | -                         | 14.572         |
| 412.671              | 1.136.031                 | 1.548.702      | 526.921              | 1.163.431                 | 1.690.352      |
| 7.016                | 39.998                    | 47.014         | 12.198               | 39.998                    | 52.196         |
| 34.836               | -                         | 34.836         | 34.836               | -                         | 34.836         |
| 34                   | 9.661                     | 9.695          | 40                   | 9.661                     | 9.700          |
| 127.662              | 191.050                   | 318.712        | 127.662              | 218.027                   | 345.689        |
| 63                   | 7.171                     | 7.234          | 130                  | 15.468                    | 15.598         |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| 1.132.840            | 1.852.056                 | 2.984.895      | 1.297.816            | 2.002.101                 | 3.299.917      |
| 510.401              | -                         | 510.401        | 534.714              | -                         | 534.714        |
| 184.104              | -                         | 184.104        | 187.410              | -                         | 187.410        |
| -                    | 1.002.694                 | 1.002.694      | -                    | 1.002.694                 | 1.002.694      |
| 7.052                | -                         | 7.052          | 7.052                | -                         | 7.052          |
| -                    | -                         | -              | 6.250                | -                         | 6.250          |
| 95.118               |                           | 95.118         | 95.118               | -                         | 95.118         |
| 796.676              | 1.002.694                 | 1.799.369      | 830.545              | 1.002.694                 | 1.833.238      |
| 3.272                | 127.802                   | 131.074        | 3.272                | 134.375                   | 137.647        |
| 136.867              | -                         | 136.867        | 136.867              | -                         | 136.867        |
| -                    | 298.818                   | 298.818        | -                    | 298.818                   | 298.818        |
| 23.792               | 85.690                    | 109.482        | 47.531               | 85.690                    | 133.221        |
| -                    | 3.782                     | 3.782          | -                    | 3.782                     | 3.782          |
| 8.249                | -                         | 8.249          | 8.249                | -                         | 8.249          |
| 16.548               | 1.304                     | 17.852         | 16.548               | 1.304                     | 17.852         |
| -                    | 34.452                    | 34.452         | -                    | 34.452                    | 34.452         |
| 786.417              | 125.599                   | 912.015        | 786.417              | 141.630                   | 928.046        |
| -                    | 102.666                   | 102.666        | -                    | 102.666                   | 102.666        |
| -                    | 90.400                    | 90.400         | -                    | 90.400                    | 90.400         |
| 4.204                | 98.673                    | 102.876        | 4.204                | 98.673                    | 102.876        |
| -                    | 4.020                     | 4.020          | 58                   | 4.020                     | 4.078          |
| 979.348              | 973.206                   | 1.952.554      | 1.003.144            | 995.810                   | 1.998.954      |
| 7.566                | 80.018                    | 87.585         | 8.127                | 80.018                    | 88.145         |
| 11.247               | 18.727                    | 29.974         | 11.297               | 18.727                    | 30.023         |
| 20                   | 98                        | 118            | 20                   | 98                        | 118            |
| 147.587              | 33.890                    | 181.477        | 147.888              | 33.958                    | 181.846        |
| 8.772                | 9.173                     | 17.945         | 8.916                | 9.209                     | 18.125         |
| 4.282                | 8.283                     | 12.565         | 4.283                | 9.014                     | 13.297         |
| 5.739                | 678                       | 6.417          | 5.739                | 678                       | 6.417          |
| 14.043               | 2.727                     | 16.770         | 14.647               | 2.829                     | 17.476         |
| 26.933               | 25.978                    | 52.911         | 26.933               | 29.046                    | 55.979         |
| 92.486               | 78.917                    | 171.403        | 94.416               | 79.654                    | 174.070        |
| 107.613              | 9.837                     | 117.450        | 109.489              | 9.939                     | 119.427        |
| 1.391                | 1.361                     | 2.753          | 1.971                | 1.385                     | 3.356          |
| 1                    | 322                       | 324            | 1                    | 322                       | 324            |
| -                    | 50                        | 50             | -                    | 50                        | 50             |
| 43                   | -                         | 43             | 43                   | -                         | 43             |
| 34.234               | 45.827                    | 80.062         | 34.562               | 46.005                    | 80.567         |
| 412.337              | 190.245                   | 602.582        | 415.886              | 193.703                   | 609.589        |
| 549.682              | 51.812                    | 601.494        | 556.004              | 53.957                    | 609.960        |
| 192                  | 1.789                     | 1.981          | 192                  | 1.811                     | 2.003          |
| 36.206               | 55.615                    | 91.821         | 37.899               | 56.026                    | 93.925         |
| 49.867               | 92.282                    | 142.149        | 49.950               | 94.141                    | 144.091        |
| 193.942              | 93.528                    | 287.469        | 204.894              | 93.735                    | 298.629        |
| 24.891               | 125.334                   | 150.225        | 25.663               | 126.212                   | 151.875        |
| 3.094                | 958                       | 4.053          | 3.094                | 972                       | 4.067          |
| 119.366              | 272.993                   | 392.359        | 123.283              | 275.454                   | 398.738        |
| 5.452                | 54.052                    | 59.504         | 5.713                | 55.080                    | 60.793         |
| 25                   | 122                       | 147            | 25                   | 122                       | 147            |
| 20.452               | 23.993                    | 44.445         | 29.349               | 23.993                    | 53.341         |
| 217                  | 522                       | 739            | 217                  | 522                       | 739            |
| 339.135              | 297.320                   | 636.455        | 342.300              | 303.153                   | 645.452        |
| 502.872              | 1.646.140                 | 2.149.012      | 509.466              | 1.648.092                 | 2.157.558      |
| 164.354              | 205.124                   | 369.478        | 169.178              | 206.239                   | 375.417        |
| 7.992                | 123                       | 8.116          | 8.384                | 123                       | 8.507          |
| 20.957               | 5.358                     | 26.314         | 21.106               | 5.378                     | 26.485         |
| 480.216              | 436.123                   | 916.339        | 501.819              | 483.145                   | 984.964        |

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                               | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           |                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                   | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)              | -                    | -                         | -              |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol | 8.210                | 109                       | 8.319          |
| TOTAL Mercancía general / General cargo                           | 87.756               | 73.581                    | 161.337        |
| TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO                      | 310.398              | 246.230                   | 556.628        |

#### 4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                                                           | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                               | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| <b>GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS</b>                                                       |                      |                           |                |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                              | -                    | 19.411                    | 19.411         |
| Biocombustibles / Biofuels                                                                    | -                    | 15.461                    | 15.461         |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                            | 521.628              | 14.445                    | 536.073        |
| Gas natural / Natural gas                                                                     | -                    | -                         | -              |
| Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                                      | 23.570               | 12.077                    | 35.647         |
| Gas-Oil / Diesel-oil                                                                          | 469.473              | 96.729                    | 566.203        |
| Gasolina / Petrol                                                                             | 130.713              | 48.414                    | 179.127        |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                       | -                    | -                         | -              |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                                    | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                        | 1.002                | 14.581                    | 15.582         |
| Resto de mercancías / Other goods                                                             | -                    | 3.980                     | 3.980          |
| TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks                                                        | 1.146.386            | 225.099                   | 1.371.485      |
| <b>GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL /<br/>SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY</b> |                      |                           |                |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                                    | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                              | -                    | -                         | -              |
| TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility      | -                    | -                         | -              |
| <b>MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO</b>                                                      |                      |                           |                |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                              | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                       | 1                    | -                         | 1              |
| Conservas / Tinned foods                                                                      | -                    | -                         | -              |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                         | -                    | -                         | -              |
| Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares                                          | 4.890                | -                         | 4.890          |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                                    | -                    | -                         | -              |
| Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                                     | -                    | -                         | -              |
| Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                                   | -                    | -                         | -              |
| Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                                  | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                        | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                              | -                    | -                         | -              |
| Resto de mercancías / Other goods                                                             | 234                  | -                         | 234            |
| Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices                              | -                    | -                         | -              |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                             | -                    | -                         | -              |
| TOTAL mercancía general / General cargo                                                       | 5.125                | -                         | 5.125          |
| TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DE PARTICULARES                                               | 1.151.511            | 225.099                   | 1.376.610      |



| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 165.208              | 164.661                   | 329.869        | 165.208              | 164.661                   | 329.869        |
| 328.490              | 119.043                   | 447.532        | 336.699              | 119.152                   | 455.851        |
| 3.886.906            | 4.153.021                 | 8.039.927      | 3.974.661            | 4.226.602                 | 8.201.264      |
| 6.795.769            | 7.980.977                 | 14.776.746     | 7.106.167            | 8.227.207                 | 15.333.373     |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                    | 33.589                    | 33.589         | -                    | 53.000                    | 53.000         |
| -                    | 10.520                    | 10.520         | -                    | 25.981                    | 25.981         |
| 237.403              | 142.040                   | 379.443        | 759.031              | 156.485                   | 915.516        |
| 87.217               | 4.162.019                 | 4.249.235      | 87.217               | 4.162.019                 | 4.249.235      |
| 10.961               | 1.915                     | 12.876         | 34.531               | 13.992                    | 48.523         |
| 102.174              | 53.924                    | 156.097        | 571.647              | 150.653                   | 722.300        |
| 749.755              | -                         | 749.755        | 880.468              | 48.414                    | 928.882        |
| 790.508              | 29.957                    | 820.465        | 790.508              | 29.957                    | 820.465        |
| -                    | 9.181.997                 | 9.181.997      | -                    | 9.181.997                 | 9.181.997      |
| 149.010              | 225.096                   | 374.107        | 150.012              | 239.677                   | 389.689        |
| -                    | 5.006                     | 5.006          | -                    | 8.986                     | 8.987          |
| 2.127.029            | 13.846.062                | 15.973.091     | 3.273.415            | 14.071.161                | 17.344.576     |

|   |        |        |   |        |        |
|---|--------|--------|---|--------|--------|
| - | 50.414 | 50.414 | - | 50.414 | 50.414 |
| - | 36.153 | 36.153 | - | 36.153 | 36.153 |
| - | 86.567 | 86.567 | - | 86.567 | 86.567 |

|           |            |            |           |            |            |
|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| 3         | -          | 3          | 3         | -          | 3          |
| 1         | -          | 1          | 1         | -          | 1          |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| 14.444    | 22         | 14.465     | 19.334    | 22         | 19.355     |
| -         | 6          | 6          | -         | 6          | 6          |
| 1         | -          | 1          | 1         | -          | 1          |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| 13        | -          | 13         | 13        | -          | 13         |
| 17.621    | -          | 17.621     | 17.621    | -          | 17.621     |
| 950       | 1          | 952        | 1.184     | 1          | 1.185      |
| -         | -          | -          | -         | -          | -          |
| 10        | -          | 10         | 10        | -          | 10         |
| 33.044    | 28         | 33.072     | 38.169    | 28         | 38.197     |
| 2.160.073 | 13.932.657 | 16.092.729 | 3.311.584 | 14.157.755 | 17.469.339 |

### 4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2023 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2023

| MERCANCÍAS<br>GOODS                                                                      | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                          | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS                                                         |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                            | -                    | -                         | -              |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                         | 9.450                | 72.277                    | 81.727         |
| Asfalto / Asphalt                                                                        | -                    | -                         | -              |
| Biocombustibles / Biofuels                                                               | 35.638               | 49.967                    | 85.604         |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                       | 521.628              | 14.445                    | 536.073        |
| Gas natural / Natural gas                                                                | 384                  | -                         | 384            |
| Gases energéticos de petróleo /Oil-bearing energy gases                                  | 23.570               | 12.077                    | 35.647         |
| Gas-Oil / Diesel-oil                                                                     | 583.724              | 124.129                   | 707.853        |
| Gasolina / Petrol                                                                        | 135.895              | 48.414                    | 184.309        |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | -                    | -                         | -              |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                  | 5                    | -                         | 5              |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                               | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | 1.002                | 41.557                    | 42.559         |
| Resto de mercancías / Other goods                                                        | 67                   | 12.277                    | 12.344         |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                        | -                    | -                         | -              |
| TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks                                                   | 1.311.362            | 375.144                   | 1.686.506      |
| GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY           |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                        | 24.313               | -                         | 24.313         |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                   | 3.306                | -                         | 3.306          |
| Habas de soja / Soya beans                                                               | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | -                    | -                         | -              |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                      | 6.250                | -                         | 6.250          |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | -                    | -                         | -              |
| TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility     | 33.869               | -                         | 33.869         |
| GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY       |                      |                           |                |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                        | -                    | 6.572                     | 6.572          |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                   | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                  | -                    | -                         | -              |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                               | 23.739               | -                         | 23.739         |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                    | -                    | -                         | -              |
| Maderas y corcho / Timber and cork                                                       | -                    | -                         | -              |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                               | -                    | -                         | -              |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                             | -                    | -                         | -              |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | -                    | 16.031                    | 16.031         |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                      | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | -                    | -                         | -              |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                         | -                    | -                         | -              |
| Resto de mercancías / Other goods                                                        | 58                   | -                         | 58             |
| TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility | 23.797               | 22.603                    | 46.400         |
| MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO                                                        |                      |                           |                |
| Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                            | 560                  | -                         | 560            |
| Aceites y grasas / Oils and fats                                                         | 49                   | -                         | 49             |
| Asfalto / Asphalt                                                                        | -                    | -                         | -              |
| Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                                      | 301                  | 68                        | 369            |
| Biocombustibles / Biofuels                                                               | 144                  | 36                        | 179            |
| Carbón y coque de petróleo / Coal                                                        | 1                    | 732                       | 732            |
| Cemento y clinker / Cement and clinker                                                   | -                    | -                         | -              |
| Cereales y sus harinas / Grain and meal                                                  | 604                  | 102                       | 706            |
| Chatarra de hierro / Scrap                                                               | -                    | 3.068                     | 3.068          |
| Conservas / Tinned foods                                                                 | 1.931                | 737                       | 2.667          |
| Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                                    | 1.876                | 102                       | 1.978          |
| Fueloil / Fuel-oil                                                                       | 580                  | 24                        | 604            |
| Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                                 | -                    | -                         | -              |
| Gasolina / Petrol                                                                        | -                    | -                         | -              |
| Habas de soja / Soya beans                                                               | -                    | -                         | -              |
| Maderas y corcho / Timber and cork                                                       | 327                  | 178                       | 505            |
| Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares                                     | 8.439                | 3.458                     | 11.897         |
| Materiales de construcción elaborados / Building materials                               | 6.321                | 2.145                     | 8.466          |
| Mineral de hierro / Iron ore                                                             | -                    | 22                        | 22             |
| Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                               | 1.693                | 411                       | 2.104          |
| Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                                    | 83                   | 1.858                     | 1.942          |
| Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                                | 10.953               | 207                       | 11.160         |
| Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                              | 772                  | 878                       | 1.650          |
| Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                                  | -                    | 14                        | 14             |
| Papel y pasta / Paper and pulp                                                           | 3.918                | 2.461                     | 6.379          |
| Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                             | 260                  | 1.028                     | 1.289          |
| Petróleo crudo / Crude oil                                                               | -                    | -                         | -              |
| Pienso y forrajes / Feed and fodder                                                      | 8.897                | -                         | 8.897          |
| Potasas / Potash                                                                         | -                    | -                         | -              |
| Productos químicos / Chemical products                                                   | 3.164                | 5.833                     | 8.997          |
| Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                         | 6.594                | 1.952                     | 8.546          |
| Resto de mercancías / Other goods                                                        | 5.058                | 1.115                     | 6.173          |
| Sal común / Salt                                                                         | 392                  | -                         | 392            |
| Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices                           | 150                  | 21                        | 170            |
| Tara contenedores / Empty containers weight                                              | 21.603               | 47.023                    | 68.626         |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                    | 41.476                    | 41.476         | -                    | 41.476                    | 41.476         |
| 296.946              | 219.111                   | 516.058        | 306.396              | 291.389                   | 597.785        |
| -                    | 13.495                    | 13.495         | -                    | 13.495                    | 13.495         |
| 239.395              | 238.173                   | 477.567        | 275.032              | 288.139                   | 563.172        |
| 237.430              | 142.040                   | 379.470        | 759.058              | 156.485                   | 915.543        |
| 101.405              | 4.162.019                 | 4.263.424      | 101.789              | 4.162.019                 | 4.263.808      |
| 10.961               | 1.915                     | 12.876         | 34.531               | 13.992                    | 48.523         |
| 514.845              | 1.189.954                 | 1.704.799      | 1.098.569            | 1.314.084                 | 2.412.652      |
| 756.772              | 39.998                    | 796.769        | 892.667              | 88.412                    | 981.078        |
| 34.836               | -                         | 34.836         | 34.836               | -                         | 34.836         |
| 790.543              | 39.617                    | 830.160        | 790.548              | 39.617                    | 830.165        |
| -                    | 9.181.997                 | 9.181.997      | -                    | 9.181.997                 | 9.181.997      |
| 276.672              | 416.146                   | 692.819        | 277.674              | 457.704                   | 735.378        |
| 63                   | 12.177                    | 12.240         | 130                  | 24.454                    | 24.584         |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| 3.259.869            | 15.698.118                | 18.957.986     | 4.571.231            | 16.073.262                | 20.644.492     |
| 510.401              | -                         | 510.401        | 534.714              | -                         | 534.714        |
| 184.104              | -                         | 184.104        | 187.410              | -                         | 187.410        |
| -                    | 1.002.694                 | 1.002.694      | -                    | 1.002.694                 | 1.002.694      |
| 7.052                | -                         | 7.052          | 7.052                | -                         | 7.052          |
| -                    | -                         | -              | 6.250                | -                         | 6.250          |
| 95.118               | -                         | 95.118         | 95.118               | -                         | 95.118         |
| 796.676              | 1.002.694                 | 1.799.369      | 830.545              | 1.002.694                 | 1.833.238      |
| 3.272                | 127.802                   | 131.074        | 3.272                | 134.375                   | 137.647        |
| 136.867              | -                         | 136.867        | 136.867              | -                         | 136.867        |
| -                    | 298.818                   | 298.818        | -                    | 298.818                   | 298.818        |
| 23.792               | 136.104                   | 159.896        | 47.531               | 136.104                   | 183.635        |
| -                    | 3.782                     | 3.782          | -                    | 3.782                     | 3.782          |
| 8.249                | -                         | 8.249          | 8.249                | -                         | 8.249          |
| 16.548               | 1.304                     | 17.852         | 16.548               | 1.304                     | 17.852         |
| -                    | 34.452                    | 34.452         | -                    | 34.452                    | 34.452         |
| 786.417              | 125.599                   | 912.015        | 786.417              | 141.630                   | 928.046        |
| -                    | 102.666                   | 102.666        | -                    | 102.666                   | 102.666        |
| -                    | 90.400                    | 90.400         | -                    | 90.400                    | 90.400         |
| 4.204                | 134.826                   | 139.029        | 4.204                | 134.826                   | 139.029        |
| -                    | 4.020                     | 4.020          | 58                   | 4.020                     | 4.078          |
| 979.348              | 1.059.773                 | 2.039.121      | 1.003.144            | 1.082.376                 | 2.085.521      |
| 7.566                | 80.018                    | 87.585         | 8.127                | 80.018                    | 88.145         |
| 11.247               | 18.727                    | 29.974         | 11.297               | 18.727                    | 30.023         |
| 20                   | 98                        | 118            | 20                   | 98                        | 118            |
| 147.587              | 33.890                    | 181.477        | 147.888              | 33.958                    | 181.846        |
| 8.772                | 9.173                     | 17.945         | 8.916                | 9.209                     | 18.125         |
| 4.282                | 8.283                     | 12.565         | 4.283                | 9.014                     | 13.297         |
| 5.739                | 678                       | 6.417          | 5.739                | 678                       | 6.417          |
| 14.046               | 2.727                     | 16.772         | 14.650               | 2.829                     | 17.479         |
| 26.933               | 25.978                    | 52.911         | 26.933               | 29.046                    | 55.979         |
| 92.486               | 78.917                    | 171.404        | 94.417               | 79.654                    | 174.071        |
| 107.613              | 9.837                     | 117.450        | 109.489              | 9.939                     | 119.428        |
| 1.391                | 1.361                     | 2.753          | 1.971                | 1.385                     | 3.356          |
| 1                    | 322                       | 324            | 1                    | 322                       | 324            |
| -                    | 50                        | 50             | -                    | 50                        | 50             |
| 43                   | -                         | 43             | 43                   | -                         | 43             |
| 34.234               | 45.827                    | 80.062         | 34.562               | 46.005                    | 80.567         |
| 426.781              | 190.266                   | 617.047        | 435.220              | 193.725                   | 628.945        |
| 549.682              | 51.817                    | 601.500        | 556.004              | 53.962                    | 609.966        |
| 192                  | 1.789                     | 1.981          | 192                  | 1.811                     | 2.003          |
| 36.206               | 55.615                    | 91.821         | 37.899               | 56.026                    | 93.925         |
| 49.867               | 92.282                    | 142.149        | 49.950               | 94.141                    | 144.091        |
| 193.943              | 93.528                    | 287.470        | 204.896              | 93.735                    | 298.631        |
| 24.891               | 125.334                   | 150.225        | 25.663               | 126.212                   | 151.875        |
| 3.094                | 958                       | 4.053          | 3.094                | 972                       | 4.067          |
| 119.366              | 272.993                   | 392.359        | 123.283              | 275.454                   | 398.738        |
| 5.453                | 54.052                    | 59.505         | 5.713                | 55.080                    | 60.793         |
| 25                   | 122                       | 147            | 25                   | 122                       | 147            |
| 20.452               | 23.993                    | 44.445         | 29.349               | 23.993                    | 53.341         |
| 217                  | 522                       | 739            | 217                  | 522                       | 739            |
| 339.148              | 297.320                   | 636.468        | 342.312              | 303.153                   | 645.465        |
| 520.493              | 1.646.140                 | 2.166.633      | 527.088              | 1.648.092                 | 2.175.180      |
| 165.304              | 205.125                   | 370.429        | 170.362              | 206.241                   | 376.603        |
| 7.992                | 123                       | 8.116          | 8.384                | 123                       | 8.507          |
| 20.957               | 5.358                     | 26.315         | 21.107               | 5.378                     | 26.485         |
| 480.216              | 436.123                   | 916.339        | 501.819              | 483.145                   | 984.964        |



| MERCANCÍAS<br>GOODS                                               | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                   | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)              | -                    | -                         | -              |
| Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol | 8.210                | 109                       | 8.319          |
| TOTAL Mercancía general / General cargo                           | 92.881               | 73.581                    | 166.462        |
| TOTAL CARGA-DESCARGA EN EL AÑO                                    | 1.461.909            | 471.328                   | 1.933.238      |

#### 4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

| NACIÓN<br>COUNTRY                | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| Albania                          | 19.303               | 781                       | 20.084         |
| Alemania                         | 217.864              | 205.313                   | 423.178        |
| Angola                           | 10.027               | 269.221                   | 279.247        |
| Antigua y Barbuda                | 14                   | -                         | 14             |
| Arabia Saudita                   | 44.597               | 112.282                   | 156.879        |
| Argelia                          | 4.476                | 94.504                    | 98.980         |
| Argentina                        | 49.000               | 14.593                    | 63.594         |
| Aruba                            | 2.260                | -                         | 2.260          |
| Australia                        | 24.702               | 846                       | 25.548         |
| Bahamas                          | 32                   | 2                         | 34             |
| Bahrain                          | 638                  | 14.044                    | 14.682         |
| Bangla Desh                      | 1.150                | 1.376                     | 2.526          |
| Barbados                         | 4.024                | -                         | 4.024          |
| Bélgica                          | 847.728              | 474.835                   | 1.322.563      |
| Benin                            | 1.570                | 135                       | 1.704          |
| Bonaire, Sint Eustatius and Saba | 1.140                | -                         | 1.140          |
| Brasil                           | 261.529              | 2.743.892                 | 3.005.421      |
| Bulgaria                         | 1.066                | 11.804                    | 12.870         |
| Burkina Faso                     | 91                   | -                         | 91             |
| Cabo Verde                       | 1.105                | 29                        | 1.134          |
| Camboya - Kampuchea              | 26                   | 128                       | 154            |
| Camerún                          | 14.963               | 218.646                   | 233.609        |
| Canadá                           | 49.417               | 99.756                    | 149.173        |
| Chile                            | 52.947               | 37.148                    | 90.095         |
| China                            | 76.170               | 538.353                   | 614.523        |
| Chipre                           | 4.920                | 41                        | 4.961          |
| Colombia                         | 34.408               | 61.408                    | 95.816         |
| Comoras                          | 811                  | -                         | 811            |
| Congo                            | 2.587                | -                         | 2.587          |
| Congo República Democrática      | 796                  | -                         | 796            |
| Corea del Sur                    | 7.498                | 200.140                   | 207.638        |
| Costa de Marfil                  | 35.825               | 25.189                    | 61.015         |
| Costa Rica                       | 6.899                | 2.637                     | 9.536          |
| Croacia                          | 2.122                | -                         | 2.122          |
| Cuba                             | 97.819               | 32.715                    | 130.534        |
| Curaçao                          | 872                  | -                         | 872            |
| Dinamarca                        | 132.605              | 44.677                    | 177.282        |
| Djibouti                         | 1.251                | 266                       | 1.518          |
| Dominica                         | 11                   | -                         | 11             |
| Ecuador                          | 13.067               | 27.911                    | 40.978         |
| Egipto                           | 36.235               | 97.203                    | 133.439        |
| El Salvador                      | 2.276                | 56                        | 2.332          |
| Emiratos Árabes Unidos           | 19.255               | 80.582                    | 99.837         |
| Eritrea                          | 12                   | -                         | 12             |
| Eslovenia                        | 14.213               | -                         | 14.213         |
| España                           | 1.461.909            | 471.328                   | 1.933.238      |
| Estados Unidos                   | 1.211.814            | 2.755.291                 | 3.967.105      |
| Estonia                          | 8.171                | 75.256                    | 83.427         |
| Fidji                            | 28                   | -                         | 28             |
| Filipinas                        | 4.891                | 735                       | 5.626          |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 165.208              | 164.661                   | 329.869        | 165.208              | 164.661                   | 329.869        |
| 328.500              | 119.043                   | 447.542        | 336.710              | 119.152                   | 455.861        |
| 3.919.950            | 4.153.050                 | 8.072.999      | 4.012.830            | 4.226.631                 | 8.239.461      |
| 8.955.841            | 21.913.634                | 30.869.475     | 10.417.750           | 22.384.962                | 32.802.713     |

| NACIÓN<br>COUNTRY           | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| Finlandia                   | 230.947              | 167.178                   | 398.125        |
| Francia                     | 617.049              | 143.353                   | 760.402        |
| Gabón                       | 2.928                | 53                        | 2.981          |
| Gambia                      | 360                  | -                         | 360            |
| Georgia                     | 1.958                | 7.811                     | 9.7700         |
| Ghana                       | 20.843               | 97.370                    | 118.213        |
| Gibraltar                   | 38.324               | 4.694                     | 43.018         |
| Granada                     | 11                   | -                         | 11             |
| Grecia                      | 38.623               | 19.091                    | 57.714         |
| Guadalupe                   | 599                  | 588                       | 1.187          |
| Guatemala                   | 7.396                | 50                        | 7.446          |
| Guinea                      | 1.235                | -                         | 1.235          |
| Guinea Bissau               | 1.411                | -                         | 1.411          |
| Guinea Ecuatorial           | 1.893                | 60.114                    | 62.006         |
| Guyana                      | 53                   | 120                       | 173            |
| Guyana Francesa             | 440                  | -                         | 440            |
| Haití                       | 611                  | -                         | 611            |
| Holanda - Países Bajos      | 949.156              | 704.315                   | 1.653.471      |
| Honduras                    | 8.825                | 195                       | 9.020          |
| India                       | 22.331               | 424.673                   | 447.004        |
| Indonesia                   | 19.666               | 190.116                   | 209.782        |
| Irak                        | 362                  | 992.805                   | 993.167        |
| Irán                        | 3.897                | -                         | 3.897          |
| Islandia                    | 5.619                | -                         | 5.619          |
| Islas Feroe                 | 24                   | -                         | 24             |
| Islas Marshall              | -                    | 1                         | 1              |
| Islas Vírgenes de los EE.UU | 79.640               | 39.809                    | 119.449        |
| Israel                      | 7.648                | 1.587                     | 9.235          |
| Italia                      | 57.901               | 122.195                   | 180.096        |
| Jamaica                     | 832                  | -                         | 832            |
| Japón                       | 12.765               | 317.325                   | 330.090        |
| Jordania                    | 1.661                | 261                       | 1.922          |
| Kazakstán                   | 999                  | 139.986                   | 140.985        |
| Kenya                       | 3.208                | 1.077                     | 4.285          |
| Kuwait                      | 1.332                | 210.980                   | 212.312        |
| Letonia                     | 6.673                | 45.019                    | 51.693         |
| Líbano                      | 64.229               | 44                        | 64.272         |
| Liberia                     | 692                  | 7.608                     | 8.299          |
| Libia                       | 525                  | 460.691                   | 461.216        |
| Lituania                    | 21.854               | 108.916                   | 130.770        |
| Madagascar                  | 714                  | 1.608                     | 2.322          |
| Malasia                     | 8.372                | 57.266                    | 65.638         |
| Maldivas                    | 59                   | 28                        | 87             |
| Malta                       | 124                  | 35.024                    | 35.148         |
| Marruecos                   | 224.065              | 13.057                    | 237.123        |
| Martinica                   | 680                  | 84                        | 765            |
| Mauricio                    | 1.943                | 641                       | 2.584          |
| Mauritania                  | 6.548                | 181                       | 6.729          |
| México                      | 146.243              | 1.790.179                 | 1.936.422      |
| Moldavia                    | 3                    | 5.992                     | 5.995          |

| NACIÓN<br>COUNTRY          | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| Monsterrat                 | 4                    | -                         | 4              |
| Mozambique                 | 9.087                | 19.765                    | 28.852         |
| Myanmar - Burma - Birmania | 326                  | 175                       | 500            |
| Namibia                    | 1.954                | 30                        | 1.984          |
| Nicaragua                  | 724                  | 43                        | 767            |
| Nigeria                    | 9.444                | 964.841                   | 974.284        |
| Noruega                    | 66.367               | 1.079.177                 | 1.145.544      |
| Nueva Caledonia            | 473                  | 12                        | 485            |
| Nueva Zelanda              | 2.774                | 2.710                     | 5.484          |
| Omán                       | 935                  | 2.021                     | 2.956          |
| Pakistán                   | 2.687                | 3.020                     | 5.706          |
| Panamá                     | 7.914                | 408                       | 8.322          |
| Papúa Nueva Guinea         | 140                  | 383                       | 522            |
| Paraguay                   | 7.905                | 187                       | 8.091          |
| Perú                       | 18.249               | 156.823                   | 175.072        |
| Polonia                    | 41.703               | 99.590                    | 141.293        |
| Portugal                   | 167.645              | 36.205                    | 203.850        |
| Puerto Rico                | 2.954                | 555                       | 3.509          |
| Qatar                      | 6.854                | 698                       | 7.552          |
| Reino Unido                | 1.535.610            | 723.936                   | 2.259.546      |
| República de Irlanda       | 540.993              | 269.808                   | 810.801        |
| República Dominicana       | 16.962               | 54                        | 17.016         |
| República Sudafricana      | 49.868               | 64.313                    | 114.181        |
| Reunión                    | 4.169                | -                         | 4.169          |
| Rumanía                    | 23.894               | 12.116                    | 36.010         |
| Rusia                      | 16.862               | 2.675.928                 | 2.692.790      |
| Santa Lucía                | 461                  | -                         | 461            |
| Santo Tomé y Príncipe      | 53                   | 22                        | 75             |
| Senegal                    | 20.396               | 109                       | 20.505         |
| Seychelles                 | 879                  | 43                        | 922            |
| Sierra Leona               | 65                   | -                         | 65             |
| Singapur                   | 76.730               | 8.204                     | 84.933         |
| Siria                      | 4.384                | -                         | 4.384          |
| Sri-Lanka Ceylán           | 546                  | 1.992                     | 2.538          |
| Sudán                      | 54                   | -                         | 54             |
| Suecia                     | 161.882              | 72.516                    | 234.398        |
| Surinam                    | 1.223                | 29                        | 1.251          |
| Tahití                     | 860                  | -                         | 860            |
| Tailandia                  | 36.653               | 18.770                    | 55.423         |
| Taiwán                     | 7.450                | 303.794                   | 311.244        |
| Tanzania                   | 1.591                | 26                        | 1.617          |
| Togo                       | 4.191                | -                         | 4.191          |
| Trinidad y Tobago          | 3.096                | 139.811                   | 142.907        |
| Túnez                      | 19.875               | 63                        | 19.938         |
| Turquía                    | 112.210              | 288.513                   | 400.723        |
| Ucrania                    | 239                  | 119.176                   | 119.415        |
| Uruguay                    | 14.432               | 410                       | 14.842         |
| Venezuela                  | 12.088               | 263.054                   | 265.142        |
| Vietnam                    | 2.359                | 170.424                   | 172.783        |
| Yémen                      | 135                  | -                         | 135            |
| TOTAL                      | 10.417.750           | 22.384.962                | 32.802.713     |



4.3.5. **MERCANCÍAS TRANSBORDADAS** / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. **TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. **RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

| MERCANCÍAS                                                           | CABOTAJE<br>DOMESTIC | EXTERIOR<br>FOREIGN | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------|
| <b>MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS</b>                          |                      |                     |                |
| En contenedor / In containers                                        | -                    | 4.699               | 4.699          |
| En otros medios / By other means                                     | -                    | 472.813             | 472.813        |
| TOTAL                                                                | -                    | 477.512             | 477.512        |
| <b>MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS</b>                     |                      |                     |                |
| En contenedor / In containers                                        | -                    | 5.343               | 5.343          |
| En otros medios / By other means                                     | -                    | 441.303             | 441.303        |
| TOTAL                                                                | -                    | 446.646             | 446.646        |
| <b>MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED</b> |                      |                     |                |
| En contenedor / In containers                                        | -                    | 10.042              | 10.042         |
| En otros medios / By other means                                     | -                    | 914.116             | 914.116        |
| TOTAL                                                                | -                    | 924.158             | 924.158        |

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

| TIPO<br>TYPE                                                                     | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                  | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| Camión articulado (ART)                                                          | -                    | -                         | -              |
| Camión rígido (LOR)                                                              | -                    | -                         | -              |
| Cabeza tractora                                                                  | -                    | -                         | -              |
| Furgón                                                                           | -                    | -                         | -              |
| Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre) (TE) | -                    | -                         | -              |
| Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre) (PL)        | -                    | -                         | -              |
| Tren de carretera (TAT)                                                          | -                    | -                         | -              |
| TOTAL                                                                            | -                    | -                         | -              |

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

| TIPO<br>TYPE                  | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                               | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| Autobuses                     | -                    | -                         | -              |
| Camiones                      | -                    | -                         | -              |
| Carretillas automóviles       | 2                    | -                         | -              |
| Carros de combate             | -                    | -                         | -              |
| Motocicletas                  | 243                  | 76                        | 319            |
| Tractores y cabezas tractoras | -                    | -                         | -              |
| Turismos                      | 3                    | 5                         | 8              |
| Vehículos especiales          | -                    | 1                         | 1              |
| TOTAL                         | 248                  | 82                        | 328            |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 4.435                | 3.318                     | 7.753          | 4.435                | 3.318                     | 7.753          |
| 961                  | 535                       | 1.496          | 961                  | 535                       | 1.496          |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| -                    | -                         | -              | -                    | -                         | -              |
| 11.054               | 12.340                    | 23.394         | 11.054               | 12.340                    | 23.394         |
| 2.305                | 2.282                     | 4.587          | 2.305                | 2.282                     | 4.587          |
| 123                  | 111                       | 234            | 123                  | 111                       | 234            |
| 18.878               | 18.586                    | 37.464         | 18.878               | 18.586                    | 37.464         |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 107                  | 33                        | 140            | 107                  | 33                        | 140            |
| 676                  | 532                       | 1.208          | 676                  | 532                       | 1.208          |
| 134                  | 42                        | 176            | 136                  | 42                        | 178            |
| 26                   | 114                       | 140            | 26                   | 114                       | 140            |
| 1.557                | 9.281                     | 10.838         | 1.800                | 9.357                     | 11.157         |
| 2.519                | 5.458                     | 7.977          | 2.519                | 5.458                     | 7.977          |
| 10.570               | 839                       | 11.409         | 10.573               | 844                       | 11.417         |
| 180                  | 12                        | 192            | 180                  | 13                        | 193            |
| 15.769               | 16.311                    | 32.080         | 16.017               | 16.393                    | 32.410         |



## 4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

### 4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                         | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                    | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                        |                      |                           |                |
| 01 Petróleo crudo / Crude oil                                                      | -                    | -                         | -              |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                                              | 522.207              | 14.469                    | 536.677        |
| 03 Gas-Oil / Diesel-oil                                                            | 583.724              | 124.129                   | 707.853        |
| 04 Gasolina / Petrol                                                               | 135.895              | 48.414                    | 184.309        |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                         | 5                    | 14                        | 19             |
| 07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                        | 23.570               | 12.077                    | 35.647         |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                                               | 24.314               | 7.304                     | 31.618         |
| 35 Gas natural / Natural gas                                                       | 384                  | -                         | 384            |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                                      | 35.781               | 50.003                    | 85.784         |
| TOTAL Energético / Power products                                                  | 1.325.880            | 256.410                   | 1.582.290      |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                         |                      |                           |                |
| 08 Mineral de hierro / Iron ore                                                    | -                    | 22                        | 22             |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                           | 83                   | 1.858                     | 1.942          |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                                      | 23.739               | 3.068                     | 26.807         |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                | 6.594                | 1.952                     | 8.546          |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products                     | 772                  | 878                       | 1.650          |
| TOTAL Siderometalúrgico / Iron, steel and metallurgical products                   | 31.189               | 7.779                     | 38.967         |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS                                     |                      |                           |                |
| 25 Sal común / Salt                                                                | 392                  |                           | 392            |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                      | 1.693                | 16.442                    | 18.135         |
| TOTAL Minerales no metálicos / Non-metallic minerals                               | 2.085                | 16.442                    | 18.527         |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                               |                      |                           |                |
| 15 Potasas / Potash                                                                | -                    | -                         | -              |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                   | 560                  |                           | 560            |
| TOTAL Abonos / Fertilizers                                                         | 560                  | -                         | 560            |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                             |                      |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                          | 4.166                | 47.390                    | 51.556         |
| TOTAL Productos químicos / Chemical products                                       | 4.166                | 47.390                    | 51.556         |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                                    |                      |                           |                |
| 05 Asfalto / Asphalt                                                               | -                    | -                         | -              |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                          | 3.306                | -                         | 3.306          |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                      | 6.321                | 2.145                     | 8.466          |
| TOTAL Materiales de construcción / Building materials                              | 9.627                | 2.145                     | 11.772         |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                          |                      |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                         | 604                  | 102                       | 706            |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                      | -                    | -                         | -              |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                           | 1.876                | 102                       | 1.978          |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol               | 8.210                | 109                       | 8.319          |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                        | 1.931                | 737                       | 2.667          |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices               | 150                  | 21                        | 170            |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                                | 9.499                | 72.277                    | 81.777         |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                       | 10.953               | 207                       | 11.160         |
| 33Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                     | 260                  | 1.028                     | 1.289          |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                             | 15.147               | -                         | 15.147         |
| TOTAL Agro-ganadero y alimentario / Agricultural-Livestock-Foods                   | 48.630               | 74.583                    | 123.213        |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                                     |                      |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                              | 327                  | 178                       | 505            |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                                  | 3.918                | 2.461                     | 6.379          |
| 31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares                                 | 8.439                | 3.458                     | 11.897         |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                               | 5.183                | 13.392                    | 18.575         |
| TOTAL Otras mercancías / Other cargo                                               | 17.867               | 19.490                    | 37.357         |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS       |                      |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                             | 301                  | 68                        | 369            |
| 38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)                        | -                    | -                         | -              |
| 39 Tara contenedores / Empty containers weight                                     | 21.603               | 47.023                    | 68.626         |
| TOTAL Vehículos y elementos de transporte / Vehicles and transportation equipments | 21.904               | 47.090                    | 68.994         |
| TOTAL                                                                              | 1.461.909            | 471.328                   | 1.933.238      |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 25                   | 9.182.119                 | 9.182.145      | 25                   | 9.182.119                 | 9.182.145      |
| 238.821              | 143.401                   | 382.222        | 761.029              | 157.870                   | 918.899        |
| 514.845              | 1.189.954                 | 1.704.799      | 1.098.569            | 1.314.084                 | 2.412.652      |
| 756.772              | 40.048                    | 796.819        | 892.667              | 88.462                    | 981.128        |
| 793.637              | 40.576                    | 834.213        | 793.643              | 40.589                    | 834.232        |
| 10.962               | 2.237                     | 13.200         | 34.533               | 14.314                    | 48.847         |
| 517.955              | 136.085                   | 654.040        | 542.269              | 143.389                   | 685.658        |
| 101.405              | 4.162.019                 | 4.263.424      | 101.789              | 4.162.019                 | 4.263.808      |
| 248.167              | 247.345                   | 495.512        | 283.948              | 297.348                   | 581.296        |
| 3.182.590            | 15.143.784                | 18.326.374     | 4.508.470            | 15.400.194                | 19.908.664     |
| 192                  | 36.242                    | 36.434         | 192                  | 36.264                    | 36.456         |
| 49.867               | 92.282                    | 142.149        | 49.950               | 94.141                    | 144.091        |
| 50.725               | 162.082                   | 212.807        | 74.464               | 165.150                   | 239.614        |
| 524.697              | 1.780.965                 | 2.305.662      | 531.291              | 1.782.918                 | 2.314.209      |
| 24.891               | 125.334                   | 150.225        | 25.663               | 126.212                   | 151.875        |
| 650.372              | 2.196.905                 | 2.847.277      | 681.561              | 2.204.684                 | 2.886.244      |
| 7.992                | 123                       | 8.116          | 8.384                | 123                       | 8.507          |
| 864.511              | 181.214                   | 1.045.724      | 866.204              | 197.656                   | 1.063.860      |
| 872.503              | 181.337                   | 1.053.840      | 874.588              | 197.779                   | 1.072.367      |
| 217                  | 522                       | 739            | 217                  | 522                       | 739            |
| 7.566                | 121.494                   | 129.060        | 8.127                | 121.494                   | 129.621        |
| 7.784                | 122.016                   | 129.799        | 8.344                | 122.016                   | 130.360        |
| 710.939              | 803.866                   | 1.514.805      | 715.105              | 851.256                   | 1.566.361      |
| 710.939              | 803.866                   | 1.514.805      | 715.105              | 851.256                   | 1.566.361      |
| 20                   | 13.593                    | 13.612         | 20                   | 13.593                    | 13.612         |
| 326.709              | 678                       | 327.387        | 330.015              | 678                       | 330.693        |
| 566.230              | 53.121                    | 619.352        | 572.552              | 55.266                    | 627.818        |
| 892.960              | 67.392                    | 960.352        | 902.587              | 69.537                    | 972.124        |
| 14.046               | 301.545                   | 315.590        | 14.650               | 301.647                   | 316.297        |
| 43                   | 1.002.694                 | 1.002.737      | 43                   | 1.002.694                 | 1.002.737      |
| 107.613              | 13.619                    | 121.232        | 109.489              | 13.721                    | 123.210        |
| 328.500              | 119.043                   | 447.542        | 336.710              | 119.152                   | 455.861        |
| 92.486               | 78.917                    | 171.404        | 94.417               | 79.654                    | 174.071        |
| 20.957               | 5.358                     | 26.315         | 21.107               | 5.378                     | 26.485         |
| 308.194              | 237.838                   | 546.032        | 317.693              | 310.115                   | 627.808        |
| 193.943              | 93.528                    | 287.470        | 204.896              | 93.735                    | 298.631        |
| 5.453                | 54.052                    | 59.505         | 5.713                | 55.080                    | 60.793         |
| 20.452               | 126.658                   | 147.110        | 35.599               | 126.658                   | 162.257        |
| 1.091.686            | 2.033.251                 | 3.124.937      | 1.140.316            | 2.107.834                 | 3.248.150      |
| 42.483               | 45.827                    | 88.311         | 42.811               | 46.005                    | 88.816         |
| 119.366              | 272.993                   | 392.359        | 123.283              | 275.454                   | 398.738        |
| 426.781              | 190.266                   | 617.047        | 435.220              | 193.725                   | 628.945        |
| 165.367              | 221.323                   | 386.690        | 170.550              | 234.715                   | 405.265        |
| 753.997              | 730.409                   | 1.484.407      | 771.864              | 749.899                   | 1.521.763      |
| 147.587              | 33.890                    | 181.477        | 147.888              | 33.958                    | 181.846        |
| 165.208              | 164.661                   | 329.869        | 165.208              | 164.661                   | 329.869        |
| 480.216              | 436.123                   | 916.339        | 501.819              | 483.145                   | 984.964        |
| 793.011              | 634.673                   | 1.427.685      | 814.916              | 681.764                   | 1.496.679      |
| 8.955.841            | 21.913.634                | 30.869.475     | 10.417.750           | 22.384.962                | 32.802.713     |

#### 4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                   |                                                                   | GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                              |                                                                   | EMBARCADAS<br>LOADED             | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                  |                                                                   |                                  |                           |                |
| 01                                                                           | Petróleo crudo/ Crude oil                                         | -                                | 9.181.997                 | 9.181.997      |
| 02                                                                           | Fueloil / Fuel-oil                                                | 759.058                          | 156.485                   | 915.543        |
| 03                                                                           | Gas-Oil / Diesel-oil                                              | 1.098.569                        | 1.314.084                 | 2.412.652      |
| 04                                                                           | Gasolina / Petrol                                                 | 892.667                          | 88.412                    | 981.078        |
| 06                                                                           | Otros productos petrolíferos / Other petroleum products           | 790.548                          | 39.617                    | 830.165        |
| 07                                                                           | Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases          | 34.531                           | 13.992                    | 48.523         |
| 12                                                                           | Carbón y coque de petróleo / Coal                                 | -                                | -                         | -              |
| 35                                                                           | Gas natural / Natural gas                                         | 101.789                          | 4.162.019                 | 4.263.808      |
| 51                                                                           | Biocombustibles / Biofuels                                        | 275.032                          | 288.139                   | 563.172        |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                   |                                                                   |                                  |                           |                |
| 08                                                                           | Mineral de hierro / Iron ore                                      | -                                | -                         | -              |
| 10                                                                           | Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals             | -                                | -                         | -              |
| 11                                                                           | Chatarra de hierro / Scrap                                        | -                                | -                         | -              |
| 13                                                                           | Productos siderúrgicos / Iron and steel products                  | -                                | -                         | -              |
| 36                                                                           | Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products       | -                                | -                         | -              |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS                               |                                                                   |                                  |                           |                |
| 25                                                                           | Sal común / Salt                                                  | -                                | -                         | -              |
| 52                                                                           | Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals        | 34.836                           | -                         | 34.836         |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                         |                                                                   |                                  |                           |                |
| 15                                                                           | Potasas / Potash                                                  | -                                | -                         | -              |
| 16                                                                           | Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                     | -                                | 41.476                    | 41.476         |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                       |                                                                   |                                  |                           |                |
| 17                                                                           | Productos químicos / Chemical products                            | 277.674                          | 457.704                   | 735.378        |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                              |                                                                   |                                  |                           |                |
| 05                                                                           | Asfalto / Asphalt                                                 | -                                | 13.495                    | 13.495         |
| 18                                                                           | Cemento y clinker / Cement and clinker                            | -                                | -                         | -              |
| 20                                                                           | Materiales de construcción elaborados / Building materials        | -                                | -                         | -              |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                    |                                                                   |                                  |                           |                |
| 21                                                                           | Cereales y sus harinas / Grain and meal                           | -                                | -                         | -              |
| 22                                                                           | Habas de soja / Soya beans                                        | -                                | -                         | -              |
| 23                                                                           | Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables             | -                                | -                         | -              |
| 24                                                                           | Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol | -                                | -                         | -              |
| 27                                                                           | Conservas / Tinned foods                                          | -                                | -                         | -              |
| 28                                                                           | Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices | -                                | -                         | -              |
| 29                                                                           | Aceites y grasas / Oils and fats                                  | 306.396                          | 291.389                   | 597.785        |
| 30                                                                           | Otros productos alimenticios / Foodstuffs                         | -                                | -                         | -              |
| 33                                                                           | Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish      | -                                | -                         | -              |
| 37                                                                           | Pienso y forrajes / Feed and fodder                               | -                                | -                         | -              |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                               |                                                                   |                                  |                           |                |
| 19                                                                           | Maderas y corcho / Timber and cork                                | -                                | -                         | -              |
| 26                                                                           | Papel y pasta / Paper and pulp                                    | -                                | -                         | -              |
| 31                                                                           | Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares              | -                                | -                         | -              |
| 34                                                                           | Resto de mercancías / Other goods                                 | 130                              | 24.454                    | 24.584         |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS |                                                                   |                                  |                           |                |
| 32                                                                           | Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts               | -                                | -                         | -              |
| 38                                                                           | Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)          | -                                | -                         | -              |
| 39                                                                           | Tara contenedores / Empty containers weight                       | -                                | -                         | -              |
| TOTAL                                                                        |                                                                   | 4.571.231                        | 16.073.262                | 20.644.492     |



| GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS |                           |                | MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS |                           |                |
|------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED         | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED                                            | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                            | -                         | -              | 25                                                              | 122                       | 147            |
| -                            | -                         | -              | 1.949                                                           | 1.384                     | 3.334          |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | 50                        | 50             |
| -                            | -                         | -              | 3.069                                                           | 969                       | 4.038          |
| -                            | -                         | -              | 1                                                               | 322                       | 324            |
| 537.986                      | 134.375                   | 672.361        | 4.282                                                           | 8.735                     | 13.017         |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| -                            | -                         | -              | 8.623                                                           | 9.171                     | 17.794         |
| -                            | 34.452                    | 34.452         | 192                                                             | 1.811                     | 2.003          |
| -                            | -                         | -              | 49.521                                                          | 92.486                    | 142.007        |
| 47.531                       | 136.104                   | 183.635        | 23.633                                                          | 29.027                    | 52.660         |
| 4.204                        | 134.826                   | 139.029        | 276.693                                                         | 208.313                   | 485.006        |
| -                            | -                         | -              | 23.771                                                          | 80.113                    | 103.884        |
| -                            | -                         | -              | 7.485                                                           | 123                       | 7.608          |
| 793.469                      | 141.630                   | 935.098        | 37.708                                                          | 49.999                    | 87.706         |
| -                            | -                         | -              | 217                                                             | 522                       | 739            |
| -                            | -                         | -              | 8.124                                                           | 79.635                    | 87.759         |
| 95.118                       | 90.400                    | 185.518        | 330.817                                                         | 269.014                   | 599.831        |
| -                            | -                         | -              | 20                                                              | -                         | 20             |
| 324.277                      | -                         | 324.277        | 5.739                                                           | 678                       | 6.417          |
| 16.548                       | 1.304                     | 17.852         | 449.221                                                         | 45.549                    | 494.770        |
| -                            | 298.818                   | 298.818        | 14.299                                                          | 2.539                     | 16.837         |
| -                            | 1.002.694                 | 1.002.694      | 43                                                              | -                         | 43             |
| -                            | 3.782                     | 3.782          | 47.539                                                          | 6.716                     | 54.255         |
| -                            | -                         | -              | 328.408                                                         | 109.485                   | 437.893        |
| -                            | -                         | -              | 93.881                                                          | 77.397                    | 171.278        |
| -                            | -                         | -              | 20.813                                                          | 5.023                     | 25.836         |
| -                            | -                         | -              | 10.688                                                          | 16.342                    | 27.029         |
| -                            | -                         | -              | 193.209                                                         | 56.861                    | 250.070        |
| -                            | -                         | -              | 5.248                                                           | 40.669                    | 45.917         |
| 6.250                        | 102.666                   | 108.916        | 27.437                                                          | 22.569                    | 50.006         |
| 8.249                        | -                         | 8.249          | 22.699                                                          | 27.585                    | 50.284         |
| -                            | -                         | -              | 111.919                                                         | 80.050                    | 191.968        |
| -                            | -                         | -              | 200.885                                                         | 145.139                   | 346.024        |
| 58                           | 4.020                     | 4.078          | 141.796                                                         | 196.506                   | 338.301        |
| -                            | -                         | -              | 109.126                                                         | 20.759                    | 129.885        |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | -                         | -              |
| -                            | -                         | -              | 501.819                                                         | 483.145                   | 984.964        |
| 1.833.689                    | 2.085.070                 | 3.918.759      | 3.060.899                                                       | 2.168.806                 | 5.229.705      |

**4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) /**  
**CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)**

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                          | MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO |                           |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|
|                                                                                     | EMBARCADAS<br>LOADED                                        | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL   |
| <b>ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS</b>                                                  |                                                             |                           |                  |
| 01 Petróleo crudo / Crude oil                                                       | -                                                           | -                         | -                |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                                               | 22                                                          | 1                         | 23               |
| 03 Gas-Oil / Diesel-oil                                                             | -                                                           | -                         | -                |
| 04 Gasolina / Petrol                                                                | -                                                           | -                         | -                |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                          | 26                                                          | 3                         | 29               |
| 07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                         | -                                                           | -                         | -                |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                                                | -                                                           | 279                       | 280              |
| 35 Gas natural / Natural gas                                                        | -                                                           | -                         | -                |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                                       | 293                                                         | 37                        | 330              |
| <b>SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS</b>                   |                                                             |                           |                  |
| 08 Mineral de hierro / Iron ore                                                     | -                                                           | -                         | -                |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                            | 429                                                         | 1.655                     | 2.084            |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                                       | 3.300                                                       | 19                        | 3.319            |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                 | 250.395                                                     | 1.439.779                 | 1.690.173        |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                      | 1.892                                                       | 46.098                    | 47.990           |
| <b>MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS</b>                               |                                                             |                           |                  |
| 25 Sal / Salt                                                                       | 899                                                         | -                         | 899              |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                       | 191                                                         | 6.027                     | 6.219            |
| <b>ABONOS / FERTILIZERS</b>                                                         |                                                             |                           |                  |
| 15 Potasas / Potash                                                                 | -                                                           | -                         | -                |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                    | 3                                                           | 383                       | 386              |
| <b>PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>                                       |                                                             |                           |                  |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                           | 11.495                                                      | 34.139                    | 45.634           |
| <b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>                              |                                                             |                           |                  |
| 05 Asfalto / Asphalt                                                                | -                                                           | 98                        | 98               |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                           | -                                                           | -                         | -                |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                       | 106.783                                                     | 8.413                     | 115.196          |
| <b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD</b>                    |                                                             |                           |                  |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                          | 352                                                         | 290                       | 641              |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                       | -                                                           | -                         | -                |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                            | 61.950                                                      | 3.223                     | 65.173           |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                | 8.302                                                       | 9.667                     | 17.968           |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                         | 536                                                         | 2.257                     | 2.793            |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices               | 294                                                         | 355                       | 649              |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                                 | 609                                                         | 2.385                     | 2.994            |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                        | 11.687                                                      | 36.874                    | 48.561           |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                     | 465                                                         | 14.411                    | 14.876           |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                              | 1.912                                                       | 1.424                     | 3.335            |
| <b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO</b>                                               |                                                             |                           |                  |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                               | 11.863                                                      | 18.420                    | 30.283           |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                                   | 11.364                                                      | 195.405                   | 206.769          |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                             | 234.335                                                     | 48.586                    | 282.921          |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                                | 28.566                                                      | 9.735                     | 38.301           |
| <b>VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS</b> |                                                             |                           |                  |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                              | 38.762                                                      | 13.199                    | 51.961           |
| 38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)                         | 165.208                                                     | 164.661                   | 329.869          |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                                   | -                                                           | -                         | -                |
| <b>TOTAL</b>                                                                        | <b>951.931</b>                                              | <b>2.057.825</b>          | <b>3.009.756</b> |

| TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED                          | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 25                                            | 122                       | 147            | 25                   | 9.182.119                 | 9.182.145      |
| 1.971                                         | 1.385                     | 3.356          | 761.029              | 157.870                   | 918.899        |
| -                                             | -                         | -              | 1.098.569            | 1.314.084                 | 2.412.652      |
| -                                             | 50                        | 50             | 892.667              | 88.462                    | 981.128        |
| 3.094                                         | 972                       | 4.067          | 793.643              | 40.589                    | 834.232        |
| 1                                             | 322                       | 324            | 34.533               | 14.314                    | 48.847         |
| 4.283                                         | 9.014                     | 13.297         | 542.269              | 143.389                   | 685.658        |
| -                                             | -                         | -              | 101.789              | 4.162.019                 | 4.263.808      |
| 8.916                                         | 9.209                     | 18.125         | 283.948              | 297.348                   | 581.296        |
| 192                                           | 1.811                     | 2.003          | 192                  | 36.264                    | 36.456         |
| 49.950                                        | 94.141                    | 144.091        | 49.950               | 94.141                    | 144.091        |
| 26.933                                        | 29.046                    | 55.979         | 74.464               | 165.150                   | 239.614        |
| 527.088                                       | 1.648.092                 | 2.175.180      | 531.291              | 1.782.918                 | 2.314.209      |
| 25.663                                        | 126.212                   | 151.875        | 25.663               | 126.212                   | 151.875        |
| 8.384                                         | 123                       | 8.507          | 8.384                | 123                       | 8.507          |
| 37.899                                        | 56.026                    | 93.925         | 866.204              | 197.656                   | 1.063.860      |
| 217                                           | 522                       | 739            | 217                  | 522                       | 739            |
| 8.127                                         | 80.018                    | 88.145         | 8.127                | 121.494                   | 129.621        |
| 342.312                                       | 303.153                   | 645.465        | 715.105              | 851.256                   | 1.566.361      |
| 20                                            | 98                        | 118            | 20                   | 13.593                    | 13.612         |
| 5.739                                         | 678                       | 6.417          | 330.015              | 678                       | 330.693        |
| 556.004                                       | 53.962                    | 609.966        | 572.552              | 55.266                    | 627.818        |
| 14.650                                        | 2.829                     | 17.479         | 14.650               | 301.647                   | 316.297        |
| 43                                            | -                         | 43             | 43                   | 1.002.694                 | 1.002.737      |
| 109.489                                       | 9.939                     | 119.428        | 109.489              | 13.721                    | 123.210        |
| 336.710                                       | 119.152                   | 455.861        | 336.710              | 119.152                   | 455.861        |
| 94.417                                        | 79.654                    | 174.071        | 94.417               | 79.654                    | 174.071        |
| 21.107                                        | 5.378                     | 26.485         | 21.107               | 5.378                     | 26.485         |
| 11.297                                        | 18.727                    | 30.023         | 317.693              | 310.115                   | 627.808        |
| 204.896                                       | 93.735                    | 298.631        | 204.896              | 93.735                    | 298.631        |
| 5.713                                         | 55.080                    | 60.793         | 5.713                | 55.080                    | 60.793         |
| 29.349                                        | 23.993                    | 53.341         | 35.599               | 126.658                   | 162.257        |
| 34.562                                        | 46.005                    | 80.567         | 42.811               | 46.005                    | 88.816         |
| 123.283                                       | 275.454                   | 398.738        | 123.283              | 275.454                   | 398.738        |
| 435.220                                       | 193.725                   | 628.945        | 435.220              | 193.725                   | 628.945        |
| 170.362                                       | 206.241                   | 376.603        | 170.550              | 234.715                   | 405.265        |
| 147.888                                       | 33.958                    | 181.846        | 147.888              | 33.958                    | 181.846        |
| 165.208                                       | 164.661                   | 329.869        | 165.208              | 164.661                   | 329.869        |
| 501.819                                       | 483.145                   | 984.964        | 501.819              | 483.145                   | 984.964        |
| 4.012.830                                     | 4.226.631                 | 8.239.461      | 10.417.750           | 22.384.962                | 32.802.713     |



#### 4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                          | MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO |                           |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                     | EMBARCADAS<br>LOADED                                        | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| <b>ENERGÉTICO/ POWER PRODUCTS</b>                                                   |                                                             |                           |                |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                                               | 333                                                         | -                         | 333            |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                          | -                                                           | -                         | -              |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                                                | -                                                           | 732                       | 732            |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                                       | 2                                                           | 25                        | 25             |
| <b>SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS</b>                   |                                                             |                           |                |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                            | 80                                                          | -                         | 80             |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                                 | 518                                                         | 214                       | 733            |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products                      | -                                                           | -                         | -              |
| <b>MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS</b>                               |                                                             |                           |                |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                       | 88                                                          | 146                       | 234            |
| <b>ABONOS / FERTILIZERS</b>                                                         |                                                             |                           |                |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                    | 318                                                         | -                         | 318            |
| <b>PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>                                       |                                                             |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                           | 201                                                         | 290                       | 491            |
| <b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>                              |                                                             |                           |                |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                       | 275                                                         | 450                       | 725            |
| <b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD</b>                    |                                                             |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                          | -                                                           | 102                       | 102            |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                            | 1.796                                                       | 102                       | 1.898          |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                | 716                                                         | 77                        | 793            |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                         | 254                                                         | 197                       | 452            |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices               | 96                                                          | 21                        | 117            |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                                 | -                                                           | -                         | -              |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                        | 1.050                                                       | 190                       | 1.240          |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                     | 208                                                         | -                         | 208            |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                              | 32                                                          | -                         | 32             |
| <b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO</b>                                               |                                                             |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                               | 50                                                          | 150                       | 200            |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                                   | 70                                                          | -                         | 70             |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                             | 81                                                          | 406                       | 488            |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                                | 835                                                         | 34                        | 868            |
| <b>VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS</b> |                                                             |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                              | 16                                                          | -                         | 16             |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                                   | 990                                                         | 847                       | 1.837          |
| <b>TOTAL</b>                                                                        | <b>8.009</b>                                                | <b>3.982</b>              | <b>11.991</b>  |

| TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED                          | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 26                                            | 583                       | 609            | 359                  | 583                       | 942            |
| 66                                            | 82                        | 147            | 66                   | 82                        | 147            |
| 732                                           | -                         | 732            | 732                  | 732                       | 1.463          |
| 425                                           | 400                       | 825            | 425                  | 425                       | 850            |
| -                                             | 249                       | 249            | 80                   | 249                       | 329            |
| 1.356                                         | 2.130                     | 3.486          | 1.875                | 2.344                     | 4.219          |
| -                                             | 5                         | 5              | -                    | 5                         | 5              |
| 146                                           | 139                       | 285            | 234                  | 285                       | 519            |
| 397                                           | 839                       | 1.237          | 716                  | 839                       | 1.555          |
| 1.865                                         | 2.208                     | 4.073          | 2.066                | 2.498                     | 4.565          |
| 1.134                                         | 883                       | 2.017          | 1.409                | 1.332                     | 2.742          |
| 229                                           | 239                       | 468            | 229                  | 341                       | 570            |
| 520                                           | 2.294                     | 2.814          | 2.316                | 2.395                     | 4.712          |
| 363                                           | 1.067                     | 1.430          | 1.079                | 1.145                     | 2.223          |
| 752                                           | 565                       | 1.317          | 1.006                | 762                       | 1.769          |
| 21                                            | 96                        | 117            | 117                  | 117                       | 234            |
| 40                                            | -                         | 40             | 40                   | -                         | 40             |
| 747                                           | 1.808                     | 2.555          | 1.797                | 1.998                     | 3.795          |
| 198                                           | 458                       | 656            | 406                  | 458                       | 864            |
| 169                                           | 201                       | 369            | 201                  | 201                       | 402            |
| 284                                           | 209                       | 493            | 334                  | 359                       | 692            |
| 8.338                                         | 8.644                     | 16.982         | 8.407                | 8.644                     | 17.052         |
| 1.191                                         | 994                       | 2.185          | 1.273                | 1.400                     | 2.673          |
| 1.589                                         | 4.209                     | 5.797          | 2.423                | 4.242                     | 6.666          |
| 453                                           | 482                       | 936            | 470                  | 482                       | 952            |
| 4.076                                         | 5.543                     | 9.619          | 5.066                | 6.390                     | 11.456         |
| 25.116                                        | 34.326                    | 59.442         | 33.125               | 38.308                    | 71.433         |

#### 4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                   | GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                              | EMBARCADAS<br>LOADED             | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                  |                                  |                           |                |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                                        | -                                | -                         | -              |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                   | -                                | -                         | -              |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                                         | -                                | -                         | -              |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                                | -                                | -                         | -              |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                   |                                  |                           |                |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                     | -                                | -                         | -              |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                          | -                                | -                         | -              |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products               | -                                | -                         | -              |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERAL                                |                                  |                           |                |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                | -                                | -                         | -              |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                         |                                  |                           |                |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                             | -                                | -                         | -              |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                       |                                  |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                    | -                                | -                         | -              |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                              |                                  |                           |                |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                | -                                | -                         | -              |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                    |                                  |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                   | -                                | -                         | -              |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                     | -                                | -                         | -              |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol         | -                                | -                         | -              |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                  | -                                | -                         | -              |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices         | -                                | -                         | -              |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                          | -                                | -                         | -              |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                 | -                                | -                         | -              |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish              | -                                | -                         | -              |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                       | -                                | -                         | -              |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                               |                                  |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                        | -                                | -                         | -              |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                            | -                                | -                         | -              |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                      | -                                | -                         | -              |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                         | -                                | -                         | -              |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS |                                  |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                       | -                                | -                         | -              |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                            | -                                | -                         | -              |
| TOTAL                                                                        | -                                | -                         | -              |

#### 4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                     | MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO |                           |                |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                | EMBARCADAS<br>LOADED                                        | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                    |                                                             |                           |                |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                          | -                                                           | -                         | -              |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products     | -                                                           | -                         | -              |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                           | -                                                           | -                         | -              |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                  | -                                                           | -                         | -              |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS     |                                                             |                           |                |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals       | -                                                           | -                         | -              |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products            | 4                                                           | 426                       | 430            |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products | -                                                           | -                         | -              |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERAL                  |                                                             |                           |                |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals  | -                                                           | -                         | -              |



| GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS |                           |                | MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS |                           |                |
|------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED         | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED                                            | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| -                            | -                         | -              | 359                                                             | 583                       | 942            |
| -                            | -                         | -              | 66                                                              | 82                        | 147            |
| -                            | -                         | -              | 732                                                             | 732                       | 1.463          |
| -                            | -                         | -              | 425                                                             | 425                       | 850            |
| -                            | -                         | -              | 80                                                              | 249                       | 329            |
| 1.004                        | 1.004                     | 2.007          | 867                                                             | 915                       | 1.782          |
| -                            | -                         | -              | -                                                               | 5                         | 5              |
| -                            | -                         | -              | 234                                                             | 285                       | 519            |
| -                            | -                         | -              | 716                                                             | 839                       | 1.555          |
| -                            | -                         | -              | 2.066                                                           | 2.498                     | 4.565          |
| -                            | -                         | -              | 1.409                                                           | 1.332                     | 2.742          |
| -                            | -                         | -              | 229                                                             | 341                       | 570            |
| -                            | -                         | -              | 2.316                                                           | 2.395                     | 4.712          |
| -                            | -                         | -              | 1.079                                                           | 1.145                     | 2.223          |
| -                            | -                         | -              | 1.006                                                           | 762                       | 1.769          |
| -                            | -                         | -              | 117                                                             | 117                       | 234            |
| -                            | -                         | -              | 40                                                              |                           | 40             |
| -                            | -                         | -              | 1.797                                                           | 1.998                     | 3.795          |
| -                            | -                         | -              | 406                                                             | 458                       | 864            |
| -                            | -                         | -              | 201                                                             | 201                       | 402            |
| -                            | -                         | -              | 334                                                             | 359                       | 692            |
| -                            | -                         | -              | 8.407                                                           | 8.644                     | 17.052         |
| -                            | -                         | -              | 789                                                             | 830                       | 1.619          |
| -                            | -                         | -              | 2.423                                                           | 4.242                     | 6.665          |
| -                            | -                         | -              | 470                                                             | 482                       | 952            |
| -                            | -                         | -              | 5.066                                                           | 6.390                     | 11.456         |
| 1.004                        | 1.004                     | 2.007          | 31.634                                                          | 36.308                    | 67.942         |

| TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED                          | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 359                                           | 583                       | 942            | 359                  | 583                       | 942            |
| 66                                            | 82                        | 147            | 66                   | 82                        | 147            |
| 732                                           | 732                       | 1.463          | 732                  | 732                       | 1.463          |
| 425                                           | 425                       | 850            | 425                  | 425                       | 850            |
| 80                                            | 249                       | 329            | 80                   | 249                       | 329            |
| 871                                           | 1.340                     | 2.212          | 1.875                | 2.344                     | 4.219          |
| -                                             | 5                         | 5              | -                    | 5                         | 5              |
| 234                                           | 285                       | 519            | 234                  | 285                       | 519            |

| MERCANCÍAS<br>N.º GOODS                                                             | MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO |                           |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                                     | EMBARCADAS<br>LOADED                                        | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| <b>ABONOS / FERTILIZERS</b>                                                         |                                                             |                           |                |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                                    | -                                                           | -                         | -              |
| <b>PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS</b>                                       |                                                             |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                           | -                                                           | -                         | -              |
| <b>MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS</b>                              |                                                             |                           |                |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                       | -                                                           | -                         | -              |
| <b>AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD</b>                    |                                                             |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                          | -                                                           | -                         | -              |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                            | -                                                           | -                         | -              |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol                | -                                                           | -                         | -              |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                         | -                                                           | -                         | -              |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices                | -                                                           | -                         | -              |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                                 | -                                                           | -                         | -              |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                        | -                                                           | -                         | -              |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish                     | -                                                           | -                         | -              |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                              | -                                                           | -                         | -              |
| <b>OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO</b>                                               |                                                             |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                               | -                                                           | -                         | -              |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                                   | -                                                           | -                         | -              |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                             | 484                                                         | 570                       | 1.054          |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                                | -                                                           | -                         | -              |
| <b>VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS</b> |                                                             |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                              | -                                                           | -                         | -              |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                                   | -                                                           | -                         | -              |
| <b>TOTAL</b>                                                                        | <b>488</b>                                                  | <b>996</b>                | <b>1.484</b>   |

| TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED                          | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 716                                           | 839                       | 1.555          | 716                  | 839                       | 1.555          |
| 2.066                                         | 2.498                     | 4.565          | 2.066                | 2.498                     | 4.565          |
| 1.409                                         | 1.332                     | 2.742          | 1.409                | 1.332                     | 2.742          |
| 229                                           | 341                       | 570            | 229                  | 341                       | 570            |
| 2.316                                         | 2.395                     | 4.712          | 2.316                | 2.395                     | 4.712          |
| 1.079                                         | 1.145                     | 2.223          | 1.079                | 1.145                     | 2.223          |
| 1.006                                         | 762                       | 1.769          | 1.006                | 762                       | 1.769          |
| 117                                           | 117                       | 234            | 117                  | 117                       | 234            |
| 40                                            | -                         | 40             | 40                   | -                         | 40             |
| 1.797                                         | 1.998                     | 3.795          | 1.797                | 1.998                     | 3.795          |
| 406                                           | 458                       | 864            | 406                  | 458                       | 864            |
| 201                                           | 201                       | 402            | 201                  | 201                       | 402            |
| 334                                           | 359                       | 692            | 334                  | 359                       | 692            |
| 8.407                                         | 8.644                     | 17.052         | 8.407                | 8.644                     | 17.052         |
| 1.273                                         | 1.400                     | 2.673          | 1.273                | 1.400                     | 2.673          |
| 2.423                                         | 4.242                     | 6.666          | 2.423                | 4.242                     | 6.666          |
| 470                                           | 482                       | 952            | 470                  | 482                       | 952            |
| 5.066                                         | 6.390                     | 11.456         | 5.066                | 6.390                     | 11.456         |
| 32.121                                        | 37.305                    | 69.426         | 33.125               | 38.308                    | 71.433         |

## 4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

Sin movimiento.

## 4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

| AVITUALLAMIENTOS<br>SUPPLIES               | TONELADAS<br>TONS |
|--------------------------------------------|-------------------|
| Combustibles líquidos / Liquid combustible | 68.487            |
| Otros / Others                             | 61.779            |
| <b>TOTAL</b>                               | <b>130.266</b>    |

## 4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

Sin movimiento.



## 4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

### 4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 1.095               | 22.872            | 41.899             | 958.370           | 42.994           | 981.241           |
| Vacíos / Empty             | 2.212               | 4.424             | 8.213              | 16.426            | 10.425           | 20.850            |
| TOTAL                      | 3.307               | 27.296            | 50.112             | 974.796           | 53.419           | 1.002.091         |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 433                 | 9.461             | 38.497             | 890.603           | 38.930           | 900.063           |
| Vacíos / Empty             | 2.707               | 5.414             | 4.920              | 9.840             | 7.627            | 15.254            |
| TOTAL                      | 3.140               | 14.875            | 43.417             | 900.443           | 46.557           | 915.317           |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 1.528               | 32.332            | 80.396             | 1.848.973         | 81.924           | 1.881.305         |
| Vacíos / Empty             | 4.919               | 9.838             | 13.133             | 26.266            | 18.052           | 36.104            |
| TOTAL                      | 6.447               | 42.170            | 93.529             | 1.875.239         | 99.976           | 1.917.409         |

### 4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos/ Full               | 2.649               | 55.330            | 86.591             | 1.980.625         | 89.240           | 2.035.955         |
| Vacíos / Empty             | 982                 | 3.959             | 4.716              | 18.894            | 5.698            | 22.852            |
| TOTAL                      | 3.631               | 59.289            | 91.307             | 1.999.518         | 94.938           | 2.058.807         |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 966                 | 21.106            | 44.562             | 1.030.913         | 45.528           | 1.052.019         |
| Vacíos / Empty             | 9.186               | 36.849            | 38.874             | 164.621           | 48.060           | 201.470           |
| TOTAL                      | 10.152              | 57.955            | 83.436             | 1.195.533         | 93.588           | 1.253.488         |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 3.615               | 76.436            | 131.153            | 3.011.538         | 134.768          | 3.087.974         |
| Vacíos / Empty             | 10.168              | 40.808            | 43.590             | 183.514           | 53.758           | 224.322           |
| TOTAL                      | 13.783              | 117.244           | 174.743            | 3.195.052         | 188.526          | 3.312.296         |

### 4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos/ Full               | 3.744               | 78.202            | 128.490            | 2.938.995         | 132.234          | 3.017.197         |
| Vacíos / Empty             | 3.194               | 8.383             | 12.929             | 35.320            | 16.123           | 43.702            |
| TOTAL                      | 6.938               | 86.585            | 141.419            | 2.974.314         | 148.357          | 3.060.899         |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 1.399               | 30.566            | 83.059             | 1.921.516         | 84.458           | 1.952.082         |
| Vacíos / Empty             | 11.893              | 42.263            | 43.794             | 174.461           | 55.687           | 216.724           |
| TOTAL                      | 13.292              | 72.829            | 126.853            | 2.095.976         | 140.145          | 2.168.806         |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 5.143               | 108.768           | 211.549            | 4.860.511         | 216.692          | 4.969.279         |
| Vacíos / Empty             | 15.087              | 50.646            | 56.723             | 209.780           | 71.810           | 260.426           |
| TOTAL                      | 20.230              | 159.414           | 268.272            | 5.070.291         | 288.502          | 5.229.705         |

#### 4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 333                 | 8.009             | 1.031              | 23.625            | 1.364            | 31.634            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | -                  | -                 | -                | -                 |
| <b>TOTAL</b>               | <b>333</b>          | <b>8.009</b>      | <b>1.031</b>       | <b>23.625</b>     | <b>1.364</b>     | <b>31.634</b>     |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 156                 | 3.895             | 1.295              | 32.413            | 1.451            | 36.308            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | -                  | -                 | -                | -                 |
| <b>TOTAL</b>               | <b>156</b>          | <b>3.895</b>      | <b>1.295</b>       | <b>32.413</b>     | <b>1.451</b>     | <b>36.308</b>     |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 489                 | 11.904            | 2.326              | 56.038            | 2.815            | 67.942            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | -                  | -                 | -                | -                 |
| <b>TOTAL</b>               | <b>489</b>          | <b>11.904</b>     | <b>2.326</b>       | <b>56.038</b>     | <b>2.815</b>     | <b>67.942</b>     |

#### 4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 6.610               | 78.202            | 222.448            | 2.938.995         | 229.059          | 3.017.197         |
| Vacíos / Empty             | 4.191               | 8.383             | 17.660             | 35.320            | 21.851           | 43.702            |
| <b>TOTAL</b>               | <b>10.802</b>       | <b>86.585</b>     | <b>240.108</b>     | <b>2.974.314</b>  | <b>250.910</b>   | <b>3.060.899</b>  |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 2.380               | 30.566            | 130.830            | 1.921.516         | 133.209          | 1.952.082         |
| Vacíos / Empty             | 21.132              | 42.263            | 87.230             | 174.461           | 108.362          | 216.724           |
| <b>TOTAL</b>               | <b>23.511</b>       | <b>72.829</b>     | <b>218.060</b>     | <b>2.095.976</b>  | <b>241.571</b>   | <b>2.168.806</b>  |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 8.990               | 108.768           | 353.278            | 4.860.511         | 362.268          | 4.969.279         |
| Vacíos / Empty             | 25.323              | 50.646            | 104.890            | 209.780           | 130.213          | 260.426           |
| <b>TOTAL</b>               | <b>34.313</b>       | <b>159.414</b>    | <b>458.168</b>     | <b>5.070.291</b>  | <b>492.481</b>   | <b>5.229.705</b>  |

#### 4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

|                            | CABOTAJE / DOMESTIC |                   | EXTERIOR / FOREIGN |                   | TOTAL / TOTAL    |                   |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                            | NÚMERO<br>NUMBER    | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER   | TONELADAS<br>TONS | NÚMERO<br>NUMBER | TONELADAS<br>TONS |
| <b>CARGA / LOADED</b>      |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 518                 | 8.009             | 1.893              | 23.625            | 2.411            | 31.634            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | -                  | -                 | -                | -                 |
| <b>TOTAL</b>               | <b>518</b>          | <b>8.009</b>      | <b>1.893</b>       | <b>23.625</b>     | <b>2.411</b>     | <b>31.634</b>     |
| <b>DESCARGA / UNLOADED</b> |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 233                 | 3.895             | 2.316              | 32.413            | 2.549            | 36.308            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | -                  | -                 | -                | -                 |
| <b>TOTAL</b>               | <b>233</b>          | <b>3.895</b>      | <b>2.316</b>       | <b>32.413</b>     | <b>2.549</b>     | <b>36.308</b>     |
| <b>TOTAL</b>               |                     |                   |                    |                   |                  |                   |
| Llenos / Full              | 751                 | 11.904            | 4.209              | 56.038            | 4.960            | 67.942            |
| Vacíos / Empty             | -                   | -                 | -                  | -                 | -                | -                 |
| <b>TOTAL</b>               | <b>751</b>          | <b>11.904</b>     | <b>4.209</b>       | <b>56.038</b>     | <b>4.960</b>     | <b>67.9422</b>    |

#### 4.7.7. **MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS** **SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS**

| MERCANCÍAS<br>N.º<br>GOODS                                                   | CABOTAJE / DOMESTIC  |                           | TOTAL<br>TOTAL |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------|
|                                                                              | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED |                |
| ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS                                                  |                      |                           |                |
| 01 Petróleo crudo / Crude oil                                                | -                    | -                         | -              |
| 02 Fueloil / Fuel-oil                                                        | 580                  | 24                        | 604            |
| 04 Gasolina / Petrol                                                         | -                    | -                         | -              |
| 06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products                   | -                    | 14                        | 14             |
| 07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases                  | -                    | -                         | -              |
| 12 Carbón y coque de petróleo / Coal                                         | 1                    | 732                       | 732            |
| 51 Biocombustibles / Biofuels                                                | 144                  | 36                        | 179            |
| SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS                   |                      |                           |                |
| 08 Mineral de hierro / Iron ore                                              | -                    | 22                        | 22             |
| 10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals                     | 83                   | 1.858                     | 1.942          |
| 11 Chatarra de hierro / Scrap                                                | -                    | 3.068                     | 3.068          |
| 13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products                          | 6.136                | 1.952                     | 8.088          |
| 36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products               | 772                  | 878                       | 1.650          |
| MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS                               |                      |                           |                |
| 25 Sal común / Salt                                                          | 392                  | -                         | 392            |
| 52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals                | 1.693                | 411                       | 2.104          |
| ABONOS / FERTILIZERS                                                         |                      |                           |                |
| 15 Potasas / Potash                                                          | -                    | -                         | -              |
| 16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers                             | 560                  | -                         | 560            |
| PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS                                       |                      |                           |                |
| 17 Productos químicos / Chemical products                                    | 3.164                | 5.833                     | 8.996          |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS                              |                      |                           |                |
| 05 Asfalto / Asphalt                                                         | -                    | -                         | -              |
| 18 Cemento y clinker / Cement and clinker                                    | -                    | -                         | -              |
| 20 Materiales de construcción elaborados / Building materials                | 6.321                | 1.502                     | 7.823          |
| AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD                    |                      |                           |                |
| 21 Cereales y sus harinas / Grain and meal                                   | 604                  | 102                       | 706            |
| 22 Habas de soja / Soya beans                                                | -                    | -                         | -              |
| 23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables                     | 1.876                | 102                       | 1.978          |
| 24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol         | 8.210                | 109                       | 8.319          |
| 27 Conservas / Tinned foods                                                  | 1.930                | 737                       | 2.667          |
| 28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices         | 150                  | 21                        | 170            |
| 29 Aceites y grasas / Oils and fats                                          | 49                   | -                         | 49             |
| 30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs                                 | 10.952               | 207                       | 11.160         |
| 33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish              | 260                  | 1.028                     | 1.289          |
| 37 Pienso y forrajes / Feed and fodder                                       | 8.897                | -                         | 8.897          |
| OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO                                               |                      |                           |                |
| 19 Maderas y corcho / Timber and cork                                        | 327                  | 178                       | 505            |
| 26 Papel y pasta / Paper and pulp                                            | 3.918                | 2.461                     | 6.379          |
| 31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares                      | 3.113                | 3.371                     | 6.484          |
| 34 Resto de mercancías / Other goods                                         | 4.549                | 1.094                     | 5.643          |
| VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS |                      |                           |                |
| 32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts                       | 301                  | 68                        | 369            |
| 39 Tara de contenedores / Empty containers weight                            | 21.603               | 47.023                    | 68.626         |
| TOTAL                                                                        | 86.585               | 72.829                    | 159.414        |

| EXTERIOR / FOREIGN   |                           |                | TOTAL / TOTAL        |                           |                |
|----------------------|---------------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|
| EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL | EMBARCADAS<br>LOADED | DESEMBARCADAS<br>UNLOADED | TOTAL<br>TOTAL |
| 25                   | 122                       | 147            | 25                   | 122                       | 147            |
| 1.370                | 1.360                     | 2.730          | 1.949                | 1.384                     | 3.334          |
| -                    | 50                        | 50             | -                    | 50                        | 50             |
| 3.069                | 955                       | 4.024          | 3.069                | 969                       | 4.038          |
| 1                    | 322                       | 324            | 1                    | 322                       | 324            |
| 4.282                | 8.003                     | 12.285         | 4.282                | 8.735                     | 13.017         |
| 8.479                | 9.136                     | 17.615         | 8.623                | 9.171                     | 17.794         |
| 192                  | 1.789                     | 1.981          | 192                  | 1.811                     | 2.003          |
| 49.438               | 90.627                    | 140.065        | 49.521               | 92.486                    | 142.007        |
| 23.633               | 25.958                    | 49.592         | 23.633               | 29.027                    | 52.660         |
| 270.557              | 206.361                   | 476.918        | 276.693              | 208.313                   | 485.006        |
| 22.999               | 79.235                    | 102.235        | 23.771               | 80.113                    | 103.884        |
| 7.093                | 123                       | 7.216          | 7.485                | 123                       | 7.608          |
| 36.015               | 49.587                    | 85.602         | 37.708               | 49.999                    | 87.706         |
| 217                  | 522                       | 739            | 217                  | 522                       | 739            |
| 7.564                | 79.635                    | 87.199         | 8.124                | 79.635                    | 87.759         |
| 327.654              | 263.181                   | 590.835        | 330.817              | 269.014                   | 599.831        |
| 20                   | -                         | 20             | 20                   | -                         | 20             |
| 5.739                | 678                       | 6.417          | 5.739                | 678                       | 6.417          |
| 442.900              | 44.047                    | 486.947        | 449.221              | 45.549                    | 494.770        |
| 13.695               | 2.437                     | 16.132         | 14.299               | 2.539                     | 16.837         |
| 43                   | -                         | 43             | 43                   | -                         | 43             |
| 45.663               | 6.614                     | 52.277         | 47.539               | 6.716                     | 54.255         |
| 320.198              | 109.376                   | 429.574        | 328.408              | 109.485                   | 437.893        |
| 91.951               | 76.660                    | 168.611        | 93.881               | 77.397                    | 171.278        |
| 20.663               | 5.002                     | 25.666         | 20.813               | 5.023                     | 25.836         |
| 10.638               | 16.342                    | 26.980         | 10.688               | 16.342                    | 27.029         |
| 182.257              | 56.653                    | 238.910        | 193.209              | 56.861                    | 250.070        |
| 4.988                | 39.641                    | 44.628         | 5.248                | 40.669                    | 45.917         |
| 18.540               | 22.569                    | 41.109         | 27.437               | 22.569                    | 50.006         |
| 22.371               | 27.408                    | 49.779         | 22.699               | 27.585                    | 50.284         |
| 108.001              | 77.588                    | 185.589        | 111.919              | 80.050                    | 191.968        |
| 197.773              | 141.767                   | 339.540        | 200.885              | 145.139                   | 346.024        |
| 137.247              | 195.412                   | 332.659        | 141.796              | 196.506                   | 338.301        |
| 108.825              | 20.692                    | 129.517        | 109.126              | 20.759                    | 129.885        |
| 480.216              | 436.123                   | 916.339        | 501.819              | 483.145                   | 984.964        |
| 2.974.314            | 2.095.976                 | 5.070.291      | 3.060.899            | 2.168.806                 | 5.229.705      |



# 4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

## 4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

| CONCEPTOS<br>ITEM                     | TONELADAS/TONS       |                |
|---------------------------------------|----------------------|----------------|
|                                       | PARCIALES<br>PARTIAL | TOTAL<br>TOTAL |
| Graneles líquidos / Liquid bulks      | -                    | 20.644.493     |
| Productos petrolíferos / Oil products | 14.334.931           | -              |
| Gas natural / Natural gas             | 4.263.808            | -              |
| Otros líquidos / Other liquids        | 2.045.754            | -              |
| Graneles sólidos / Dry bulks          | -                    | 3.918.759      |
| Mercancía general / General Cargo     | -                    | 8.239.461      |
| Tráfico local / Local traffic         | -                    | -              |
| Avituallamiento / Supplies            | -                    | 130.266        |
| Productos petrolíferos / Oil products | 68.487               | -              |
| Resto / Rest                          | 61.779               | -              |
| Pesca fresca / Fresh Fish             | -                    | -              |
| TOTAL                                 | 20.774.759           | 32.932.979     |

## 4.8.2. CUADRO GENERAL Nº 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

| CONCEPTOS<br>ITEM                         | TONELADAS<br>TONS |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Mercancías embarcadas / Goods loaded      | 10.417.750        |
| Mercancías desembarcadas / Goods unloaded | 22.384.962        |
| TOTAL                                     | 32.802.712        |

## 4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

| CONCEPTOS<br>ITEM                                                                      | TONELADAS/TONS        |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|
|                                                                                        | PARCIALES<br>PARTIALS | TOTAL<br>TOTAL |
| Comercio exterior / Foreign trade                                                      | -                     | 29.573.444     |
| Importación / Imports                                                                  | -                     | 21.284.067     |
| Graneles líquidos / Liquid bulks                                                       | 15.698.118            | -              |
| Graneles sólidos / Dry bulks                                                           | 2.061.463             | -              |
| Mercancía general / General Cargo                                                      | 3.524.487             | -              |
| Exportación / Exports                                                                  | -                     | 8.289.377      |
| Graneles líquidos / Liquid bulks                                                       | 3.259.869             | -              |
| Graneles sólidos / Dry bulks                                                           | 1.775.020             | -              |
| Mercancía general / General Cargo                                                      | 3.254.489             | -              |
| Comercio Nacional / Domestic Trade                                                     | -                     | 1.854.458      |
| Mercancías en Tránsito / Goods in transit                                              | -                     | 59.978         |
| Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped                                       | -                     | -              |
| Tara de equipamientos / Empty equipments                                               | -                     | 1.314.833      |
| Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic | -                     | 130.266        |
| TOTAL                                                                                  | 29.573.444            | 32.932.979     |

## 4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

| MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA<br>DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO<br>MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA | TONELADAS<br>CARGADAS<br>EN BARCOS<br>TONS LOADED | TONELADAS<br>DESCARGADAS<br>EN BARCOS<br>TONS UNLOADED | TOTALES<br>TOTALS |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------|
| Ferrocarril / Railway                                                                                                              | 746.184                                           | 712.295                                                | 1.458.479         |
| Carretera / Road                                                                                                                   | 6.023.364                                         | 6.323.171                                              | 12.346.535        |
| Tubería / Pipeline                                                                                                                 | 3.232.934                                         | 13.581.201                                             | 16.814.135        |
| Otros medios / Other means                                                                                                         | -                                                 | -                                                      | -                 |
| Sin transporte terrestre / Without land transport                                                                                  | 415.269                                           | 1.768.295                                              | 2.183.564         |
| TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE /<br>TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED                                                       | 10.417.751                                        | 22.384.962                                             | 32.802.713        |
|                                                                                                                                    | -                                                 | -                                                      | -                 |
| Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic                                             | 130.266                                           | -                                                      | 130.266           |
| TOTAL                                                                                                                              | 10.548.017                                        | 22.384.962                                             | 32.932.979        |



L

80

78

76

74

72

70

68

66

64

62

60

58

56

54

52





0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

UTILIZACIÓN  
DEL PUERTO  
EXPLOITATION  
OF THE PORT



## 5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

| MUELLE O ATRAQUE<br>QUAY OR BERTH | EMBARQUE<br>LOADING | DESEMBARQUE<br>UNLOADING | TRÁNSITO<br>TRANSIT | TOTAL<br>TOTAL   |
|-----------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| <b>ADOSADO</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 183.970             | 241.943                  | -                   | 425.912          |
| M.G. no containerizada            | 115                 | 4.420                    | -                   | 4.535            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>184.085</b>      | <b>246.362</b>           | <b>-</b>            | <b>430.447</b>   |
| <b>AXPE</b>                       |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 1                   | 1.110                    | -                   | 1.111            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>1</b>            | <b>1.110</b>             | <b>-</b>            | <b>1.111</b>     |
| <b>BAHÍA DE BIZKAIA GAS</b>       |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 87.217              | 4.162.019                | -                   | 4.249.235        |
| M.G. no containerizada            | 357                 | 27                       | -                   | 384              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>87.573</b>       | <b>4.162.045</b>         | <b>-</b>            | <b>4.249.619</b> |
| <b>BIZKAIA ESTE 1</b>             |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 715                 | 17.931                   | -                   | 18.646           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>715</b>          | <b>17.931</b>            | <b>-</b>            | <b>18.646</b>    |
| <b>BIZKAIA NORTE</b>              |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 12                  | -                        | -                   | 12               |
| M.G. containerizada               | 1.378               | 27                       | -                   | 1.405            |
| M.G. no containerizada            | 119.081             | 126.959                  | -                   | 246.040          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>120.471</b>      | <b>126.986</b>           | <b>-</b>            | <b>247.456</b>   |
| <b>ESPIGÓN 2 ESTE</b>             |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 42.897              | -                        | -                   | 42.897           |
| M.G. no containerizada            | 9                   | 72.729                   | -                   | 72.738           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>42.906</b>       | <b>72.729</b>            | <b>-</b>            | <b>115.635</b>   |
| <b>ESPIGÓN 2 NORTE</b>            |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 151.810             | -                        | -                   | 151.810          |
| M.G. no containerizada            | 8.031               | 708.389                  | 421                 | 716.841          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>159.841</b>      | <b>708.389</b>           | <b>421</b>          | <b>868.651</b>   |
| <b>ESPIGÓN 2 SUR</b>              |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 61.555              | 16.654                   | 2.007               | 80.217           |
| M.G. containerizada               | 94.320              | 28.246                   | 168                 | 122.734          |
| M.G. no containerizada            | 84.051              | 245.484                  | 329                 | 329.864          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>239.926</b>      | <b>290.384</b>           | <b>2.505</b>        | <b>532.815</b>   |
| <b>GETXO 1</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 16                  | 1                        | -                   | 17               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>16</b>           | <b>1</b>                 | <b>-</b>            | <b>17</b>        |
| <b>GETXO 3</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 95                  | -                        | -                   | 95               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>95</b>           | <b>-</b>                 | <b>-</b>            | <b>95</b>        |
| <b>LA MUDELA</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 19.298              | -                        | -                   | 19.298           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>19.298</b>       | <b>-</b>                 | <b>-</b>            | <b>19.298</b>    |
| <b>LUCHANA</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 6.291               | 73.286                   | -                   | 79.577           |
| M.G. no containerizada            | 25                  | -                        | -                   | 25               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>6.316</b>        | <b>73.286</b>            | <b>-</b>            | <b>79.602</b>    |
| <b>MUELLE A1</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| M.G. containerizada               | 2.253.958           | 1.678.256                | 52.349              | 3.984.563        |
| M.G. no containerizada            | 273                 | 38                       | -                   | 310              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>2.254.230</b>    | <b>1.678.293</b>         | <b>52.349</b>       | <b>3.984.873</b> |
| <b>MUELLE A2</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| M.G. containerizada               | 626.624             | 319.770                  | 15.396              | 961.791          |
| M.G. no containerizada            | 1.981               | 352                      | -                   | 2.333            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>628.606</b>      | <b>320.122</b>           | <b>15.396</b>       | <b>964.124</b>   |
| <b>MUELLE A4</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| M.G. no containerizada            | 14                  | -                        | -                   | 14               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>14</b>           | <b>-</b>                 | <b>-</b>            | <b>14</b>        |

| MUELLE O ATRAQUE<br>QUAY OR BERTH | EMBARQUE<br>LOADING | DESEMBARQUE<br>UNLOADING | TRÁNSITO<br>TRANSIT | TOTAL<br>TOTAL   |
|-----------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| <b>MUELLE A5</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 14                  | -                        | -                   | 14               |
| Graneles sólidos                  | -                   | 5.996                    | -                   | 5.996            |
| M.G. containerizada               | 2.187               | 126                      | -                   | 2.313            |
| M.G. no containerizada            | 32.125              | 281.511                  | 87                  | 313.723          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>34.326</b>       | <b>287.633</b>           | <b>87</b>           | <b>322.046</b>   |
| <b>MUELLE A6</b>                  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 59                  | -                        | -                   | 59               |
| Graneles sólidos                  | 31                  | 27                       | -                   | 58               |
| M.G. containerizada               | 43.632              | 105.142                  | 22                  | 148.796          |
| M.G. no containerizada            | 295.554             | 422.211                  | 646                 | 718.411          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>339.277</b>      | <b>527.380</b>           | <b>668</b>          | <b>867.325</b>   |
| <b>MUELLE AZ1</b>                 |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 100.266             | -                        | -                   | 100.266          |
| Graneles sólidos                  | 708.744             | 282.485                  | -                   | 991.229          |
| M.G. no containerizada            | 670                 | 271                      | -                   | 940              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>809.680</b>      | <b>282.756</b>           | <b>-</b>            | <b>1.092.436</b> |
| <b>MUELLE AZ2</b>                 |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 78                  | -                        | -                   | 78               |
| Graneles sólidos                  | 469.808             | -                        | -                   | 469.808          |
| M.G. containerizada               | 884                 | -                        | 6                   | 890              |
| M.G. no containerizada            | 55.886              | 2.624                    | -                   | 58.510           |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>526.656</b>      | <b>2.624</b>             | <b>6</b>            | <b>529.286</b>   |
| <b>MUELLE AZ3</b>                 |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 14.572              | -                        | -                   | 14.572           |
| Graneles sólidos                  | -                   | 28                       | -                   | 28               |
| M.G. containerizada               | 2.279               | 931                      | -                   | 3.210            |
| M.G. no containerizada            | 280.133             | 171.583                  | -                   | 451.716          |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>296.985</b>      | <b>172.542</b>           | <b>-</b>            | <b>469.527</b>   |
| <b>NEMAR 1</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles sólidos                  | 124.069             | 164.801                  | -                   | 288.869          |
| M.G. containerizada               | 155                 | -                        | -                   | 155              |
| M.G. no containerizada            | 36                  | 8                        | -                   | 44               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>124.259</b>      | <b>164.808</b>           | <b>-</b>            | <b>289.068</b>   |
| <b>NEMAR 2</b>                    |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | -                   | 10.493                   | -                   | 10.493           |
| Graneles sólidos                  | 66.205              | 34.831                   | -                   | 101.035          |
| M.G. containerizada               | 2.039               | -                        | -                   | 2.039            |
| M.G. no containerizada            | 584                 | 802                      | -                   | 1.386            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>68.828</b>       | <b>46.126</b>            | <b>-</b>            | <b>114.953</b>   |
| <b>PRINCESA DE ESPAÑA</b>         |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 49                  | -                        | -                   | 49               |
| Graneles sólidos                  | 6.489               | 190.696                  | -                   | 197.185          |
| M.G. containerizada               | 800                 | -                        | -                   | 800              |
| M.G. no containerizada            | 7.407               | -                        | -                   | 7.407            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>14.746</b>       | <b>190.696</b>           | <b>-</b>            | <b>205.442</b>   |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 170.969             | 9.270.024                | -                   | 9.440.992        |
| M.G. no containerizada            | 649                 | 1                        | -                   | 650              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>171.618</b>      | <b>9.270.025</b>         | <b>-</b>            | <b>9.441.643</b> |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 1.985.615           | 247.717                  | -                   | 2.233.332        |
| M.G. no containerizada            | 120                 | 1                        | -                   | 120              |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>1.985.735</b>    | <b>247.718</b>           | <b>-</b>            | <b>2.233.453</b> |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 893.851             | 264.536                  | -                   | 1.158.387        |
| M.G. no containerizada            | 58                  | -                        | -                   | 58               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>893.909</b>      | <b>264.536</b>           | <b>-</b>            | <b>1.158.445</b> |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4</b>  |                     |                          |                     |                  |
| Graneles líquidos                 | 39.681              | 33.475                   | -                   | 73.156           |
| M.G. no containerizada            | 8                   | -                        | -                   | 8                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>39.689</b>       | <b>33.475</b>            | <b>-</b>            | <b>73.164</b>    |

| MUELLE O ATRAQUE<br>QUAY OR BERTH | EMBARQUE<br>LOADING | DESEMBARQUE<br>UNLOADING | TRÁNSITO<br>TRANSIT | TOTAL<br>TOTAL    |
|-----------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5</b>  |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 89.792              | 13.299                   | -                   | 103.091           |
| M.G. no containerizada            | 11                  | -                        | -                   | 11                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>89.803</b>       | <b>13.299</b>            | <b>-</b>            | <b>103.102</b>    |
| <b>PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6</b>  |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | -                   | 6.805                    | -                   | 6.805             |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>-</b>            | <b>6.805</b>             | <b>-</b>            | <b>6.805</b>      |
| <b>PUNTA CEBALLOS NORTE</b>       |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 619.210             | 925.477                  | -                   | 1.544.687         |
| M.G. no containerizada            | 85                  | 1                        | -                   | 87                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>619.295</b>      | <b>925.478</b>           | <b>-</b>            | <b>1.544.773</b>  |
| <b>PUNTA CEBALLOS SUR</b>         |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 307.274             | 789.817                  | -                   | 1.097.091         |
| M.G. no containerizada            | 53                  | 4                        | -                   | 57                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>307.327</b>      | <b>789.820</b>           | <b>-</b>            | <b>1.097.147</b>  |
| <b>PUNTA SOLLANA</b>              |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 225.211             | 188.156                  | -                   | 413.367           |
| Graneles sólidos                  | 6.250               | 1.002.694                | -                   | 1.008.944         |
| M.G. no containerizada            | 228                 | -                        | -                   | 228               |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>231.689</b>      | <b>1.190.850</b>         | <b>-</b>            | <b>1.422.538</b>  |
| <b>PUNTA SOLLANA 2</b>            |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 26                  | 3.002                    | -                   | 3.028             |
| Graneles sólidos                  | 10.858              | 57.345                   | -                   | 68.203            |
| M.G. no containerizada            | 27                  | -                        | -                   | 27                |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>10.911</b>       | <b>60.347</b>            | <b>-</b>            | <b>71.258</b>     |
| <b>REINA VICTORIA EUGENIA</b>     |                     |                          |                     |                   |
| Graneles líquidos                 | 31.044              | 85.157                   | -                   | 116.201           |
| M.G. containerizada               | 1.010               | -                        | -                   | 1.010             |
| M.G. no containerizada            | 24.128              | 308                      | -                   | 24.436            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>56.182</b>       | <b>85.465</b>            | <b>-</b>            | <b>141.647</b>    |
| <b>SESTAO ACB</b>                 |                     |                          |                     |                   |
| Graneles sólidos                  | -                   | 86.567                   | -                   | 86.567            |
| M.G. no containerizada            | 17.644              | -                        | -                   | 17.644            |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>17.644</b>       | <b>86.567</b>            | <b>-</b>            | <b>104.211</b>    |
| <b>TOTAL GENERAL</b>              | <b>10.384.626</b>   | <b>22.346.654</b>        | <b>71.433</b>       | <b>32.802.713</b> |

## 5.2. DÁRSENAS / BASINS

Sin movimiento.

## 5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Sin movimiento.

## 5.4. ATRAQUES / BERTHS

Sin datos.

## 5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

Sin datos.

## 5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

### 5.6.1. GRÚAS / CRANES

| TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE                                 | CON GANCHO / WITH HOOK |                   | CON CUCHARA / CON WITH GRAB |                   | TOTAL / TOTAL  |                   |
|------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|----------------|-------------------|
|                                                            | HORAS<br>HOURS         | TONELADAS<br>TONS | HORAS<br>HOURS              | TONELADAS<br>TONS | HORAS<br>HOURS | TONELADAS<br>TONS |
| <b>GRÚAS DEL SERVICIO /<br/>PRIVATE STEVEDORING CRANES</b> |                        |                   |                             |                   |                |                   |
| Hasta 6 tons.                                              | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 7 y 12 tons.                                         | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 13 y 16 tons.                                        | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Mayor de 16 tons.                                          | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| TOTAL                                                      | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| <b>GRÚAS DE PARTICULARES /<br/>PRIVATE DOCK</b>            |                        |                   |                             |                   |                |                   |
| Hasta 6 tons.                                              | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 7 y 12 tons.                                         | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Entre 13 y 16 tons.                                        | -                      | -                 | -                           | -                 | -              | -                 |
| Mayor de 16 tons.                                          | -                      | 8.239.461         | -                           | 3.283.872         | -              | 11.523.333        |
| TOTAL                                                      | -                      | 8.239.461         | -                           | 3.283.872         | -              | 11.523.333        |
| TOTAL GENERAL                                              | -                      | 8.239.461         | -                           | 3.283.872         | -              | 11.523.333        |

### 5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

| INSTALACIÓN<br>INSTALLATIONS | PROPIETARIO<br>OWNER           | HORAS<br>HOURS | TONELADAS<br>TONS |
|------------------------------|--------------------------------|----------------|-------------------|
| PETRONOR                     | Petróleos del Norte S.A.       | Sin datos      | 12.949.765        |
| ACIDEKA                      | Acideka S.A.                   | "              | 63.693            |
| BBG                          | Bahía de Bizkaia Gas S.L.      | "              | 4.249.235         |
| TEPSA                        | Terminales Portuarias S.L.     | "              | 1.887.012         |
| ESERGUI                      | Esergui                        | "              | 757.268           |
| BUNGE (Tanques)              | Bunge Ibérica S.A.             | "              | 410.335           |
| BUNGE (Silos)                | Bunge Ibérica S.A.             | "              | 1.008.944         |
| DEPOSA                       | Depósito Franco de Bilbao      | "              | 116.201           |
| BILBAINA DE ALQUITRANES      | Bilbaina de Alquitrane S.A.    | "              | 79.557            |
| WEYLCHER BILBAO SLU          | Weylchem Bilbao                | "              | 100.175           |
| PETRONOR (SAPS)              | Petróleos del Norte S.A.       | "              | 519.768           |
| CARGADERO DE SULFATO         | Consignaciones Toro y Betolaza | "              | 438.648           |
| ACB                          | Arcelormital                   | "              | 86.567            |
| TOTAL                        |                                | "              | 22.667.168        |



5.7. **CARRETILLAS** / CONVEYOR TRUCKS

Sin datos.

5.8. **CINTAS TRANSPORTADORAS** / CONVEYOR BELTS

|  |  | HORAS<br>HOURS | TONELADAS<br>TONS |
|--|--|----------------|-------------------|
|  |  | -              | 1.643.831         |

5.9. **PALAS CARGADORAS** / MECHANIC SHOVELS

Sin datos.

5.10. **TRACCIÓN DE MANIOBRAS** / RAILWAY SHUNTING

Sin datos.

5.11. **VAGONES** / WAGONS

Sin datos.

5.12. CAMIONES / TRUCKS

Sin datos.

5.13. BÁSCULAS / WEIGH BRIDGES

| NÚMERO DE PESADAS<br>NUMBER OF WEIGHINGS |  | TONELADAS<br>TONS |
|------------------------------------------|--|-------------------|
| 102.724                                  |  | 1.857.641         |

5.14. GRÚAS FLOTANTES/FLOATING CRANES

Sin datos.

5.15. REMOLCADORES / TUG BOATS

Sin datos.

5.16. VARADEROS / SLIPWAYS

Sin datos.





An aerial photograph of a port area with various industrial buildings, docks, and ships. A large red number '01234567' is overlaid vertically in the center of the image. The number '6' is white, while the others are red. The background shows a deep blue sea, a sandy beach, and a rocky coastline in the distance.

01234567

OBRAS  
WORKS



6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2023 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2023 (IN EUROS)

| DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS<br>NAME OF WORKS                                                                                                                                                                            | PRESUPUESTO<br>ESTIMATED COST | CERTIFICADO AL ORIGEN<br>CERTIFICATION ORIGIN | CERTIFICADO EN EL AÑO<br>CERTIFICATION YEAR | SITUACIÓN<br>STATE          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|
| Asistencia Técnica Seguimiento Ambiental de Extracción de Arenas vinculada a la 2ª Fase del E.C.<br>Technical Assistance on Environmental Surveillance Finished of Sand Extraction linked to the second phase of C.P | 2.089.555,81                  | 380.772,83                                    | 380.772,83                                  | En ejecución<br>In progress |
| Relleno recinto "C" en zona zaguera del Espigón Central<br>Filling of enclosure 'C' in the backwater area of the central breakwaters                                                                                 | 2.937.025,46                  | 3.156.352,03                                  | 3.156.352,03                                | En ejecución<br>In progress |
| Prolongación del Muelle AZ-1<br>Extension of the AZ-1 Quay                                                                                                                                                           | 27.378.752,98                 | 28.569.887,00                                 | 28.569.887,00                               | Terminada<br>Finished       |
| Revisión de precios de la prolongación del muelle AZ-1<br>Price review of the AZ-1 Quay extension                                                                                                                    | 2.738.000,00                  | 2.721.144,53                                  | 2.721.144,53                                | Terminada<br>Finished       |
| Refuerzo estructura N-644 Iberdrola<br>Reinforcement of structure of N-644 Iberdrola                                                                                                                                 | 2.076.329,57                  | 2.113.986,11                                  | 2.113.986,11                                | Terminada<br>Finished       |
| 1% I+D+i<br>1% R&D                                                                                                                                                                                                   | 895.751,68                    | 895.751,68                                    | 895.751,68                                  | Terminada<br>Finished       |
| Red de saneamiento en el Abra Exterior Fase I<br>Sewerage system in the Outer Abra, Phase I                                                                                                                          | 1.814.000,00                  | 1.164.375,20                                  | 1.164.375,20                                | En ejecución<br>In progress |
| Red de saneamiento en el Abra Exterior Fase II<br>Sewerage system in the Outer Abra, Phase II                                                                                                                        | 969.000,00                    | 572.020,59                                    | 572.020,59                                  | En ejecución<br>In progress |
| Asistencias Técnicas<br>Technical Assistance                                                                                                                                                                         | 689.170,47                    | 689.170,47                                    | 689.170,47                                  | Terminada<br>Finished       |
| Obras menores<br>Minor works                                                                                                                                                                                         | 2.908.714,43                  | 2.908.714,43                                  | 2.908.714,43                                | Terminada<br>Finished       |
| Equipos Informáticos<br>Computer equipment                                                                                                                                                                           | 102.715,72                    | 102.715,72                                    | 102.715,72                                  | Terminada<br>Finished       |
| Otras inversiones<br>Other investments                                                                                                                                                                               | 296.473,66                    | 296.473,66                                    | 296.473,66                                  | Terminada<br>Finished       |
| Inmovilizado inmaterial Sistema General<br>Intangible assets General System                                                                                                                                          | 898.149,34                    | 898.149,34                                    | 898.149,34                                  | Terminada<br>Finished       |
| Actuaciones en materia relación ciudad-puerto<br>City and port cooperation                                                                                                                                           | 4.759.371,31                  | 1.914.610,38                                  | 1.914.610,38                                | En ejecución<br>In progress |
| TOTAL                                                                                                                                                                                                                | 50.553.010,43                 | 46.384.123,97                                 | 19.423.902,18                               |                             |

## 6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2023 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2023

### 6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2023

#### PROLONGACIÓN DEL MUELLE AZ-1

La ampliación del actual Muelle AZ-1 hacia la bocana de la dársena ha posibilitado la generación de casi 50.000 m<sup>2</sup> de nueva explanada portuaria y la prolongación de su línea de atraque en unos 250 m., lo cual ayuda a descongestionar la saturada zona colindante que está destinada fundamentalmente al tráfico de graneles sólidos.

Las obras comenzaron en septiembre del año 2021 y finalizaron a mediados del año 2023.

El importe total de los trabajos realizados ha sido de 29.935 miles de euros.

#### RELLENO DEL RECINTO C EXISTENTE EN LAS EXPLANADAS DEL ESPIGÓN CENTRAL

Las obras ejecutadas han consistido fundamentalmente en el relleno hidráulico con material procedente del dragado de las explanadas situadas en la zona sur de la fase 2 del muelle Espigón Central.

El desarrollo de las obras se llevó a cabo íntegramente entre abril y mayo de 2023.

El importe de los trabajos realizados alcanzó un total de 3.156 miles de euros.

### WORKS COMPLETED IN 2023

#### EXTENSION OF THE AZ-1 QUAY

The extension of the current AZ-1 Quay towards the mouth of the dock has generated almost 50,000 m<sup>2</sup> of new surface area in the port and extended the berthing line by some 250 m., helping to free up space in the overcrowded adjoining area used mainly for solid bulk traffic.

Work began in September 2021 and was completed in mid-2023, at a total cost of EUR 29.935 million.

#### BACKFILL OF THE EXISTING ENCLOSURE C ON THE ESPLANADES OF THE CENTRAL BREAKWATER

These works have consisted mainly of hydraulic backfilling, using material obtained by dredging the esplanades in the southern area of Phase 2 of the central breakwater works.

The works were carried out between April and May 2023, at a total cost of EUR 3.156 million.

## **REFUERZO ESTRUCTURAL DE N-644 IBERDROLA**

El objeto de esta obra ha sido reponer el tablero Norte y Sur y rehabilitar estribos y pilares del puente del vial N-644 sobre la toma de la central de ciclo combinado de Iberdrola en Santurtzi, que se habían ido deteriorando a pesar de las reparaciones estructurales realizadas en el tiempo, junto con la necesidad de disponer de tableros que aumenten su capacidad portante para transportes especiales de 200 t.

Las obras comenzaron en junio de 2023 y finalizaron en noviembre de ese mismo año.

El importe total de los trabajos realizados ha sido de 2.179 miles de euros.

## **STRUCTURAL REINFORCEMENT OF N-644 ROAD BRIDGE AT IBERDROLA**

The purpose of this work has been to replace and rehabilitate, respectively, the north and south deck and the abutments and pillars of the N-644 road bridge over the water intake point of the Iberdrola combined cycle power plant in Santurtzi, as a result of the need to increase the load-bearing capacity of the bridge decks to accommodate 200-tonne special transport vehicles. Likewise, the abutments and pillars of the bridge had been deteriorating despite the structural repair work done on the bridge over time.

Work began in June 2023 and was completed in November of the same year, at a total cost of EUR 2.179 million.

## **ACTUACIONES EN MATERIA DE RELACIÓN CIUDAD- PUERTO: PASARELA PEATONAL SOBRE ADIF EN MUELLE REINA VICTORIA A LA ALTURA DEL POLIDEPORTIVO DE SANTURTZI**

Las obras consistieron en la demolición y posterior reconstrucción de la pasarela peatonal que se encuentra entre la Avenida Murrieta y el Paseo Reina Victoria de Santurtzi, atendiendo a los actuales criterios de accesibilidad y la normativa en vigor de ADIF.

Las obras comenzaron en enero del año 2023 y finalizaron en septiembre de ese mismo año.

El importe de los trabajos realizados alcanzó un total de 1.705 miles de euros.

## **PORT-TOWN COOPERATION: PEDESTRIAN FOOTBRIDGE OVER THE ADIF-OPERATED RAILWAY TRACKS IN REINA VICTORIA QUAY, ADJACENT TO THE SANTURTZI SPORTS CENTRE**

The works have consisted of the demolition and subsequent reconstruction of the pedestrian walkway between Avenida Murrieta and Paseo Reina Victoria in Santurtzi, to meet existing accessibility criteria and comply with the ADIF regulations in force.

Work began in January 2023 and was completed in September of the same year, at a total cost of EUR 1.705 million.

## 6.2.2 OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023

### RED DE SANEAMIENTO EN EL ABRA EXTERIOR FASE I Y FASE II

La Agencia Vasca del Agua-URA, la Autoridad Portuaria de Bilbao y el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia están construyendo el nuevo sistema de saneamiento del Puerto de Bilbao con el que se sustituye una multitud de instalaciones de depuración actualmente existentes, repartidas por todo el ámbito portuario, por una red de colectores que conducirán las aguas sanitarias e industriales hasta la Estación Depuradora de Aguas Residuales (EDAR) de Galindo, gestionada por el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia. De este modo, los únicos vertidos al mar que se mantendrán serán los correspondientes a aguas pluviales y de refrigeración, cuyo potencial contaminante resulta reducido.

La Fase I, que se corresponde con los muelles de Santurtzi y el Espigón Central, tiene un presupuesto estimado de 4.032 miles de euros. El importe de los trabajos realizados durante el año 2023 ha sido de 1.164 miles de euros.

El presupuesto estimado de la Fase II, que abarca los muelles de la Ampliación del puerto, es de 4.112 miles de euros. El importe de los trabajos realizados durante el año 2023 ha sido de 572 miles de euros.

La duración máxima de los trabajos es de 25 meses de ejecución, puesta en marcha y pruebas de rendimiento a lo que se unen a otros 12 meses de operación y mantenimiento del sistema de saneamiento del Puerto de Bilbao Fase II.

### ACTUACIONES EN MATERIA DE RELACIÓN CIUDAD- PUERTO: PROYECTO CONSTRUCTIVO DE RENOVACIÓN Y MEJORA URBANA EN EL PUERTO PESQUERO

El emplazamiento objeto del presente proyecto de urbanización trata de la superficie correspondiente al Puerto Pesquero del Municipio de Santurtzi. Todo el ámbito a urbanizar cuenta con una superficie aproximada de 11.225 m<sup>2</sup>.

El motivo general de las obras es actualizar el espacio urbano público que envuelve el grupo de pabellones del Puerto Pesquero, el aparcamiento contiguo (de unas 0,5Ha.) así como el suelo vacante que dejan los tres pabellones al demoler.

El presupuesto estimado de los trabajos es de 2.787 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2023 ha sido de 210 miles de euros.

Las obras comenzaron en octubre de 2023 se estima que presenten una duración de 10 meses.

## WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2023

### SEWERAGE SYSTEM IN THE OUTER ABRA, PHASE I AND PHASE II

The Basque Water Agency (URA), the Port Authority of Bilbao and the Bilbao Bizkaia Water Consortium are building the new sewerage system for the Port of Bilbao. This new system replaces the numerous existing wastewater treatment plants scattered throughout the port with a network of collectors to transport sewage and industrial wastewater to the Galindo Wastewater Treatment Plant, managed by the Bilbao Bizkaia Water Consortium. In this way, the only wastewater to be discharged into the sea that will be rainwater and cooling water, the polluting potential of which is lower.

The works provided for under Phase I, covering the Santurtzi docks and the central breakwater, have an estimated total budget of EUR 4.032 million. The cost of the works conducted in the course of 2023 amounted to EUR 1.164 million.

The works provided for under Phase II, covering the docks provided for under the port expansion plan, have an estimated budget of EUR 4.112 million. The cost of the works conducted in the course of 2023 amounted to EUR 572,000.

The works are scheduled to last a maximum of 25 months, including commissioning and performance tests, plus a further 12 months of operation and maintenance of Phase II of the new sewerage system of the Port of Bilbao.

### PORT-TOWN COOPERATION: CONSTRUCTION PROJECT FOR URBAN REDEVELOPMENT AND IMPROVEMENT OF THE FISHING PORT

The site covered under the present development project is the area corresponding to the fishing port of the town of Santurtzi, covering approximately 11,225 m<sup>2</sup>.

The general purpose of the works is to update the public urban space surrounding the group of warehouses of the fishing port, the adjoining car park (about 0.5 ha) and the land left vacant by the demolition of the three warehouses.

The estimated budget for the works is EUR 2.787 million. The total cost of the works done in the course of 2023 amounted to EUR 210,000. The works started in October 2023 and are estimated to last 10 months.





0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

**LÍNEAS  
REGULARES  
MARÍTIMAS  
REGULAR  
SHIPPING LINES**

# 7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

## 7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

| LÍNEA<br>LINE                          | AGENTE<br>AGENT                       | PUERTOS<br>PORTS                                                         | FRECUENCIA<br>FREQUENCY                  |
|----------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| CONTENEDORES / CONTAINERS              |                                       |                                                                          |                                          |
| CMA CGM NWUK 1                         | CMA CGM Ibérica                       | Liverpool, Bristol                                                       | Semanal/Weekly                           |
| CMA CGM NWUK 2                         | CMA CGM Ibérica                       | Liverpool, Greenock                                                      | Semanal/Weekly                           |
| CMA CGM NWUK 3                         | CMA CGM Ibérica                       | Dublín                                                                   | Semanal/Weekly                           |
| CMA CGM NWUK 4                         | CMA CGM Ibérica                       | Tilbury, Rotterdam                                                       | Semanal/Weekly                           |
| COSCO                                  | Vasco Shipping Services, S.L.         | Rotterdam, Algeciras                                                     | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| DAL - Deutsche Afrika Linien           | Romeu y Cía, S.A.                     | Algeciras                                                                | Semanal/Weekly                           |
| Evergreen                              | Green Ibérica                         | Rotterdam                                                                | Semanal/Weekly                           |
| Finnlines PLC                          | Consignaciones Toro y Betolaza S.A.   | Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Kotka, Travemunde, Lubeck                  | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| Grimaldi                               | Agencia Marítima Condeminas Norte     | Antwerp                                                                  | Semanal<br>Weekly                        |
| Hugo Stinnes Linien GmbH               | Marmedsa Noatum Shipping Agency       | Veracruz, Altamira, Houston, New Orleans                                 | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| Maersk Line                            | Maersk Spain, S.L.U.                  | Algeciras                                                                | Semanal/Weekly                           |
| MSC NWC Service                        | Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC | Antwerp, Le Havre                                                        | Semanal<br>Weekly                        |
| MSC NWC Service                        | Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC | Sines                                                                    | Semanal<br>Weekly                        |
| Nirint Shipping, B.V.                  | Nirint Iberia, S.L.                   | Mariel, Moa, Willemstad, Barcadera, Santiago de Cuba, Halifax, Rotterdam | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| Suardiaz Logistics Ibérica             | Vapores Suardiaz Norte, S.L.          | Bristol, Dublín, Greenock, Liverpool                                     | Semanal/Weekly                           |
| USX                                    | Marítima Davila Bilbao, S.A.          | Tilbury                                                                  | Semanal/Weekly                           |
| WEC Lines                              | WEC Lines España, S.L.                | Thamesport, Rotterdam                                                    | Semanal/Weekly                           |
| WEC Lines - North Spain Canarian UK/PT | WEC Lines España, S.L.                | Las Palmas, Tenerife, Setúbal, Liverpool                                 | Semanal<br>Weekly                        |
| X-Press Container Line BGX             | A. Pérez y Cía. S.L.                  | Rotterdam, Algeciras, Zeebrugge                                          | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |

| LÍNEA<br>LINE                                  | AGENTE<br>AGENT                             | PUERTOS<br>PORTS                                                                                                                                                                                                        | FRECUENCIA<br>FREQUENCY  |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>GENERAL CONVENCIONAL / BREAK BULK</b>       |                                             |                                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Barna Conshipping                              | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Haifa, Cardiff                                                                                                                                                                                                          | Semanal/Weekly           |
| Barna Conshipping                              | Servicios Logísticos Portuarios, S.A. – SLP | Haifa, Cardiff                                                                                                                                                                                                          | Semanal<br>Weekly        |
| BBC Chartering & Logistics Americana Line      | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Río de Janeiro, Progreso, Veracruz, Zárata, Montevideo, San Juan                                                                                                                                                        | Quincenal<br>Fortnightly |
| BBC Chartering & Logistics Andino Express Line | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Barranquilla, Pisco                                                                                                                                 | Quincenal<br>Fortnightly |
| Chun An/Linux Shipping                         | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | China, Vietnam, Corea                                                                                                                                                                                                   | Mensual<br>Monthly       |
| Condor Service Volans / NSC                    | Volans Logistics                            | Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Río Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos, Barranquilla | Mensual<br><br>Monthly   |
| Daewoo Inter. Corp                             | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Poliang, Kaohsiung, Gwangyang                                                                                                                                                                                           | Mensual/Monthly          |
| G2 Ocean                                       | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Maputo                                                                                                                                                                                                                  | Quincenal/Fortnightly    |
| Hugo Stinnes                                   | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Veracruz, Altamira, Houston, New Orleans                                                                                                                                                                                | Quincenal<br>Fortnightly |
| Hyundai Glovis                                 | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Cigading, Bayuquan, Dangjin                                                                                                                                                                                             | Mensual<br>Monthly       |
| Hyundai Merchant Marine                        | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Gwangyang, Pohang                                                                                                                                                                                                       | Mensual<br>Monthly       |
| Intraha                                        | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.        | Esbjerg, Cuxhaven, Dordrecht, Nordenham                                                                                                                                                                                 | Quincenal<br>Fortnightly |
| Jumbo                                          | Martico, S.L.                               | Depending on cargo                                                                                                                                                                                                      | Depending on cargo       |
| Manora Logistics                               | MH Bland                                    | Amsterdam, Rotterdam, Amberes, Newcastle, Aberdeen                                                                                                                                                                      | Quincenal<br>Fortnightly |
| Murueta Atlántico                              | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Gijón, Algeciras, Bayona                                                                                                                                                                                                | Mensual/Monthly          |
| Navigasa                                       | Servicios Logísticos Portuarios S.L.-SLP    | Europe                                                                                                                                                                                                                  | Mensual<br>Monthly       |
| Nirint Shipping, B.V.                          | Nirint Iberia, S.L.                         | Mariel, Moa, Willemstad, Barcadera, Santiago de Cuba, Halifax, Rotterdam                                                                                                                                                | Quincenal<br>Fortnightly |
| Oldendorff Carriers                            | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Marmagoa, Paradeep, Santos                                                                                                                                                                                              | Mensual/Monthly          |
| Onego                                          | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark                                                                                                                                                     | Mensual<br>Monthly       |
| Panocean                                       | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Cigading, Gwangyang, Pohang, Kwangyang                                                                                                                                                                                  | Mensual<br>Monthly       |
| Sakana                                         | Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.        | Cuxhaven, Esbjerg                                                                                                                                                                                                       | Quincenal<br>Fortnightly |
| Siemens-Gamesa                                 | Bergé M. Bilbao, S.L.                       | Depending on cargo                                                                                                                                                                                                      | Quincenal/Fortnightly    |
| Spliethoff's - America Shuttle                 | A. Pérez y Cía. S.L. Agency                 | Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan                                                                                                                                                                       | 25 días<br>25 days       |
| Spliethoff's - Caribbean Shuttle               | A. Pérez y Cía. S.L.                        | Puerto Cabello, Matanzas, Río Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla                                                                                                                                      | 25 días<br>25 days       |
| Spliethoff's - Great Lakes Service             | A. Pérez y Cía. S.L.                        | Valleyfield, Hamilton, Cleveland                                                                                                                                                                                        | Mensual/Monthly          |
| Wooyang Shipping                               | Marmedsa Noatum Shipping Agency             | Gwangyang, Pohang                                                                                                                                                                                                       | Mensual<br>Monthly       |



| LÍNEA<br>LINE                        | AGENTE<br>AGENT                        | PUERTOS<br>PORTS                                   | FRECUENCIA<br>FREQUENCY                  |
|--------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO</b> |                                        |                                                    |                                          |
| Brittany Ferries (ferry service)     | Bergé M. Bilbao, S.L.                  | Portsmouth                                         | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| Brittany Ferries (Ro-Ro service)     | Bergé M. Bilbao, S.L.                  | Poole                                              | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| Brittany Ferries (ferry service)     | Bergé M. Bilbao, S.L.                  | Rosslare                                           | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| Finnlines PLC (Ro-Ro service)        | Consignaciones Toro y Betolaza S.A.    | Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Kotka, Travemunde    | Semanal<br>Weekly                        |
| NWUK Fast Lane                       | CMA CGM Ibérica                        | Poole                                              | 2 escalas semanales<br>2 sailings weekly |
| <b>GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK</b>    |                                        |                                                    |                                          |
| Ace Quantum                          | Marmedsa Noatum Shipping Agency        | Houston, Savannah                                  | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| De Poli Tankers                      | Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L. | Hamburgo, Huelva                                   | Semanal<br>Weekly                        |
| Exolum                               | A. Pérez y Cía., S.L.                  | Gijón, Barcelona                                   | Mensual/Monthly                          |
| Naturgy                              | Bergé M. Bilbao, S.L.                  | Sabine                                             | Quincenal/Fortnightly                    |
| Naviquim                             | Next Maritime                          | Huelva                                             | Mensual/Monthly                          |
| Neste Fleet                          | Ibérica Marítima Zona Norte, S.L.      | Rotterdam                                          | Mensual<br>Monthly                       |
| Norient Pool                         | Navisa Alfaship                        | Porvoo                                             | Mensual/Monthly                          |
| Repsol                               | Marmedsa Noatum Shipping Agency        | Huelva, Cartagena, A Coruña                        | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| Seapeakl                             | Next Maritime                          | Sabetta                                            | Mensual/Monthly                          |
| Socomar                              | Next Maritime                          | Arrecife, Cartagena, Ponta Delgada Banática/Lisboa | Quincenal<br>Fortnightly                 |
| Stolt Tankers                        | Marmedsa Noatum Shipping Agency        | Amberes                                            | Mensual<br>Monthly                       |
| Tanker Transport Services            | Navisa                                 | Dunkirk, Rotterdam, Isdemir, Fos-sur-Mer           | Quincenal/Fortnightly                    |
| Woship Maritime                      | MH Bland                               | Rotterdam, Terneuzen                               | Mensual/Monthly                          |

| LÍNEA<br>LINE                   | AGENTE<br>AGENT                                | PUERTOS<br>PORTS                                    | FRECUENCIA<br>FREQUEN    |
|---------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK</b> |                                                |                                                     |                          |
| Agecement Amazsa S.C.           | Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.         | Ipswich, Portland                                   | Mensual<br>Monthly       |
| Bunge                           | Servicios Logísticos Portuarios, S.L. - S.L.P. | New Orleans, Itaqui, Manaus                         | Mensual<br>Monthly       |
| Bunge                           | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | New Orleans, Itaqui, Manaus                         | Mensual/Monthly          |
| Ership Short Sea Trader         | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Montoir de Bretagne                                 | Quincenal/Fortnightly    |
| G2 Ocean                        | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Maputo                                              | Mensual/Monthly          |
| Murueta Atlántico               | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Gijón, Algeciras, Bayona                            | Mensual/Monthly          |
| Nova Marine Carriers            | Bergé M. Bilbao, S.L.                          | Bijela, Nador, Darica, Aliaga, Jorf Lasfar, Bizerte | Quincenal/Fortnightly    |
| Tata Arena                      | Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP    | Ijmuiden                                            | Quincenal<br>Fortnightly |

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

| LÍNEA                              | AGENTE                                    | EA | EM |
|------------------------------------|-------------------------------------------|----|----|
| APL                                | Marmedsa Noatum Shipping Agency           | ●  |    |
| Atlantic Container Line            | Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U. |    |    |
| CMA CGM                            | CMA CGM Ibérica, S.A.                     | ●  | ●  |
| COSCO                              | Vasco Shipping Services, S.L.             | ●  |    |
| CSAV                               | Universal Marítima, S.L.                  |    |    |
| DAL - Deutsche Afrika Linien       | Romeu y Cía, S.A.                         |    |    |
| Evergreen Line                     | Green Ibérica, S.L.                       | ●  | ●  |
| Grimaldi Lines                     | Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U. |    |    |
| Maersk Line                        | Maersk Spain, S.L.U.                      | ●  | ●  |
| MSC NWC Service                    | Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC     | ●  | ●  |
| ONE                                | Ocean Network Express (Spain), S.A. - ONE | ●  | ●  |
| SDW Shipping                       | Marítima Dávila, S.A.                     |    |    |
| Seatrade                           | Martico                                   |    |    |
| Turkon line                        | Marítima Dávila, S.A.                     |    | ●  |
| WEC Lines-NWC Iberia               | WEC Lines España, S.L.                    | ●  |    |
| WEC Lines-North Spain Canary UK/PT | WEC Lines España, S.L.                    | ●  | ●  |
| X-Press Container Line             | A. Pérez y Cía. S.L.                      | ●  | ●  |
| Zim Integrated Shipping Services   | A. Pérez y Cía. S.L.                      |    | ●  |

EA - EUROPA ATLÁNTICA / EUROPEAN ATLANTIC  
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA / EUROPEAN MEDITERRANEAN  
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA / AFRICAN ATLANTIC  
AI - ÁFRICA ÍNDICA / AFRICAN INDIAN  
AM-NE - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE PRÓXIMO /  
AFRICAN MEDITERRANEAN - NEAR EAST  
FE - LEJANO ORIENTE / FAR EAST

CAC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE / CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN  
ANA - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE / AMERICAN NORTH ATLANTIC  
ASA - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR / AMERICAN SOUTH ATLANTIC  
ANP - AMÉRICA PACÍFICO NORTE / AMERICAN NORTH PACIFIC  
ASP - AMÉRICA PACÍFICO SUR / AMERICAN SOUTH PACIFIC  
OC - OCEANÍA / OCEANIA

| AA | AI | AM-NE | FE | CAC | ANA | ASA | ANP | ASP | OC |
|----|----|-------|----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
|    |    | •     | •  | •   | •   |     |     |     | •  |
|    |    |       |    |     | •   |     |     |     |    |
| •  | •  | •     | •  | •   | •   | •   |     | •   | •  |
|    |    | •     | •  |     | •   |     |     | •   |    |
|    |    | •     |    |     | •   | •   |     | •   |    |
| •  | •  |       |    |     |     |     |     |     |    |
| •  | •  | •     | •  | •   | •   | •   |     | •   | •  |
| •  | •  | •     | •  |     | •   |     |     |     |    |
| •  | •  | •     | •  | •   | •   | •   |     | •   | •  |
| •  | •  | •     | •  | •   | •   | •   |     | •   | •  |
|    |    | •     | •  |     | •   |     |     |     |    |
|    |    |       |    | •   |     | •   |     | •   |    |
|    |    |       |    | •   |     |     |     |     |    |
|    |    | •     | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •  |
| •  | •  | •     | •  |     |     | •   | •   |     |    |
| •  | •  | •     | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •  |
|    |    | •     |    | •   |     |     |     |     |    |





W.E.C.  
LINES

CAI

DEN HARTOGH  
LOGISTICS

DEN HARTOGH  
LOGISTICS

CAI

ÍNDICE  
CONTENTS

3501



|          |                                                                       |                                                           |     |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----|
| 0.       | <b>PRESENTACIÓN</b>                                                   | INTRO                                                     | 154 |
| 1.       | <b>ESTADOS FINANCIEROS</b>                                            | FINANCIAL STATEMENT                                       | 158 |
| 2.       | <b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO</b>                            | THE PORT IN DETAIL                                        | 180 |
| 2.1.     | <b>Condiciones generales</b>                                          | General data                                              | 182 |
| 2.1.1.   | <b>Situación</b>                                                      | Location                                                  | 182 |
| 2.1.2.   | <b>Régimen de vientos</b>                                             | Wind conditions                                           | 182 |
| 2.1.3.   | <b>Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos</b> | Storm conditions in deep water                            | 182 |
| 2.1.4.   | <b>Nivel del mar</b>                                                  | Sea level                                                 | 182 |
| 2.1.5.   | <b>Entrada</b>                                                        | Harbour entrance                                          | 182 |
| 2.1.5.1. | <b>Canal de entrada</b>                                               | Entrance channel                                          | 182 |
| 2.1.5.2. | <b>Boca de entrada</b>                                                | Entrance mouth                                            | 182 |
| 2.1.5.3. | <b>Utilización de remolques en entrada y salida de barcos</b>         | Tug assistance docking / sailing                          | 182 |
| 2.1.5.4. | <b>Mayor buque entrado en el último año</b>                           | Greatest vessel handled the last year                     | 183 |
| 2.1.6.   | <b>Superficies de flotación (Ha)</b>                                  | Water areas (Hectares)                                    | 183 |
| 2.1.6.1. | <b>Zona I</b>                                                         | Zone I                                                    | 183 |
| 2.1.6.2. | <b>Zona II</b>                                                        | Zone II                                                   | 183 |
| 2.2.     | <b>Instalaciones al servicio del comercio marítimo</b>                | Commercial and shipping facilities                        | 184 |
| 2.2.1.   | <b>Muelles y atraques</b>                                             | Docks and berths                                          | 184 |
| 2.2.1.1. | <b>Clasificación por dársenas</b>                                     | Classification by basins                                  | 184 |
| 2.2.1.2. | <b>Clasificación por empleos y calados</b>                            | Classification by use and depth                           | 187 |
| 2.2.2.   | <b>Superficie terrestre y áreas de depósito m<sup>2</sup></b>         | Land surface and depot areas                              | 188 |
| 2.2.3.   | <b>Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo</b>                     | Cold storage and ice factories                            | 192 |
| 2.2.4.   | <b>Estaciones marítimas</b>                                           | Passenger terminals                                       | 192 |
| 2.2.5.   | <b>Instalaciones pesqueras</b>                                        | Fishing installations                                     | 192 |
| 2.2.6.   | <b>Edificios e instituciones de uso público</b>                       | Buildings and installations for public facilities         | 192 |
| 2.2.7.   | <b>Diques de abrigo</b>                                               | Breakwaters                                               | 193 |
| 2.2.8.   | <b>Planta esquemática de faros y balizas</b>                          | Detailed plan of lights and buoys                         | 194 |
| 2.2.9.   | <b>Relación de faros y balizas</b>                                    | Lighthouses and signals                                   | 196 |
| 2.4.     | <b>Instalaciones para buques</b>                                      | Ship Facilities                                           | 202 |
| 2.4.1.   | <b>Diques</b>                                                         | Docks                                                     | 202 |
| 2.4.1.1. | <b>Diques secos</b>                                                   | Dry docks                                                 | 202 |
| 2.4.1.2. | <b>Diques flotantes</b>                                               | Floating docks                                            | 202 |
| 2.4.2.   | <b>Varaderos</b>                                                      | Slipways                                                  | 202 |
| 2.4.3.   | <b>Astilleros</b>                                                     | Shipyards                                                 | 202 |
| 2.4.4.   | <b>Servicio de suministro a buques</b>                                | Ship supply facilities                                    | 203 |
| 2.5.     | <b>Medios mecánicos de tierra</b>                                     | Dockside cargo handling                                   | 204 |
| 2.5.1.   | <b>Grúas</b>                                                          | Cranes                                                    | 204 |
| 2.5.1.1. | <b>Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóviles</b>             | Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes | 204 |
| 2.5.1.2. | <b>Grúas automóviles</b>                                              | Locomotive cranes                                         | 206 |
| 2.5.1.3. | <b>Número de grúas. Resumen</b>                                       | Number of cranes. Summary                                 | 208 |

|          |                                                                        |                                                                               |     |
|----------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 2.5.2.   | <b>Instalaciones especiales de carga y descarga</b>                    | Special loading and unloading facilities                                      | 209 |
| 2.5.3.   | <b>Material móvil ferroviario</b>                                      | Railway rolling stock                                                         | 211 |
| 2.5.4.   | <b>Material auxiliar de carga, descarga y transporte</b>               | Auxiliary cargo handling and transport equipment                              | 211 |
| 2.5.5.   | <b>Otro material auxiliar</b>                                          | Sundry handling equipment                                                     | 214 |
| 2.6.     | <b>Material flotante</b>                                               | Floating equipment                                                            | 215 |
| 2.6.1.   | <b>Dragas</b>                                                          | Dredgers                                                                      | 215 |
| 2.6.2.   | <b>Remolcadores</b>                                                    | Tugs                                                                          | 215 |
| 2.6.3.   | <b>Gánguiles, gabarras y barcasas</b>                                  | Hopper and other barges                                                       | 216 |
| 2.6.4.   | <b>Grúas flotantes</b>                                                 | Floating cranes                                                               | 216 |
| 2.6.5.   | <b>Otros medios auxiliares del servicio</b>                            | Other auxiliary equipment                                                     | 216 |
| 2.7.     | <b>Accesos terrestres y comunicaciones</b>                             | Land approaches and communications                                            | 217 |
| 2.7.1.   | <b>Accesos terrestres y comunicaciones interiores</b>                  | Land approaches and internal communications                                   | 217 |
| 2.7.1.1. | <b>Comunicaciones interiores. Carreteras</b>                           | Internal communications. Roads                                                | 217 |
| 2.7.1.2. | <b>Comunicaciones interiores. Ferrocarriles</b>                        | Internal communications. Rail                                                 | 217 |
| 2.7.1.3. | <b>Accesos terrestres. Carretera</b>                                   | Land approaches. By road                                                      | 218 |
| 2.7.1.4. | <b>Accesos terrestres. Ferrocarril</b>                                 | Land approaches. Rail                                                         | 220 |
| 2.7.1.5. | <b>Accesos terrestres. Transporte por tubería</b>                      | Land approaches. Pipeline transport                                           | 220 |
| 2.7.2.   | <b>Plano de comunicaciones internas</b>                                | Inner communications map                                                      | 221 |
| 2.7.3.   | <b>Plano de accesos terrestres</b>                                     | Land approaches map                                                           | 221 |
| 2.8.     | <b>Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos</b>    | Brief description of special harbour installations traffic                    | 222 |
| 3.       | <b>CONCESIONES OTORGADAS</b>                                           | CONCESSIONS GRANTED                                                           | 226 |
| 3.1.     | <b>Autorizadas antes de empezar el año 2023 y que están vigentes</b>   | Contracted before 2023 and still in force                                     | 228 |
| 3.2.     | <b>Autorizadas en el año 2023</b>                                      | Leased licensed granted in 2023                                               | 232 |
| 4.       | <b>ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO</b>                                         | TRAFFIC FIGURES                                                               | 234 |
| 4.1.     | <b>Tráfico de pasaje</b>                                               | Passenger traffic                                                             | 236 |
| 4.1.1.   | <b>Pasajeros</b>                                                       | Passengers                                                                    | 236 |
| 4.1.1.1. | <b>Pasajeros, Número</b>                                               | Passengers, number                                                            | 236 |
| 4.1.1.2. | <b>Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino</b> | Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination | 236 |
| 4.1.2.   | <b>Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades</b>              | Vehicles with passengers. Number of vehicles                                  | 236 |
| 4.2.     | <b>Buques</b>                                                          | Vessels                                                                       | 237 |
| 4.2.1.   | <b>Buques mercantes</b>                                                | Merchant ships                                                                | 237 |
| 4.2.1.1. | <b>Distribución por tonelaje</b>                                       | Distribution by tonnage                                                       | 237 |
| 4.2.1.2. | <b>Distribución por bandera</b>                                        | Distribution by flag                                                          | 237 |
| 4.2.1.3. | <b>Distribución por tipos de buques</b>                                | Distribution by types of vessels                                              | 238 |
| 4.2.1.4. | <b>Distribución por tipos de buques y tipos de actividad</b>           | Distribution by type of vessel and activity                                   | 238 |
| 4.2.2.   | <b>Buques de guerra</b>                                                | Warships                                                                      | 240 |
| 4.2.3.   | <b>Embarcaciones de pesca fresca</b>                                   | Fresh fishing ships                                                           | 240 |
| 4.2.4.   | <b>Embarcaciones de recreo</b>                                         | Pleasure boats                                                                | 240 |
| 4.2.5.   | <b>Buques entrados para desguace</b>                                   | Ships entered for breaking up                                                 | 241 |
| 4.2.6.   | <b>Otras embarcaciones</b>                                             | Other ships                                                                   | 241 |
| 4.3.     | <b>Mercancías, Toneladas</b>                                           | Goods, tons                                                                   | 242 |
| 4.3.1.   | <b>Movidas por muelles y atraques del servicio</b>                     | Handled at Port Authority quays and berths                                    | 242 |



|            |                                                                                                  |                                                                           |     |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| 4.3.2.     | <b>Movidas por muelles y atraques de particulares</b>                                            | Handled at private quays and berths                                       | 244 |
| 4.3.3.     | <b>Embarcadas y desembarcadas en el año</b>                                                      | Loaded and unloaded during the year                                       | 246 |
| 4.3.4.     | <b>Total mercancías por países de origen y destino</b>                                           | Total goods by nationality of ports of origin and destination             | 248 |
| 4.3.5.     | <b>Mercancías transbordadas</b>                                                                  | Goods trans-shipped                                                       | 251 |
| 4.3.6.     | <b>Tráfico Roll on-roll off</b>                                                                  | Roll on-roll off traffic                                                  | 251 |
| 4.3.6.1.   | <b>Resumen del tráfico Roll on-roll off</b>                                                      | Summary of the Roll on-roll off traffic                                   | 251 |
| 4.3.6.2.   | <b>Unidades de transporte intermodal (UTI)</b>                                                   | Units of intermodal transport                                             |     |
|            | <b>Roll on /Roll off</b>                                                                         | Roll on /Roll off                                                         | 252 |
| 4.3.6.3.   | <b>Unidades de vehículos en régimen de mercancía</b>                                             | Units of vehicles considered as cargo                                     | 252 |
| 4.3.7.     | <b>Clasificación de mercancías</b>                                                               | Classification of goods                                                   | 254 |
| 4.3.7.1.   | <b>Clasificación según su naturaleza</b>                                                         | Classification by nature                                                  | 254 |
| 4.3.7.2.A. | <b>Clasificación según su naturaleza y presentación</b>                                          | Classification by nature and packaging                                    | 256 |
| 4.3.7.2.B. | <b>Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)</b>                           | Classification by nature and packaging (continuation)                     | 258 |
| 4.3.7.3.   | <b>Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza</b>                               | Classification of goods in transit by nature                              | 260 |
| 4.3.7.4.A. | <b>Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación</b>                | Classification of goods in transit by nature and packaging                | 262 |
| 4.3.7.4.B. | <b>Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)</b> | Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation) | 262 |
| 4.4.       | <b>Tráfico interior, toneladas</b>                                                               | Local traffic, tons                                                       | 265 |
| 4.5.       | <b>Avituallamientos</b>                                                                          | Supplies                                                                  | 265 |
| 4.6.       | <b>Pesca capturada</b>                                                                           | Fish catches                                                              | 265 |
| 4.7.       | <b>Tráfico de contenedores</b>                                                                   | Container traffic                                                         | 266 |
| 4.7.1.     | <b>Contenedores de 20 pies</b>                                                                   | 20 feet containers                                                        | 266 |
| 4.7.2.     | <b>Contenedores mayores de 20 pies</b>                                                           | Containers over 20 feet                                                   | 266 |
| 4.7.3.     | <b>Total contenedores de 20 pies o mayores</b>                                                   | Containers equal and over 20 feet                                         | 266 |
| 4.7.4.     | <b>Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito</b>                                             | Containers equal and over 20 feet in transit                              | 267 |
| 4.7.5.     | <b>Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)</b>                                          | Total equivalent 20 feet containers (TEUS)                                | 267 |
| 4.7.6.     | <b>Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito</b>                                    | Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit                           | 267 |
| 4.7.7.     | <b>Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas</b>      | Containerised goods classified by nature, tons                            | 268 |
| 4.8.       | <b>Resumen general de tráfico marítimo</b>                                                       | General summary of maritime traffic                                       | 270 |
| 4.8.1.     | <b>Cuadro general número 1</b>                                                                   | General chart number 1                                                    | 270 |
| 4.8.2.     | <b>Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)</b>    | General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included) | 270 |
| 4.8.3.     | <b>Cuadro general número 3</b>                                                                   | General chart number 3                                                    | 270 |
| 4.9.       | <b>Transporte Terrestre</b>                                                                      | Land transport                                                            | 271 |
| 5.         | <b>UTILIZACIÓN DEL PUERTO</b>                                                                    | EXPLOITATION OF THE PORT                                                  | 272 |
| 5.1.       | <b>Utilización de muelles</b>                                                                    | Quay utilization                                                          | 274 |
| 5.2.       | <b>Dársenas</b>                                                                                  | Basins                                                                    | 276 |
| 5.3.       | <b>Amarres de punta</b>                                                                          | Pointed mooring                                                           | 276 |
| 5.4.       | <b>Atraques</b>                                                                                  | Berths                                                                    | 277 |
| 5.5.       | <b>Ocupación de superficie</b>                                                                   | Area utilization                                                          | 277 |
| 5.6.       | <b>Medios mecánicos de tierra</b>                                                                | Dockside equipment                                                        | 277 |
| 5.6.1.     | <b>Grúas</b>                                                                                     | Cranes                                                                    | 277 |



|        |                                                                |                                                         |     |
|--------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----|
| 5.6.2. | <b>Instalaciones especiales</b>                                | Special installations                                   | 277 |
| 5.7.   | <b>Carretillas</b>                                             | Conveyor trucks                                         | 278 |
| 5.8.   | <b>Cintas transportadoras</b>                                  | Conveyor belts                                          | 278 |
| 5.9.   | <b>Palas cargadoras</b>                                        | Conveyor shovels                                        | 278 |
| 5.10.  | <b>Tracción de maniobras</b>                                   | Railway shunting                                        | 278 |
| 5.11.  | <b>Vagones</b>                                                 | Wagons                                                  | 278 |
| 5.12.  | <b>Camiones</b>                                                | Trucks                                                  | 279 |
| 5.13.  | <b>Básculas</b>                                                | Weigh bridges                                           | 279 |
| 5.14.  | <b>Grúas flotantes</b>                                         | Floating cranes                                         | 279 |
| 5.15.  | <b>Remolcadores</b>                                            | Tugs boats                                              | 279 |
| 5.16.  | <b>Varaderos</b>                                               | Slipways                                                | 279 |
| 6.     | <b>OBRAS</b>                                                   | WORKS                                                   | 280 |
| 6.1.   | <b>Obras en ejecución o terminadas en 2023 (EUROS)</b>         | Works in progress or finished in 2023 (in EUROS)        | 282 |
| 6.2.   | <b>Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2023</b> | Most important works carried out or in progress in 2023 | 283 |
| 6.2.1. | <b>Obras terminadas en 2023</b>                                | Works completed in 2023                                 | 283 |
| 6.2.2. | <b>Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2023</b>           | Works in progress on 31 December 2023                   | 285 |
| 7.     | <b>LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS</b>                              | REGULAR SHIPPING LINES                                  | 286 |
| 7.1.1. | <b>Líneas directas</b>                                         | Direct lines                                            | 288 |
| 7.1.2. | <b>Servicios feeder</b>                                        | Feeder services                                         | 292 |



**Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta**  
**48980 Santurtzi (Spain)**  
**Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08**  
**email: [comercial@bilbaoport.eus](mailto:comercial@bilbaoport.eus)**

**[www.bilbaoport.eus](http://www.bilbaoport.eus)**









**B**

**Bilbao**  
PORT